



~~12P2~~

1. G. 3. 7/1

# ORLANDO FURIOSO

DI MESSER

LUDOVICO ARIOSTO

VOLUME III.

MILANO

Dalla Società Tipografica de' Classici Italiani,

Contrada del Cappuccio.

ANNO 1813.





\*\*\*\*\*

## ORLANDO FURIOSO

## CANTO DECIMONONO.



## ARGOMENTO.

*Ucciso è Cloridan. Medor ferito  
È vicino a sentir l'estremo male:  
Poi dalla bella Angelica è guarito;  
Ella piagata d'amoroso strale.  
Marfisa coi compagni intende il rito  
Del femminil drappello marziale:  
Nove guerrieri uccide, e con Guidone  
Fa poi fino alla notte aspra tenzone.*

## I

**A**lcun non può saper da chi sia amato,  
Quando felice in sulla ruota siede;  
Però ch'ha i veri e i finti amici a lato,  
Che mostran tutti una medesima fede.  
Se poi si cangia in tristo il lieto stato,  
Volta la turba adulatrice il piede;  
E quel che di cor ama, riman forte,  
Ed ama il suo signor dopo la morte.

2

Se, come il viso, si mostrasse il core,  
Tal nella corte è grande, e gli altri prame,  
E tal è in poca grazia al suo signore,  
Che la lor sorte muteriano insieme.  
Questo umil diverria tosto il maggiore:  
Staria quel grandè infra le turbe estreme.  
Ma torniamo a Medor fedele e grato,  
Che 'n vita e in morte ha il suo signore amato.

3

Cercando già nel più intricato calle  
Il giovine infelice di salvarsi;  
Ma il grave peso ch'avea su le spalle,  
Gli facea uscir tutti i partiti scarsi.  
Non conosce il paese, e la via falle;  
E torna fra le spine a invilupparsi.  
Lungi da lui tratto al sicuro s'era  
L'altro ch'avea la spalla più leggiera.

4

Cloridan s'è ridotto ove non sente  
Di chi segue lo strepito e il rumore:  
Ma quando da Medor si vede absente,  
Gli pare aver lasciato addietro il core.  
Deh, come fui, dicea, sì negligente,  
Deh, come fui sì di me stesso fuore,  
Che senza te, Medor, qui mi ritrassi,  
Nè sappia quando o dove io ti lasciassi!

5

Cost dicendo, nella torta via  
Dell'intricata selva si ricaccia;  
Ed onde era venuto si ravvia,  
E torna di sua morte in sulla traccia.  
Ode i cavalli e i gridi tuttavia,  
E la nimica voce che minaccia:  
All'ultimo ode il suo Medoro, e vede  
Che tra molti a cavallo è solo a piede.

6

Cento a cavallo (e gli son tutti intorno)  
Zerbin comanda, e grida che sia preso.  
L'infelice s'aggira com' un torno,  
E quanto può si tien da lor difeso  
Or dietro quercia, or olmo, or faggio, or orno;  
Nè si discosta mai dal caro peso:  
L'ha riposato al fin sull'erba, quando  
Regger nol puote, e gli va intorno errando:

7

Come orsa che l'alpestre cacciatore  
Nella pietrosa tana assalita abbia,  
Sta sopra i figli con incerto core,  
E fremie in suono di pietà e di rabbia:  
Ira la 'nvita e natural furore  
A spiegar l'ugne, e a insanguinar le labbia;  
Amor la 'ntenerisce, e la ritira.  
A riguardare ai figli in mezzo l'ira.

8

Cloridan che non sa come l'aiuti,  
E ch'esser vuole a morir seco ancora;  
Ma non ch' in morte prima il viver muti,  
Che via non trovi, ove più d'un ne mora;  
Mette sull'arco un de' suoi strali acuti,  
E nascoso con quel sì ben lavora,  
Che fora ad uno Scotto le cervella,  
E senza vita il fa cader di sella.

9

Volgonsi tutti gli altri a quella banda  
Ond'era uscito il calamo omicida.  
Intanto un altro il Saracin ne manda  
Perchè 'l secondo a lato al primo uccida;  
Che mentre in fretta a questo e a quel domanda,  
Chi tirato abbia l'arco, e forte grida,  
Lo strale arriva, e gli passa la gola,  
E gli taglia pel mezzo la parola.

10

Or Zerbin ch'era il capitano loro,  
Non potè a questo aver più pazienza.  
Con ira e con furor venne a Medoro,  
Dicendo: Ne farai tu penitenza.  
Stese la mano in quella chioma d'oro,  
E strascinollo a se con violenza:  
Ma come gli occhi a quel bel volto mise,  
Gli ne venne pietade, e non l'uccise.

11

Il giovinetto si rivolse a' prieghi,  
E disse: Cavalier per lo tuo Dio,  
Non esser sì crudel, che tu mi nieghi  
Ch'io seppellisca il corpo del re mio.  
Non vo' ch'altra pietà per me ti pieghi,  
Nè pensi che di vita abbia disto:  
Ho tanta di mia vita, e non più cura,  
Quanta ch'al mio signor dia sepultura.

12

E se pur pascere vuoi fiere ed augelli,  
Che 'n te il furor sia del teban Creonte;  
Fa lor convito di miei membri, e quelli  
Seppellir lascia del figliuol d'Almonte.  
Così dicea Medor con modi belli,  
E con parole atte a voltare un monte;  
E sì commosso già Zerbino avea,  
Che d'amor tutto e di pietade ardea.

13

In questo mezzo un cavalier villano,  
Avendo al suo signor poco rispetto,  
Feri con una lancia sopra mano  
Al supplicante il delicato petto.  
Spiacque a Zerbin l'atto crudele e strano;  
Tanto più, che del colpo il giovinetto  
Vide cader sì sbigottito e smorto,  
Che 'n tutto giudicò che fosse morto.

14

E se ne sdegnò in guisa, e se ne dolse,  
 Che disse: Invendicato già non fia;  
 E pien di mal talento si rivolse  
 Al cavalier che fe' l'impresa ria:  
 Ma quel prese vantaggio, e se gli tolse  
 Dinanzi in un momento, e fuggì via.  
 Cloridan che Medor vede per terra,  
 Salta del bosco a discoperta guerra:

15

E getta l'arco, e tutto pien di rabbia  
 Tra li nimici il ferro intorno gira,  
 Più per morir, che per pensier ch'egli abbia  
 Di far vendetta che pareggi l'ira.  
 Del proprio sangue rosseggiar la sabbia  
 Fra tante spade, e al fin venir si mira;  
 E tolto che si sente ogni potere,  
 Si lascia a canto al suo Medor cadere.

16

Seguon gli Scotti ove la guida loro  
 Per l'alta selva alto disdegno mena,  
 Poi che lasciato ha l'uno e l'altro Moro,  
 L'un morto in tutto, e l'altro vivo a pena.  
 Giacque gran pezzo il giovine Medoro,  
 Spicciando il sangue da sì larga vena,  
 Che di sua vita al fin saria venuto  
 Se non sopravvenia chi gli diè aiuto.

17

Gli sopravvenne a caso una donzella  
 Avvolta in pastorale ed umil veste,  
 Ma di real presenza, e in viso bella,  
 D'alte maniere e accortamente oneste.  
 Tanto è ch'io non ne dissi più novella,  
 Ch' a pena riconoscer la dovrete:  
 Questa, se non sapete, Angelica era,  
 Del gran can del Catai la figlia altera.

18

Poi che 'l suo anello Angelica riebbe,  
Di che Brunel l'avea tenuta priva,  
In tanto fasto, in tanto orgoglio crebbe,  
Ch'esser pareva di tutto 'l mondo schiva.  
Se ne va sola, e non si degnerebbe  
Compagno aver qual più famoso viva:  
Si sdegnà a rimembrar che già suo amante  
Abbia Orlando nomato, o Sacripante.

19

E sopra ogni altro error via più pentita  
Era del ben che già a Rinaldo volse;  
Tropo parendole essersi avvilita,  
Ch'a riguardar sì basso gli occhi volse:  
Tant'arroganzia avendo Amor sentita,  
Più lungamente comportar non volse:  
Dove giacea Medor, si pose al varco,  
E l'aspettò, posto lo strale all' arco.

20

Quando Angelica vide il giovinetto  
Languir ferito, assai vicino a morte,  
Che del suo re che giacea senza tetto,  
Più che del proprio mal, si dolea forte;  
Insolita pietade in mezzo al petto  
Si senti entrar per disusate porte,  
Che le fe' il duro cor tenero e molle,  
E più, quando il suo caso egli narrolle.

21

E rivocando alla memoria l'arte  
Ch' in India imparò già di chirugia,  
( Che par che questo studio in quella parte  
Nobile e degno e di gran laude sia;  
E senza molto rivoltar di carte,  
Che 'l padre ai figli ereditario il dia )  
Si dispose operar con succo d'erbe,  
Ch'a più matura vita lo riserbe.

22

E ricordossi che passando avea  
Veduta un' erba in una spiaggia amena;  
Fosse dittamo, o fosse panacca,  
O non so qual di tal effetto piena,  
Che stagna il sangue, e della piaga rea  
Leva ogni spasmo e perigliosa pena.  
La trovò non lontana, e quella colta,  
Dove lasciato avea Medor, diè volta.

23

Nel ritornar s'incontra in un pastore  
Ch'a cavallo pel bosco ne veniva  
Cercando una giovenca che già fuore  
Duo di di mandra e senza guardia giva.  
Seco lo trasse ove perdea il vigore  
Medor col sangue che del petto usciva:  
E già n'avea di tanto il terren tinto,  
Ch'era omai presso a rimanere estinto.

24

Del palafreno Angelica giù scese,  
E scendere il pastor seco fece anco.  
Pestò con sassi l'erba, indi la prese,  
E succo ne cavò fra le man bianche.  
Nella piaga n'infuse, e ne distese  
E pel petto e pel ventre e fin all' anche:  
E fu di tal virtù questo liquore,  
Che stagnò il sangue, e gli tornò il vigore:

25

E gli diè forza, che poté salire  
Sopra il cavallo che 'l pastor condusse.  
Non però volse indi Medor partire  
Prima ch'in terra il suo signor non fusse;  
E Cloridan col re fe' seppellire;  
E poi dove a lei piacque si ridusse:  
Ed ella per pietà nell'umil case  
Del cortese pastor seco rimase.

26

Nè fin che nol tornasse in sanitate,  
Volea partir; così di lui fe' stima;  
Tanto s'inteneri della pietade  
Che n'ebbe, come in terra il vide prima.  
Poi vistone i costumi e la beltade,  
Roder si senti il cor d'ascosa lima:  
Roder si senti il core, e a poco a poco  
Tutto infiammato d'amoroso foco.

27

Stava il pastore in assai buona e bella  
Stanza, nel bosco infra duo monti piatta,  
Colla moglie e coi figli; ed avea quella  
Tutta di novo, e poco innanzi fatta.  
Quivi a Medoro fu per la donzella  
La piaga in breve a sanità ritratta:  
Ma in minor tempo si senti maggiore  
Piaga di questa avere ella nel core.

28

Assai più larga piaga e più profonda  
Nel cor senti da non veduto strale,  
Che da' begli occhi e dalla testa bionda  
Di Medoro avventò l'arcier ch'ha l'ale.  
Arder si sente, e sempre il foco abbonda,  
E più cura l'altrui, che 'l proprio male.  
Di se non cura; e non è ad altro intenta,  
Ch'a risanar chi lei fere e tormenta.

29

La sua piaga più s'apre, e più incrudisce,  
Quanto più l'altra si restringe e salda.  
Il giovine si sana: ella languisce  
Di nova febbre, or agghiacciata, or calda.  
Di giorno in giorno in lui beltà fiorisce:  
La misera si strugge, come falda  
Strugger di neve intempestiva suole,  
Ch' in loco aprico abbia scoperta il sole.



30

Se di disto non vuol morir, bisogna  
Che senza indugio ella se stessa aiti:  
E ben le par che di quel ch'essa agogna,  
Non sia tempo aspettar ch'altri la 'nviti.  
Dunque, rotto ogni freno di vergogna,  
La lingua ebbe non men che gli occhi arditì;  
E di quel colpo domandò mercede,  
Che, forse non sapendo, esso le diede.

31

O conte Orlando, o re di Circassia,  
Vostra inclita virtù, dite, che giova?  
Vostro alto onor, dite, in che prezzo sia?  
O che mercè vostro servir ritrova?  
Mostratemi una sola cortesia,  
Che mai costei v'usasse, o vecchia o nova,  
Per ricompensa e guidardone e merto  
Di quanto avete già per lei sofferto.

32

Oh se potessi ritornar mai vivo,  
Quanto ti parria duro, o re Agricane!  
Che già mostrò costei sì averti a schivo  
Con repulse crudeli ed inumane.  
O Ferrau, o mille altri ch'io non scrivo,  
Ch'avete fatto mille prove vane  
Per questa ingrata, quanto aspro vi fora  
S'a costu' in braccio voi la vedeste ora!

33

'Angelica a Medor la prima rosa  
Coglier lasciò, non ancor tocca innante:  
Nè persona fu mai sì avventurosa,  
Ch' in quel giardin potesse por le piante.  
Per adombrar, per onestar la cosa,  
Si celebrò con cerimonie sante  
Il matrimonio ch'auspice ebbe Amore,  
E pronuba la moglie del pastore.

34

Fersi le nozze sotto all' umil tetto  
Le più solenni che vi potean farsi:  
E più d'un mese poi stero a diletto  
I duo tranquilli amanti a ricrearsi.  
Più lunge non vedea del giovinetto  
La donna, nè di lui potea saziarsi:  
Nè, per mai sempre pendergli dal collo,  
Il suo disir sentia di lui satollo.

35

Se stava all' ombra, o se del tetto usciva,  
Avea di e notte il bel giovine a lato:  
Mattino e sera or questa or quella riva  
Cercando andava, o qualche verde prato:  
Nel mezzo giorno un antro li copriva,  
Forse non men di quel comodo e grato,  
Ch' ebber, fuggendo l'acque, Enea e Dido,  
De' lor secreti testimonio fido.

36

Fra piacer tanti, ovunque un arbor dritto  
Vedesse ombrare o fonte o rivo puro,  
V' avea spillo o coltel subito fitto;  
Così se v'era alcun sasso men duro.  
Ed era fuori in mille luoghi scritto,  
E così in casa in altri tanti il muro,  
Angelica e Medoro, in varj modi  
Legati insieme di diversi nodi.

37

Poi che le parve aver fatto soggiorno  
Quivi più ch' a bastanza, fe' disegno  
Di fare in India del Catai ritorno;  
E Medor coronar del suo bel regno.  
Portava al braccio un cerchio d'oro, adorno  
Di ricche gemme, in testimonio e segno  
Del ben che 'l conte Orlando le volea;  
E portato gran tempo ve l'avea.

38

Quel donò già Morgana a Ziliante,  
Nel tempo che nel lago ascoso il tenne;  
Ed esso, poi ch' al padre Monodante  
Per opra e per virtù d'Orlando venne,  
Lo diede a Orlando: Orlando ch'era amante,  
Di porsi al braccio il cerchio d'or sostenne,  
Avendo disegnato di donarlo  
Alla regina sua di ch'io vi parlo.

39

Non per amor del paladino, quanto  
Perch'era ricco e d'artificio egregio,  
Caro avuto l'avea la donna tanto,  
Che più non si può aver cosa di pregio.  
Se lo serbò nell'Isola del pianto,  
Non so già dirvi con che privilegio,  
Là dove esposta al marin mostro nuda  
Fu dalla gente inospitale e cruda.

40

Quivi non si trovando altra mercede  
Ch'al buon pastore ed alla moglie dessi,  
Che serviti gli avea con sì gran fede  
Dal dì che nel suo albergo si fur messi;  
Levò dal braccio il cerchio, e gli lo diede,  
E volse per suo amor, che lo tenessi.  
Indi saliron verso la montagna  
Che divide la Francia dalla Spagna.

41

Dentro a Valenza o dentro a Barcellona  
Per qualche giorno avean pensato porsi,  
Fin che accadesse alcuna nave buona,  
Che per Levante apparecchiasse a sciorsi.  
Vi'ero il mar scoprir sotto a Girona  
Nello smontar giù dei montani dorsi;  
E costeggiando a man sinistra il lito,  
A Barcellona andar pel cammin trito.

42

Ma non vi giunser prima ch'un uom pazzo  
Giacer trovaro in sull'estreme arene,  
Che, come porco, di loto e di guazzo  
Tutto era brutto, e volto e petto e schiene.  
Costui si scagliò lor, come cagnazzo  
Ch' assalir forestier subito viene;  
E diè lor noia, e fu per far lor scorno (\*).  
Ma di Marfisa a ricontarvi torno.

43

Di Marfisa, d'Astolfo, d'Aquilante,  
Di Grifone e degli altri io vi vo' dire,  
Che travagliati, e colla morte innante,  
Mal si poteano incontra il mar schermire:  
Che sempre più superba e più arrogante  
Crescea Fortuna le minacce e l'ire;  
E già durato era tre dì lo sdegno,  
Nè di placarsi ancor mostrava segno.

44

Castello e ballador spezza e fracassa  
L'onda nimica e 'l vento ognor più fiero:  
Se parte ritta il verno pur ne lassa,  
La taglia, e dona al mar tutta il nocchiero.  
Chi sta col capo chino in una cassa  
Sulla carta appuntando il suo sentiero  
A lume di lanterna piccolina;  
E chi col torchio giù nella sentina.

45

Un sotto poppe, un altro sotto prora  
Si tiene innanzi l'oriuol da polve;  
E torna a rivedere ogni mezz' ora,  
Quanto è già corso, ed a che via si volve.  
Indi ciascun colla sua carta fuora  
A mezza nave il suo parer risolve,  
Là dove a un tempo i marinari tutti  
Sono a consiglio dal padron ridutti.

46

Chi dice: Sopra Limissò venuti  
 Siamo, per quel ch'io trovo, alle seccagne;  
 Chi: Di Tripoli appresso i sassi acuti,  
 Dove il mar le più volte i legni fragne.  
 Chi dice: Siamo in Satalia perduti,  
 Per cui più d'un nocchier sospira e piagne.  
 Ciascun, secondo il parer suo, argomenta;  
 Ma tutti ugual timor preme e sgomenta.

47

Il terzo giorno con maggior dispetto  
 Gli assale il vento, e il mar più irato freme:  
 E l'un ne spezza e portape il trinchetto;  
 E'l timon l'altro, e chi lo volge insieme.  
 Ben è di forte e di marmoreo petto,  
 E più duro ch'acciar, chi ora non teme.  
 Marfisa che già fu tanto sicura,  
 Non negò che quel giorno ebbe paura.

48

Al monte Sinal fu peregrino,  
 A Galizia promesso, a Cipro, a Roma,  
 Al Sepolcro, alla Vergine d'Ettino,  
 E se celebre luogo altro si noma.  
 Sul mare in tanto, e spesso al ciel vicino  
 L'afflitto e conquassato legno toma,  
 Di cui per men travaglio avea il padrone  
 Fatto l'arbor tagliar dell'artimone:

49

E colli e casse e ciò che v'è di grave,  
 Gitta da prora e da poppe e da sponde;  
 E fa tutte sgombrar camere e giave,  
 E dar le ricche merci all'avide onde.  
 Altri attende alle trombe, e a tor di nave  
 L'acque importune, e il mar nel mar rifonde:  
 Soccorre altri in sentina, ovunque appare  
 Legno da legno aver sdrucito il mare.

50

Stero in questo travaglio, in questa pena  
Ben quattro giorni, e non avean più schermo;  
E n'avria avuto il mar vittoria piena,  
Poco più che 'l furor tenesse fermo:  
Ma diede speme lor d'aria serena  
La discesa luce di santo Ermo,  
Ch'in prua s'una cocchina a por si venne;  
Che più non v'erano arbori nè antenne.

51

Veduto fiammeggiar la bella face,  
S'inginocchiò tutti i naviganti;  
E domandò il mar tranquillo e pace  
Con umidi occhi e con voci tremanti.  
La tempesta crudel che pertinace  
Fu sin allora, non andò più innanti:  
Maestro e traversia più non molesta,  
E sol del mar tiran libeccio resta.

52

Questo resta sul mar tanto possente,  
E dalla negra bocca in modo esala,  
Ed è con lui sì il rapido torrente  
Dell'agitato mar ch'in fretta cala,  
Che porta il legno più velocemente,  
Che pellegrin falcon mai facesse ala,  
Con timor del nocchier, ch'al fin del mondo  
Non lo trasporti, o rompa, o cacci al fondo.

53

Rimedio a questo il buon nocchier ritrova,  
Che comanda gittar per poppa spere;  
E caluma la gomona, e fa prova  
Di duo terzi del corso ritenere.  
Questo consiglio, e più l'augurio giova:  
Di chi avea acceso in proda le lumiere  
Questo il legno salvò, che peria forse;  
E fe' ob' in alto mar sicuro corse.

54

Nel golfo di Laiazzo in ver Sortia  
 Sopra una gran città si trovò sorto,  
 E sì vicino al lito, che scopria  
 L'uno e l'altro castel che serra il porto.  
 Come il padron s'accorse della via  
 Che fatto avea, ritornò in viso smorto;  
 Che nè porto pigliar quivi volea,  
 Nè stare in alto, nè fuggir potea.

55

Nè potea stare in alto, nè fuggire;  
 Che gli arbori e l'antenne avea perdute.  
 Eran tavole e travi pel ferire  
 Del mar sdrucite, macere e sbattute.  
 E'l pigliar porto era un voler morire,  
 O perpetuo legarsi in servitute;  
 Che riman serva ogni persona, o morta,  
 Che quivi errore o ria fortuna porta.

56

E'l stare in dubbio era con gran periglio  
 Che non salisser genti della terra  
 Con legni armati, e al suo desson di piglio,  
 Mal atto a star sul mar, non ch'a far guerra.  
 Mentre il padron non sa pigliar consiglio,  
 Fu domandato da quel d'Inghilterra,  
 Chì gli tenea sì l'animo sospeso,  
 E perchè già non avea il porto preso.

57

Il padron narrò lui, che quella riva  
 Tutta tenean le femmine omicide,  
 Di cui l'antiqua legge ognun ch'arriva,  
 In perpetuo tien servo, o che l'uccide:  
 E questa sorte solamente schiva  
 Chì nel campo dieci uomini conquide;  
 E poi la notte può assaggiar nel letto  
 Diece donzelle con carnal diletto.

*Ariosto Vol. III.*

2

58

E se la prima prova gli vien fatta,  
E non fornisca la seconda poi,  
Egli vien morto, e chi è con lui si tratta  
Da zappatore, o da guardian di buoi.  
Se di far l'uno e l'altro è persona atta,  
Impetra libertade a tutti i suoi;  
A se non già, ch'ha da restar marito  
Di diece donne, elette a suo appetito.

59

Non poté udire Astolfo senza risa  
Della vicina terra il rito strano.  
Sopravvien Sansonetto, e poi Marfisa,  
Indi Aquilante, e seco il suo germano.  
Il padron parimente lor divisa  
La causa che dal porto il tien lontano:  
Voglio, dicea, che innanzi il mar m'affoghi',  
Ch'io senta mai di servitude i gioghi.

60

Del parer del padrone i marinari  
E tutti gli altri naviganti furo:  
Ma Marfisa, e' compagni eran contrari;  
Che più che l'acque, il lito avean sicuro.  
Via più il vedersi intorno irati i mari,  
Che cento mila spade, era lor duro.  
Parea lor questo e ciascun altro loco  
Dov' arme usar potean, da temer poco.

61

Bramavano i guerrier venire a proda;  
Ma con maggior baldanza il duca Inglese,  
Che sa, come del corno il rumor s'oda,  
Sgombrar d'intorno si farà il paese.  
Pigliare il porto l'una parte loda,  
E l'altra il biasma, e sono alle contese:  
Ma la più forte in guisa il padron stringe,  
Ch'al porto, suo mal grado, il legno spinge.



62

Già, quando prima s'erano alla vista  
 Della città crudel sul mar scoperti,  
 Veduto aveano una galéa provvista  
 Di molta ciurma e di nocchieri esperti  
 Venire al dritto a ritrovar la trista  
 Nave, confusa di consigli incerti;  
 Che, l'alta prora alle sue poppe basse  
 Legando, fuor dell'empio mar la trasse.

63

Entrâr nel porto remorchiando, e a forza  
 Di remi più che per favor di vele;  
 Però che l'alternar di poggia e d'orza  
 Avea levato il vento lor crudele.  
 Intanto ripigliâr la dura scorza  
 I cavalieri, e il brando lor fedele;  
 Ed al padrone ed a ciascun che teme,  
 Non cessan dar con lor conforti speme.

64

Fatto è 'l porto a sembianza d'una luna,  
 E gira più di quattro miglia intorno:  
 Sei cento passi è in bocca, ed in ciascuna  
 Parte una rocca ha nel finir del corno.  
 Non teme alcuno assalto di fortuna,  
 Se non quando gli vien dal Mezzogiorno.  
 A guisa di teatro se gli stende  
 La città a cerco, e verso il poggio ascende.

65

Non fu quivi sì tosto il legno sorto,  
 (Già l'avviso era per tutta la terra)  
 Che fur sei mila femmine sul porto,  
 Cogli archi in mano, in abito di guerra;  
 E per tor della fuga ogni conforto,  
 Tra l'una rocca e l'altra il mar si serra:  
 Da navi e da catene fu rinchiuso,  
 Che tenean sempre instrutte a cotal uso.

66

Una che d'anni alla Cumea d'Apollo  
Potea uguagliarsi e alla madre d'Ettorre,  
Fe' chiamare il padrone, e domandollo  
Se si volean lasciar la vita torre,  
O se voleano pur al giogo il collo,  
Secondo la costuma, sottoporre.  
Degli duo l'uno aveano a torre: o quivi  
Tutti morire, o rimaner cattivi.

67

Gli è ver, dicca, che s'uom si ritrovasse  
Tra voi così animoso e così forte,  
Che contra dieci nostri uomini osasse  
Prender battaglia, e desse lor la morte;  
E far con dieci femmine bastasse  
Per una notte ufficio di consorte;  
Egli si rimarria principe nostro,  
E gir voi ne potreste al cammin vostro.

68

E sarà in vostro arbitrio il restar anco,  
Vogliate o tutti o parte; ma con patto  
Che chi vorrà restare, e restar franco,  
Marito sia per dieci femmine atto.  
Ma quando il guerrier vostro possa manco  
Dei dieci che gli fian nimici a un tratto,  
O la seconda prova non fornisca;  
Vogliam voi siate schiavi, egli perisca.

69

Dove la vecchia ritrovar timore  
Credea nei cavalier, trovò baldanza;  
Che ciascun si tenea tal feritore,  
Che fornir l'uno e l'altro avea speranza:  
Ed a Marfisa non mancava il core,  
Ben che mal atta alla seconda danza;  
Ma dove non l'aitasse la natura,  
Colla spada supplir stava sicura.

70

Al padron fu commessa la risposta,  
Prima conchiusa per comun consiglio:  
Ch'avean chi lor potria di se a lor posta  
Nella piazza, e nel letto far periglio.  
Levan l'offese, ed il nocchier s'accosta,  
Getta la fune, e le fa dar di piglio;  
E fa acconciare il ponte onde i guerrieri  
Escono armati, e tranno i lor destrieri.

71

E quindi van per mezzo la cittade,  
E vi ritrovan le donzelle altere;  
Succinte cavalcar per le contrade,  
Ed in piazza armeggiar come guerriere.  
Nè calzar quivi spron, nè cinger spade,  
Nè cosa d'arme pon gli uomini avere,  
Se non dieci alla volta, per rispetto  
Dell'antiqua costuma ch'io v'ho detto.

72

Tutti gli altri alla spola, all'aco, al fuso,  
Al pettine ed all'aspo sono intenti,  
Con vesti femminil che vanno giuso  
Insin al piè, che gli fa molli e lenti  
Si tengono in catena alcuni ad uso  
D'arar la terra, o di guardar gli armenti.  
Son pochi i maschi, e non son ben, per mille  
Femmine, cento, fra cittadi e ville.

73

Volendo torre i cavalieri a sorte  
Chi di lor debba per comune scampo  
L'una decina in piazza porre a morte,  
E poi l'altra ferir nell'altro campo;  
Non disegnavan di Marfisa forte,  
Stimando che trovar dovesse inciampo  
Nella seconda giostra della sera;  
Ch'ad averne vittoria abil non era:

Ma cogli altri esser volse ella sortita.  
Or sopra lei la sorte in somma cade.  
Ella dicea: Prima v'ho a por la vita,  
Che v'abbiate a por voi la libertade.  
Ma questa spada (e lor la spada addita,  
Che cinta avea) vi do per securtade  
Ch'io vi sciorrò tutti gl'intrichi al modo  
Che fe' Alessandro il gordiano nodo.

Non vo' mai più, che forestier si lagni  
Di questa terra, fin che 'l mondo dura.  
Così disse; e non potero i compagni  
Torle quel che le dava sua avventura.  
Dunque o ch' in tutto perda, o lor guadagni  
La libertà, le lasciano la cura.  
Ella di piastre già guernita e maglia  
S'appresentò nel campo alla battaglia.

Gira una piazza al sommo della terra,  
Di gradi a seder atti intorno chiusa;  
Che solamente a giostre, a simil guerra,  
A cacce, a lotte, e non ad altro s'usa:  
Quattro porte ha di bronzo, onde si serra.  
Quivi la moltitudine confusa  
Dell'armigere femmine si trasse;  
E poi fu detto a Marfisa ch'entrasse.

Entrò Marfisa s'un destrier leardo,  
Tutto sparso di macchie e di rotelle,  
Di piccol capo, e d'animoso sguardo,  
D'andar superbo, e di fattezze belle.  
Pel maggiore e più vago e più gagliardo  
Di mille che n'avea con briglie e selle,  
Scelse in Damasco, e realmente ornollo,  
Ed a Marfisa Norandin donollo.

78

Da Mezzogiorno, e dalla porta d'Austro  
Entrò Marfisa; e non vi stette guari,  
Ch' appropinquare e risonar pel claustro  
Udì di trombe acuti suoni e chiari:  
E vide poi di verso il freddo plaustro  
Entrar nel campo i dieci suoi contrari.  
Il primo cavalier ch' apparve innante,  
Di valer tutto il resto avea sembiante.

79

Quel venne in piazza sopra un gran destriero  
Che, fuor ch' in fronte e nel piè dietro manco,  
Era più, che mai corbo, oscuro e nero:  
Nel piè e nel capo avea alcun pelo bianco.  
Del color del cavallo il cavaliere  
Vestito, volea dir che, come manco  
Dell' oscuro era il chiaro, era altrettanto  
Il riso in lui, verso l' oscuro pianto.

80

Dato che fu della battaglia il segno,  
Nove guerrier l'aste chinaro a un tratto:  
Ma quel dal nero ebbe il vantaggio a sdegno;  
Si ritirò, nè di giostrar fece atto.  
Vuol ch' alle leggi innanzi di quel regno,  
Ch' alla sua cortesia sia contraffatto.  
Si trae da parte, e sta a veder le prove  
Ch' una sola asta farà contra a nove.

81

Il destrier ch' avea andar trito e soave,  
Portò all' incontro la donzella in fretta,  
Che nel corso arrestò lancia sì grave,  
Che quattro uomini avriano a pena retta.  
L' avea pur dianzi al dismontar di nave  
Per la più salda in molte antenne eletta.  
Il fier sembiante con ch' ella si mosse,  
Mille facce imbiancò, mille cor scosse.

82

Aperse al primo che trovò, sì il petto,  
Che fora assai che fosse stato nudo:  
Gli passò la corazza e il soprappetto,  
Ma prima un ben ferrato e grosso scudo.  
Dietro le spalle un braccio il ferro netto  
Si vide uscir, tanto fu il colpo crudo.  
Quel fitto nella lancia a dietro lassa,  
E sopra gli altri a tutta briglia passa:

83

E diede d'urto a chi venia secondo,  
Ed a chi terzo sì terribil botta,  
Che rotto nella schiena uscir del mondo  
Fe' l'uno e l'altro, e della sella a un'otta:  
Sì duro fu l'incontro e di tal pondo,  
Sì stretta insieme ne venia la frotta.  
Ho veduto bombarde a quella guisa  
Le squadre aprir, che fe' lo stuol Marfisa.

84

Sopra di lei più lance rotte furo;  
Ma tanto a quelli colpi ella si mosse,  
Quanto nel gioco delle cacce un muro  
Si mova a colpi delle palle grosse.  
L'usbergo suo di tempra era sì duro,  
Che non gli potean contra le percosse;  
E per incanto al foco dell'inferno  
Cotto, e temprato all'acque fu d'Averno.

85

Al fin del campo il destrier tenne, e volse,  
E fermò alquanto; e in fretta poi lo spinse  
Incontra gli altri, e sbaragliolli e sciolse,  
E di lor sangue insin all'elsa tinse.  
All'uno il capo, all'altro il braccio tolse;  
E un altro in guisa colla spada cinse,  
Che'l petto in terra andò col capo ed ambe  
Le braccia, e in sella il ventre era e le gambe.

86

Lo parti, dico, per dritta misura  
Delle coste e dell' anche alle confine,  
E lo fe' rimaner mezza figura,  
Qual dinanzi all' immagini divine,  
Poste d'argento, e più di cera pura  
Son da genti lontane e da vicine,  
Ch' a ringraziarle, e sciorre il voto vanno  
Delle domande pie, ch' ottenute hanno.

87

Ad uno che fuggia, dietro si mise,  
Nè fu a mezzo la piazza, che lo giunse,  
E 'l capo e 'l collo in modo gli divise,  
Che medico mai più non lo raggiunse.  
In somma tutti, un dopo l'altro, uccise,  
O ferì sì, ch' ogni vigor n' emunse;  
E fu sicura che levar di terra  
Mai più non si potrian, per farle guerra.

88

Stato era il cavalier sempre in un canto,  
Che la decina in piazza avea condotta;  
Però che contra un solo andar con tanto  
Vantaggio opra gli parve iniqua e brutta.  
Or che per una man torsi da canto  
Vide sì tosto la compagna tutta,  
Per dimostrar che la tardanza fosse  
Cortesìa stata e non timor, si mosse.

89

Con man fe' cenno di volere, innanti  
Che facesse altro, alcuna cosa dire;  
E non pensando in sì viril sembianti,  
Che s' avesse una vergine a coprire,  
Le disse: Cavaliero, omai di tanti  
Esser dei stanco, ch' hai fatto morire;  
E s' io volessi più di quel che sei,  
Stancarti ancor, discortesìa farei.

90

Che ti riposi insino al giorno novo,  
E doman torni in campo, ti concedo.  
Non mi fia onor se teco oggi mi provo,  
Che travagliato e lasso esser ti credo.  
Il travagliare in arme non m'è novo,  
Nè per sì poco alla fatica cedo,  
Disse Marfisa; e spero ch'a tuo costo  
Io ti farò di questo avveder tosto.

91

Della cortese offerta ti ringrazio,  
Ma riposare ancor non mi bisogna;  
E ci avanza del giorno tanto spazio,  
Ch'a porlo tutto in ozio è pur vergogna.  
Rispose il cavalier: Fuss'io sì sazio  
D'ogn'altra cosa che 'l mio core agogna,  
Come t'ho in questo da saziar; ma vedi  
Che non ti manchi il dì, più che non credi.

92

Così disse egli, e fe' portare in fretta  
Due grosse lance, anzi due grosse antenne;  
Ed a Marfisa dar ne fe' l'eletta,  
Tolse l'altra per se, ch'indietro venne.  
Già sono in punto, ed altro non s'aspetta,  
Ch'un alto suon che lor la giostra accenne,  
Ecco la terra e l'aria e il mar rimbomba  
Nel mover loro al primo suon di tromba.

93

Trar fiato, bocca aprir, o battere occhi  
Non si vedea de' riguardanti alcuno;  
Tanto a mirare a chi la palma tocchi  
Dei duo campioni, intento era ciascuno.  
Marfisa, acciò che dell'arcion trabocchi  
Sì, che mai non si levi il guerrier bruno,  
Drizza la lancia; e il guerrier bruno forte  
Studia non men di por Marfisa a morte.



94

Le lance ambe di secco e suttil salce,  
 Non di cerro sembrar grosso ed acerbo;  
 Così n'andaro in tronchi fin al calce;  
 E l'incontro ai destrier fu sì superbo,  
 Che parimente parve da una falce  
 Delle gambe esser lor tronco ogni nerbo.  
 Caddero ambi ugualmente; ma i campioni  
 Fur presti a disbrigarsi dagli arcioni.

95

A mille cavalieri, alla sua vita,  
 Al primo incontro avea la sella tolta  
 Marfisa, ed ella mai non n'era uscita;  
 E n'uscì, come udite, a questa volta.  
 Del caso strano non pur sbigottita,  
 Ma quasi fu per rimanerne stolta.  
 Parve anco strano al cavalier dal nero,  
 Che non solea cader già di leggiero.

96

Torca avean nel cader la terra a pena,  
 Che furo in piedi, e rinnovâr l'assalto.  
 Tagli e punte a furor quivi sì mena:  
 Quivi ripara or scudo, or lama, or salto.  
 Vada la botta vota, o vada piena,  
 L'aria ne stride, e ne risuona in alto.  
 Quegli elmi, quegli usberghi, quegli scudi  
 Mostrâr ch'erano saldi più ch'incudi.

97

Se dell'aspra donzella il braccio è grave,  
 Nè quel del cavalier nimico è lieve.  
 Ben la misura ugual l'un dall'altro ave:  
 Quanto appunto l'un dà, tanto riceve.  
 Chi vuol due fiere audaci anime brave,  
 Cercar più là di queste due non deve,  
 Nè cercar più destrezza nè più possa;  
 Che n'han tra lor quanto più aver si possa.

98

Le donne che gran pezzo mirato hanno  
Continuar tante percosse orrende,  
E che nei cavalier segno d'affanno  
E di stanchezza ancor non si comprende;  
Dei duo miglior guerrier lode lor danno,  
Che sien tra quanto il mar sue braccia estende.  
Par lor, che se non fosser più che forti,  
Esser dovrian sol del travaglio morti.

99

Ragionando tra se, dicea Marfisa:  
Buon fu per me, che costui non si mosse;  
Ch'andava a risco di restarne uccisa,  
Se dianzi stato coi compagni fosse,  
Quando io mi trovo a pena a questa guisa  
Di potergli star contra alle percosse.  
Così dice Marfisa; e tutta volta  
Non resta di menar la spada in volta.

100

Buon fu per me, dicea quell'altro ancora,  
Che riposar costui non ho lasciato.  
Difender me ne posso a fatica ora  
Che della prima pugna è travagliato.  
Se fin al novo di facea dimora  
A ripigliar vigor, che saria stato?  
Ventura ebbi io, quanto più possa aversi,  
Che non volesse tor quel ch'io gli offersi.

101

La battaglia durò fin alla sera,  
Nè chi avesse anco il meglio era palese:  
Nè l'un nè l'altro più senza lumiera  
Saputo avria come schivar l'offese.  
Giunta la notte, all'inclita guerriera  
Fu primo a dir il cavalier cortese:  
Che farem, poi che con ugual fortuna  
N'ha sopraggiunti la notte importuna?

102

Meglio mi par che 'l viver tuo prolunghi  
Almeno insino a tanto che s'aggiorni.  
Io non posso concederti che aggiunghi  
Fuor che una notte picciola ai tua giorni.  
E di ciò che non gli abbi aver più lunghi,  
La colpa sopra me non vo' che torni:  
Torni pur sopra alla spietata legge  
Del sesso femminil che 'l loco regge.

103

Se di te duolmi e di quest' altri tuoi,  
Lo sa colui che nulla cosa ha oscura.  
Con tuoi compagni star meco tu puoi:  
Con altri non avrai stanza sicura;  
Perchè la turba a cu' i mariti suoi  
Oggi uccisi hai, già contra te congiura.  
Ciascun di questi a cui dato hai la morte,  
Era di dieci femmine consorte.

104

Del danno ch' han da te ricevut' oggi,  
Distan novanta femmine vendetta:  
Sì che, se meco ad albergar non poggi,  
Questa notte assalito esser t'aspetta.  
Disse Marfisa: Accetto che m' alloggi  
Con sicurtà, che non sia men perfetta  
In te la fede e la bontà del core,  
Che sia l'ardire e il corporal valore.

105

Ma che t'incresca che m'abbi ad uccidere,  
Ben ti può increscere anco del contrario.  
Fin qui non credo che l'abbi da ridere,  
Per ch'io sia men di te duro avversario.  
O la pugna seguir vogli o dividere,  
O farla all' uno o all' altro luminario;  
Ad ogni cenno pronta tu m'avrai,  
E come ed ogni volta che vorrai.

106

Così fu differita la tenzone,  
Fin che di Gange uscisse il novo albóre;  
E si restò senza conclusione  
Chi d'essi duo guerrier fosse il migliore.  
Ad Aquilante venne ed a Grifone,  
E così agli altri il liberal signore;  
E li pregò che fin al novo giorno  
Piacesse lor di far seco soggiorno.

107

Tenner lo 'nvito senza alcun sospetto:  
Indi, a splendor di bianchi torchi ardenti,  
Tutti saliro ov'era un real tetto  
Distinto in molti adorni alloggiamenti.  
Stupefatti al levarsi dell' elmetto,  
Mirandosi, restaro i combattenti;  
Che 'l cavalier, per quanto apparea fuora,  
Non eccedeva i diciotto anni ancora.

108

Si maraviglia la donzella, come  
In arme tanto un giovinetto vaglia;  
Si maraviglia l' altro, ch'alle chiome  
S'avvede con chi avea fatto battaglia:  
E si domandan l'un coll' altro il nome;  
E tal debito tosto si ragguaglia.  
Ma come si nomasse il giovinetto,  
Nell' altro canto ad ascoltar v' aspetto.

*Fine del Canto Decimonono.*

## CANTO XIX.

## RICHIAMO

(\*) *Segue Canto XXIX. Stanza 58.*

---

## VARIE LEZIONI

Tratte dal Canto XVII. delle edizioni degli  
anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

v. 1. . . . . *da che sia amato*

## STANZA 2.

v. 2. *Tal è grande in la corte ec.*

v. 4. . . . . *mutariano ec.*

v. 5. . . . . *presto il maggiore*

## STANZA 3.

v. 2. *Il Giovane ec.*

- v. 5. *Non sa il paese, onde convien che falle*  
 v. 6. *E torni ec.*  
 v. 8. . . . . *liggiera.*

## STANZA 4.

- v. 2. *Più di chi segue il strepito e il rumore*  
 v. 4. . . . . *adrieto ec.*

## STANZA 5.

- v. 1. *Così dicendo, in l'intricata via*  
 v. 2. *Della fallace selva ec.*  
 v. 6. *E la nemica ec.*

## STANZA 6.

- v. 1. *Cento, e tutti a caval, gli sono intorno*  
 v. 5. *Or drieto a quercia ec.*  
 v. 7. *L'avea su l'erba alfin posato, quando*  
 v. 8. . . . . *e gli iva intorno errando.*

## STANZA 7.

- v. 2. *Nella petrosa tana assalito abbia*  
 v. 4. *E freme in suono di pietade e rabbia*  
 v. 5. *Ira l'invita ec.*  
 \* v. 5. *Ira la invita ec.*  
 v. 6. *Mover l'artiglio e 'nsanguinar le labbia*  
 v. 7. *Amor l'intenerisce ec.*  
 \* v. 7. *Amor la intenerisce ec.*  
 v. 8. *Mirare i cari figli in mezo l'ira.*

STANZA 8.

v. 3. *Ma non che prima in essa il viver muti*

Par che debba leggersi in *esso*; essendosi  
detto *morir.* nell' antecedente verso.

v. 7. *Che fora a un Scotto il capo e le cervella*

STANZA 9.

v. 6. *Ch'abbia tirato l'arco ec.*

v. 7. *Arrivò il stral, che gli passò la gola*

v. 8. *E gli tagliò pel mezo la parola,*

STANZA 10.

v. 1. . . . . *il capitaneo loro*

v. 2. *Non puote ec.*

v. 6. *E strassinollo ec.*

STANZA 11.

v. 1. *Il giovinetto se rivolse ec.*

v. 2. . . . . *per il tuo Dio*

STANZA 12.

v. 2. *Che in te sia il spirto del Teban Creonte*

v. 3. *Di me li pasci, ma lascia ch' io avelli*

v. 4. *Prima il figliuol del glorioso Aimonte*

STANZA 13.

v. 8. *Che in tutto giudicò che fusse ec.*  
*Ariosto Vol. III,*

## STANZA 14.

- v. 2. *Che disse, non sarà senza vendetta*  
 v. 3. *Trasse la spada, e per punir si volse*  
 v. 4. *Il cavalier che fe' la mala incetta*  
 v. 5. *Ma quel prese il vantaggio, e via si tolse*  
 v. 6. *Perch' ebbe di Zerbin molto più fretta*  
 v. 7. . . . . *vile per terra*  
 v. 8. *Salì del bosco ec.*

## STANZA 15.

- v. 2. *Tra li nemici ec.*  
 v. 6. . . . . *se mira*

## STANZA 16.

- v. 1. *Seguono i Scotti ec.*  
 v. 5. . . . . *giovene Medoro*  
 v. 7. . . . . *seria ec.*

## STANZA 17.

- v. 2. *Avvolta in pastorali ec.*  
 v. 3. *Ma di real presenza e viso bella*  
 v. 6. *Che appena riconoscer la devreste*  
 v. 7. *Questa (se nol sapete) ec.*

## STANZA 18.

- v. 3. *In tanto fausto in tanto orgoglio crebbe*

*Fausto* legge l'Edizione dell'anno 1516.  
 probabilmente per errore, invece di *fa-*  
*sto*, che leggesi nelle seguenti edizioni.



- v. 5. . . . . *se degnarebbe*  
 \* v. 5. . . . . *dignerebbe*

STANZA 19.

- v. 8. *E quivi l'aspettò col strale all' arco.*

STANZA 20.

- v. 5. . . . . *in mezzo il petto*

STANZA 21.

- v. 3. *Che nobile e reale in quella parte*  
 v. 4. *Par che tal studio, di gran laude sia*  
 v. 6. *Che'l padre a' figli ec.*  
 v. 7. *Se dispose ec.*

STANZA 22.

- v. 2. *Veduta una erba ec.*  
 v. 3. *Fusse Ditamo, o fusse ec.*  
 v. 6. *Lieva ec.*  
 v. 7. *La riconobbe al fior simile all' oro*  
 v. 8. *E con essa tornò verso Medoro.*

STANZA 23.

- v. 1. *Nel ritornar se incontra ec.*  
 v. 2. *Che pel bosco a caval se ne veniva*  
 v. 4. *Duo di, di mandra senza ec.*  
 v. 8. *Ch'era ormai presso a rimaner estinto.*

STANZA 24.

- v. 1. . . . . *Angelica discese*

- v. 3. *Pestò co' sassi ec.*  
 v. 5. *E n'infuse in la piaga ec.*  
 v. 6. *Per il petto e pel ventre, e sin a l'anche*

## STANZA 25.

- v. 1. *E lo tornò in tal forza, che salire*  
 v. 2. *Sul caval puote ec.*  
 \* v. 2. *Sul caval col pastor che lo condusse*

## STANZA 26.

- v. 1. *E fin ec.*  
 v. 2. *Di partirsene mai non fece stima*  
 v. 4. *Ch'ebbe di lui come lo vide prima*  
 v. 5. *Poi vistone e' costumi ec.*  
 v. 8. *Tutto infiammarlo ec.*

## STANZA 28.

- v. 8. *Che risanar ec.*

## STANZA 29.

- v. 3. *Il giovene ec.*  
 v. 4. . . . . *aggiacciata ec.*  
 v. 8. *Che in luoco ec.*

## STANZA 30.

- v. 2. *Che, senza indugia ec.*  
 v. 7. . . . . *dimandò ec.*  
 \* v. 8. . . . . *sappiendo ec.*

STANZA 31.

v. 5. *Fate che sol veggia una cortesia*

v. 6. . . . . *ve usasse ec.*

STANZA 32.

v. 3. *Che tanto Re Costei già t'ebbe a schivo*

v. 4. *Che poi s'è data ad un vil Moro in mane*

v. 8. *S' in braccio di Medor, la vedesse ora.*

\* v. 8. *S' a costui in braccio la vedesse vo' ora.*

STANZA 34.

v. 1. *Fersi le liete nozze in l'umil tetto*

v. 2. . . . . *che vi poter farsi*

v. 4. *Li duo tranquilli amanti a recrearsi*

STANZA 35.

v. 2. . . . . *Giovene ec.*

v. 3. *Mattina e sera ec.*

STANZA 36.

v. 2. *Vedesse ombrar un fonte, o un rivo puro*

v. 5. *Ed era intorno a mille luochi scritto*

STANZA 37.

v. 8. *E portato gran tempo già l'avea.*

STANZA 38.

v. 6. *Di porse ec.*

v. 8. . . . . di chi vi parlo.

STANZA 39.

v. 7. . . . . *exposta ec.*

STANZA 40.

v. 3. *Che lor servito avea ec.*

STANZA 41.

v. 1. *Dentro a Siviglia, o dentro ad Ulispona*

v. 4. *Ch'apparecchiasse in verso l'India sciorsi*

v. 6. *Nel calar giù de li montani dorsi*

STANZA 42.

v. 3. *Che, come porco, avea di loto e guazzo*

v. 4. *El viso brutto, e braccio, e petto, e schiene*

v. 7. . . . . *fu per far gran scorno*

STANZA 43.

v. 4. . . . . *scremire*

v. 5. . . . . *superba ed arrogante*

v. 7. *E già tre giorni era durato il sdegno*

STANZA 44.

v. 2. *L'onda nemica, e il vento ec.*

v. 4. . . . . *dona al mar presto il nocchiero*

v. 8. *E chi col torchio acceso in la sentina.*

STANZA 45.

v. 4. . . . . a chi via si volge

STANZA 46.

v. 2. Semo ec.

v. 3. Chi di Tripoli appresso a scogli acuti

v. 5. Chi dice semo ec.

STANZA 47.

v. 1. El terzo ec.

v. 4. E Temon l'altro ec.

STANZA 48.

v. 2. A Gallicia ec.

v. 4. . . . . luoco ec.

STANZA 49.

v. 1. E colli e casse e ciò che avea di grave

v. 2. Facea gettar da prore, e poppe, e sponde

\* v. 2. Facea gittar ec

v. 3. Facea vuotar le camare e le giave

v. 6. . . . . refonde

v. 8. . . . . sdruscito ec.

STANZA 50.

v. 4. Poco più ch'el furor teneva ferma

STANZA 51.

v. 3. E dimandaro ec.

## STANZA 52.

- v. 2. . . . . *exala*  
v. 3. . . . . *corrente*  
v. 6. *Che peregrin ec.*

## STANZA 53.

- v. 2. . . . . *gettar ec.*

## STANZA 55.

- v. 8. . . . . *o rea fortuna ec.*

## STANZA 56.

- v. 3. *Che sempre armate avean qualche na-  
viglio*  
v. 4. *Con che tenean tutto quel mar in guerra*  
v. 6. *Fu dimandato ec.*

## STANZA 57.

- v. 8. *Diece donzelle di carnal diletto.*

## STANZA 58.

- v. 8. . . . . *al suo appetito.*

## STANZA 59.

- v. 1. *Non puote ec.*  
v. 5. *El padrone ugualmente lor divisa*  
v. 7. *Voglio (dicea) che nanzi ec.*

STANZA 60.

- v. 3. *Marfisa e li compagni ec.*  
 v. 5. *Via più vedersi ec.*  
 v. 7. *E questo e ognaltro luoco era lor tuto*  
 v. 8. *Dove con l'arme potean darsi aiuto.*

STANZA 61.

- v. 6. *L'altra lo biasma ec.*

La Stanza 62. fu aggiunta dall' autore nell' edizione dell' anno 1521.

STANZA 62.

- \* v. 4. *Di molta zurma e di nochieri experti*  
 \* v. 8. . . . *fuor de l'empio mar gli trasse*

STANZA 63.

- v. 1. *Intrò nel porto ec.*  
 v. 2. *De remi ec.*  
 v. 6. *Li cavallieri ec.*

STANZA 65.

- v. 1. *Non fu quivi sì presto ec.*  
 v. 2. *Ch'andò l'aviso per tutta la terra*  
 v. 3. *E fur ec.*

STANZA 66.

- v. 1. *Una che d'anni la Cuma d'Apollo*  
 v. 2. *Puote uguagliar , e la matre d'Ettore*

- \* v. 2. *Potca uguagliar ec.*  
 v. 3. . . . . *dimandollo*

## STANZA 67.

- v. 7. *Egli si rimarrà principe nostro ,*  
 v. 8. *E gir voi ne potrete al camin vostro .*

## STANZA 68.

- v. 1. *E serà in vostro arbitrio restar anco*  
 v. 6. *De li dieci ch'avrà nemici a un tratto*

## STANZA 70.

- v. 2. *Prima conclusa ec.*  
 v. 3. *Ch'avean tra lor, che le faria a sua posta*  
 v. 4. *In piazza, e in letto poi, di se periglio*  
 v. 5. *Levan l'offese, ed il nocchiero accosta*  
 v. 6. *Quanto al lito accostar si può il naviglio*  
 v. 7. *E fa gettar il ponte ec.*  
 \* v. 7. *E fa gittar il ponte ec.*

## STANZA 71.

- v. 4. *E in le piazze armeggiar ec.*  
 v. 5. *Quivi nè calciar spron nè cinger spade*

## STANZA 72.

- v. 2. *Al pettine, alla naspa ec.*  
 v. 5. *Si tengono altri in la catena, ad uso*

## STANZA 73.

- v. 2. *Chi devesse di lor pel commun scampo*



- v. 4. *E poi l'altra ferire in altro campo*  
 v. 5. *Non designavan ec.*  
 v. 6. *Che lor pareva che a ritrovare inciampo*  
 v. 7. *Ella avesse in la giostra de la sera*  
 v. 8. *Perchè uscirne con laude abil non era.*

STANZA 74.

- v. 2. . . . . *in summa cade*  
 v. 3. *Prima v'ho a por (diceva ella) la vita*  
 v. 6. . . . . *segurtade*  
 v. 8. *Che fe Alessandro ec.*

STANZA 75.

- v. 2. . . . . *sin ec.*  
 v. 5. *Dunque o ch' in tutto lor perda o guadagni*  
 v. 7. . . . . *guarnita ec.*

STANZA 76.

- v. 1. . . . . *in l'alto de la terra*  
 v. 5. *Con quattro porte di metal si serra*  
 v. 8. . . . . *ch' intrasse.*

STANZA 77.

- v. 1. *Intrò ec.*

STANZA 78.

- v. 1. *Da mezo giorno da la porta ec.*  
 v. 2. *Intrò ec.*  
 v. 6. *Entrar nel campo dieci ec.*  
 v. 7. . . . . *ch' apparea inante*

## STANZA 79.

v. 2. *Che fuor ch' in fronte e al piè di dietro  
manco*

\* v. 2. . . . . *e nel piè di dietro ec.*  
v. 7. *Era il chigro che 'l scuro ec.*

## STANZA 80.

v. 8. . . . . *contra nove.*

## STANZA 81.

v. 1. *El destrier ch' avea andar trito e suave*

v. 4. . . . . *ariano a pena retta*

v. 7. *El fier ec.*

## STANZA 82.

v. 2. . . . . *fusse ec.*

v. 4. *E prima ec.*

v. 5. *Dietro alle spalle ec.*

v. 7. . . . . *adietro lassa*

## STANZA 83.

v. 1. *Diede al secondo che trovò d'un urto*

v. 2. *Sì fiero incontro sì terribil botta*

v. 3. *Ch' a mezo il ruppe, e fe' morir di curto*

v. 4. *E tanto stretta insieme era la frotta*

\* v. 4. *Fe' l'uno e l'altro e de sella a una otta*

v. 5. *Ch' in terra (onde mai più non fu risurto)*

v. 6. *Cader fe' il terzo con la spalla rotta*

v. 8. *Le squadre aprir ch' aperse il stuol Mar-  
fisa*

STANZA 84.

- v. 1. *Tre lancia e più sopra lei rotte furo*  
v. 2. *Ma di lor colpi tanto ella si mosse*

STANZA 85.

- v. 1. . . . . *il caval tenne, e volse*  
v. 2. *E fermò alquanto, e poi con fretta spinse*  
v. 3. *Contra li sette, e sbaragliolli, e sciolse*  
v. 5. *Ad uno il capo a un altro il braccio*  
*tolse*

STANZA 86.

- v. 2. *In confine di l'anche e de le coste*  
v. 4. *Qual son d'argento, e più di cera, poste*  
v. 5. *D'intorno a qualche Virginal pittura*  
v. 6. *Che le genti vicine e le discoste,*  
v. 7. *Che lor giuste dimande ottenute hanno*  
v. 8. *A reingraziare e sciorle il voto, vanno.*  
\* v. 8. *De le dimande ec.*

STANZA 87.

- v. 1. . . . . *drieto si mise*  
v. 5. *In summa ec.*

STANZA 88.

- v. 5. . . . . *torse da canto*  
v. 6. *Vide sì presto ec.*  
v. 8. *Per virtù stata, e non timor, si mosse.*

STANZA 89.

- v. 1. *Cennò con mano di volere inanti*

## STANZA 90.

- v. 2. *E diman ec.*  
 v. 7. *Disse Marfisa, e ti farò di questo*  
 v. 8. *Con chiaro experimento, aver presto.*

## STANZA 91.

- v. 1. . . . . *te ringrazio*  
 v. 3. *E n'avanza del giorno sì gran spazio*

## STANZA 92.

- v. 4. . . . . *indietro venne*

## STANZA 93.

- v. 4. *De' dui campioni, attento era ciascuno*  
 v. 5. *Marfisa accio che del caval trabocchi*  
 v. 6. *Si che mai non si lievi ec.*  
 v. 7. *Drizza la lancia, il Guerrier ec.*  
 v. 8. *Studia non men, poner Marfisa ec.*

## STANZA 94.

- v. 1. *Le lance ambe sembrar di secco salce*  
 v. 2. *E non di verde frassino superbo*  
 v. 3. . . . . *sia ec.*  
 v. 4. *E fu l'incontro sì a' cavalli acerbo*

## STANZA. 95.

- v. 5. *Del strano caso ec.*  
 v. 8. . . . . *di liggiero.*

STANZA 97.

- v. 1. *Se dell' aspra donzella il braccio pesa*
- v. 2. . . . *del Cavallier nemico è leve*
- v. 3. *Ugual misura a l'uno e l'altro è resa*
- v. 5. *Chi vuol trovar duo pari a una contesa*
- v. 6. *Cercar più là di questi dui ec.*
- v. 7. *Di destrezza, d'ardire, e di possanza*
- v. 8. *L'un l'altro una sol dramma non avanza*
- \* v. 8. *Che questo par n'ha quanto aver si possa*

STANZA 98.

- v. 5. *De i dui ec.*
- v. 6. *Che sian tra quanto il mar sua braccia*  
*extende*
- v. 7. . . . *fusser ec.*
- v. 8. *Esser devrian ec.*

STANZA 99.

- v. 3. *Ch' andavo ec.*
- v. 7. *Così dicea Marfisa, e tutta volta*
- v. 8. *Non restava menar ec.*

STANZA 100.

- v. 4. *Che de la pugna dianzi è travagliato*
- v. 5. *Se sin al nuovo giorno avea dimora*
- v. 6. . . . . *seria stato?*

STANZA 101.

- v. 2. *Nè ch'avesse ec.*

## STANZA 102.

- v. 4. *Se non sola una notte alli tuoi giorni*  
v. 7. *Tornala sopra la spietata legge*  
v. 8. . . . . *luogo ec.*

## STANZA 103.

- v. 5. *Perchè la turba, a chi ec.*

## STANZA 105.

- v. 2. *Ben ti può increscier ec.*  
v. 7. *Ad ogni cenno pronta m'averai*

## STANZA 106.

- v. 4. *Chi de li dui guerrier fusse ec.*  
v. 6. *E a gli altri dui quel liberal Signore*  
v. 7. . . . . *sin ec.*

## STANZA 107

- v. 1. *Tenner l'invito senza alcun sospetto*  
v. 2. *Indi al splendor de bianchi torchi ec.*  
v. 8. *Non excedea li deciott'anni ec.*

## STANZA 108.

- v. 5. *E si dimandan ec.*  
v. 6. *E tal debito presto ec.*

\*\*\*\*\*

## ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMO.



## ARGOMENTO.

*Di se conto a Marfisa dà Guidone ,  
 E narra la cagion del rito strano .  
 Partonsi: e Astolfo a bocca il corno pone ;  
 E le donne , e ciascun fugge lontano .  
 E Grifone e' l fratel posto in prigione .  
 Marfisa Pinabel getta nel piano .  
 Dei panni giovanil veste Gabrina ;  
 Indi la dà a Zerbin per disciplina .*

## I

**L**e donne antiche hanno mirabil cose  
 Fatto nell' arme , e nelle sacre Muse ;  
 E di lor opre belle e gloriose  
 Gran lume in tutto il mondo si diffuse .  
 Arpalice e Camilla son famose ,  
 Perchè in battaglia erano esperte ed use :  
 Saffo e Corinna , perchè furon dotte ,  
 Splendono illustri , e mai non veggon notte .  
*Ariosto Vol. III.* 4

2

Le donne son venute in eccellenza  
Di ciascun' arte, ove hanno posto cura;  
E qualunque all' istorie abbia avvertenza,  
Ne sente ancor la fama non oscura.  
Se 'l mondo n' è gran tempo stato senza,  
Non però sempre il mal influsso dura;  
E forse ascosi han lor debiti onori  
L' invidia, o il non saper degli scrittori.

3

Ben mi par di veder ch' al secol nostro  
Tanta virtù fra belle donne emerga,  
Che può dare opra a carte et ad inchiostro,  
Perchè nei futuri anni si disperga;  
E perchè, odiose lingue, il mal dir vostro  
Con vostra eterna infamia si sommerga:  
E le lor lode appariranno in guisa,  
Che di gran lunga avvanzeran Marfisa.

4

Or pur tornando a lei, questa donzella  
Al cavalier che le usò cortesia,  
Dell' esser suo non niega dar novella,  
Quando esso a lei voglia contar chi sia.  
Sbrigossi tosto del suo debito ella,  
Tanto il nome di lui saper dista.  
Io son, disse, Marfisa: e fu assai questo;  
Che si sapea per tutto 'l mondo il resto.

5

L' altro comincia, poi che tocca a lui,  
Con più proemio a darle di se conto,  
Dicendo: Io credo che ciascun di vui  
Abbia della mia stirpe il nome in pronto;  
Che non pur Francia e Spagna e i vicin sui,  
Ma l' India, l' Etiopia e il freddo Ponto  
Han chiara cognizion di Chiamonte  
Onde uscì il cavalier ch' uccise Almonte;



## 6

E quel ch'a Chiarfello e al re Mambrino  
Diede la morte, e il regno lor disfece.  
Di questo sangue, dove nell' Eusino  
L' Istro ne vien con otto corna o diece,  
Al duca Amone il qual già peregrino  
Vi capitò, la madre mia mi fece:  
E l'anno è ormai, ch'io la lasciai dolente,  
Per gire in Francia a ritrovar mia gente.

## 7

Ma non potei finire il mio viaggio;  
Che qua mi spinse un tempestoso noto.  
Son dieci mesi o più, che stanza v'aggio;  
Che tutti i giorni e tutte l'ore noto.  
Nominato son io Guidon Selvaggio,  
Di poca prova ancora e poco noto.  
Uccisi qui Argilon da Melibea,  
Con dieci cavalier che seco avea.

## 8

Feci la prova ancor de le donzelle:  
Così n'ho diece a' miei piaceri a lato;  
Ed alla scelta mia son le più belle,  
E son le più gentil di questo stato.  
E queste reggo e tutte l'altre; ch'elle  
Di se m'hanno governo e scettro dato:  
Così daranno a qualunque altro arrida  
Fortuna sì, che la decina ancida.

## 9

I cavalier domandano a Guidone,  
Com'ha sì pochi maschi il tenitoro;  
E s'alle moglie hanno suggezzione,  
Come esse l'han negli altri lochi a loro.  
Disse Guidon: Più volte la ragione  
Udita n'ho da poi che qui dimoro;  
E vi sarà, secondo ch'io l'ho udita,  
Da me, poi che v'aggrada, riferita.

10

Al tempo che tornâr dopo anni venti  
Da Troia i Greci, ( che durò l'assedio  
Dieci, e dieci altri da contrarj venti  
Furo agitati in mar con troppo tedio )  
Trovâr che le lor donne all' tormenti  
Di tanta absenzia avean preso rimedio:  
Tutte s' avean gioveni amanti eletti,  
Per non si raffreddar sole nei letti.

11

Le case lor trovaro i Greci piene  
Degli altrui figli: e per parer comune  
Perdonano alle mogli, che san bene,  
Che tanto non potean viver digiune.  
Ma ai figli degli adulteri conviene  
Altrove procacciarsi altre fortune;  
Che tollerar non vogliono i mariti,  
Che più alle spese lor sieno nutriti.

12

Sono altri esposti, altri tenuti occulti  
Dalle lor madri, e sostenuti in vita.  
In varie squadre quei ch' erano adulti,  
Feron, chi qua, chi là, tutti partita.  
Per altri l' arme son, per altri culti  
Gli studj e l' arti; altri la terra trita;  
Serve altri in corte; altri è guardian di gregge,  
Come piace a colei che qua giù regge.

13

Parti, fra gli altri un giovinetto, figlio  
Di Clitemnestra, la crudel regina,  
Di diciotto anni, fresco come un giglio,  
O rosa colta allor di su la spina.  
Questi, armato un suo legno, a dar di piglio  
Si pose e a depredar per la marina,  
In compagnia di cento giovinetti  
Del tempo suo, per tutta Grecia eletti.

14

I Cretesi, in quel tempo che cacciato  
Il crudo Idomeneo del regno aveano,  
E per assicurarsi il novo stato,  
D'uomini e d'arme adunazioni faceano;  
Fero con buon stipendio lor soldato  
Falanto (così al giovine diceano)  
E lui con tutti quei che seco avea,  
Poser per guardia alla città Dictea.

15

Fra cento alme città ch'erano in Creta,  
Dictea più ricca e più piacevol era,  
Di belle donne ed amorose lieta,  
Lieta di giochi da mattino a sera:  
E com'era ogni tempo consueta  
D'accarezzar la gente forestiera,  
Fe' a costor sì, che molto non rimase  
A fargli anco signor delle lor case.

16

Eran gioveni tutti e belli affatto;  
Che 'l fior di Grecia avea Falanto eletto:  
Sì ch'alle belle donne, al primo tratto  
Che v'apparir, trassero i cor del petto.  
Poi che non men che belli, ancora in fatto  
Si dimostrâr buoni e gagliardi al letto;  
Sì fero ad esse in pochi dì sì grati,  
Che sopra ogni altro ben n'erano amati.

17

Finita che d'accordo è poi la guerra  
Per cui stato Falanto era condotto,  
E lo stipendio militar si serra  
Sì, che non v'hanno i gioveni più frutto,  
E per questo lasciar voglion la terra;  
Fan le donne di Creta maggior lutto,  
E perciò versan più dirotti pianti,  
Che se i lor padri avesson morti avanti.

18

Dalle lor donne i gioveni assai foro,  
Ciascun per se, di rimaner pregati:  
Nè volendo restare, esse con loro  
N'andâr, lasciando e padri e figli e frati,  
Di ricche gemme e di gran somma d'oro  
Avendo i lor dimestici spogliati;  
Che la pratica fu tanto secreta,  
Che non sentì la fuga uomo di Creta.

19

Si fu propizio il vento, sì fu l'ora  
Comoda, che Falanto a fuggir colse,  
Che molte miglia erano usciti fuora  
Quando del danno suo Creta si dolse.  
Poi questa spiaggia, inabitata allora,  
Trascorsi per fortuna li raccolse.  
Qui si posaro, e qui sicuri tutti,  
Meglio del furto lor videro i frutti.

20

Questa lor fu per dieci giorni stanza  
Di piaceri amorosi tutta piena;  
Ma come spesso avvien che l'abbondanza  
Seco in cor giovenil fastidio mena,  
Tutti d'accordo fur di restar senza  
Femmine, e liberarsi di tal pena;  
Che non è soma da portar sì grave,  
Come aver donna, quando a noia s'have.

21

Essi che di guadagno e di rapine  
Eran bramosi, e di dispendio parchi,  
Vider ch'a pascere tante concubine,  
D'altro che d'aste avean bisogno e d'archi:  
Sì che sole lasciâr qui le meschine  
E se n'andâr di lor ricchezze carichi  
Là dove in Puglia in ripa al mar poi sento  
Ch'edificâr la terra di Tarento.

22

Le donne che si videro tradite  
 Dai loro amanti in che più fede aveano,  
 Restar per alcun di sì sbigottite,  
 Che statue immote in lito al mar pareano.  
 Visto poi, che da gridi e da infinite  
 Lacrime alcun profitto non traeano,  
 A pensar cominciare e ad aver cura  
 Come aiutarsi in tanta lor sciagura.

23

E proponendo in mezzo i lor pareri,  
 Altre diceano: In Creta è da tornarsi;  
 E più tosto all' arbitrio de' severi  
 Padri, ed offesi lor mariti darsi,  
 Che nei deserti liti, e boschi fieri,  
 Di disagio e di fame consumarsi.  
 Altre dicean che lor saria più onesto  
 Affogarsi nel mar, che mai far questo;

24

E che manco mal era meretrici  
 Andar pel mondo, andar mendiche o schiave,  
 Che se stesse offerire alli supplici  
 Di ch' eran degne l'opere lor prave.  
 Questi e simil partiti le infelici  
 Si proponean, ciascun più duro e grave.  
 Tra loro al fine una Orontea levosse,  
 Ch' origine traeva dal re Minosse;

25

La più gioven dell' altre e la più bella  
 E la più accorta, e ch'avea meno errato:  
 Amato avea Falanto, e a lui pulzella  
 Datasi, e per lui il padre avea lasciato.  
 Costei mostrando in viso ed in favella  
 Il magnanimo cor d'ira infiammato,  
 Redarguendo di tutte altre il detto,  
 Suo parer disse, e se' seguirne effetto.

26

Di questa terra a lei non parve torsi ,  
Che conobbe feconda , e d'aria sana ,  
E di limpidi fiumi aver discorsi ,  
Di selve opaca , e la più parte piana ,  
Con porti e foci ove dal mar ricorsi  
Per ria fortuna avea la gente estrana  
Ch' or d'Africa portava , ora d'Egitto  
Cose diverse e necessarie al vitto .

27

Qui parve a lei fermarsi , e far vendetta  
Del viril sesso che le avea sì offese :  
Vuol ch' ogni nave che da venti astretta  
A pigliar venga porto in suo paese ,  
A sacco , a sangue , a foco al fin si metta ;  
Nè della vita a un sol si sia cortese .  
Così fu detto , e così fu concluso ,  
E fu fatta la legge e messa in uso .

28

Come turbar l'aria sentiano , armate  
Le femmine correat sulla marina ,  
Dall' implacabile Orontea guidate ,  
Che diè lor legge , e sì fe' lor regina :  
E delle navi ai liti lor cacciate  
Faceano incendj orribili e rapina ,  
Uom non lasciando vivo , che novella  
Dar ne potesse o in questa parte o in quella .

29

Così solinghe vissero qualch' anno ,  
Aspre nimiche del sesso virile .  
Ma conobbero poi , che'l proprio danno  
Procaccerian , se non mutavan stile :  
Che , se di lor propaggine non fanno ,  
Sarà lor legge in breve irrita e vile ,  
E mancherà coll' infelice regno ,  
Dove di farla eterna era il disegno .

30

Si che, temprando il suo rigore un poco,  
Scelsero, in spazio di quattro anni interi,  
Di quanti capitano in questo loco  
Dieci belli e gagliardi cavalieri  
Che per durar nell' amoroso gioco  
Contr' esse cento fosser buon guerrieri.  
Esse in tutto eran cento; e statuito  
Ad ogni lor decina fu un marito.

31

Prima ne fur decapitati molti  
Che riusciro al paragon mal forti.  
Or questi dieci a buona prova tolti,  
Del letto e del governo ebbon consorti;  
Facendo lor giurar che, se più colti  
Altri uomini verriano in questi porti,  
Essi sarian, che, spenta ogni pietade,  
Li porriano ugualmente a fil di spade.

32

Ad ingrossare, ed a figliar appresso  
Le donne, indi a temere incominciario,  
Che tanti nascerian del viril sesso,  
Che contra lor non avrian poi riparo;  
E al fine in man degli uomini rimesso  
Saria il governo ch' elle avean sì caro:  
Sì ch' ordinâr, mentre eran gli anni imbelli,  
Far sì, che mai non fosson lor ribelli.

33

Acciò il sesso viril non le soggioghi,  
Uno ogni madre vuol la legge orrenda,  
Che tenga seco; gli altri o li suffoghi,  
O fuor del regno li permuti o venda.  
Ne mandano per questo in varj luoghi:  
E a chi li porta dicono che prenda  
Femmine, se a baratto aver ne puote;  
Se no, non torni al men colle man vote.

34

Nè uno ancora allevellan, se senza  
Potesson fare, e mantenere il gregge.  
Questa è quanta pietà, quanta clemenza  
Più ai suoi, ch'agli altri usa l'iniqua legge.  
Gli altri condannan con ugal sentenza:  
E solamente in questo si corregge,  
Che non vuol che, secondo il primiero uso,  
Le femmine gli uccidano in confuso.

35

Se dieci o venti o più persone a un tratto  
Vi fosser giunte, in carcere eran messe;  
E d'una al giorno, e non di più era tratto  
Il capo a sorte, che perir dovesse  
Nel tempio orrendo ch'Orontea avea fatto,  
Dove un altare alla Vendetta eresse:  
E dato all'un de' dieci il crudo ufficio  
Per sorte era, di farne sacrificio.

36

Dopo molt'anni alle ripe omicide  
A dar venne di capo un giovinetto,  
La cui stirpe scendea dal buono Alcide,  
Di gran valor nell'arme, Elbanio detto.  
Qui preso fu, cb' a pena se n'avvide,  
Come quel che venia senza sospetto;  
E con gran guardia in stretta parte chiuso,  
Cogli altri era serbato al crudel uso.

37

Di viso era costui bello e giocondo,  
E di maniere e di costumi ornato,  
E di parlar sì dolcè e sì facondo,  
Ch' un aspe volentier l'avria ascoltato:  
Sì che, come di cosa rara al mondo,  
Dell'esser suo fu tosto rapportato  
Ad Alessandra figlia d'Orontea  
Che di molt'anni grave anco vivea.



38

Orontea vivea ancora; e già mancate  
 Tutt' eran l'altre ch'abitâr qui prima:  
 E diece tante e più n'erano nate,  
 E in forza eran cresciute e in maggior stima;  
 Nè tra diece fucine che serrate  
 Stavan pur spesso, avean più d'una lima;  
 E dieci cavalieri anco avean cura  
 Di dare a chi ventia fiera avventura.

39

Alessandra bramosa di vedere  
 Il giovinetto ch'avea tant' lode,  
 Dalla sua madre in singular piacere  
 Impetra sì, ch'Elbanio vede et ode:  
 E quando vuol partirne, rimanere  
 Si sente il core ove è chi 'l punge e rode:  
 Legar si sente, e non sa far contesa,  
 E al fin dal suo prigion si trova presa.

40

Elbanio disse a lei: Se di pietade  
 S'avesse, donna, qui notizia ancora,  
 Come se n'ha per tutt'altre contrade,  
 Dovunque il vago sol luce e colora;  
 Io vi oserei per vostr'alma beltade  
 Ch'ogni animo gentil di se innamora,  
 Chiedervi in don la vita mia, che poi  
 Saria ognor presto a spenderla per voi.

41

Or quando fuor d'ogni ragion qui sono  
 Privi d'umanità i cori umani,  
 Non vi domanderò la vita in dono,  
 Che i prieghi miei so ben, che sarian vani:  
 Ma che da cavaliere, o tristo o buono  
 Ch'io sia, possa morir coll'arme in mani;  
 E non come dannato per giudicio,  
 O come animal bruto in sacrificio.

42

Alessandra gentil ch' umidi avea ,  
Per la pietà del giovinetto, i rai  
Rispose: Ancor che più crudele e rea  
Sia questa terra, ch'altra fosse mai;  
Non concedo però, che qui Medea  
Ogni femmina sia, come tu fai;  
E quando ogni altra così fosse ancora,  
Me sola di tant' altre io vo' trar fuora.

43

E se ben per addietro io fossi stata  
Empia e crudel, come qui sono tante,  
Dir posso, che soggetto ove mostrata  
Per me fosse pietà, non ebbi avante.  
Ma ben sarei di tigre più arrabbiata,  
E più duro avre' il cor, che di diamante,  
Se non m'avesse tolto ogni durezza  
Tua beltà, tuo valor, tua gentilezza.

44

Così non fosse la legge più forte,  
Che contra i peregrini è statuita,  
Come io non schiverei colla mia morte  
Di ricomprar la tua più degna vita.  
Ma non è grado qui di sì gran sorte,  
Che ti potesse dar libera aita;  
E quel che chiedi ancor, ben che sia poco,  
Difficile ottener fia in questo loco.

45

Pur io vedrò di far che tu l'ottenga,  
Ch'abbi innanzi al morir questo contento;  
Ma mi dubito ben che te n'avvenga,  
Tenendo il morir lungo, più tormento.  
Soggiunse Elbanio: Quando incontra io venga  
A dieci armato, di tal cor mi sento,  
Che la vita ho speranza di salvarme,  
E uccider lor, se tutti fosser arme.

46

Alessandra a quel detto non rispose  
Se non un gran sospiro, e dipartisse,  
E portò nel partir mille amorose  
Punte nel cor, mai non sanabil, fisse:  
Venne alla madre, e volontà le pose  
Di non lasciar che'l cavalier morisse,  
Quando si dimostrasse così forte,  
Che, solo, avesse posto i dieci a morte!

47

La regina Orontea fece raccorre

Il suo consiglio, e disse: A noi conviene  
Sempre il miglior che ritroviamo, porre  
A guardar nostri porti e nostre arene;  
E per saper chi ben lasciar, chi torre,  
Prova è sempre da far, quando gli avviene;  
Per non patir con nostro danno a torto,  
Che regni il vile, e chi ha valor sia morto.

48

A me par, se a voi par, che statuito  
Sia ch'ogni cavalier per lo avvenire,  
Che fortuna abbia tratto al nostro lito,  
Prima ch'al tempio si faccia morire,  
Possa egli sol, se gli piace il partito,  
Incontra i dieci alla battaglia uscire;  
E se di tutti vincerli è possente,  
Guardi egli il porto, e seco abbia altra gente.

49

Parlo così, perchè abbiám qui un prigion  
Che par che vincer dieci s'offerisca.  
Quando, sol, vaglia tante altre persone,  
Dignissimo è, per Dio, che s'esaudisca.  
Così in contrario avrà punizione,  
Quando vaneggi, e temerario ardisca.  
Orontea fine al suo parlar qui pose,  
A cui delle più antiche una rispose:

50

La principal cagion ch'a far disegno  
Sul commercio degli uomini ci mosse,  
Non fu perch' a difender questo regno  
Del loro aiuto alcun bisogno fosse;  
Che per far questo abbiamo ardire e ingegno  
Da noi medesme, e a sufficienzia posse:  
Così senza sapessimo far anco,  
Che non venisse il propagarci a manco.

51

Ma poi che senza lor questo non lece,  
Tolti abbiám, ma non tanti, in compagnia,  
Che mai ne sia più d'uno incontra diece,  
Sì ch' aver di noi possa signoria.  
Per concepir di lor questo si fece,  
Non che di lor difesa uopo ci sia.  
La lor prodezza sol ne vaglia in questo,  
E sieno ignavi e inutili nel resto.

52

Tra noi tenere un uom che sia sì forte,  
Contrario è in tutto al principal disegno.  
Se può un solo a dieci uomini dar morte,  
Quante donne farà stare egli al segno?  
Se i dieci nostri fosser di tal sorte,  
Il primo di n'avrebbon tolto il regno.  
Non è la via di dominar, se vuoi  
Por l'arme in mano a chi può più di noi.

53

Pon mente ancor, che quando così alti  
Fortuna questo tuo, che dieci uccida,  
Di cento donne che de' lor mariti  
Rimarran prive, sentirai le grida.  
Se vuol campar, proponga altri partiti,  
Ch' esser di dieci gioveni omicida.  
Pur, se per far con cento donne è buono  
Quel che dieci fariano, abbia perdono.

54

Fu d'Artemia crudel questo il parere;  
(Così avea nome) e non mancò per lei  
Di far nel tempio Elbanio rimanere  
Scannato innanzi agli spietati Dei.  
Ma la madre Orontea che compiacere  
Volse alla figlia, replicò a colei  
Altre ed altre ragioni, e modo tenne,  
Che nel senato il suo parer s'ottenne.

55

L'aver Elbanio di bellezza il vanto  
Sopra ogni cavalier che fosse al mondo,  
Fu nei cor delle giovani di tanto,  
(Ch'erano in quel consiglio) e di tal pondo,  
Che 'l parer delle vecchie andò da canto,  
Che con Artemia volean far, secondo  
L'ordine antiquo; nè lontan fu molto  
Ad esser per favore Elbanio assolto.

56

Di perdonargli in somma fu concluso,  
Ma poi che la decina avesse spento,  
E che nell'altro assalto fosse ad uso  
Di dieci donne buono, e non di cento.  
Di carcer l'altro giorno fu dischiuso;  
E avuto arme e cavallo a suo talento,  
Contra dieci guerrier, solo, si mise,  
E l'uno appresso all'altro in piazza uccise.

57

Fu la notte seguente a prova messo  
Contra dieci donzelle ignudo e solo,  
Dove ebbe all'ardir suo sì buon successo,  
Che fece il saggio di tutto lo stuolo.  
E questo gli acquistò tal grazia appresso  
Ad Orontea, che l'ebbe per figliuolo,  
E gli diede Alessandra e l'altre nove  
Con che avea fatto le notturne prove.

58

E lo lasciò con Alessandra bella  
Che poi diè nome a questa terra, erede,  
Con patto ch'a servare egli abbia quella  
Legge, ed ogni altro che da lui succede:  
Che ciascun che giammai sua fiera stella  
Farà qui por lo sventurato piede,  
Elegger possa, o in sacrificio darsi,  
O con dieci guerrier, solo, provarsi.

59

E se gli avvien che 'l di gli uomini uccida,  
La notte colle femmine si provi;  
E quando in questo ancor tanto gli arrida  
La sorte sua, che vincitor si trovi,  
Sia del femmineo stuol principe e guida,  
E la decina a scelta sua rinnovi,  
Colla qual regni, fin ch'un altro arrivi,  
Che sia più forte, e lui di vita privi.

60

Appresso a duo mila anni il costume empio  
Si è mantenuto, e si mantiene ancora;  
E sono pochi giorni che nel tempio  
Uno infelice peregrin non mora.  
Se contra dieci alcun chiede, ad esempio  
D'Elbanio, armarsi, che ve n'è talora,  
Spesso la vita al primo assalto lassa;  
Nè di mille uno all'altra prova passa.

61

Pur ci passano alcuni; ma sì rari,  
Che sulle dita annoverar si ponno.  
Uno di questi fu Argilon; ma guari  
Colla decina sua non fu qui donno;  
Che cacciandomi qui venti contrari,  
Gli occhi gli chiusi in sempiterno sonno.  
Così fossi io con lui morto quel giorno,  
Prima che viver servo in tanto scorno.

62

Che piaceri amorosi e riso e gioco,  
 Che suole amar ciascun della mia etade,  
 Le porpore e le gemme, e l'aver loco  
 Innanzi agli altri nella sua cittade,  
 Potuto hanno, per Dio, mai giovar poco  
 All' uom che privo sia di libertade:  
 E l' non poter mai più di qui levarmi,  
 Servitù grave e intollerabil parmi.

63

Il vedermi lograr dei miglior anni  
 Il più bel fiore in sì vile opra e molle,  
 Tiemmi il cor sempre in stimolo e in affanni,  
 Ed ogni gusto di piacer mi tolle.  
 La fama del mio sangue spiega i vanni  
 Per tutto 'l mondo, e fin al ciel s'estolle:  
 Che forse buona parte anch'io n'avrei,  
 S'esser potessi coi fratelli miei.

64

Parmi ch'ingiuria il mio destin mi faccia,  
 Avendomi a sì vil servizio eletto;  
 Come chi nell'armento il destrier caccia,  
 Il qual d'occhi o di piedi abbia difetto,  
 O per altro accidente che dispiaccia,  
 Sia fatto all'arme e a miglior uso inetto:  
 Nè sperando io, se non per morte, uscire  
 Di sì vil servitù, bramo morire.

65

Guidon qui fine alle parole pose,  
 E maledì quel giorno per isdegno,  
 Il qual dei cavalieri e delle spose  
 Gli diè vittoria in acquistar quel regno.  
 Astolfo stette a udire, e si nascose  
 Tanto, che si fe' certo a più d'un segno,  
 Che, come detto avea, questo Guidone  
 Era figliuol del suo parente Amone.

*Ariosto Vol. III,*

5

66

Poi gli rispose: Io sono il Duca inglese,  
Il tuo cugino Astolfo; ed abbracciollo,  
E con atto amorevole e cortese,  
Non senza sparger lagrime, baciollo.  
Caro parente mio, non più palese  
Tua madre ti potea por segno al collo,  
Ch' a farne fede che tu sei de' nostri,  
Basta il valor che colla spada mostri.

67

Guidon ch' altrove avria fatto gran festa  
D'aver trovato un sì stretto parente,  
Quivi l'accolse colla faccia mesta,  
Perchè fu di vedervelo dolente.  
Se vive, sa ch' Astolfo schiavo resta,  
Nè il termine è più là che 'l di seguente;  
Se fia libero Astolfo, ne more esso:  
Sì che 'l ben d'uno è il mal dell' altro espresso.

68

Gli duol che gli altri cavalieri ancora  
Abbia, vincendo, a far sempre cattivi,  
Nè più, quando esso in quel contrasto mora,  
Potrà giovar che servitù lor schivi:  
Che se d'un fango ben li porta fuori,  
E poi s'inciampi come all'altro arrivi,  
Avrà lui senza pro vinto Marfisa,  
Ch'essi pur ne sien schiavi, ed ella uccisa.

69

Dall' altro canto avea l'acerba etade,  
La cortesia e 'l valor del giovinetto  
D'amore intenerito e di pietade  
Tanto a Marfisa ed ai compagni il petto,  
Che, con morte di lui lor libertade  
Esser dovendo, avean quasi a dispetto:  
E se Marfisa non può far con manco,  
Ch' uccider lui, vuol essa morir anco.



70

Ella disse a Guidon: Vientene insieme  
 Con noi, ch'a viva forza uscirem quinci.  
 Deh, rispose Guidon, lascia ogni speme  
 Di mai più uscirne, o perdi meco o vinci.  
 Ella soggiunse: Il mio cor mai non teme  
 Di non dar fine a cosa che cominci;  
 Né trovar so la più sicura strada  
 Di quella ovè mi sia guida la spada.

71

Tal nella piazza ho il tuo valor provato  
 Che, s'io son teco, ardisco ad ogn'impresa.  
 Quando la turba intorno allo steccato  
 Sarà domani in sul teatro ascesa,  
 Io vo' che l'uccidiam per ogni lato,  
 O vada in fuga, o cerchi far difesa;  
 E ch'agli lupi, e agli avvoltoi del loco  
 Lasciamo i corpi, e la cittade al foco.

72

Soggiunse a lei Guidon: Tu m'avrai pronto  
 A seguitarti, ed a morirti a canto.  
 Ma vivi rimaner non facciam conto;  
 Bastar ne può di vendicarci alquanto:  
 Che spesso dieci mila in piazza conto  
 Del popol femminile, ed altrettanto  
 Resta a guardare e porto e rocca e mura,  
 Né alcuna via d'uscir trovo sicura.

73

Disse Marfisa: E molto più sieno elle  
 Degli uomini che Xerse ebbe già intorno;  
 E sieno più dell'anime ribelle,  
 Ch'uscir del ciel con lor perpetuo scorno:  
 Se tu sei meco, o al men non sie con quelle,  
 Tutte le voglio uccidere in un giorno.  
 Guidon soggiunse: Io non ci so via alcuna  
 Ch' a valer n'abbia, se non val quest'una.

74

Ne può sola salvar, se ne succede,  
Quest'una ch'io dirò, ch'or mi sovviene.  
Fuor ch'alle donne, uscir non si concede,  
Nè metter piede in su le salse arene:  
E per questo commettermi alla fede  
D'una delle mie donne mi conviene;  
Del cui perfetto amor fatta ho sovente  
Più prova ancor, ch'io non farò al presente.

75

Non men di me tormi costei disia  
Di servitù, pur che ne venga meco;  
Che così spera, senza compagnia  
Delle rivali sue, ch'io viva seco.  
Ella nel porto o fuste o saettia  
Farà ordinar, mentre è ancor l'aer cieco,  
Che i marinari vostri troveranno  
Acconcia a navigar, come vi vanno.

76

Dietro a me tutt' in un drappel ristretti,  
Cavalieri, mercanti e galeotti,  
Ch'ad albergarvi sotto a questi tetti  
Meco, vostra mercè, sete ridotti,  
Avrete a farvi ampio sentier coi petti,  
Se del nostro cammin siamo interrotti:  
Così spero, aiutandoci le spade,  
Ch'io vi trarrò della crudel cittade.

77

Tu fa come ti par, disse Marfisa,  
Ch'io son per me d'uscir di qui sicura.  
Più facil fia che di mia mano uccisa  
La gente sia, che è dentro a queste mura,  
Che mi vegg' fuggire, o in altra guisa  
Alcun possa notar ch'abbia paura.  
Vo' uscir di giorno, e sol per forza d'arme;  
Che per ogni altro modo obbrobrio parme.

78

S'io ci fossi per donna conosciuta,  
 So ch'avrei dalle donne onore e pregio;  
 E volentieri io ci sarei tenuta,  
 E tra le prime forse del collegio:  
 Ma con costoro essendoci venuta,  
 Non ci vo' d'essi aver più privilegio.  
 Troppo error fora ch'io mi stessi o andassi  
 Libera, e gli altri in servitù lasciassi.

79

Queste parole ed altre seguitando,  
 Mostrò Marfisa, che 'l rispetto solo,  
 Ch'avea al periglio de' compagni, (quando  
 Potria loro il suo ardir tornare in duolo)  
 La tenea che con alto e memorando  
 Segno d'ardir non assalia lo stuolo:  
 E per questo a Guidon lascia la cura  
 D'usar la via che più gli par sicura.

80

Guidon la notte con Aleria parla:  
 (Così avea nome la più fida moglie)  
 Nè bisogno gli fu molto pregarla,  
 Che la trovò disposta alle sue voglie.  
 Ella tolse una nave e fece armarla,  
 E v'arrecò le sue più ricche spoglie,  
 Fingendo di volere al nuovo albore  
 Colle compagne uscire in corso fuore.

81

Ella avea fatto nel palazzo innanti  
 Spade e lance arregar, corazze e scudi,  
 Onde armar si potessero i mercanti  
 E i galeotti ch'eran mezzo nudi.  
 Altri dormiro, ed altri ster veggianti,  
 Compartendo tra lor gli ozj e gli studi;  
 Spesso guardando, e pur coll'arme indosso,  
 Se l'Oriente ancor si facea rossq.

82

Dal duro volto della terra il sole -  
Non tollea ancora il velo oscuro ed atro;  
A pena avea la licaonia prole  
Per li solchi del ciel volto l'aratro:  
Quando il femmineo stuol che veder vuole  
Il fin della battaglia, empì il teatro,  
Come ape del suo claustro empie la soglia,  
Che mutar regno al novo tempo voglia.

83

Di trombe, di tambur, di suon di corni  
Il popol risonar fa cielo e terra;  
Così citando il suo signor, che torni  
A terminar la cominciata guerra.  
Aquilante e Grifon stavano adorni  
Delle lor arme, e il duca d'Inghilterra,  
Guidon, Marfisa, Sansonetto e tutti  
Gli altri, chi a piedi e chi a cavallo instrutti.

84

Per scender dal palazzo al mare e al porto,  
La piazza traversar si convenia;  
Nè v'era altro cammin lungo nè corto;  
Così Guidon disse alla compagnia.  
E poi che di ben far molto conforto  
Lor diede, entrò senza rumore in via;  
E nella piazza dove il popol era,  
S'appresentò con più di cento in schiera.

85

Molto affrettando i suoi compagni, andava  
Guidone all'altra porta per uscire:  
Ma la gran moltitudine che stava  
Intorno armata, e sempre atta a ferire,  
Pensò, come lo vide che menava  
Seco quegli altri, che volea fuggire;  
E tutta a un tratto agli archi suoi ricorse,  
E parte, onde s'uscia, venne ad opporre.

86

Guidone e gli altri cavalier gagliardi,  
E sopra tutti lor Marfisa forte,  
Al menar delle man non furon tardi,  
E molto fèr per isforzar le porte.  
Ma tanta e tanta copia era dei dardi  
Che, con ferite dei compagni e morte,  
Pioveano lor di sopra e d'ogn' intorno,  
Ch' al fin temean d'averne danno e scorno.

87

D'ogni guerrier l'usbergo era perfetto;  
Che se non era, avean più da temere.  
Fu morto il destrier sotto a Sansonetto:  
Quel di Marfisa v'ebbe a rimanere.  
Astolfo tra se disse: Ora, ch'aspetto  
Che mai mi possa il corno più valere?  
Io vo' veder, poi che non giova spada,  
S'io so col corno assicurar la strada.

88

Come aiutar nelle fortune estreme  
Sempre si suol, si pone il corno a bocca.  
Par che la terra e tutto 'l mondo trieme,  
Quando l'orribil suon nell'aria scocca.  
Sì nel cor della gente il timor preme,  
Che per distio di fuga si trabocca  
Giù del teatro sbigottita e smorta,  
Non che lasci la guardia della porta.

89

Come talor si getta e si periglia  
E da finestra e da sublime loco  
L'esterrefatta subito famiglia,  
Che vede appresso e d'ogn' intorno il foco  
Che, mentre le tenea gravi le ciglia  
Il pigro sonno, crebbe a poco a poco;  
Così, messa la vita in abbandono,  
Ognun fuggia lo spaventoso suono.

90

Di qua, di là, di su, di giù smarrita  
Surge la turba, e di fuggir procaccia.  
Son più di mille a un tempo ad ogni uscita:  
Cascano a monti, e l'una l'altra impaccia.  
In tanta calca perde altra la vita;  
Da palchi e da finestre altra si schiaccia:  
Più d'un braccio si rompe e d'una testa,  
Di ch'altra morta, altra storpiata resta.

91

Il pianto e 'l grido insino al ciel saliva,  
D'alta ruina misto e di fracasso.  
Affretta, ovunque il suon del corno arriva,  
La turba spaventata in fuga il passo.  
Se udite dir che d'ardimento priva  
La vil plebe si mostri e di cor basso,  
Non vi maravigliate, che natura  
È della lepre aver sempre paura.

92

Ma che direte del già tanto fiero  
Cor di Marfisa e di Guidon Selvaggio?  
Dei dua giovini figli d'Oliviero,  
Che già tanto onoraro il lor lignaggio?  
Già cento mila avean stimato un zero;  
E in fuga or se ne van senza coraggio,  
Come conigli o timidi colombi,  
A cui vicino alto rumor rimbombi.

93

Così noceva ai suoi, come agli strani  
La forza che nel corno era incantata.  
Sansonetto, Guidone e i duo germani  
Fuggon dietro a Marfisa spaventata;  
Nè fuggendo ponno ir tanto lontani,  
Che lor non sia l'orecchia anco intronata.  
Scorre Astolfo la terra in ogni lato,  
Dando via sempre al corno maggior fiato.

94

Chi scese al mare, e chi poggiò su al monte,  
 E chi tra i boschi ad occultar si venne:  
 Alcuna senza mai volger la fronte  
 Fuggir per dieci dì non si ritenne:  
 Uscì in tal punto alcuna fuor del ponte,  
 Ch' in vita sua mai più non vi rivenne:  
 Sgombraro in modo e piazze e templi e case,  
 Che quasi vota la città rimase.

95

Marfisa e 'l buon Guidone e i duo fratelli  
 E Sansonetto, pallidi e tremanti  
 Fuggiano inverso il mare, e dietro a quelli  
 Fuggiano i marinari e i mercatanti;  
 Ove Aleria trovâr, che fra i castelli  
 Loro avea un legno apparecchiato innanti.  
 Quindi, poi ch' in gran fretta gli raccolse,  
 Diè i remi all' acqua, ed ogni vela sciolse.

96

Dentro e d'intorno il duca la cittade  
 Avea scorsa dai colli insino all' onde;  
 Fatto avea vote rimaner le strade:  
 Ognun lo fugge, ognun se gli nasconde,  
 Molte trovate fur, che per viltade  
 S' eran gittate in parti oscure e immonde;  
 E molte, non sappiendo ove s' andare,  
 Messesi a nuoto, ed affogate in mare.

97

Per trovare i compagni il duca viene,  
 Che si credea di riveder sul molo.  
 Si volge intorno, e le deserte arene  
 Guarda per tutto, e non v'appare un solo.  
 Leva più gli occhi, e in alto a vele piene  
 Da se lontani andar li vede a volo:  
 Sì che gli convien fare altro disegno  
 Al suo cammin, poi che partito è il legno.

98

Lasciamolo andar pur; nè vi rincresca (1)  
 Che tanta strada far debba soletto  
 Per terra d'infedeli e barbaresca,  
 Dove mai non si va senza sospetto:  
 Non è periglio alcuno, onde non esca  
 Con quel suo corno, e n'ha mostrato effetto:  
 E dei compagni suoi pigliamo cura,  
 Ch' al mar fuggian tremando di paura.

99

A piena vela si cacciaron lunge  
 Dalla crudele e sanguinosa spiaggia:  
 E poi che di gran lunga non li giunge  
 L'orribil suon ch'a spaventar più gli aggia,  
 Insolita vergogna si li punge,  
 Che, com' un foco, a tutti il viso raggia,  
 L'un non ardisce a mirar l'altro, e stassi  
 Tristo, senza parlar, cogli occhi bassi.

100

Passa il nocchiero, al suo viaggio intento,  
 E Cipro, e Rodi, e giù per l'onda egea  
 Da se vede fuggire isole cento  
 Col periglioso capo di Malea:  
 E con propizio ed immutabil vento  
 Asconder vede la greca Morea;  
 Volta Sicilia, e per lo mar tirreno  
 Costeggia dell'Italia il lito ameno:

101

E sopra Luna ultimamente sorse,  
 Dove lasciato avea la sua famiglia.  
 Dio ringraziando che 'l pelago corse  
 Senza più danno, il noto lito piglia.  
 Quindi un nocchier trovar per Francia sciorse,  
 Il qual di venir seco li consiglia:  
 E nel suo legno ancor quel di montaro,  
 Ed a Marsilia in breve si trovaro;



102

Quivi non era Bradamante allora,  
 Ch'aver solea governo del paese;  
 Che se vi fosse, a far seco dimora  
 Gli avria sforzati con parlar cortese.  
 Sceser nel lito, e la medesima ora  
 Dai quattro cavalier congedo prese  
 Marfisa, e dalla donna del Selvaggio;  
 E pigliò alla ventura il suo viaggio,

103

Dicendo che lodevole non era  
 Ch'andasser tanti cavalieri insieme:  
 Che gli storni e i colombi vanno in schiera,  
 I daini e i cervi e ogni animal che teme;  
 Ma l'audace falcon, l'aquila altera,  
 Che nell'aiuto altrui non metton speme,  
 Orsi, tigri, leon soli ne vanno,  
 Che di più forza alcun timor non hanno.

104

Nessun degli altri fu di quel pensiero;  
 Sì ch'a lei sola toccò a far partita.  
 Per mezzo i boschi, e per strano sentiero  
 Dunque ella se n'andò sola e romita.  
 Grifone il bianco, ed Aquilante il nero  
 Pigliar cogli altri duo la via più trita,  
 E giunsero a un castello il dì seguente,  
 Dove albergati fur cortesemente.

105

Cortesemente, dico, in apparenza,  
 Ma tosto vi sentir contrario effetto;  
 Che 'l signor del castel, benivolenza  
 Fingendo e cortesia, lor diè ricetto;  
 E poi la notte che sicuri senza  
 Timor dormian, li fe' pigliar nel letto;  
 Né prima li lasciò, che d'osservare  
 Una costuma ria gli fe' giurare (2).

106

Ma vo' seguir la bellicosa donna,  
Prima, Signor, che di costor più dica.  
Passò Druenza, il Rodano e la Sonna,  
E venne a piè d'una montagna aprica.  
Quivi lungo un torrente in negra gonna  
Vide venire una femmina antica,  
Che stanca e lassa era di lunga via,  
Ma via più afflitta di malenconia.

107

Questa è la vecchia che solea servire  
Ai malandrin nel cavernoso monte,  
Là dove alta giustizia fe' venire  
E dar lor morte il paladino conte.  
La vecchia che timore ha di morire  
Per le cagion che poi vi saran conte,  
Già molti di va per via oscura e fosca,  
Fuggendo ritrovar chi la conosca.

108

Quivi d'estrano cavalier sembianza  
L'ebbe Marfisa all'abito e all'arnese;  
E perciò non fuggi, come avea usanza  
Fuggir dagli altri ch'eran del paese;  
Anzi con sicurezza e con baldanza  
Si fermò al guado, e di lontan l'attese:  
Al guado del torrente, ove trovolla,  
La vecchia le uscì incontra, e salutolla.

109

Poi la pregò che seco oltr'a quell'acque  
Nell'altra ripa in groppa la portasse.  
Marfisa che gentil fu da che nacque,  
Di là dal fiumicel seco la trasse;  
E portarla anch' un pezzo non le spiacquè,  
Fin ch' a miglior cammin la ritornasse,  
Fuor d'un gran fango; e al fin di quel sentiero  
Si videro all'incontro un cavaliero.

110

Il cavalier su ben guernita sella,  
Di lucide arme e di bei panni ornato,  
Verso il fiume venia, da una donzella  
E da un solo scudiero accompagnato.  
La donna ch'avea seco, era assai bella,  
Ma d'altero sembiante e poco grato,  
Tutta d'orgoglio e di fastidio piena,  
Del cavalier ben degna, che la mena.

111

Pinabello, un de' conti maganzesi,  
Era quel cavalier ch'ella avea seco;  
Quel medesimo che dianzi a pochi mesi  
Bradamante gittò nel cavo speco.  
Quei sospir, quei singulti così accesi,  
Quel pianto che lo fe' già quasi cieco,  
Tutto fu per costei ch'or seco avea,  
Che 'l negromante allor gli ritenea.

112

Ma poi che fu levato di sul colle  
L'incantato castel del vecchio Atlante,  
E che poté ciascuno ire ove volle,  
Per opra e per virtù di Bradamante;  
Costei ch'alli disti facile e molle  
Di Pinabel sempre era stata innante,  
Si tornò a lui, ed in sua compagnia  
Da un castello ad un altro or se ne già.

113

E sì come vezzosa era e mal usa,  
Quando vide la vecchia di Marfisa,  
Non si poté tenere a bocca chiusa  
Di non la motteggiar con besse e risa.  
Marfisa altera, appresso a cui non s'usa  
Sentirsi oltraggio in qual si voglia guisa,  
Rispose d'ira accesa alla donzella,  
Che di lei quella vecchia era più bella;

114

E ch' al suo cavalier volea provallo,  
Con patto di poi torre a lei la gonna  
E il palafren ch'avea, se da cavallo  
Gittava il cavalier di ch'era donna.  
Pinabel che faria, tacendo, fallo,  
Di risponder coll'arme non assonna;  
Piglia lo scudo e l'asta, e il destrier gira,  
Poi vien Marfisa a ritrovar con ira.

115

Marfisa incontra una gran lancia afferra,  
E nella vista a Pinabel l'arresta;  
E sì stordito lo riversa in terra,  
Che tarda un'ora a rilevar la testa.  
Marfisa vincitrice della guerra  
Fe' trarre a quella giovane la vesta,  
Ed ogni altro ornamento le fe' porre,  
E ne fe' il tutto alla sua vecchia torre:

116

E di quel giovanile abito volse  
Che si vestisse e se n'ornasse tutta;  
E fe' che 'l palafreno anco si tolse,  
Che la giovane avea quivi condotta.  
Indi al preso cammin con lei si volse,  
Che quant'era più ornata, era più brutta.  
Tre giorni se n'andâr per lunga strada  
Senza far cosa onde a parlar m'accada.

117

Il quarto giorno un cavalier trovaro,  
Che venia in fretta galoppando solo.  
Se di saper chi sia forse v'è caro,  
Dicovi ch'è Zerbin di re figliuolo,  
Di virtù esempio e di bellezza raro,  
Che se stesso rodea d'ira e di duolo  
Di non aver potuto far vendetta  
D'un che gli avea gran cortesia interdetta.

118

Zerbino indarno per la selva corse  
Dietro a quel suo che gli avea fatto oltraggio;  
Ma sì a tempo colui seppe via torse,  
Sì seppe nel fuggir prender vantaggio,  
Sì il bosco, e sì una nebbia lo soccorse,  
Ch'avea offuscato il mattutino raggio;  
Che di man di Zerbin si levò netto,  
Fin che l'ira e il furor gli uscì del petto.

119

Non poté, ancor che Zerbin fosse irato,  
Tener, vedendo quella vecchia, il riso;  
Che gli pareva dal giovenile ornato  
Tropo diverso il brutto antiquo viso;  
Ed a Marfisa che le venia a lato,  
Disse: Guerrier, tu sei pien d'ogni avviso;  
Che damigella di tal sorte guidi,  
Che non temì trovar chi te la invidi.

120

Avea la donna (se la crespa buccia  
Può darne indicio) più della Sibilla,  
E pareva, così ornata, una bertuccia,  
Quando per mover riso alcun vestilla;  
Ed or più brutta par, che si corruccia,  
E che dagli occhi l'ira le sfavilla;  
Ch'a donna non si fa maggior dispetto,  
Che quando o vecchia o brutta le vien detto.

121

Mostrò turbarse l'inclita donzella,  
Per prenderne piacer, come si prese;  
E rispose a Zerbin: Mia donna è bella,  
Per Dio, via più che tu non sei cortese;  
Come ch'io creda che la tua favella  
Da quel che sente l'animo, non scese.  
Tu fingi non conoscer sua beltade,  
Per escusar la tua somma viltade.

122

E chi saria quel cavalier che questa  
Si giovane e sì bella ritrovasse  
Senza più compagnia nella foresta,  
E che di farla sua non si provasse?  
Si ben, disse Zerbin, teco s'assesta,  
Che saria mal ch'alcun te la levasse:  
Ed io per me non son così indiscreto,  
Che te ne privi mai; stanne pur lieto.

123

S' in altro conto aver vuoi a far meco,  
Di quel ch'io vaglio, son per farti mostra;  
Ma per costei non mi tener sì cieco,  
Che solamente far voglia una giostra.  
O brutta o bella sia, restisi teco:  
Non vo' partir tanta amicizia vostra.  
Ben vi sete accoppiati: io giurerei,  
Com' ella è bella, tu gagliardo sei.

124

Soggiunse a lui Marfisa: Al tuo dispetto,  
Di levarmi costei provar convienti.  
Non vo' patir ch' un sì leggiadro aspetto  
Abbi veduto, e guadagnar nol tenti.  
Rispose a lei Zerbin: Non so a ch' effetto  
L' uom si metta a periglio e si tormenti,  
Per riportarne una vittoria poi,  
Che giovi al vinto, e al vincitore annoi.

125

Se non ti par questo partito buono,  
Te ne do un altro, e ricusar nol dei,  
Disse a Zerbin Marfisa; che s' io sono  
Vinto da te, m' abbia a restar costei;  
Ma s' io te vinco, a forza te la dono.  
Dunque proviam chi de' star senza lei.  
Se perdi, converrà che tu le faccia  
Compagnia sempre, ovunque andar le piaccia.

126

E così sia, Zerbin rispose, e volse  
A pigliar campo subito il cavallo.  
Si levò sulle staffe, e si raccolse  
Fermo in arcione; e per non dare in fallo,  
Lo scudo in mezzo alla donzella colse;  
Ma parve urtasse un monte di metallo:  
Ed ella in guisa a lui toccò l'elmetto,  
Che stordito il mandò di sella netto.

127

Troppo spiacque a Zerbin l'esser caduto,  
Ch' in altro scontro mai più non gli avvenne,  
E n'avea mille e mille egli abbattuto;  
Ed a perpetuo scorno se lo tenne.  
Stette per lungo spazio in terra muto;  
E più gli dolse poi, che gli sovvenne  
Ch'avea promesso, e che gli convenia  
Aver la brutta vecchia in compagnia.

128

Tornando a lui la vincitrice in sella,  
Disse ridendo: Questa t'appresento;  
E quanto più la veggio e grata e bella,  
Tanto, ch'ella sia tua, più mi contento.  
Or tu in mio loco sei campion di quella;  
Ma la tua fè non se ne porti il vento,  
Che per sua guida e scorta tu non vada,  
Come hai promesso, ovunque andar l'aggrada.

129

Senza aspettar risposta urta il destriero  
Per la foresta, e subito s'imbosca.  
Zerbin che la stimava un cavaliere,  
Dice alla vecchia: Fa ch'io lo conosca.  
Ed ella non gli tiene ascoso il vero,  
Onde sa che lo 'ncende, e che l'attosca:  
Il colpo fu di man d'una donzella,  
Che t'ha fatto votar, disse, la sella.

*Ariosto Vol. III.*

6

130

Pel suo valor costei debitamente

Usurpa a' cavalieri e scudo e lancia;  
E venuta è pur dianzi d'Oriente  
Per assaggiare i paladin di Francia.  
Zerbin di questo tal vergogna sente,  
Che non pur tinge di rossor la guancia,  
Ma restò poco di non farsi rosso  
Seco ogni pezzo d'arme, ch'avea in dosso.

131

Monta a cavallo, e se stesso rampogna  
Che non seppe tener strette le cosce.  
Tra se la vecchia ne sorride, e agogna  
Di stimularlo e di più dargli angosce.  
Gli ricorda ch'andar seco bisogna:  
E Zerbin ch'ubligato si conosce,  
L'orecchie abbassa, come vinto e stanco  
Destrier ch'ha in bocca il fren, gli sproni al fianco.

132

E sospirando: Oimè, fortuna fella,  
Dicea, che cambio è questo che tu fai?  
Colei che fu sopra le belle bella,  
Ch'esser meco dovea, levata m'hai.  
Ti par ch'in luogo ed in ristor di quella  
Si debba por costei ch'ora nui dai?  
Stare in danno del tutto era men male,  
Che fare un cambio tanto diseguale.

133

Colei che di bellezze e di virtù  
Unqua non ebbe e non avrà mai pare,  
Sommersa e rotta tra gli scogli acuti  
Hai data ai pesci ed agli augei del mare;  
E costei che dovria già aver pasciuti  
Sotterra i vermi, hai tolta a preservare  
Dieci o venti anni più che non devevi,  
Per dar più peso agli mie' affanni gravi.



134

Zerbin così parlava; nè men tristo  
In parole e in sembianti esser pareà  
Di questo novo suo sì odioso acquisto,  
Che della donna che perduta avea.  
La vecchia, ancor che non avesse visto  
Mai più Zerbin, per quel ch' ora dicea,  
S'avvide esser colui di che notizia  
Le diede già Isabella di Galizia.

135

Se vi ricorda quel ch' avete udito,  
Costei dalla spelunca ne veniva,  
Dove Isabella che d'amor ferito  
Zerbino avea, fu molti dì cattiva.  
Più volte ella le avea già riferito  
Come lasciasse la paterna riva;  
E come rotta in mar dalla procella  
Sì salvasse alla spiaggia di Rocella.

136

E sì spesso dipinto di Zerbino  
Le avea il bel viso e le fattezze conte,  
Ch' ora udendol parlare, e più vicino  
Gli occhi alzandogli meglio nella fronte,  
Vide esser quel per cui sempre meschino  
Fu d'Isabella il cor nel cavo monte;  
Che di non veder lui più si lagnava,  
Che d'esser fatta ai malandrini schiava.

137

La vecchia dando alle parole udienza,  
Che con sdegno e con duol Zerbino versa,  
S'avvede ben, ch' egli ha falsa credenza  
Che sia Isabella in mar rotta e sommersa;  
E ben ch' ella del certo abbia scienza,  
Per non lo rallegrar, pur la perversa  
Quel che far lieto lo potrà, gli tace,  
E sol gli dice quel che gli dispiace.

138

Odi tu , gli disse ella , tu che sei  
 Cotanto altier , che sì mi scherni e sprezzì :  
 Se sapessi che nuova ho di costei  
 Che morta piangi , mi faresti vezzi.  
 Ma più tosto che dirtelo , torrei  
 Che mi strozzassi , o fessi in mille pezzi ;  
 Dove , s' eri ver me più mansueto ,  
 Forse aperto t' avrei questo secreto.

139

Come il mastin che con furor s'avventa  
 Addosso al ladro , ad acchetarsi è presto ,  
 Che quello o pane o cacio gli appresenta ,  
 O che fa incanto appropriato a questo ;  
 Così tosto Zerbino umil diventa ,  
 E vien bramoso di sapere il resto ,  
 Che la vecchia gli accenna che di quella  
 Che morta piange , gli sa dir novella.

140

E volto a lei con più piacevol faccia  
 La supplica , la prega , la scongiura  
 Per gli uomini , per Dio , che non gli taccia  
 Quanto ne sappia , o buona o ria ventura.  
 Cosa non udirai , che pro ti faccia ,  
 Disse la vecchia pertinace e dura :  
 Non è Isabella , come credi , morta ;  
 Ma viva sì , ch' a' morti invidia porta.

141

È capitata in questi pochi giorni  
 Che non n' udisti , in man da più di venti :  
 Sì che , qualora anco in man tua ritorni ,  
 Ve' se sperar di corre il fior convienti.  
 Ah vecchia maladetta , come adorni  
 La tua menzogna ! e tu sai pur se menti.  
 Se ben in man de' venti ell' era stata ,  
 Non l' ayea alcun però mai violata.

142

Dove l'avea veduta domandolle

Zerbino, e quando; ma nulla n'invola;  
Che la vecchia ostinata più non volle  
A quel ch' ha detto, aggiungere parola.  
Prima Zerbin le fece un parlar molle;  
Poi minacciolle di tagliar la gola;  
Ma tutto è in van ciò che minaccia e prega;  
Che non può far parlar la brutta strega.

143

Lasciò la lingua, all'ultimo, in riposo

Zerbin, poi che 'l parlar gli giovò poco;  
Per quel ch' udito avea, tanto geloso,  
Che non trovava il cor nel petto loco;  
D'Isabella trovar sì disioso,  
Che saria per vederla ito nel foco:  
Ma non poteva andar più che volesse  
Coei, poi ch' a Marfisa lo promesse.

144

E quindi per solingo e strano calle,

Dove a lei piacque, fu Zerbin condotto:  
Nè per o poggjar monte, o scender valle,  
Mai si guardaro in faccia, o si fèr motto.  
Ma poi ch' al Mezzodì volse le spalle  
Il vago Sol, fu il lor silenzio rotto  
Da un cavalier che nel cammin scontraro.  
Quel che segui, nell' altro canto è chiaro.

*Fine del Canto Vigesimo.*

## CANTO XX.

## RICHIAMO

- (1) *Segue Canto XXII. St. 4.*  
 (2) *Segue Canto XXII. St. 52.*
- 

## VARIE LEZIONI

Tratte dal Canto XVIII. delle edizioni degli anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

- v. 1. *Le donne antique fer mirabil cose*  
 v. 2. *Altre ne l'arme, altre in le sacre Muse*  
 v. 6. . . . . *experte ec.*

## STANZA 2.

- v. 1. . . . . *excellenza*  
 v. 8. *O negligenzia o invidia de scrittori.*

STANZA 3.

- v. 4. *Perchè in li anni futuri se disperga*  
 v. 6. . . . . *summerga*  
 v. 8. . . . . *avanzaran ec.*

STANZA 4.

- v. 5. *E la prima esser vuol a nomarse ella*  
 \* v. 5. *Sbrigossi presto ec.*

STANZA 5.

- v. 2. *Con più proemio a raccontar chi sia*  
 v. 4. *Per fama sappia de la stirpe mia*  
 v. 5. *Che non pur Francia, Spagna ec.*  
 v. 6. *Ma l'India, l'Etiopia, e la Rossia*

STANZA 6.

- v. 3. *Di questo sangue là dove in l'Euxino*  
 v. 6. . . . . *matre mia ec.*  
 v. 8. *Ch'ir volli in Francia ec.*

STANZA 7.

- v. 4. *Son diece mesi ec.*  
 v. 5. . . . . *Guidon silvaggio*

STANZA 8.

- v. 4. *E son le più gentil di tutto il stato*  
 v. 6. *Di se m'hanno il governo, e il scettro dato*  
 v. 8. . . . . *La decina uccida.*

## STANZA 9.

- v. 1. *Li cavallier dimandano ec.*  
v. 2. . . . . *il territorio*  
v. 4. *Come esse l'hanno in li altri luochi ec.*  
v. 7. *E vi serà ec.*  
v. 8. . . . . *referita.*

## STANZA 11.

- v. 3. *Perdonano alle moglie ec.*  
v. 8. . . . . *siano nutriti.*

## STANZA 12.

- v. 1. *Sono altri exposti ec.*  
v. 2. *Da le lor matri ec.*

## STANZA 13.

- v. 3. *Di deciotto anni*  
v. 5. *Ed avendosi armato un buon naviglio*  
v. 6. *Si pose a depredar ec.*

## STANZA 14.

- v. 1. *Li Cretest ec.*  
v. 2. *El crudo ec.*  
v. 5. *Fero con gran stipendio ec.*  
v. 6. . . . *al giovane ec.*

## STANZA 15.

- v. 1. *Tra cento ec.*

v. 7. *Fe a costor sì, che poco lor rimase*

v. 8. *A non farli signor de le lor case.*

STANZA 16.

v. 4. *Che ve apparir ec.*

STANZA 17.

v. 3. *E che'l stipendio militar si serra*

v. 8. *Che se i lor patri ec.*

STANZA 18.

v. 3. *Nè restar volendo essi, esse con loro*

\* v. 3. *Nè restar volendo elli, esse con loro*

v. 4. . . . patri, e figli ec.

v. 5. *Di ricche gemme e molto argento ed oro*

STANZA 19.

v. 1. *Sì fu propieio ec.*

v. 3. *Che diece miglia ec.*

STANZA 21.

v. 4. *Altro era uopo saper, che tirar archi*

\* v. 4. *Bisognava altro lor che tirar archi*

STANZA 22.

v. 7. . . . . ed aver cura

## STANZA 23.

- v. 3. *E più presto ec.*  
 v. 4. *Padri, e di lor mariti offesi, darsi*  
 \* v. 4. *Padri, e de offesi lor mariti ec.*  
 v. 7. *Altre dicean, che si devean più presto*  
 \* v. 7. . . . . *si dovean più presto*  
 v. 8. *Affogar tutte in mar, che mai far questo.*

## STANZA 25.

- v. 2. . . . . *manco errato*  
 v. 3. . . . . *pulcella*  
 v. 6. *El magnanimo ec.*

## STANZA 26.

- v. 6. . . . . *extrana*

## STANZA 27.

- v. 1. . . . : *fermarse ec.*

## STANZA 28.

- v. 4. . . . : . . . . *Retna*

## STANZA 29.

- \* v. 2. *Aspre nemiche ec.*  
 v. 4. *Procacciarian ec.*  
 v. 6. *Serà ec.*  
 v. 8. . . . . *era disegno.*



STANZA 30.

- v. 2. . . . . intieri  
 v. 3. . . . . luoco  
 v. 5. *Che per durare in l' amoroso giuoco*  
 v. 6. *Contra lor cento fusser buon guerrieri*

STANZA 31.

- v. 2. *Ch' al paragon , lor reuscir mal forti*  
 v. 7. *Essi serian ec.*

STANZA 32.

- v. 4. *Che contra lor non potria n far riparo*  
 v. 6. *Seria ec.*  
 v. 8. . . . non fusson lor ribelli.

STANZA 33.

- v. 1. *L' ordine fu dei maschi a llevar pochi*  
 v. 3. *Tutti li altri (comanda) o li suffochi*  
 v. 4. *O fuor del stato li permuti o venda*  
 v. 5. . . . . in varü luochi

STANZA 34.

- v. 1. . . . . allevarian ec.  
 v. 4. *A li suoi, più che a li altri usa la legge*

STANZA 35.

- v. 2. *Vi fusser ec.*  
 v. 4. . . . . dovesse  
 v. 6. *Dove uno altare ec.*

## STANZA 36.

- v. 2. *A dar venne del capo ec.*  
v. 6. . . . . *suspetto*  
v. 8. . . . . *a crudel uso.*

## STANZA 37.

- v. 7. *Ad Alexandra ec.*  
v. 8. *Ch'ancor Regina in l'isola vivea.*

## STANZA 38.

- v. 2. . . . . *qui in prima*  
v. 3. *E dieci tante*  
v. 5. *Nè tra dieci ec.*  
v. 6. *Stavon ec.*

## STANZA 39.

- v. 1. *Alexandra ec.*  
v. 2. *El giovinetto*  
v. 8. *E al fin dal suo pregion ec.*

## STANZA 40.

- v. 2. *Fusse madonna qui notizia ec.*  
v. 4. *Dovunque il vago Sol scalda e colora*  
v. 8. *Serei disposto ognor spender per voi.*

## STANZA 41.

- v. 3. *Non vi dimandarò ec.*  
v. 4. . . . . *serian vani*

STANZA 42.

- v. 1. *Alexandra ec.*  
 v. 4. . . . . *fusse mai*  
 v. 7. *E quando ogn' altra così fusse, o peggio*  
 v. 8. *Esser da l'altre excettuata, i' deggio.*

STANZA 43.

- v. 1. . . . . *fusse stata*  
 v. 4. *Per me fusse pietà, non ebbi inanto*  
 v. 5. *Ma ben di tigre serei ec.*  
 \* v. 5. *Ma ben serei di tigre ec.*  
 v. 6. *E più duro are' il cor ec.*  
 v. 7. . . . . *tolta ogni durezza*

STANZA 44.

- v. 1. *Così non fusse ec.*  
 v. 2. *Che contra peregrini ec.*  
 v. 3. *Come io non schivarej ec.*  
 v. 4. *Di comperar ec.*  
 v. 8. . . . . *luoco.*

STANZA 45.

- v. 2. *Ch' abbi nanzi il morir ec.*  
 v. 8. . . . . *fussero arme.*

STANZA 46.

- v. 1. *Alexandra ec.*  
 v. 2. *Se non un gran suspiro ec.*  
 v. 5. *Venne alla matre ec.*

## STANZA 47.

- v. 1. *La Reina ec.*  
 v. 2. *El suo consiglio ec.*

## STANZA 48.

- v. 6. *Contra gli dieci ec.*  
 v. 7. *E se di superar tutti è possente*  
 v. 8. *Abbia il porto a guardar con nuova gente.*

## STANZA 49.

- v. 1. *Parlo così, perchè aven quì un pregione.*  
 v. 4. . . . . *se exaudisca*

## STANZA 50.

- v. 2. . . . . *ne mosse*  
 v. 5. . . . . *avemo ardire ec.*  
 v. 6. *Da noi medesme a sufficienzia e posse*  
 v. 8. . . . . *il propagarsi a manco.*

## STANZA 51.

- v. 2. *Tolti aven ec.*  
 v. 6. . . . . *uopo ne sia*

## STANZA 52.

- v. 5. . . . . *fusser ec.*  
 v. 6. *El primo ec.*

STANZA 53.

- v. 1. *Puon mente ec.*  
 v. 3. . . . . *di lor mariti*  
 v. 5. . . . . *propona altri partiti*

STANZA 54.

- v. 4. . . . *a lor spietati dei*

STANZA 55.

- v. 2. . . . . *fusse al mondo*  
 v. 3. . . . *de le giovane ec.*

STANZA 56.

- v. 1. . . . . *in summa ec.*  
 v. 3. *E fusse stato in l'altro assalto, ad uso*  
 v. 5. *Di carcer fu l'altra matina schiuso*  
 v. 6. *Ed ebbe arme ec.*

STANZA 57.

- v. 4. *Che ad una aduna assaggiò tutto il stuolo*  
 v. 7. *Gli fe sposar la figlia, e l'altre nove*

STANZA 58.

- v. 6. *Farà qui porre il sventurato piede*

STANZA 60.

- v. 5. . . . . *ad exempio*

## STANZA 61.

- v. 2. *Che con le dita numerar si ponno*  
 \* v. 2. *Che su le dita numerar ec.*  
 v. 5. *Che spintoci io da venti, e mar contrari*  
 v. 7. *Così fussi ec.*  
 v. 8. *Prima che in servitù visso con scorno.*

## STANZA 62.

- v. 3. . . . . *luoco*  
 v. 4. *Inanzi a tutti li altri, in la cittade*

## STANZA 63.

- v. 1. *Vedermi consumar ec.*  
 v. 2. *El più bel fior ec.*  
 v. 3. *Tiemmi il cor sempre in stimulosi affanni*  
 v. 5. *Del padre, e frati miei, la gloria i vanni*  
 v. 6. *Batte pel mondo, e sin al ciel s'extolle*  
 v. 7. *Che forse accaderia ch' anch' io n'avessi*  
 v. 8. *La parte mia, s'esser con lor potessi.*

## STANZA 64.

- v. 3. *Come ch' in le iumente il destrier caccia*  
 v. 4. *Ch'abbia d'occhi, o di piedi alcun difetto*

## STANZA 65.

- v. 2. *E maledisse il suo destin per sdegno*  
 v. 3. *Che de li cavalieri e de le spose*  
 v. 8. *Era figliuol del nobil duca Amone.*

STANZA 66.

v. 4. *Quasi piangendo, in la gota baciollo*

STANZA 67.

v. 1. *Fatto in ogn'altro luoco avria gran festa*

v. 2. *Guidon, d'aver trovato un suo parente*

v. 8. . . . . *expresso.*

STANZA 68.

v. 3. *Nè tutto ch'esso in la battaglia mora*

v. 8. . . . . *essa uccisa.*

STANZA 69.

v. 6. *Esser devendo ec.*

STANZA 70.

v. 7. *Nè ritrovar so la più agevol strada*

v. 8. *Di quella, ove per guida abbia la spada.*

STANZA 71.

v. 3. *Quando la turba intorno fia al steccato*

v. 4. *Al nuovo sol, sopra il teatro ascesa*

v. 7. *E che alli lupi ed avvoltoi del luoco*

STANZA 72.

v. 4. . . . . *di vendicarsi alquanto*

v. 5. *Che spesso diece ec.*

v. 6 *Del popul feminil, ed altro tanto*

*Ariosto Vol. III.*

## STANZA 73.

v. 3. *E siano ec.*v. 5. . . . . *non sii con quelle*

## STANZA 76.

v. 1. *Dietro ec.*v. 6. . . . . *semo interrotti*v. 7. . . . . *(aiutandone le spade)*

## STANZA 77.

v. 5. *Che mi veggia fuggir ec.*

## STANZA 78.

v. 1. *S'io ci fussi ec.*v. 3. *E volentieri ci serei ec.*v. 6. *Non ci vuo' ec.*v. 8. *Libera, e lor in servitù ec.*

## STANZA 79.

v. 4. *Potria il suo ardir, a lor tornar in duolo*v. 5. *La ritenca, d'andar con memorando*v. 6. *Segno d'ardir, tutto a sfidar quel stuolo*\* v. 6. *Segno d'ardir non assalia quel stuolo*

## STANZA 80.

v. 2. *(Così avea nome la fidata moglie)*v. 5. *Ella trovò una nave ec.*v. 7. *Con pretesto volere ec.*



STANZA 81.

v. 6. *Li ozii a vicenda compartendo, e i studi*

STANZA 82.

v. 3. *A pena avea la Calistonia prole*

v. 5. *Quando il stuol femminil ec.*

v. 6. *El fin ec.*

STANZA 83.

v. 1. *Di trombe e grida e strepito de corni*

v. 2. *El popul risuonar ec.*

STANZA 84.

v. 6. *Le diede , intrò ec.*

STANZA 85.

v. 1. *Molto affrettando li compagni ec.*

v. 8. *E parte onde se uscia ec.*

STANZA 86.

v. 4. *E feron molto per sforzar le porte*

v. 5. *Ma tanta era la copia de li dardi*

STANZA 87.

v. 7. *Io vuq' ec.*

## STANZA 88.

- v. 1. *Come aiutarsi in le fortune extreme*  
 v. 2. *Sempre solea ec.*  
 v. 3. . . . . *treme*  
 v. 4. *Quando nell'aria il suon orribil scocca*  
 v. 6. *Che per disir ec.*

## STANZA 89.

- v. 2. . . . . *luoco*  
 v. 3. *L'exterrefatta ec.*  
 v. 4. *Che vede appreso ed ognintorno ec.*  
 v. 8. . . . *fuggia dal spaventoso suono.*

## STANZA 90.

- v. 5. *Perde in la stretta calca ec.*  
 v. 8. . . . . *stroppiata resta.*

## STANZA 91.

- v. 1. *El pianto, il grido ec.*

## STANZA 92.

- v. 2. . . . . *silvaggio?*  
 v. 4. . . . . *il suo lignaggio?*  
 v. 5. *Già venti mila ec.*  
 v. 6. *Ed in fuga or ne van ec.*  
 v. 8. . . . . *ribombi.*

STANZA 93.

- v. 1. *Costi nocea alli suoi come alli extrani*  
 v. 3. . . . . *e i dui germani*  
 v. 4. *Fuggon drieto ec.*

STANZA 94.

- v. 2. *Chi tra li boschi ec.*

STANZA 95.

- v. 1. *Sansonetto, Marfisa e i duo fratelli*  
 v. 2. *Guidon, li marinari, e li mercanti*  
 v. 3. *Fuggean (come v'ho detto) e fur di quelli*  
 v. 4. *Ch' al mar scendeano pallidi e tremanti*

STANZA 96.

- v. 3. *Fatte avea vuote ec.*  
 v. 6. *S'eran gettate in le latrine immonde*  
 v. 7. *E molte non sapendo ove se andare*

STANZA 97.

- v. 2. *Che tenea certo di veder sul molo*  
 v. 4. *Vede per tutto ec.*  
 v. 5. . . . . *in alto, e a vele piene*

STANZA 98.

- v. 1. *Lasciamlo pur andar, nè ve n'incresca*  
 v. 2. . . . . *debbia soletto*  
 v. 4. . . . . *suspetto*  
 v. 7. *A lui tornerò a tempo, ma narrare*

- v. 8. *Prima voglio di quei che sono in mare.*  
 \* v. 8. *Ch' al mar fuggir ec.*

## STANZA 99.

- v. 1. . . . . *si cacciorno lunge*  
 v. 3. *E poi che di gran spazio ec.*  
 v. 6. *Che come un fuoco a tutti il viso irraggia*

## STANZA 100.

- v. 7. . . . . *per il mar Tirreno*

## STANZA 101.

- v. 5. *Quindi a caso trovaro un legno torse*  
 v. 6. *Per fare il suo camin verso Marsiglia*  
 v. 7. *Le donne e i cavalier su vi montaro*  
 v. 8. . . . . *in brieve si trovaro.*

## STANZA 102.

- v. 4. *Li sforzeria con un sforzar cortese*  
 v. 7. . . . . *Silvaggio*

## STANZA 103.

- v. 3. *Che li colombi e i storni ec.*  
 v. 6. *Ch' in l'aiuto d'altrui non metton speme*  
 v. 8. *Che di più forza altrui tema non hanno.*

## STANZA 104.

- v. 1. *Piacque a tutti il magnanimo pensiero*  
 v. 2. *Così la compagnia fu bipartita*

- v. 3. . . . . e per un stran sentiero  
v. 4. *Marfisa se n'andò ec.*  
v. 6. *Pigliar con li altri dui ec.*

STANZA 105.

- v. 2. *Ma presto poi sentir ec.*  
v. 5. *E poi la notte che dormivan senza*  
v. 6. *Timore alcun, tutti li prese in letto*  
v. 7. *Nè li lasciò, fin che non fe giurarli*  
v. 8. *Una sua ria costuma d'observarli.*

STANZA 106.

- v. 1. *Ma vuo' ec.*  
v. 8. . . . . di manenconia.

STANZA 107.

- v. 4. *A dar lor ec.*  
v. 6. . . . . seran conte

STANZA 108.

- v. 2. *Ebbe Marfisa ec.*

STANZA 109.

- v. 1. . . . . oltra quell' acque  
v. 5. *E portarla oltra un pezzo anco le piacque*  
v. 7. *Fuor d'un spinoso e mal dritto sentiero*  
v. 8. *Tanto che si scontraro un cavalliero.*

## STANZA 110.

- v. 1. *Scontraro un cavallier che armato in sella*  
v. 2. *Di lucide arme e ricchi panni ornato*

## STANZA 111.

- v. 2. . . . . *che l'avea seco*  
v. 4. *Bradamante gettò ec.*  
v. 5. *Quei suspir ec.*

## STANZA 112.

- v. 3. *E che ciascuno andar puotè ove volle*  
v. 5. *Costei, che alli desii ec.*  
v. 7. *A lui tornossi, ed in sua compagnia*  
v. 8. *Or da un castello a un altro se ne già.*

## STANZA 113.

- v. 4. *Di motteggiarla e farne beffe e risa*  
v. 6. *Sentirse ec.*

## STANZA 114.

- v. 4. *Gettava el cavallier di che era donna*  
v. 7. *Piglia il scudo, e la lancia, e il caval gira*

## STANZA 115.

- v. 4. *Che stette un' ora ec.*  
v. 8. *E fenne il tutto ec.*

STANZA 116.

- v. 2. *Che la sua vecchia s'adornasse tutta*  
 v. 5. *Poi con la vecchia al suo camin si volse*  
 v. 7. *Tre giorni andar per malegevol strada*  
 v. 8. . . . . *onde a parlarne accada.*

STANZA 117.

- v. 1. *El quarto ec.*  
 v. 5. *Di virtù exempio ec.*  
 v. 6. *Che se stesso rodea di sdegno e duolo*

STANZA 118.

- v. 2. *Drieto ec.*  
 v. 8. *Fin che 'l sdegno e il furor ec.*

STANZA 119.

- v. 1. *Zerbin non puotè ancor che fusse irato*

STANZA 121.

- v. 8. *Per excusar la tua summa viltade.*

STANZA 122.

- v. 5. . . . . *se assesta*  
 v. 6. *Che seria mal che alcun ti la levasse*

STANZA 123.

- v. 2. *Di quel che vaglio ec.*  
 v. 3. . . . . *non me tener ec.*

v. 6. *Non vuo' ec.*

v. 7. . . . . *giurarei*

STANZA 124.

v. 3. *Non vo' patir ch'un sì leggiadro ec.*

v. 8. *Che molto più, che aver perduto, annoi.*

STANZA 125.

v. 1. *Ecco un altro partito ch'io ti pono*

v. 2. *Disse Marfisa, e ricusar nol dei*

v. 3. *Se con la lancia, o con la spada, sono*

v. 4. *Vinto da te, mi rimarrà costei*

v. 5. . . . . *ti la dono*

STANZA 126.

v. 2. . . . . *el cavallo*

v. 3. *L'un e l'altro in la sella sì raccolse*

v. 4. *E drizza l'asta, ove non giunga in fallo*

v. 5. *Zerbin nel scudo alla donzella ec.*

v. 7. *Ed ei sì fiero scontro ebbe in l'elmetto*

v. 8. *Che (suo mal grado) uscì di sella netto.*

STANZA 127.

v. 3. *E mille di sua man ne avea abbattuto.*

STANZA 128.

v. 5. *Or tu in mio luoco ec.*

v. 8. . . . . *le aggrada.*



STANZA 129.

- v. 1. *Senza attendere risposta ec.*
- v. 6. *Onde sa che l'incende ec.*
- v. 8. *Disse, che t'ha fatto vuotar la sella*

STANZA 130.

- v. 3. *Ed è testè venuta d'Oriente*

STANZA 131.

- v. 4. *Di stimularlo, e rinnovarli angosce*
- v. 5. *Gli racorda ec.*
- v. 8. *Destrier, che el fren in bocca e i sproni al fianco,*

STANZA 132.

- v. 1. *E sospirando ec.*
- v. 4. *Ch'esser meco devea ec.*
- v. 5. *Ti par ch' in luogo ec.*
- v. 8. . . . . *disuguale.*

STANZA 133.

- v. 3. *Summersa e rotta in mezo ai scogli acuti*
- v. 4. *Cibo fatto ha de pesci e augei del mare*
- v. 5. *E costei che devria ec.*
- v. 7. *Più dieci o quindici anni del dovere*
- v. 8. *E mi dai per ristor questo piacere.*
- \* v. 8. *Per giunger peso ec.*

## STANZA 134.

v. 6. . . . . per quel ch' esso dicea

## STANZA 135.

v. 1. *Sel vi ricorda quel che avete inteso*  
 v. 3. *Dove Issabella che d'amore acceso*  
 v. 4. *Zerbin tenea, fu molti dì captiva*  
 v. 5. *Più volte conto ella le avea già reso*  
 v. 8. *Si salvasse in la spiaggia ec.*

## STANZA 136.

v. 2. *L'avea ec.*  
 v. 3. *Ch' ora udendol parlar, e da vicino*  
 v. 5. . . . . mischino

## STANZA 137.

v. 4. . . . . summersa

## STANZA 138.

v. 1. *Gli disse ella, odi tu che sì mi sprezi*  
 v. 2. *Se sapessi che nuova ho di colei*  
 v. 3. *Che morta piagni, mi faresti vezzi*  
 v. 4. *Per udir quel, che più non ti direi*  
 \* v. 4. *Che morta piagni ec.*  
 v. 5. *Ma non pur che tu piagni e graffi e spezzi*  
 \* v. 5. *Ma più presto che dirtelo ec.*  
 v. 6. *Le guancie e i crini vuo', ma prego i dei*  
 v. 7. *Che per doglia la spada in te tu torca*  
 v. 8. *O di questi arbori un ti facci forca.*

STANZA 139.

- v. 2. *Adosso al ladro, e poi s'accheta presto*  
v. 6. *E disioso di sapere il resto*

STANZA 140.

- v. 4. *Quel, che ne sappia o buona o rea av-  
ventura*

STANZA 141.

- v. 2. . . . . di più di venti  
v. 3. *Sì che qualora anco in la tua ritorni*  
v. 5. *Ah vecchia maledetta ec.*  
v. 7. *Se ben in man di venti ec.*

STANZA 142.

- v. 1. . . . . dimandolle  
v. 4. *A quel che detto avea giunger parola*  
v. 5. *Prima le usò Zerbino un parlar molle*  
v. 7. . . . . minaccia o prega

STANZA 143.

- v. 4. . . . . luoco  
v. 5. . . . . desioso  
v. 6. *Che seria ec.*  
v. 8. *La vecchia, ch'a Marfisa lo promesse.*



# ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMOPRIMO



### ARGOMENTO.

*Zerbin che di virtù fu paragone ,  
Per mantener sua fé costante e forte ,  
Con Ermonide piglia aspra tenzone :  
Quello scavalca , e lo ferisce a morte ;  
Da cui , qual sia Gabrina , e la cagione  
Intende poi di sua malvagia sorte .  
E mentre ciò gli punge e preme il core ,  
Lo toglie a quel pensier grave rumore .*

### I

**N**é fune intorto crederò che stringa  
Soma così , né così legno chiodo ,  
Come la fé ch' una bella alma cinga  
Del suo tenace indissolubil nodo .  
Né dagli antiqui par che si dipinga  
La santa Fè vestita in altro modo ,  
Che d' un vel bianco che la copra tutta ,  
Ch' un sol punto , un sol neo la può far brutta .

2

La fede unqua non debbe esser corrotta,  
O data a un solo, o data insieme a mille;  
E così in una selva, in una grotta  
Lontan dalle cittadi e dalle ville,  
Come dinanzi a tribunali in frotta  
Di testimon, di scritti e di postille.  
Senza giurare, o segno altro più espresso,  
Basti una volta che s'abbia promesso.

3

Quella servò, come servir si debbe  
In ogni impresa, il cavalier Zerbino:  
E quivi dimostrò che conto n'ebbe,  
Quando si tolse dal proprio cammino  
Per andar con costei la qual gl'incerebbe.  
Come s'avesse il morbo sì vicino,  
O pur la morte istessa; ma potea  
Più che 'l disio, quel che promesso avea.

4

Dissi di lui, che di vederla sotto  
La sua condotta tanto al cor gli preme,  
Che n'arrabbia di duol, nè le fa motto;  
E vanno muti e taciturni insieme.  
Dissi che poi fu quel silenzio rotto,  
Ch'al mondo il sol mostrò le rote estreme,  
Da un cavaliere avventuroso errante,  
Ch'in mezzo del cammin lor si fe' innante.

5

La vecchia che conobbe il cavaliere  
Ch'era nomato Ermonide d'Olanda,  
Che per insegna ha nello scudo nero  
Attraversata una vermiglia banda,  
Posto l'orgoglio e quel sembiante altero,  
Umilmente a Zerbina si raccomanda,  
E gli ricorda quel ch'esso promise,  
Alla guerriera ch'in sua man la mise:

6

Perché di lei nimico e di sua gente  
Era il guerrier che contra lor venia:  
Ucciso ad essa avea il padre innocente,  
E un fratello che solo al mondo avia;  
E tutta volta far del rimanente,  
Come degli altri, il traditor disia.  
Fin ch' alla guardia tua, donna, mi senti,  
Dicea Zerbin, non vo' che tu paventi.

7

Come più presso il cavalier si specchia  
In quella faccia che sì in odio gli era,  
O di combatter meco t'apparecchia,  
Gridò con voce minacciosa e fiera;  
O lascia la difesa della vecchia  
Che di mia man secondo il merto pera.  
Se combatti per lei, rimarrai morto,  
Che così avviene a chi s' appiglia al torto.

8

Zerbin cortesemente a lui risponde  
Che gli è desir di bassa e mala sorte,  
Ed a cavalleria non corrisponde,  
Che cerchi dare ad una donna morte:  
Se pur combatter vuol, non si nasconde;  
Ma che prima consideri ch' importe  
Ch' un cavalier, com' era egli gentile,  
Voglia por man nel sangue femminile.

9

Queste gli disse e più parole in vano;  
E fu bisogno al fin venire a' fatti.  
Poi che preso a bastanza ebbon del piano,  
Tornarsi incontra a tutta briglia ratti.  
Non van sì presti i razzi fuor di mano,  
Ch' al tempo son delle allegrezze tratti,  
Come andaron veloci i duo destrieri  
Ad incontrare insieme i cavalieri,

10

Ermonide d'Olanda segnò basso,  
 Che per passare il destro fianco attese:  
 Ma la sua debil lancia andò in fracasso,  
 E poco il cavalier di Scozia offese.  
 Non fu già l'altro colpo vano e casso;  
 Roppe lo scudo, e sì la spalla prese,  
 Che la forò dall'uno all'altro lato;  
 E riversar fe' Ermonide sul prato.

11

Zerbin che si pensò d'averlo ucciso,  
 Di pietà vinto scese in terra presto,  
 E levò l'elmo dallo smorto viso;  
 E quel guerrier, come dal sonno desto,  
 Senza parlar guardò Zerbino fiso,  
 E poi gli disse: Non m'è già molesto  
 Ch'io sia da te abbattuto, ch'ai sembianti  
 Mostri esser fior de' cavalieri erranti.

12

Ma ben mi duol che questo per cagione  
 D'una femmina perfida m'avviene,  
 A cui non so come tu sia campione,  
 Che troppo al tuo valor si disconviene.  
 E quando tu sapessi la cagione  
 Ch'a vendicarmi di costei mi mene,  
 Avresti, ognor che rimembrassi, affanno  
 D'aver, per campar lei, fatto a me danno.

13

E se spirito a bastanza avrò nel petto,  
 Ch'io il possa dir (mi del contrario temo)  
 Io ti farò veder ch'in ogni effetto  
 Scelerata è costei più ch'in estremo.  
 Io ebbi già un fratel che giovinetto  
 D'Olanda si partì, donde noi semo;  
 E si fece d'Eraclio cavaliero,  
 Ch'allor tenea de' Greci il sommo impero.

*Ariosto Vol. III.*

8

14

Quivi divenne intrinseco e fratello  
D'un cortese baron di quella corte,  
Che nei confin di Servia avea un castello  
Di sito ameno, e di muraglia forte.  
Nomossi Argeo colui di ch'io favello,  
Di questa iniqua femmina consorte,  
La quale egli amò sì, che passò il segno  
Ch'a un uom si convenia, come lui, degno.

15

Ma costei più volubile che foglia  
Quando l'autunno è più priva d'umore,  
Che'l freddo vento gli arbori ne spoglia,  
E le soffia dinanzi al suo furore;  
Verso il marito cangiò tosto voglia,  
Che fisso qualche tempo ebbe nel core;  
E volse ogni pensiero, ogni disio  
D'acquistar per amante il fratel mio.

16

Ma nè si saldo all'impeto marino  
L'Acrocerauno d'infamato nome,  
Nè sta sì duro incontra Borea il pino  
Che rinnovato ha più di cento chiome,  
Che quanto appar fuor dello scoglio alpino,  
Tanto sotterra ha le radici; come  
Il mio fratello a' prieghi di costei,  
Nido di tutti i vizj infandi e rei.

17

Or, come avviene a un cavalier ardito,  
Che cerca briga e la ritrova spesso,  
Fu in una impresa il mio fratel ferito,  
Molto al castel del suo compagno appresso,  
Dove venir senza aspettare invito  
Solea, fosse o non fosse Argeo con esso:  
E dentro a quel per riposar fermosse  
Tanto, che del suo mal libero fosse.



18

Mentre egli quivi si giacea , convenne  
Ch' in certa sua bisogna andasse Argeo.  
Tosto questa sfacciata a tentar venne  
Il mio fratello , ed a sua usanza feo;  
Ma quel fedel non oltre più sostenne  
Avere ai fianchi un stimolo sì reo:  
Elesse , per servar sua fede a pieno,  
Di molti mal quel che gli parve meno.

19

Tra molti mal gli parve elegger questo:  
Lasciar d'Argeo l'intrinsichezza antiqua;  
Lungi andar sì , che non sia manifesto  
Mai più il suo nome alla femmina iniqua.  
Ben che duro gli fosse , era più onesto,  
Che soddisfare a quella voglia obliqua ,  
O ch' accusar la moglie al suo signore  
Da cui fu amata a par del proprio core.

20

E delle sue ferite ancora infermo  
L'arme si veste , e del castel si parte;  
E con animo va costante e fermo  
Di non mai più tornare in quella parte.  
Ma che gli val? ch'ogni difesa e schermo  
Gli dissipa fortuna con nova arte.  
Ecco il marito che ritorna in tanto,  
E trova la moglier che fa gran pianto,

21

E scapigliata e colla faccia rossa;  
E le domanda di che sia turbata.  
Prima ch'ella a rispondere sia mossa ,  
Pregar si lascia più d'una fiata;  
Pensando tuttavia come si possa  
Vendicar di colui che l'ha lasciata:  
E ben convenne al suo mobile ingegno  
Cangiar l'amore in subitano sdegno.

22

Deh, disse al fine, a che l'error nascondo,  
Ch' ho commesso, signor, nella tua assenza?  
Che quando ancora io 'l celi a tutto 'l mondo,  
Celar nol posso alla mia coscienza.  
L'alma che sente il suo peccato immondo,  
Pate dentro da se tal penitenzia,  
Ch'avanza ogni altro corporal martire  
Che dar mi possa alcun del mio fallire;

23

Quando fallir sia quel che si fa a forza.  
Ma sia quel che si vuol, tu sappil' anco;  
Poi colla spada dalla immonda scorza  
Sciogli lo spirito immacolato e bianco,  
E le mie luci eternamente ammorza;  
Che, dopo tanto vituperio, al manco  
Tenerle basse ognor non mi bisogni,  
E di ciascun ch'io vegga, io mi vergogni.

24

Il tuo compagno ha l'onor mio distrutto,  
Questo corpo per forza ha violato;  
E perchè teme ch'io ti narri il tutto,  
Or si parte il villan senza commiato.  
In odio con quel dir gli ebbe ridotto  
Colui che più d'ogni altro gli fu grato.  
Argeo lo crede, ed altro non aspetta:  
Ma piglia l'arme, e corre a far vendetta,

25

E come quel ch'avea il paese noto,  
Lo giunse che non fu troppo lontano;  
Che 'l mio fratello debole ed egroto,  
Senza sospetto se ne già pian piano;  
E brevemente in un loco remoto  
Pose, per vendicarsene, in lui mano.  
Non trova il fratel mio scusa che vaglia;  
Ch'in somma Argeo con lui vuol la battaglia,

26

Era l'un sano e pien di novo sdegno,  
Infermo l'altro, ed all' usanza amico:  
Si ch' ebbe il fratel mio poco ritegno  
Contra il compagno fattogli nimico.  
Dunque Filandro di tal sorte indegno,  
( Dell' infelice giovene ti dico:  
Così avea nome ) non soffrendo il peso  
Di sì fiera battaglia, restò preso.

27

Non piaccia a Dio, che mi conduca a tale  
Il mio giusto furore e il tuo demerto,  
Gli disse Argeo, che mai sia omicidiale  
Di te ch' amava; e me tu amavi certo,  
Ben che nel fin me l'hai mostrato male:  
Pur voglio a tutto il mondo fare aperto  
Che, come fui nel tempo dell'amore,  
Così nell' odio son di te migliore.

28

Per altro modo punirò il tuo fallo,  
Che le mie man più nel tuo sangue porre.  
Così dicendo, fece sul cavallo  
Di verdi rami una bara comporre;  
E quasi morto in quella riportallo  
Dentro al castello in una chiusa torre,  
Dove in perpetuo per punizione  
Condannò l'innocente a star prigione.

29

Non però ch' altra cosa avesse manco,  
Che la libertà prima del partire;  
Perché nel resto, come sciolto e franco  
Vi comandava, e si facea ubbidire.  
Ma non essendo ancor l'animo stanco  
Di questa ria del suo pensier fornire,  
Quasi ogni giorno alla prigioni veniva,  
Ch' avea le chiavi, e a suo piacer l'apriva:

30

E movea sempre al mio fratello assalti,  
E con maggiore audacia, che di prima.  
Questa tua fedeltà, dicea, che valti,  
Poi che perfidia per tutto si stima?  
Oh che trionfi gloriosi ed alti!  
Oh che superbe spoglie e preda opima!  
Oh che merito al fin te ne risulta,  
Se, come a traditore, ognun t'insulta!

31

Quanto utilmente, quanto con tuo onore  
M'avresti dato quel che da te volli!  
Di questo sì ostinato tuo rigore  
La gran mercè che tu guadagni, or tolli.  
In prigion sei, nè crederne uscir fuore,  
Se la durezza tua prima non molli.  
Ma quando mi compiaci, io farò trama  
Di racquistarti e libertade e fama.

32

No, no, disse Filandro, aver mai spene  
Che non sia, come suol, mia vera fede;  
Se ben contra ogni debito mi avviene  
Ch'io ne riporti sì dura mercede,  
E di me creda il mondo men che bene:  
Basta che innanti a quel che 'l tutto vede,  
E mi può ristorar di grazia eterna,  
Chiara la mia innocenzia si discerna.

33

Se non basta ch'Argeo mi tenga preso,  
Tolgami ancor questa noiosa vita.  
Forse non mi fia il premio in ciel conteso.  
Della buona opra, qui poco gradita.  
Forse egli che da me si chiama offeso,  
Quando sarà quest'anima partita,  
S'avvedrà poi d'avermi fatto torto,  
E piangerà il fedel compagno morto.

34

Così più volte la sfacciata donna  
Tenta Filandro, e torna senza frutto.  
Ma il cieco suo desir che non assonna  
Del scelerato amor traer costrutto,  
Cercando va più dentro ch'alla gonna,  
Suoi vizj antiqui, e ne discorre il tutto.  
Mille pensier fa d'uno in altro modo,  
Prima che fermi in alcun d'essi il chiodo.

35

Stette sei mesi, che non messe piede,  
Come prima facea, nella prigione;  
Di che il miser Filandro e spera e crede  
Che costei più non gli abbia affezione.  
Ecco fortuna, al mal propizia, diede  
A questa scelerata occasione  
Di metter fin con memorabil male  
Al suo cieco appetito irrazionale.

36

Antiqua nimicizia avea il marito  
Con un baron detto Morando il bello,  
Che, non v'essendo Argeo, spesso era ardito  
Di correr solo; e sin dentro al castello;  
Ma s' Argeo v'era, non tenea lo 'nvito,  
Nè s'accostava a dieci miglia a quello.  
Or per poterlo indur che ci venisse,  
D'ire in Jerusalem per voto disse.

37

Disse d'andare; e partesi ch'ognuno  
Lo vede, e fa di ciò sparger le grida:  
Nè il suo pensier, fuor che la moglie, alcuno  
Puote saper, che sol di lei si fida.  
Torna poi nel castello all'aer bruno;  
Nè mai, se non la notte, ivi s'annida:  
E con mutate insegne al novo albóre,  
Senza vederlo alcun, sempre esce fuore.

38

Se ne va in questa e in quella parte errando,  
E volteggiando al suo castello intorno,  
Pur per veder se credulo Morando  
Volesse far, come solea, ritorno.  
Stava il dì tutto alla foresta; e quando  
Nella marina vedea ascoso il giorno,  
Venìa al castello, e per nascose porte  
Lo togliea dentro l'infedel consorte.

39

Crede ciascun, fuor che l'iniqua moglie,  
Che molte miglia Argeo lontan si trove.  
Dunque il tempo opportuno ella si toglie;  
Al fratel mio va con malizie nove:  
Ha di lagrime, a tutte le sue voglie,  
Un nembo che dagli occhi al sen le piove:  
Dove potrò, dicea, trovare aiuto,  
Che in tutto l'onor mio non sia perduto?

40

E col mio quel del mio marito insieme?  
Il qual se fosse qui, non temerei.  
Tu conosci Morando, e sai se teme,  
Quando Argeo non ci sente, uomini e Dei.  
Questi or pregando, or minacciando, estreme  
Prove fa tuttavia, nè alcun de' miei  
Lascia che non contaminì, per trarmi  
A' suoi disii, nè so s'io potrò aiutarli.

41

Or ch'ha inteso il partir del mio consorte,  
E ch'al ritorno non sarà sì presto,  
Ha avuto ardir d'entrar nella mia corte  
Senza altra scusa, senz'altro pretesto.  
Che se ci fosse il mio signor per sorte,  
Non sol non avria audacia di far questo,  
Ma non si terria ancor, per Dio, sicuro  
D'appressarsi a tre miglia a questo muro.

42

E quel che già per messi ha ricercato,  
Oggi me l'ha richiesto a fronte a fronte;  
E con tai modi, che gran dubbio è stato  
Dello avvenirmi disonore ed onte:  
E se non che parlar dolce gli ho usato,  
E finto le mie voglie alle sue pronte,  
Saria, a forza, di quel suto rapace,  
Che spera aver per me parole in pace.

43

Promesso gli ho, non già per osservargli,  
Che fatto per timor, nullo è il contratto;  
Ma la mia intenzion fu per vietargli  
Quel che per forza avrebbe allora fatto.  
Il caso è qui: tu sol puoi rimediargli;  
Del mio onor altrimenti sarà tratto,  
E di quel del mio Argeo, che già m'hai detto  
Aver o tanto, o più che 'l proprio, a petto.

44

E se questo mi nieghi, io dirò dunque  
Ch'in te non sia la fè di che ti vanti;  
Ma che fu sol per crudeltà, qualunque  
Volta hai sprezzati i miei supplici pianti;  
Non per rispetto alcun d'Argeo, quantunque  
M'hai questo scudo ognora opposto innanti.  
Saria stata tra noi la cosa occulta;  
Ma di qui aperta infamia mi risulta.

45

Non si convien, disse Filandro, tale  
Prologo a me, per Argeo mio disposto.  
Narrami pur quel che tu vuoi, che quale  
Sempre fui, di sempre essere ho proposto;  
E ben ch'a torto io ne riporti male,  
A lui non ho questo peccato imposto.  
Per lui son pronto andare anco alla morte;  
E siami contra il mondo e la mia sorte.

50

Poscia ch' Argeo non conosciuto giacque,  
Rendè a Gabrina il mio fratel la spada.  
Gabrina è il nome di costei che nacque  
Sol per tradire ognun che in man le cada.  
Ella che 'l ver fin a quell' ora tacque,  
Vuol che Filandro a riveder ne vada  
Col lume in mano il morto ond'egli è reo;  
E gli dimostra il suo compagno Argeo.

51

E gli minaccia poi, se non consente  
All' amoroso suo lungo desire,  
Di palesare a tutta quella gente  
Quel ch'egli ha fatto, e nol può contraddire;  
E lo farà vituperosamente,  
Come assassino e traditor, morire;  
E gli ricorda che sprezzar la fama  
Non de', se ben la vita si poco ama.

52

Pien di paura e di dolor rimase  
Filandro poi che del suo error s'accorse.  
Quasi il primo furor gli persuase  
D'uccider questa, e stette un pezzo in forse:  
E se non che nelle nimiche case  
Si ritrovò, che la ragion soccorse,  
Non si trovando avere altr' arme in mano,  
Coi denti la stracciava a brano a brano.

53

Come nell' alto mar legno talora,  
Che da duo venti sia percosso e vinto,  
Ch' ora uno innanzi l' ha mandato, ed ora  
Un altro al primo termine respinto,  
E l' han girato da poppa e da prora;  
Dal più possente al fin resta sospinto:  
Così Filandro, tra molte contese  
De' duo pensieri, al manco rio s'apprese.



54

Ragion gli dimostrò il pericol grande,  
Oltre il morir, del fine infame e sozzo,  
Se l'omicidio nel castel si spande;  
E del pensare il termine gli è mozzo.  
Voglia o non voglia, al fin convien che mande  
L'amarissimo calice nel gozzo  
Pur finalmente nell' anfitto core  
Più dell' ostinazion potè il timore.

55

Il timor del supplicio infame e brutto  
Prometter fece con mille scongiuri,  
Che faria di Gabrina il voler tutto,  
Se di quel luogo si partian sicuri.  
Così per forza colse l'empia il frutto  
Del suo desire, e poi lasciò quei muri.  
Così Filandro a noi fece ritorno,  
Di se lasciando in Grecia infamia e scorno.

56

E portò nel cor fisso il suo compagno  
Che così scioccamente ucciso avea,  
Per far con sua gran noia empio guadagno  
D'una Progne crudel, d'una Medea.  
E se la fede e il giuramento, magno  
E duro freno, non lo ritenea,  
Come al sicuro fu, morta l'avrebbe;  
Ma, quanto più si puote, in odio l'ebbe.

57

Non fu da indi in qua rider mai visto:  
Tutte le sue parole erano meste:  
Sempre sospir gli uscian dal petto tristo;  
Ed era divenuto un nuovo Oreste,  
Poi che la madre uccise e il sacro Egisto,  
E che l'ultrici Furie ebbe moleste:  
E senza mai cessar, tanto l'afflisse  
Questo dolor, ch' infermo al letto il fisse.

58

Or questa meretrice che si pensa  
Quanto a quest' altro suo poco sia grata,  
Muta la fiamma già d'amore intensa  
In odio, in ira ardente ed arrabbiata.  
Nè meno è contra al mio fratello accensa,  
Che fosse contra Argeo la scelerata;  
E dispone tra se levar dal mondo,  
Come il primo marito, anco il secondo.

59

Un medico trovò d'inganni pieno,  
Sufficiente ed atto a simil uopo,  
Che sapea meglio uccider di veneno,  
Che risanar gl' infermi di silopo;  
E gli promesse innanzi più, che meno  
Di quel che domandò, donargli, dopo  
Ch'avesse con mortifero liquore  
Levatole dagli occhi il suo signore.

60

Già in mia presenza e d'altre più persone  
Venìa col tosco in mano il vecchio ingiusto,  
Dicendo ch'era buona pozione  
Da ritornare il mio fratel robusto.  
Ma Gabrina con nova intenzione,  
Pria che l'infermo ne turbasse il gusto,  
Per torsi il consuevole d'appresso,  
O per non dargli quel ch'avea promesso,

61

La man gli prese, quando appunto dava  
La tazza dove il tosco era celato,  
Dicendo: Ingiustamente è se ti grava  
Ch'io tenia per costui ch'ho tanto amato.  
Voglio esser certa che bevanda prava  
Tu non gli dia, nè succo avvelenato;  
E per questo mi par che 'l beveraggio  
Non gli abbi a dar, se non ne fai tu il saggio.

62

Come pensi, signor, che rimanesse  
Il miser vecchio conturbato allora?  
La brevità del tempo sì l'opresse,  
Che pensar non potè che meglio fora.  
Pur, per non dar maggior sospetto, elesse  
Il calice gustar senza dimora;  
E l'infermo, seguendo una tal fede,  
Tutto il resto pigliò, che si gli diede.

63

Come spavvier che nel piede grifagno  
Tenga la starna, e sia per trarne pasto,  
Dal can che si tenea filo compagno,  
Ingordamente è sopraggiunto e guasto;  
Così il medico intento al rio guadagno,  
Dove sperava aiuto, ebbe contrasto.  
Odi di somma audacia esempio raro:  
E così avvenga a ciascun altro avaro.

64

Fornito questo, il vecchio s'era messo,  
Per ritornare alla sua stanza, in via;  
Ed usar qualche medicina appresso,  
Che lo salvasse dalla peste ria;  
Ma da Gabrina non gli fu concesso,  
Dicendo non voler ch'andasse pria  
Che 'l succo nello stomaco digesto  
Il suo valor facesse manifesto.

65

Pregar non val, nè far di premio offerta,  
Che lo voglia lasciar quindi partire.  
Il disperato, poi che vede certa  
La morte sua, nè la poter fuggire,  
Ai circostanti se' la cosa aperta;  
Nè la seppe costei troppo coprire.  
E così quel che fece agli altri spesso,  
Quel buon medico al fin fece a se stesso:

66

E seguitò coll' alma quella ch' era  
 Già del mio frate camminata innanzi.  
 Noi circostanti che la cosa vera  
 Del vecchio udimmo, che fe' pochi avanzi,  
 Pigliammo questa abbominevol fèra,  
 Più crudel di qualunque in selva stanzi;  
 E la serrammo in tenebroso loco,  
 Per condannarla al meritato foco.

67

Questo Ermonide disse, e più voleva  
 Seguir com' ella di prigion levossi;  
 Ma il dolor della piaga si l'aggreva,  
 Che pallido nell' erba riversossi.  
 In tanto duo scudier che seco aveva,  
 Fatto una bara avean di rami grossi:  
 Ermonide si fece in quella porre;  
 Ch' indi altrimenti non si potea torre.

68

Zerbin col cavalier fece sua scusa,  
 Che gl'increscea d'avergli fatto offesa;  
 Ma, come pur tra cavalieri s' usa,  
 Colei che venia seco, avea difesa:  
 Ch' altrimenti sua fè saria confusa;  
 Perchè, quando in sua guardia l'avea presa,  
 Promesse a sua possanza di salvarla  
 Contra ognun che venisse a disturbarla.

69

E s' in altro potea gratincargli,  
 Prontissimo offertase alla sua voglia.  
 Rispose il cavalier, che ricordargli  
 Sol vuol, che da Gabrina si discioglia  
 Prima ch' ella abbia cosa a macchinargli,  
 Di ch' esso indarno poi si penti e doglia.  
 Gabrina tenne sempre gli occhi bassi;  
 Perchè non ben risposta al vero dassi.

70

Colla vecchia Zerbín quindi partisse  
Al già promesso debito viaggio;  
E tra se tutto il dì la maledisse,  
Che far gli fece a quel barone oltraggio.  
Ed or che pel gran mal che gli ne disse  
Chi lo sapea, di lei fu instrutto e saggio,  
Se prima l'avea a noia e a dispiacere,  
Or l'odia sì, che non la può vedere.

71

Ella che di Zerbín sa l'odio a pieno,  
Nè in mala volontà vuole esser vinta,  
Un' oncia a lui non ne riporta meno,  
La tien di quarta, e la rifà di quinta.  
Nel cor era gonfiata di veneno,  
E nel viso altrimente era dipinta.  
Danque nella concordia ch'io vi dico,  
Tenean lor via per mezzo il bosco antico.

72

Ecco, volgendo il sol verso la sera,  
Udiron gridi e strepiti e percosse,  
Che facean segno di battaglia fiera  
Che, quanto era il rumor, vicina fosse.  
Zerbino per veder la cosa, ch'era,  
Verso il rumor in gran fretta si mosse:  
Nè fu Gabrina lenta a seguirlo.  
Di quel ch'avvenne, all' altro canto io parlo.

*Fine del Canto Vigesimoprimo.*

## CANTO XXI.

## VARIE LEZIONI

Tratte dal Canto XIX. delle edizioni degli  
anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

- \* v. 1. *Nè fune intorno crederò che stringa*  
v. 8. *Ch' un punto, un nevo la potria far brutta.*

## STANZA 2.

- v. 1. *La fede unique ec.*  
v. 4. *Lontano da città, castella, e ville*  
v. 6. *Di testimoni, cedule, e postille*  
v. 7. . . . . *expresso*  
v. 8. . . . . *s' abbi promesso.*

## STANZA 3.

- v. 5. *Per far compagnia a tal che più gl'increbbe*  
 v. 6. *Che s'altro tanto o più stato vicino*  
 v. 7. *Li fusse il basilisco, ma premea*  
 \* v. 7. *O pur la morte istessa, ma premea*  
 v. 8. *Quel che a Marfisa già promesso avea.*

## STANZA 4.

- v. 2. *La scorta sua, tanto nel cor gli preme*  
 \* v. 2. *La sua condotta sì nel cor gli preme*  
 v. 4. *E muti e taciturni andaro insieme*  
 v. 5. *Dissi che poi fu il lor silenzio rotto*  
 v. 6. *Che volse al mezo di le ruote estreme*  
 v. 7. *Il vago sol, da un cavallier errante*

## STANZA 5.

- v. 3. *Che per insegna avea nel scudo nero*  
 v. 7. *E gli racorda ec.*  
 v. 8. *Quando Marfisa in man di lui la mise.*

## STANZA 6.

- v. 1. *Perchè di lei nemico ec.*  
 v. 2. *Era el guerrier ec.*  
 v. 4. *Ed un fratel ec.*  
 \* v. 6. . . . . il traditor vorria  
 v. 8. *(Dicea Zerbin) non vuol che ti sgomenti.*

## STANZA 8.

- v. 8. *Voglia por mano in sangue femminile.*

STANZA 9.

- v. 5. *Non van sì presto i razi ec.*  
 v. 7. . . . . i dui destrieri

STANZA 10.

- v. 4. *Nè la corazza di Zerbìn si rese*  
 v. 5. *Non ferì il colpo di Zerbino in casso*  
 v. 6. *Ma ruppe il scudo ec.*

STANZA 11.

- v. 1. *Zerbìn che si pensò d'averlo morto*  
 v. 2. *N'ebbe pietade e scese in terra presto*  
 v. 3. *E l'elmo gli levò del viso smorto*  
 v. 4. *Di che il spirto ne fu subito desto*  
 \* v. 4. *Onde il spirto ne fu subito desto*  
 v. 5. *Poi che a seder fu il cavallier risorto*  
 v. 6. *Disse, Signor el non m'è già molesto*  
 v. 7. *Che da te vinto sia, che alli sembianti*  
 \* v. 7. *Esser vinto da te che alli sembianti*

STANZA 12.

- v. 1. *Dogliomi ben ec.*  
 \* v. 1. *Dolgomi ben ec.*  
 v. 8. *D'aver (per lei campar) fattomi danno.*  
 \* v. 8. *D'aver per campar lei fattomi danno.*

STANZA 13.

- v. 2. *Ch'io possa dir (di che il contrario temo)*  
 v. 8. . . . . summo impero,



## STANZA 14.

- v. 8. *Che conveniasi a un uom come lui degno.*

## STANZA 15.

- v. 2. *Quando in l'autunno è più priva d'umore*  
 v. 5. . . . . *cangiò presto voglia*

## STANZA 16.

- v. 3. *Nè sta sì duro contra Borea ec.*  
 v. 5. *Che quanto appar di fuor del scoglio alpino*

## STANZA 17.

- v. 3. *Fu gravemente il mio fratel ferito*  
 v. 4. *In una impresa, che gli accade appresso*  
 v. 5. *A quel castel, dove senz'altro invito*  
 v. 6. *Venia, fusse o non fusse ec.*  
 \* v. 6. *Solea, fusse o non fusse ec.*

## STANZA 18.

- v. 1. *Mentre che quivi si giacea, convenne*  
 v. 2. *Ch' a certo suo bisogno andasse Argeo*  
 \* v. 2. *Ch' in alcun suo bisogno ec.*  
 v. 3. *Presto questa sfacciata ec.*  
 v. 4. *El mio fratel ec.*  
 v. 5. . . . . *non oltra più sostenne*

## STANZA 19.

- v. 4. *Mai più el suo nome ec.*  
 v. 5. *Ben che dura gli fusse ec.*

STANZA 20.

- v. 1. *Nè sano essendo ancor nè tutto infermo*
- v. 2. *L'arme sue piglia e del castel si parte*
- v. 4. *Mai più di ritornare in quella parte*
- \* v. 4. *Mai più di non tornar in quella parte*
- v. 6. *Li fa debil fortuna, e la nuova arte*
- v. 7. *Di questa falsa, ecco il marito intanto*
- v. 8. *Vi sopraggiunge e la ritruova in pianto.*

STANZA 21.

- v. 2. *E le dimanda perchè sia turbata*
- \* v. 2. *Le dimanda egli di che sia turbata*
- v. 3. *Ed ella al primo dir di nulla è mossa*
- v. 4. *E fa pregarsi più d'una fiata*
- v. 8. *Senza mezo cangiar l'amore in sdegno.*

STANZA 22.

- v. 1. *Pur disse finalmente, a che nascondo*
- \* v. 1. *Poi disse ec.*
- v. 2. *A te l'error commesso in la tua assenza?*
- v. 6. *Patisce dentro a se ec.*

STANZA 23.

- v. 4. *Libera il spirto immacolato e bianco*
- v. 5. *E ne la eterna cecitade ammorza*
- v. 6. *Le luci mie, che dopo il falso, almanco*
- v. 8. *E di ciascun ch'io veggia ec.*

## STANZA 24.

- v. 1. *El tuo compagno è quel che t'ha destrutto*  
 \* v. 1. *El tuo compagno ha ogni mio onor*  
           *destrutto*  
 v. 2. *L'onor, che questo corpo ha violato*  
 v. 8. *Ma piglia l'arme e va per far vendetta.*

## STANZA 25.

- v. 3. *Ch'el mio fratello debile ec.*  
 v. 4. *Senza suspetto alcun n'andava piano*  
 v. 5. . . . . *luoco ec.*  
 v. 8. *Ch' in summa ec.*

## STANZA 26.

- v. 3. *Sì ch'ebbe il mio fratel ec.*  
 v. 4. . . . . *nemico*  
 v. 6. *(Del sfortunato mio fratel ti dico)*  
 v. 7. *Ferito, e più non sostenendo il peso*  
 v. 8. *De l'armi, al fin fu dal compagno preso.*

## STANZA 27.

- v. 1. . . . . *me conduca ec.*  
 v. 2. *Il mio giusto furore e'l mio demerto*  
 v. 4. *Di te ch'amavo, e tu m'amavi certo*

## STANZA 28.

- v. 8. *Condennò l'innocente esser prigionie.*

STANZA 29.

- v. 3. *Perchè nel resto come fusse franco*
- v. 4. *Comandava e potea farsi ubedire*
- v. 6. *Di questa fraudolente , ad exequire*
- v. 7. *La libidine sua, spesso veniva*
- \* v. 7. *Quando avea l'agio alla prigion veniva*
- v. 8. *A la prigion, che a suo piacere apriva.*
- \* v. 8. *Tenea la chiave e a suo piacer la apriva.*

STANZA 30.

- v. 1. *Movendo sempre ec.*
- v. 4. . . . . *se stima*

STANZA 31.

- v. 1. *Quanto utilmente e con più grande onore*

STANZA 32.

- v. 1. *No no (dicea Filandro) ec.*
- \* v. 1. *No no (dice Filandro) ec.*
- v. 5. *E di me creda il mondo o male o bene*
- v. 7. *E puommi ristorar ec.*
- v. 8. . . . . *se discerna.*

STANZA 33.

- v. 1. *Se non bastà ad Argeo tenermi preso*
- v. 2. *Togliami ec.*
- v. 3. *Forse che premio in ciel mi serà reso*
- v. 5. . . . . *se chiama offeso*
- v. 6. *Quando serà questa anima ec.*
- v. 7. *S'avederà d'avermi fatto ec.*

## STANZA 34.

v. 5. . . . . più dentro che la gonna

## STANZA 35.

v. 2. ( *Sì come facea prima* ) in la prigione

v. 7. *Di poner fin ec.*

## STANZA 36.

v. 1. *Antiqua nemicizia ec.*

v. 2. . . . . el bello

v. 3. *Che'n assenza d'Argeo ec.*

v. 4. *Correrli solo in sin dentro il castello*

v. 5. . . . . l'invito

v. 6. . . . . diece miglia ec.

v. 7. *E per poterlo indur che vi venisse*

## STANZA 37.

v. 1. *Disse d'andare, e se partì, che ognuno*

v. 2. *Lo vide e fe' ee.*

v. 4. *Puotè ec.*

v. 5. *Poi ritornò quando fu il ciel più bruno*

v. 6. *Drento al castel, nè qui troppo s'annida*

v. 7. *Ma con mutate ec.*

v. 8. *Senza vederlo alcun, se n'uscia fuore.*

## STANZA 38.

v. 1. *Andava in questa ec.*

\* v. 3. . . . . se il credulo Morando

v. 4. *Del suo partir volesse far ritorno*

v. 6. *Vedea nascose in la marina el giorno*

STANZA 39.

- v. 3. . . . . ella si coglie
- v. 4. *E al frate mio va con malizie nuove*
- v. 5. *(E con lacrime pronte a le sue voglie)*
- v. 6. *E simulato sdegno, e dice, dove*
- v. 7. *Ohimè, dove potrò trovare aiuto*
- \* v. 8. *Che tutto l'onor ec.*

STANZA 40.

- v. 2. *Che se fusse egli qui ec.*
- v. 3. *Tu sai chi sia Morando, che non teme*
- v. 4. *(Assente Argeo) nè li uomini nè i dei*
- \* v. 4. *(Se Argeo non c'è) nè gli uomini nè i dei*
- v. 5. *Esso sempre mi stimula e mi preme*
- v. 6. *Con prieghi e doni, a quel che non farei*
- \* v. 6. . . . . a quel ch'io non farei
- v. 7. *Nè per esso già mai nè per altrui*
- v. 8. *Ben che per te d'altro parer già fui.*

STANZA 41.

- v. 2. *E sa che ritornar non de' si presto*
- v. 3. *Ebbe oggi audacia intrar ec.*
- v. 5. *Come colui che se conosce forte*
- \* v. 5. *Che se ci fusse ec.*
- v. 6. *Tra donne vili, e so che di far questo*
- \* v. 6. *Non sol non aria ec.*
- v. 7. *Sendovi Argeo, non seria sol sicuro*
- v. 8. *Ma non pur di lontan guardar il muro.*

## STANZA 42.

- v. 3. *Contanta audacia che gran dubbio è stato*  
 v. 7. *Seria a forza di quel stato rapace*

## STANZA 43.

- v. 1. *Promesso gli ho, ma non per osservarli*  
 v. 3. *Ma gli promessi sol, per divietarli*  
 \* v. 5. *Ma gli promisi sol ec.*  
 v. 5. . . . . remediarli  
 v. 6. . . . . altrimenti serà tratto

## STANZA 44.

- v. 6. *Tal scudo mi opponesti ognora inanti*  
 \* v. 7. *Seria stato ec.*  
 v. 8. *Ma quinci ec.*

## STANZA 45.

- v. 2. *Prologo a me per il mio Argeo ec.*  
 v. 3. *Dimmi pur che ho da far, che serò quale*  
 v. 4. *Fui sempre, nè cangiar voglio proposto*  
 v. 7. *Per lui son pronto andar sino a la morte*

## STANZA 46.

- v. 3. *Nè dubitar di peggio che n'avenga*  
 v. 7. *E farmi un cenno di ch'io l'ho previsto*  
 v. 8. *Ed io drento il torrò che non fia visto.*

## STANZA 47.

- v. 1. *El non ti graverà ec.*  
 v. 4. *E come nudo ec.*

STANZA 48.

- v. 7. Così l'amico il fratel mio percosse  
v. 8. Che si pensò ch' Argeo Morando fosse.

STANZA 49.

- v. 1. Partigli in un sol colpo il capo e il collo  
v. 8. . . . . nemico.

STANZA 50.

- v. 2. Rese ec.

STANZA 51.

- v. 6. (Sì come suole un traditor) morire  
v. 7. E gli racordu ec.

STANZA 52.

- v. 3. E quasi ch' el primo impeto suase  
v. 5. E se non ch' era in le nemiche case  
v. 6. Che pur ne l'ira la ragion soccorse

STANZA 53.

- v. 8. De dui pensieri ec.

STANZA 54.

- v. 2. (Oltra ec.  
v. 7. Più finalmente ec.  
v. 8. De l'ostinazion puotè il timore.



## STANZA 55.

- v. 4. *Se di quel luoco se partian ec.*  
 v. 8. *Lasciando di se in Grecia ec.*

## STANZA 56.

- \* v. 8. *Ma quanto più poteva ec.*

## STANZA 57.

- v. 3. *Sempre suspir gli uscian del petto tristo*  
 v. 8. . . . . *el fisse.*

## STANZA 58.

- v. 6. *Che fusse ec.*  
 v. 8. *Come el primo marito, anco el secondo.*

## STANZA 59.

- v. 4. . . . . *siropo*  
 v. 6. . . . . *dimandò ec.*

## STANZA 60.

- v. 1. *Già, me presente, e molte altre persone*  
 v. 3. *Dicendone esser buona pozione*  
 v. 7. *Per torse il consapevole da presso*

## STANZA 61.

- v. 6. . . . . *succo avenenato*  
 v. 8. *Non abbi a dar, se non ne fai tu il saggio.*

STANZA 62.

- v. 2. *Il miser veglio ec.*  
 v. 4. *Che non puòè pensar ec.*  
 v. 5. . . . . *suspetto ec.*

STANZA 63.

- v. 1. *Come l'astor ec.*  
 v. 6. *D'onde sperò sussidio ec.*  
 v. 7. . . . . *exempio ec.*

STANZA 64.

- v. 1. . . . . *erasi messo*  
 v. 2. *Per ritornarsi ec.*  
 v. 4. *Che lo servasse ec.*  
 v. 7. *Che quel liquor nel stomaco digesto*  
 v. 8. *Non facesse il valor suo manifesto.*

STANZA 65.

- v. 1. *Nulla valse il pregarla o fare offerta*  
 v. 1. *Pregar non valse o far di prezzo offerta*  
 v. 2. *Che mai gli concedesse il dipartire.*  
 v. 3. . . . . *vide certa*  
 v. 5. *A circostanti fe' ec.*  
 v. 8. *Il medico alla fin ec.*

STANZA 66.

- v. 2. *Già del mio frate ec.*  
 v. 6. *D'ogn' altra più crudel che 'n selva stanzi*  
 v. 7. . . . . *luoco*  
 v. 8. *Per condannarla ec.*

## STANZA 67.

- v. 1. *Questo Ermonide disse, e gli voleva*  
 v. 2. . . . . *pregion ec.*  
 v. 5. *In tanto dui scudier ec.*  
 v. 6. *Dentro una bara che di rami grossi*  
 v. 7. *Tesser fatto s'avea, si fece porre*

## STANZA 68.

- v. 1. *Zerbin con lui fece accettabil scusa*  
 v. 5. *Ch' altrimenti sua fe seria delusa*  
 v. 7. *Promisse a tutto suo poter salvarla*

## STANZA 69.

- v. 1. . . . . *gratificarli*  
 v. 3. . . . . *racordarli*  
 v. 4. . . . . *se disciogliea*  
 v. 5. . . . . *machinarli*  
 v. 8. *Perchè risposta male al vero dassi.*

## STANZA 70.

- v. 5. *Ed or che per il mal ec.*  
 v. 7. . . . . *a noia e dispiacere*

## STANZA 71.

- v. 6. . . . . *depinta*

## STANZA 72.

- v. 3. *Che facea segno ec.*  
 v. 7. *Non fu Gabrina lenta andarli dietro*  
 v. 8. *Ma questo canto è al fine ed io m'accheto.*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMOSECONDO

### ARGOMENTO.

*L' incantato palagio al mago Atlante  
 Disfà l' Inglese , e volge in fuga quello.  
 Si ritrovàn Ruggiero e Bradamante ,  
 E van , per trar da morte un damigello ,  
 Ad un castel. Conosce nel sembiante  
 La donna il traditor di Pinabello .  
 Quattro guerrier Ruggiero abbatte in fretta ,  
 E poi lo scudo entro d'un pozzo getta .*

### I

Cortesi donne , e grate al vostro amante ,  
 Voi che d'un solo amor sete contente ,  
 Come che certo sia , fra tante e tante ,  
 Che rarissime siate in questa mente ;  
 Non vi dispiaccia quel ch'io dissi innante ,  
 Quando contra Gabrina fui sì ardente ;  
 E s' ancor son per spendervi alcun verso ,  
 Di lei biasmando l'animo perverso .

2

Ella era tale ; e come imposto fummi  
Da chi può in me , non preterisco il vero .  
Per questo io non oscuro gli onor summi  
D'una e d'un'altra ch'abbia il cor sincero.  
Quel che 'l maestro suo per trenta nummi  
Diede a' Judei , non nocque a Jannio a Piero ;  
Nè d'Ipermestra è la fama men bella ,  
Se ben di tante inique era sorella .

3

Per una che biasmar cantando ardisco ,  
Che l'ordinata istoria così vuole ,  
Lodarne cento incontra m'offerisco ,  
E far lor virtù chiara più che 'l sole .  
Ma tornando al lavor che vario ordisco ,  
Ch'a molti , lor mercè , grato esser suole ,  
Del cavalier di Scozia io vi dicea ,  
Ch'un alto grido appresso udito avea .

4

Fra due montagne entrò in un stretto calle  
Onde uscì il grido , e non fu molto innante ,  
Che giunse dove in una chiusa valle  
Si vide un cavalier morto davante .  
Chi sia dirò (1) ; ma prima dar le spalle  
A Francia voglio , e girmene in Levante ,  
Tanto ch'io trovi Astolfo paladino  
Che per Ponente avea preso il cammino .

5

Io lo lasciai nella città crudele ,  
Onde col suon del formidabil corno  
Avea cacciato il popolo infedele ,  
E gran periglio toltosi d'intorno :  
Ed a' compagni fatto alzar le vele ,  
E dal lito fuggir con grave scorno .  
Or seguendo di lui , dico che prese  
La via d'Armenia , e uscì di quel paese .

6

E dopo alquanti giorni in Natalia  
 Trovossi, e inverso Bursia il cammin tenne;  
 Onde continuando la sua via  
 Di qua dal mare in Tracia se ne venne.  
 Lungo il Danubio andò per l'Ungaria;  
 E come avesse il suo destrier le penne,  
 I Moravi e i Boemi passò in meno  
 Di venti giorni, e la Franconia e il Reno.

7

Per la selva d'Ardenna in Aquisgrana  
 Giunse e in Brabante, e in Fiandra al fin s'imbarca.  
 L'aura che soffia verso Tramontana  
 La vela in guisa in sulla prora carica,  
 Ch' a mezzo giorno Astolfo non lontana  
 Vede Inghilterra ove nel lito varca.  
 Salta a cavallo, e in tal modo lo punge,  
 Ch' a Londra quella sera ancora giunge.

8

Quivi sentendo po', che 'l vecchio Ottone  
 Già molti mesi iunanzi era in Parigi,  
 E che di novo quasi ogni barone  
 Avea imitato i suoi degni vestigi;  
 D'andar subito in Francia si dispone,  
 E così torna al porto di Tamigi;  
 Onde colle vele alte uscendo fuora,  
 Verso Calessio fe' drizzar la prora.

9

Un ventolin che leggiermente all'orza  
 Ferendo, avea adescato il legno all'onda,  
 A poco a poco cresce e si rinforza;  
 Poi vien sì, ch' al nocchier ne sopraffonda.  
 Che gli volti la poppa al fine è forza;  
 Se non, gli caccierà sotto la sponda.  
 Per la schiena del mar tien dritto il legno,  
 E fa cammin diverso al suo disegno.

*Ariosto Vol. III.*

10

10

Or corre a destra, or a sinistra mano,  
Di qua, di là, dove fortuna spinge;  
E piglia terra al fin presso a Roano:  
E come prima il dolce lito attinge,  
Fa rimetter la sella a Rabicano,  
E tutto s'arma, e la spada si cinge;  
Prende il cammino, ed ha seco quel corno  
Che gli val più che mille uomini intorno.

11

E giunse, traversando una foresta,  
A piè d'un colle ad una chiara fonte,  
Nell'ora che 'l monton di pascere resta  
Chiuso in capanna, o sotto un cavo monte;  
E dal gran caldo e dalla sete infesta  
Vinto si trasse l'elmo dalla fronte:  
Legò il destrier tra le più spesse fronde,  
E poi venne per bere alle fresche onde.

12

Non avea messo ancor le labbra in molle,  
Ch' un villanel che v'era ascoso appresso,  
Sbuca fuor d'una macchia, e il destrier tolle,  
Sopra vi sale, e se ne va con esso.  
Astolfo il rumor sente, e 'l capo estolle;  
E poi che 'l danno suo vede sì espresso,  
Lascia la fonte, e sazio senza bere  
Gli va dietro correndo a più potere.

13

Quel ladro non si stende a tutto corso;  
Che dilegnato si saria di botto:  
Ma or lentando, or raccogliendo il morso,  
Se ne va di galoppo, e di buon trotto.  
Escon del bosco dopo un gran discorso;  
E l'uno e l'altro al fin si fu ridotto  
Là dove tanti nobili baroni  
Eran senza prigion più che prigion.

14

Dentro il palagio il villanel si caccia  
Con quel destrier che i venti al corso adegua.  
Forza è ch'Astolfo il qual lo scudo impaccia  
L'elmo e l'altre arme, di lontan lo segua.  
Pur giunge anch'egli, e tutta quella traccia  
Che fin qui avea seguita, si dilegua;  
Che più né Rabican né 'l ladro vede,  
E gira gli occhi, e indarno affretta il piede:

15

Affretta il piede, e va cercando in vano  
E le logge e le camere e le sale;  
Ma per trovare il perfido villano,  
Di sua fatica nulla si prevale.  
Non sa dove abbia ascoso Rabicano,  
Quel suo veloce sopra ogni animale:  
E senza frutto alcun tutto quel giorno  
Cercò di su, di giù, dentro e d'intorno.

16

Confuso e lasso d'aggrarsi tanto  
S'avvide che quel loco era incantato;  
E del libretto ch'avea sempre a canto,  
Che Logistilla in India gli avea dato,  
Acciò che, ricadendo in novo incanto,  
Potesse aitarsi, si fu ricordato,  
All'indice ricorse, e vide tosto  
A quante carte era il rimedio posto.

17

Del palazzo incantato era diffuso  
Scritto nel libro; e v'eran scritti i modi  
Di fare il mago rimaner confuso,  
E a tutti quei prigion di sciorre i nodi.  
Sotto la soglia era uno spirto chiuso,  
Che faceva questi inganni e queste frodi:  
E levata la pietra ov'è sepolto,  
Per lui sarà il palazzo in fumo sciolto.



18

Desideroso di condurre a fine  
Il paladin sì gloriosa impresa,  
Non tarda più, che 'l braccio non inchine  
A provar quanto il grave marmo pesa.  
Come Atlante le man vede vicine  
Per far che l'arte sua sia vilipesa,  
Sospettoso di quel che può avvenire,  
Lo va con novi incanti ad assalire.

19

Lo fa con diaboliche sue larve  
Parer da quel diverso, che solea.  
Gigante ad altri, ad altri un villan parve,  
Ad altri un cavalier di faccia rea.  
Ognuno in quella forma in che gli apparve  
Nel bosco il mago, il paladin vedea:  
Sì che per riaver quel che gli tolse  
Il mago, ognuno al paladin si volse.

20

Ruggier, Gradasso, Iroldo, Bradamante,  
Brandimarte, Prasildo, altri guerrieri  
In questo novo error sì fero innante  
Per distruggere il duca accesi e fieri.  
Ma ricordossi il corno in quello instante,  
Che fe' loro abbassar gli animi altieri.  
Se non si soccorrea col grave suono,  
Morto era il paladin senza perdono.

21

Ma tosto che si pon quel corno a bocca,  
E fa sentire intorno il suono orrendo,  
A guisa dei colombi, quando scocca  
Lo scoppio, vanno i cavalier fuggendo.  
Non meno al negromante fuggir tocca,  
Non men fuor della tana esce temendo  
Pallido e sbigottito, e se ne slunga  
Tanto, che 'l suono orribil non lo giunga.

22

Fuggì il guardian co i suoi prigionj; e dopo  
Delle stalle fuggir molti cavalli,  
Ch'altro che fune a ritenerli era uopo,  
E seguì i patron per varj calli.  
In casa non restò gatta nè topo  
Al suon che par che dica: Dalli, dalli.  
Sarebbe ito cogli altri Rabicano,  
Se non ch'all'uscir venne al duca in mano.

23

Astolfo, poi ch'ebbe cacciato il mago,  
Levò di su la soglia il grave sasso,  
E vi ritrovò sotto alcuna imago,  
Ed altre cose che di scriver lasso:  
E di distrugger quello incanto vago,  
Di ciò che vi trovò, fece fracasso,  
Come gli mostra il libro che far debbia;  
E si sciolse il palazzo in fumo e in nebbia.

24

Quivi trovò che di catena d'oro  
Di Ruggiero il cavallo era legato:  
Parlo di quel che 'l negromante moro  
Per mandarlo ad Alcina gli avea dato;  
A cui poi Logistilla fe' il lavoro  
Del freno, ond'era in Francia ritornato;  
E girato dall'India all'Inghilterra,  
Tutto avea il lato destro della terra.

25

Non so, se vi ricorda che la briglia  
Lasciò attaccata all'arbore quel giorno  
Che nuda da Ruggier sparì la figlia  
Di Galafrone, e gli fe' l'alto scorno.  
Fe' il volante destrier, con meraviglia  
Di chi lo vide, al mastro suo ritorno;  
E con lui stette infin al giorno sempre,  
Che dell'incanto fur rotte le tempre.

26

Non potrebbe esser stato più giocondo  
D' altra avventura Astolfo, che di questa ;  
Che per cercar la terra e il mar , secondo  
Ch' avea desir , quel ch' a cercar gli resta ,  
E girar tutto in pochi giorni il mondo ,  
Tropo venia questo Ippogrifo a sesta .  
Sapea egli ben , quanto a portarlo era atto ;  
Che l' avea altrove assai provato in fatto .

27

Quel giorno in India lo provò , che tolto  
Dalla savia Melissa fu di mano  
A quella scelerata che travolto  
Gli avea in mirto silvestre il viso umano :  
E ben vide e notò come raccolto  
Gli fu sotto la briglia il capo vano  
Da Logistilla ; e vide come instrutto  
Fosse Ruggier di farlo andar per tutto .

28

Fatto disegno l' Ippogrifo torsi ,  
La sella sua ch' appresso avea , gli messe ;  
E gli fece , levando da più morsi  
Una cosa ed un' altra , un che lo resse :  
Che dei destrier ch' in fuga erano corsi ,  
Quivi attaccate eran le briglie spesse .  
Ora un pensier di Rabicano solo  
Lo fa tardar che non si leva a volo .

29

D' amar quel Rabicano avea ragione ,  
Che non v' era un miglior per correr lancia :  
E l' avea dall' estrema regione  
Dell' India cavalcato insin in Francia .  
Pensa egli molto ; e in sonima si dispone  
Darne più tosto ad un suo amico mancia ,  
Che lasciandolo quivi in sulla strada ,  
Se l' abbia il primo ch' a passarvi accada .

30

Stava mirando se vedea venire  
 Pel bosco o cacciatore o alcun villano,  
 Da cui far si potesse indi seguire  
 A qualche terra, e trarvi Rabicano.  
 Tutto quel giorno, e sin all'apparire  
 Dell'altro, stette riguardando in vano.  
 L'altro mattin, ch'era ancor l'aer fosco,  
 Veder gli parve un cavalier pel bosco (2).

31

Ma mi bisogna, s'io vo' dirvi il resto,  
 Ch'io trovi Ruggier prima e Bradamante.  
 Poi che si tacque il corno, e che da questo  
 Loco la bella coppia fu distante;  
 Guardò Ruggiero, e fu a conoscer presto  
 Quel che fin qui gli avea nascoso Atlante:  
 Fatto avea Atlante, che fin a quell'ora  
 Tra lor non s'eran conosciuti ancora.

32

Ruggier riguarda Bradamante, ed ella  
 Riguarda lui con alta meraviglia,  
 Che tanti dì l'abbia offuscato quella  
 Illusion sì l'animo e le ciglia.  
 Ruggiero abbraccia la sua donna bella,  
 Che più che rosa, ne divien vermiglia;  
 E poi di sulla bocca i primi fiori  
 Cogliendo vien dei suoi beati amori.

33

Tornaro ad iterar gli abbracciamenti  
 Mille fiare, ed a tenersi stretti  
 I duo felici amanti, e sì contenti,  
 Ch'a pena i gaudj lor caplano i petti.  
 Molto lor duol che per incantamenti,  
 Mentre che fur negli errabondi tetti,  
 Tra lor non s'eran mai riconosciuti,  
 E tanti lieti giorni eran perduti.

34

Bradamante disposta di far tutti  
I piaceri che far vergine saggia  
Debbia ad un suo amator, sì che di lutti,  
Senza il suo onore offendere, il sottraggia;  
Dice a Ruggier, se a dar gli ultimi frutti  
Lei non vuol sempre aver dura e selvaggia,  
La faccia domandar per buoni mezzi  
Al padre Amon; ma prima si battezzi.

35

Ruggier che tolto avria non solamente  
Viver Cristiano per amor di questa,  
Com'era stato il padre, e antiquamente  
L'avolo e tutta la sua stirpe onesta;  
Ma per farle piacere, immantinente  
Data le avria la vita che gli resta:  
Non che nell'acqua, disse, ma nel foco  
Per tuo amor porre il capo mi fia poco.

36

Per battezzarsi dunque, indi per sposa  
La donna aver, Ruggier si messe in via,  
Guidando Bradamante a Vallombrosa;  
(Così fu nominata una badia  
Ricca e bella, nè men religiosa,  
E cortese a chiunque vi venia.)  
E trovarlo all'uscir della foresta  
Donna che molto era nel viso mesta.

37

Ruggier che sempre uman, sempre cortese  
Era a ciascun, ma più alle donne molto,  
Come le belle lacrime comprese  
Cader rigando il delicato volto,  
N'ebbe pietade, e di disir s'accese  
Di saper il suo affanno; ed a lei volto,  
Dopo onesto saluto, domandolle  
Perch'avea sì di pianto il viso molle.

38

Ed ella, alzando i begli umidi rai,  
 Umanissimamente gli rispose,  
 E la cagion de' suoi penosi guai,  
 Poi che le domandò, tutta gli espose.  
 Gentil signor, disse ella, intenderai  
 Che queste guance son sì lacrimose  
 Per la pietà ch' a un giovinetto porto,  
 Ch' in un castel qui presso oggi fia morto.

39

Amando una gentil giovane e bella,  
 Che di Marsilio re di Spagna è figlia,  
 Sotto un vel bianco e in femminil gonnella,  
 Finta la voce e il volger delle ciglia,  
 Egli ogni notte si giacea con quella,  
 Senza darne sospetto alla famiglia:  
 Ma sì secreto alcuno esser non puote,  
 Ch' al lungo andar non sia chi l' vegga e note.

40

Se n' accorse uno, e ne parlò con dui;  
 Li dui con altri, insin ch' al re fu detto.  
 Venne un fedel del re l' altr' ieri a lui,  
 Che questi amanti fe' pigliar nel letto;  
 E nella rocca gli ha fatto ambedui  
 Divisamente chiudere in distretto:  
 Nè credo per tutto oggi, ch' abbia spazio  
 Il gioven, che non mora in pena e in strazio.

41

Fuggita me ne son per non vedere  
 Tal crudeltà; che vivo l' arderanno:  
 Nè cosa mi potrebbe più dolere,  
 Che faccia di sì bel giovine il danno.  
 Nè potrò aver giammai tanto piacere,  
 Che non si volga subito in affanno,  
 Che della crudel fiamma mi rimembri,  
 Ch' abbia arsi i belli e delicati membri.

42

Bradamante ode, e par ch'assai le preme  
Questa novella, e molto il cor l'annoï;  
Nè par che men per quel dannato tema,  
Che se fosse uno dei fratelli suoi.  
Nè certo la paura in tutto scema  
Era di causa, come io dirò poi.  
Si volse ella a Ruggiero, e disse: Parme  
Ch'in favor di costui sien le nostr' arme.

43

E disse a quella mesta: Io ti conforto  
Che tu vegga di porci entro alle mura:  
Che se l' giovine ancor non avran morto,  
Più non l'uccideran; stanne sicura.  
Ruggiero, avendo il cor benigno scorto  
Della sua donna e la pietosa cura,  
Senti tutto infiammarsi di desire  
Di non lasciare il giovine morire.

44

Ed alla donna a cui dagli occhi cade  
Un rio di pianto, dice: Or che s'aspetta?  
Soccorrer qui, non lacrimare accade:  
Fa ch'ove è questo tuo, pur tu ci metta.  
Di mille lance trar, di mille spade  
Tel promettiam, pur che ci meni in fretta:  
Ma studia il passo più che puoi; che tarda  
Non sia l'alta, e in tanto il foco l'arda.

45

L'alto parlare e la fiera sembianza  
Di quella coppia a meraviglia ardita,  
Ebbon di tornar forza la speranza  
Colà dond'era già tutta fuggita.  
Ma perch'ancor, più che la lontananza,  
Temeva il ritrovar la via impedita,  
E che saria per questo indarno presa;  
Stava la donna in se tutta sospesa.

46

Poi disse lor: Facendo noi la via  
Che dritta e piana va fin a quel loco,  
Credo ch'a tempo vi si giungeria,  
Che non sarebbe ancora acceso il foco:  
Ma gir convien per così torta e ria,  
Che il termine d'un giorno saria poco  
A ruscirne; e quando vi saremo,  
Che troviam morto il giovine mi temo.

47

E perchè non andiam, disse Ruggiero,  
Per la più corta? e la donna rispose:  
Perchè un castel de' conti da Pontiero  
Tra via si trova; ove un costume pose,  
Non son tre giorni ancora, iniquo e fiero  
A cavalieri e a donne avventurose,  
Pinabello, il peggior uomo che viva,  
Figliuol del conte Anselmo d'Altariva.

48

Quindi nè cavalier nè donna passa,  
Che se ne vada senza ingiuria e danni.  
L'uno e l'altro a piè resta; ma vi lassa  
Il guerrier l'arme, e la donzella i panni..  
Miglior cavalier lancia non abbassa,  
E non abbassò in Francia già molt'anni,  
Di quattro che giurato hanno al castello  
La legge mantener di Pinabello.

49

Come l'usanza che non è più antiqua  
Di tre dì, cominciò, vi vo' narrare;  
E sentirete se fu dritta o obliqua  
Cagion che i cavalier fece giurare.  
Pinabello ha una donna così iniqua,  
Così bestial, ch'al mondo è senza pare;  
Che con lui, non so dove, andando un giorno  
Ritrovò un cavalier che le fe' scorno.



50

Il cavalier, perchè da lei beffato  
Fu d'una vecchia che portava in groppa,  
Giostrò con Pinabel ch'era dotato  
Di poca forza, e di superbia troppa;  
Ed abbattello, e lei smontar nel prato  
Fece, e provò s'andava dritta o zoppa:  
Lasciolla a piede, e fe' della gonnella  
Di lei vestir l'antiqua damigella.

51

Quella ch' a piè rimase, dispettosa,  
E di vendetta ingorda e sitibonda,  
Congiunta a Pinabel che d'ogni cosa,  
Dove sia da mal far, ben la seconda,  
Nè giorno mai, nè notte mai riposa,  
E dice che non fia mai più gioconda,  
Se mille cavalieri e mille donne  
Non mette a piedi, e lor tolle arme e gonne.

52

Giunsero il dì medesimo, come accade,  
Quattro gran cavalieri ad un suo loco,  
Li quai di rimotissime contrade  
Venuti a queste parti eran di poco;  
Di tal valor, che non ha nostra etade  
Tant'altri buoni al bellicoso gioco:  
Aquilante, Grifone e Sansonetto,  
Ed un Guidon Selvaggio giovinetto.

53

Pinabel con sembiante assai cortese  
Al castel ch'io v'ho detto, li raccolse.  
La notte poi tutti nel letto prese,  
E presi tenne, e prima non gli sciolse,  
Che li fece giurar ch'un anno e un mese  
(Questo fu appunto il termine che tolse)  
Stariano quivi, e spoglierebbon quanti  
Vi capitasson cavalieri erranti;

54

E le donzelle ch'avesson con loro,  
Porriano a piedi, e torrian lor le vesti.  
Così giurâr, così constretti foro  
Ad osservar, ben che turbati e mesti.  
Non par che fin a qui contra costoro  
Alcun possa giostrar, ch'a piè non resti:  
E capitati vi sono infiniti  
Ch'a piè e senz' arme se ne son partiti.

55

È ordine tra lor, che chi per sorte  
Esce fuor prima, vada a correr solo:  
Ma se trova il nimico così forte,  
Che resti in sella, e getti lui nel suolo;  
Sono ubbligati gli altri infin a morte  
Pigliar l'impresa tutti in uno stuolo.  
Vedi or, se ciascun d'essi è così buono,  
Quel ch'esser de', se tutti insieme sono.

56

Poi non conviene all'importanza nostra  
Che ne vieta ogni indugio, ogni dimora,  
Che punto vi fermiate a quella giostra,  
E presuppongo che vinciate ancora;  
Che vostra alta presenza lo dimostra:  
Ma non è cosa da fare in un' ora;  
Ed è gran dubbio che 'l giovine s'arda,  
Se tutto oggi a soccorrerlo si tarda.

57

Disse Ruggier: Non riguardiamo a questo:  
Facciam nui quel che si può far per nui;  
Abbia chi regge il ciel cura del resto,  
O la fortuna, se non tocca a lui.  
Ti fia per questa giostra manifesto,  
Se buoni siamo d'aiutar colui  
Che per cagion sì debole e sì lieve,  
Come n'hai detto, oggi bruciar si deve.

58

Senza risponder altro la donzella  
Si messe per la via ch'era più corta.  
Più di tre miglia non andâr per quella ,  
Che si trovaro al ponte ed alla porta  
Dove si perdon l'arme e la gonnella ,  
E della vita gran dubbio si porta.  
Al primo apparir lor, di sulla rocca  
E chi duo botti la campana tocca.

59

Ed ecco della porta con gran fretta  
Trottando s' un ronzino un vecchio uscìo ;  
E quel venia gridando : Aspetta, aspetta :  
Restate olà, che qui si paga il fio :  
E se l'usanza non v'è stata detta ,  
Che qui si tiene, or ve la vo' dire io :  
E contar loro incominciò di quello  
Costume che servir fa Pinabello.

60

Poi seguitò, volendo dar consigli,  
Com' era usato agli altri cavalieri :  
Fate spogliar la donna, dicea, figli ,  
E voi l'arme lasciateci e i destrieri :  
E non vogliate mettervi a' perigli  
D' andare incontra a tai quattro guerrieri.  
Per tutto vesti, arme e cavalli s'hanno :  
La vita sol mai non ripara il danno.

61

Non più, disse Ruggier, non più ; ch' io sono  
Del tutto informatissimo, e qui venni  
Per far prova di me, se così buono  
In fatti son, come nel cor mi tenni.  
Arme, vesti, e cavallo altrui non dono ,  
S' altro non sento che minacce e cenni ;  
E son ben certo ancor, che per parole  
Il mio compagno le sue dar non vuole.

62

Ma, per Dio, fa ch'io vegga tosto in fronte  
Quei che ne voglion torre arme e cavallo;  
Ch'abbiamo da passar anco quel monte,  
E qui non si può far troppo intervallo.  
Rispose il vecchio: Eccoti fuor del ponte  
Chi vien per farlo, e non lo disse in fallo;  
Ch'un cavalier n'uscì che sopravveste  
Vermiglie avea, di bianchi fior conteste.

63

Bradamante pregò molto Ruggiero,  
Che le lasciasse in cortesia l'assunto  
Di gittar della sella il cavaliero  
Ch'avea di fiori il bel vestir trapunto;  
Ma non potè impetrarlo, e fu mestiero  
A lei far ciò che Ruggier volse appunto.  
Egli volse l'impresa tutta avere,  
E Bradamante si stesse a vedere.

64

Ruggiero al vecchio domandò chi fosse  
Questo primo ch'uscì fuor della porta.  
È Sansonetto, disse, che le rosse  
Veste conosco, e i bianchi fior che porta.  
L'uno di qua, l'altro di là si mosse  
Senza parlarsi, e fu l'indugia corta;  
Che s'andaro a trovar coi ferri bassi,  
Molto affrettando i lor destrieri i passi.

65

In questo mezzo della rocca usciti  
Eran con Pinabel molti pedoni,  
Presti per levar l'arme ed espediti  
Ai cavalier ch'uscian fuor degli arcioni.  
Veniansi incontra i cavalieri arditì,  
Fermando in sulle reste i gran lancioni  
Grossi duo palmi, di nativo cerro,  
Che quasi erano uguali insino al ferro.

66

Di tali n'avea più d'una decina  
Fatto tagliar di su lor ceppi vivi  
Sansonetto a una selva indi vicina,  
E portatone duo per giostrar quivi.  
Aver scudo e corazza adamantina  
Bisogna ben, che le percosse schivi.  
Aveane fatto dar, tosto che venne,  
L'uno a Ruggier, l'altro per se ritenne.

67

Con questi che passar dovean gl'incudi,  
Si ben ferrate avean le punte estreme,  
Di qua e di là fermandoli agli scudi,  
A mezzo il corso si scontraro insieme.  
Quel di Ruggiero, che i demoni ignudi  
Fece sudar, poco del colpo teme:  
Dello scudo vo' dir, che fece Atlante,  
Delle cui forze io v'ho già detto innante.

68

Io v'ho già detto che con tanta forza  
L'incantato splendor negli occhi fere,  
Ch'al discoprirsì ogni veduta ammorza,  
E tramortito l'uom fa rimanere:  
Per ciò, s'un gran bisogno non lo sforza,  
D'un vel coperto lo solea tenere.  
Si crede ch'anco impenetrabil fosse,  
Poi ch'a questo incontrar nulla si mosse.

69

L'altro ch'ebbe l'artefice men dotto,  
Il gravissimo colpo non sofferse.  
Come tocco da fulmine, di botto  
Diè loco al ferro, e pel mezzo s'aperse:  
Diè loco al ferro, e quel trovò di sotto  
Il braccio ch'assai mal si ricoperse;  
Si che ne fu ferito Sansonetto,  
E della sella tratto al suo dispetto.

E questo il primo fu <sup>70</sup> di quei compagni  
 Che quivi mantenean l'usanza fella,  
 Che delle spoglie altrui non le' guadagni,  
 E ch'alla giostra uscì fuor della sella.  
 Convien chi ride, anco talor si lagni,  
 E fortuna talor trovi ribella.  
 Quel dalla rocca replicando il botto  
 Ne fece agli altri cavalieri motto.

<sup>71</sup>  
 S'era accostato Pinabello intanto  
 A Bradamante, per saper chi fusse  
 Colui che con prodezza e valor tanto  
 Il cavalier del suo castel percusse.  
 La giustizia di Dio, per dargli quanto  
 Era il merito suo, vi lo condusse  
 Su quel destrier medesimo ch'innante  
 Tolto avea per inganno a Bradamante.

<sup>72</sup>  
 Fornito appunto era l'ottavo mese,  
 Che con lei ritrovandosi a cammino,  
 Sel vi raccorda, questo Maganzese  
 La gittò nella tomba di Merlino;  
 Quando da morte un ramo la difese  
 Che seco cadde, anzi il suo buon destino;  
 E trassene, credendo nello speco  
 Ch'ella fosse sepolta, il destrier seco.

<sup>73</sup>  
 Bradamante conosce il suo cavallo,  
 E conosce per lui l'iniquo conte;  
 E poi ch'ode la voce, e vicino hallo  
 Con maggiore attenzion mirato in fronte:  
 Questo è il traditor, disse, senza fallo,  
 Che procacciò di farmi oltraggio ed onte:  
 Ecco il peccato suo, che l'ha condotto  
 Ove avrà de' suoi meriti il premio tutto.

74

Il minacciare e il por mano alla spada  
 Fu tutto a un tempo e l'avventarsi a quello:  
 Ma innanzi tratto gli levò la strada,  
 Che non potè fuggir verso il castello.  
 Tolta è la speme ch'a salvar si vada,  
 Come volpe alla tana, Pinabello.  
 Egli gridando, e senza mai far testa,  
 Fuggendo si cacciò nella foresta.

75

Pallido e sbigottito il niser sprona,  
 Che posto ha nel fuggir l'ultima speme.  
 L'animosa donzella di Dordona  
 Gli ha il ferro ai fianchi, e lo percuote e preme:  
 Vien con lui sempre, e mai non l'abbandona.  
 Grande è il rumore, e il bosco intorno geme.  
 Nulla al castel di questo ancor s'intende,  
 Però ch'ognuno a fuggier solo attende.

76

Gli altri tre cavalier della fortezza  
 Intanto erano usciti in sulla via;  
 Ed avean seco quella male avvezza  
 Che v'avea posta la costuma ria.  
 A ciascun di lor tre, che'l morir prezza  
 Più ch'aver vita che con biasmo sia,  
 Di vergogna arde il viso, e il cor di duolo,  
 Che tanti ad assalir vadano un solo.

77

La crudel meretrice ch'avea fatto  
 Por quella iniqua usanza ed osservarla,  
 Il giuramento lor ricorda e il patto  
 Ch'essi fatti l'avean, di vendicarla.  
 Se sol con questa lancia te gli abbatto,  
 Per che mi vuoi con alre accompagnarla?  
 Dicea Guidon Selvaggio: e s'io ne mento,  
 Levami il capo poi, ch'io son contento.

78

Così dicea Grifon, così Aquilante:  
 Giostrar da sol a sol volea ciascuno,  
 E preso e morto rimanere innante  
 Ch' incontra un sol volere andar più d' uno.  
 La donna dicea loro: A che far tante  
 Parole qui senza profitto alcuno?  
 Per torre a colui l' arme io v' ho qui tratti,  
 Non per far nuove leggi e nuovi patti.

79

Quando io v' avea in prigione era da farne  
 Queste escuse, e non ora, che son tarde.  
 Voi dovete il preso ordine servarme,  
 Non vostre lingue far vane e bugiarde.  
 Ruggier gridava lor: Eccovi l' arme,  
 Ecco il destrier ch' ha nuovo e sella e barde;  
 I panni della donna eccovi ancora;  
 Se li volete, a che più far dimora?

80

La donna del castel da un lato preme,  
 Ruggier dall' altro li chiama e rampogna  
 Tanto, ch' a forza si spiccaro insieme,  
 Ma nel viso infiammati di vergogna.  
 Dinanzi apparve l' uno e l' altro seme  
 Del marchese onorato di Borgogna;  
 Ma Guidon che più grave ebbe il cavallo,  
 Venia lor dietro con poco intervallo.

81

Colla medesima asta con che avea  
 Sansonetto abbattuto, Ruggier viene  
 Coperto dallo scudo che solea  
 Atlante aver sui monti di Pirene:  
 Dico quello incantato che splendea  
 Tanto, ch' umana vista nol sostiene;  
 A cui Ruggier per l' ultimo soccorso  
 Nei più gravi perigli avea ricorso.



82

Ben che sol tre fiate bisognolli,  
E certo in gran perigli, usarne il lume:  
Le prime due, quando dai regni molli  
Si trasse a più lodevole costume;  
La terza, quando i denti mal satolli  
Lasciò dell'orca alle marine spume,  
Che dovean devorar la bella nuda  
Che fu a chi la campò poi così cruda.

83

Fuor che queste tre volte, tutto'l resto  
Lo tenea sotto un velo in modo ascoso,  
Ch'a discoprirlo esser potea ben presto,  
Che del suo aiuto fosse bisognoso.  
Quivi alla giostra ne venia con questo,  
Come io v'ho detto ancora, sì animoso,  
Che quei tre cavalier che vedea innanti,  
Manco temea che pargoletti infanti.

84

Ruggier scontra Grifone, ove la penna  
Dello scudo alla vista si congiunge.  
Quel di cader da ciascun lato accenna,  
Ed al fin cade, e resta al destrier lunge.  
Mette allo scudo a lui Grifon l'antenna;  
Ma pel traverso e non pel dritto giunge:  
E, perchè lo trovò forbito e netto,  
L'andò strisciando, e fe' contrario effetto.

85

Roppe il velo e squarciò, che gli copia  
Lo spaventoso ed incantato lampo,  
Al cui splendor cader si convenia  
Cogli occhi ciechi, e non vi s'ha alcun scampo.  
Aquilante ch'a par secco venia,  
Stracciò l'avanzo, e fe' lo scudo vampo.  
Lo splendor ferì gli occhi ai duo fratelli  
Ed a Guidon che correva dopo quelli.

86

Chi di qua, chi di là cade per terra:  
Lo scudo non pur lor gli occhi abbarbaglia;  
Ma fa che ogni altro senso attonito erra.  
Ruggier che non sa il fin della battaglia,  
Volta il cavallo; e nel voltare afferra  
La spada sua che sì ben punge e taglia:  
E nessun vede che gli sia all'incontro;  
Che tutti eran caduti a' quello scontro.

87

I cavalieri e insieme quei ch' a piede  
Erano usciti, e così le donne anco,  
E non meno i destrieri in guisa vede,  
Che par che per morir battano il fianco.  
Prima sì meraviglia, e poi s' avvede  
Che 'l velo ne pendea dal lato manco:  
Dico il velo di seta, in che solea  
Chiuder la luce di quel caso rea.

88

Presto si volge, e nel voltar, cercando  
Cogli occhi va l' anata sua guerriera;  
E vien là dove era rimasa, quando  
La prima giostra cominciata s' era.  
Pensa ch' andata sia, non la trovando,  
A vietar che quel giovine non pera;  
Per dubbio ch' ella ha forse, che non s' arda  
In questo mezzo ch' a giostrar sì tarda.

89

Fra gli altri che giacean vede la donna,  
La donna che l' avea quivi guidato.  
Dinanzi se la pon, sì come assonna;  
E via cavalca tutto conturbato.  
D' un manto ch' essa avea sopra la gouna,  
Poi ricoperse lo scudo incantato;  
E i sensi riaver le fece tosto  
Che 'l nocivo splendore ebbe nascosto.

90

Via se ne va Ruggier con faccia rossa  
 Che, per vergogna, di levar non osa.  
 Gli par ch'ognuno improverar gli possa  
 Quella vittoria poco gloriosa.  
 Ch'emenda poss'io fare, onde rimossa  
 Mi sia una colpa tanto obbrobriosa?  
 Che ciò ch'io vinsi mai, fu per favore,  
 Diran, d'incanti, e non per mio valore.

91

Mentre così pensando seco giva,  
 Venne in quel che cercava, a dar di cozzo;  
 Che'n mezzo della strada soprarriva  
 Dove profondo era cavato un pozzo.  
 Quivi l'armento alla calda ora estiva  
 Si ritraea, poi ch'avea pieno il gozzo.  
 Disse Ruggiero: Or provveder bisogna,  
 Che non mi facci, o scudo, più vergogna.

92

Più non starai tu meco; e questo sia  
 L'ultimo biasmo ch'ho d'averne al mondo.  
 Così dicendo smonta nella via,  
 Piglia una grossa pietra e di gran pondo,  
 E la lega allo scudo, ed anibi invia  
 Per l'alto pozzo a ritrovarne il fondo;  
 E dice: Costà giù statti sepolto,  
 E teco stia sempre il mio obbrobrio occulto.

93

Il pozzo è cavo, e pieno al sommo d'acque:  
 Grieve è lo scudo, e quella pietra grieve.  
 Non si fermò fin che nel fondo giacque:  
 Sopra si chiuse il liquor molle e lieve.  
 Il nobil atto e di splendor non tacque  
 La vaga Fama, e divulgollo in breve;  
 E di rumor n'empì, sonando il corno,  
 E Francia e Spagna e le provincie intorno.

94

Poi che di voce in voce si fe' questa  
 Strana avventura in tutto il mondo nota,  
 Molti guerrier si misero all' inchiesta  
 E di parte vicina e di remota:  
 Ma non sapean qual fosse la foresta  
 Dove nel pozzo il sacro scudo nuota;  
 Che la donna che fe' l'atto palese,  
 Dir mai non volse il pozzo nè il paese.

95

Al partir che Ruggier fe' dal castello  
 Dove avea vinto con poca battaglia,  
 Che i quattro gran campion di Pinabello  
 Fece restar come uomini di paglia;  
 Tolto lo scudo, avea levato quello  
 Lume che gli occhi e gli animi abbarbaglia:  
 E quei che giaciuti eran come morti,  
 Pieni di meraviglia eran risorti.

96

Nè per tutto quel giorno si favella  
 Altro fra lor, che dello strano caso;  
 E come fu che ciascun d'essi a quella  
 Orribil luce vinto era rimasto.  
 Mentre parlan di questo, la novella  
 Vien lor di Pinabel giunto all'ocaso:  
 Che Pinabello è morto hanno l'avviso;  
 Ma non sanno però chi l'abbia ucciso.

97

L'ardita Bradamante in questo mezzo  
 Giunto avea Pinabello a un passo stretto;  
 E cento volte gli avea fin a mezzo  
 Messo il brando pei fianchi e per lo petto.  
 Tolto ch'ebbe dal mondo il puzzo e'l lezzo  
 Che tutto intorno avea il paese infetto,  
 Le spalle al bosco testimonio volse  
 Con quel destrier che già il fellon le tolse.

98

Volse tornar dove lasciato avea  
Ruggier; nè seppe mai trovar la strada.  
Or per valle, or per monte s'avvolgea:  
Tutta quasi cercò quella contrada.  
Non volse mai la sua fortuna rea,  
Che via trovasse, onde a Ruggier si vada.  
Questo altro canto ad ascoltare aspetto  
Chi dell'istoria mia prende diletto.

*Fine del Canto Vigesimosecondo.*

## CANTO XXII.

## RICHIAMI.

- (1) *Segue Canto XXIII. Stanza 39.*  
 (2) *Segue Canto XXIII. Stanza 9.*
- 

## V A R I E L E Z I O N I

Tratte dal Canto XX. delle edizioni degli  
 anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

- v. 4. *Che rarissime sete ec.*  
 v. 5. . . . . *che dissi inante*

## STANZA 2.

- v. 4. . . . . *abbi il cor sinciero*  
 v. 6. . . . . *a Gianni o Piero*

## STANZA 4.

- v. 1. *Entrò fra due montagne un stretto calle*  
 v. 2. *Onde uscia el grido ec.*  
 v. 4. . . . . *dinante*  
 v. 8. *Che ver Ponente ec.*

## STANZA 5.

- v. 2. *Onde col suon del spaventoso corno*  
 v. 4. . . . . *toltose d'intorno*

## STANZA 6.

- v. 2. *Trovossi, e verso Bursia ec.*  
 v. 6. *E come avesse el suo caval le penne*  
 v. 7. *Passò Moravia e li Boemi in meno*

## STANZA 8.

- v. 5. . . . . *se dispone*  
 v. 7. *E quindi poi che fuor nel mar si messe*  
 \* v. 7. *Quindi con le vele ec.*  
 v. 8. *Fece la prua drizzar verso Calesse.*

## STANZA 9.

- v. 1. . . . . *liggermente ec.*  
 v. 3. . . . . *se rinforza*

## STANZA 10.

- v. 2. *Di qua e di là dove fortuna il spinge*  
 v. 3. *In terra smonta ec.*  
 v. 5. *Fa ritornar la sella ec.*

STANZA 11.

- v. 6. . . . . de la fronte  
v. 7. Legò el caval ec.

STANZA 12.

- v. 1. Non avea ancor messe le labra in molle  
v. 2. Ch' un villanel che s'asconde a li appresso  
v. 3. . . . . il caval tolle  
v. 5. . . . . extolle  
v. 6. . . . . expresso  
v. 8. Gli va dietro ec.

STANZA 13.

- v. 3. . . . . ricogliendo il morso  
v. 8. Eran senza pregon ec.

STANZA 14.

- v. 1. Vien dritto il mal villan dentro al palazzo,  
v. 2. Forza è che Astolfo di lontan lo segua  
v. 3. Che a piede grave d'elmo e di spallazzo  
v. 4. Quel buon destrier nel corso non adegua  
v. 5. Giunge egli ancora, e mira come pazzo  
v. 6. Dove il villan sì presto si dilegua  
v. 7. Che più nè lui nè Rabicano vede  
v. 8. . . . . el piede.

STANZA 15.

- v. 1. Affretta el piede ricercando in vano  
v. 2. Loggie, corti, giardin, camare, e sale  
v. 3. Nè per trovare ec.



v. 5. *Nè sa ec.*

v. 6. *Quel suo famoso celere animale*

STANZA 16.

v. 1. *Conobbe al fin ch' el luoco era incantato*

v. 2. *Giovollì in ciò l'usar con fate tanto*

\* v. 2. *(Giovò che con le fate era uso tanto)*

v. 3. *E di quel libro si fu ricordato*

v. 4. *Che si trovava sempre avere a canto.*

v. 5. *Parlo del libro che gli fu donato*

v. 6. *Che riparare insegna ad ogni incanto*

v. 7. *Aperse quello, e nel indice presto*

v. 8. *Ritrovò dove scritto era di questo.*

STANZA 17.

v. 1. *Scritto di questo incanto era diffuso*

v. 2. *Nel libro, e scritto appresso era in che  
modo*

v. 3. *Farà restar l'incantator confuso,*

v. 4. *E sciorrà a tutti quei prigionì il nodo*

v. 5. *Sotto la soglia de l'entrata chiuso*

v. 6. *Era il secreto e incomprendibil frodo*

v. 7. *Per cui tanti occhi vacillar faceva*

\* v. 7. *Il qual tanti occhi vacillar faceva*

v. 8. *Che può guastar, sel limitar ne leva.*

\* v. 8. *Che può guastar s'indi la soglia leva.*

STANZA 18.

v. 2. *El Paladin ec.*

v. 7. *Suspettoso ec.*

STANZA 19.

- v. 2. *Parer diverso a quel ch' esser solea*
- v. 5. *Tutti quelli signori ad incitarve*
- v. 6. *Gli venne contra, che ciascun credea*
- v. 7. *Che fusse quel che gli avea al bosco tolto*
- v. 8. *Quel che per se ciascun prezzava molto.*

STANZA 20.

- v. 5. *Se non che raccordossi in quello instante*
- v. 6. *Del corno, ch' abbassar li animi altieri*
- v. 7. *E far vili potea col grave suono*
- v. 8. *Era morto da lor senza perdono.*

STANZA 21.

- v. 1. *Ma subito che quel si pone a bocca*
- v. 2. *E ch' el suon spaventevole ed orrendo*
- v. 3. *Che fa tremar la terra, e 'l ciel ne scocca*
- \* v. 3. *Come i colombi quando il scoppio scocca*
- v. 4. *Chi qua chi là li fa tornar fuggendo*
- \* v. 4. *Così ne vanno i cavalier fuggendo*
- v. 5. *Nè men ch' a tutti gli altri fuggir tocca*
- v. 6. *A quello incantator, ch' esce temendo*
- v. 7. *Del latebroso nido, e se ne slunga*
- v. 8. *Quanto più può dove quel suon non giunga.*

STANZA 22.

- v. 1. *Fuggi el guardian con li prigionì, e dopo*
- v. 3. . . . . *retenerli ec.*

## STANZA 23.

- v. 2. . . . . el grave sasso  
v. 8. *E sciolse quel palazzo ec.*

## STANZA 24.

- v. 1. *Quivi trovò d'una catena d'oro*  
v. 2. *Ch' el caval di Ruggier era legato*

## STANZA 26.

- v. 4. *Ch' avea disir ec.*

## STANZA 27.

- v. 1. *Cavalcato l' avea quel dì, che tolto*  
v. 2. *(Aiutando Melissa) fu di mano*  
v. 4. *Gli avea in ceppo silvestre il viso umano*  
v. 5. *Avea veduto poi come raccolto*  
v. 6. *Gli avea sotto la briglia il capo vano*  
v. 7. *La savia Logistilla, e come instrutto*  
\* v. 7. *E come insieme Logistilla instrutto*  
v. 8. *Avea Ruggier di farlo andar per tutto.*

## STANZA 28.

- v. 8. . . . . lieva a volo.

## STANZA 29.

- v. 2. *Che non n'era ec.*  
v. 3. . . . . da la extrema regione  
v. 5. . . . . in summa se dispone  
v. 6. *Darne più presto ec.*

STANZA 30.

- v. 3. *Da cui potesse farse ec.*  
v. 7. *L' altro matin , sendo ancor l'aer fosco*

STANZA 31.

- v. 1. . . . . *vuò dirvi ec.*  
v. 4. *Luoco ec.*  
v. 5. *Si guardò insieme e riconobbe presto*  
v. 6. *Quel che sin qui ec.*  
v. 7. . . . . *sino a quell' ora*

STANZA 32.

- v. 1. *Ruggier riguarda la sua donna ec.*  
v. 5. *Or che raggiunta è questa coppia bella*  
v. 6. *Dopo una aspra e lunghissima vigiglia*  
v. 7. *Pigliò con pura mano i primi fiori*  
\* v. 7. *Piglian con pura mano i primi fiori*  
v. 8. *De li suoi onesti e di se degni amori.*  
\* v. 8. *De lor onesti e de lor degni amori.*

STANZA 33.

- v. 3. *Li dui felici ec.*

STANZA 34.

- v. 2. *Li piaceri ec.*  
v. 3. . . . . *de lutti*  
v. 4. *(Sanza il suo onor offender) lo sottraggia*  
v. 5. *Disse a Ruggier ec.*  
v. 6. . . . . *silvaggia*

- v. 7. *Lasci Maumete, e battizar si deggia*  
 \* v. 7. *La faccia dimandar ec.*  
 v. 8. *E che per moglie al padre Amon la chieggia.*

## STANZA 35.

- v. 5. *Ma sperando aggradirle, immanamente*  
 v. 7. *Rispose, non che in l'acqua ec.*

## STANZA 36.

- v. 1. *Per battizzarsi ec.*  
 v. 3. *Guidando Bradamante a val spinosa*  
 v. 4. . . . . una abbadia

## STANZA 37.

- v. 7. . . . . dimandolle

## STANZA 38.

- v. 4. *Poi che le dimandò, tutta gli expose*

## STANZA 39.

- v. 7. *Ma sì secreto essere alcun non puote*  
 v. 8. *Che al lungo andar non dia chi el veg-  
 gia o note.*

## STANZA 40.

- v. 4. *C'ha preso li duo amanti insieme in letto*  
 \* v. 4. *Che prese gli duo amanti ec.*  
 v. 5. *E ne la rocca fattoli ambedui*  
 v. 8. *El Gioven ec.*

STANZA 41.

v. 4. . . . . giovane ec.

STANZA 42.

v. 4. *Che se fusse un de li fratelli suoi*  
 v. 7. *Si volse ella a Ruggier e disse, parmi*  
 v. 8. *Ch' in favor di costui sian le nostre armi,*

STANZA 43.

v. 2. *Che tu veggia di porne entro alle mura*  
 v. 3. *Che se 'l giovane ec.*  
 v. 8. *Di non lasciar quel giovane morire.*

STANZA 44.

v. 1. *Ed a colei ch' avea l'umide guance*  
 v. 2. *Non pianger, disse, e di noi fa la prova*  
 v. 3. *Trarren di mille spade e mille lance*  
 v. 4. *El giovane s' ancor vivo si truova*  
 v. 5. *Forse queste parole estimi ciance*  
 v. 6. *Sì come avien di cosa rara e nuova*  
 v. 7. *Perdere i passi tu arriscar ti puoi*  
 \* v. 7. . . . . tu arrischiari ti puoi  
 v. 8. *Se s'arrischiari perder la vita noi.*  
 \* v. 8. *Se a rischio andian perder la vita noi.*

STANZA 45.

v. 3. *Ebbero forza di tornar speranza*  
 v. 5. *Restava un dubbio, e per la lontananza*  
 v. 6. *E perch' era la strada anco impedita*  
*Ariosto Vol. III.*

- v. 7. *Questo facea la Donna star sospesa*  
 v. 8. *Che la fatica in van non fusse spesa.*

## STANZA 46.

- v. 1. *Disse ella lor ec.*  
 v. 2. . . . . *luoco*  
 v. 3. . . . . *vi se giungeria*  
 v. 4. *Che non serebbe ec.*  
 v. 6. . . . . *seria poco*  
 v. 7. *A reuscirne, e in spazio assai più corto*  
 v. 8. *So ben che fia quel bel giovane morto.*

## STANZA 47.

- v. 6. *A cavallieri e donne ec.*

## STANZA 48.

- v. 2. . . . . *senza ingiurie e danni*

## STANZA 49.

- v. 2. . . . . *ti vuo' ec.*  
 v. 3. *E se fu dritta causa, o pur obliqua*  
 v. 4. *Che tali cavallier fecer giurare*

## STANZA 50.

- v. 1. *El cavallier ec.*  
 v. 7. *Lasciolla a piede, e le levò la gonna*  
 v. 8. *E ne fe dono alla sua vecchia donna.*

## STANZA 51.

- v. 8. . . . . *e tol lor arme e gonne.*

STANZA 52.

- v. 2. . . . . luogo  
v. 3. . . . . remotissime ec.  
v. 4. *Venuti in queste parti ec.*  
v. 8. *Ed un Guidon silvaggio ec.*

STANZA 54.

- v. 5. *Non par che sino ec.*  
v. 8. *Ch' a piè e senza arme son tutti partiti.*

STANZA 55.

- v. 3. . . . . nemico ec.  
v. 5. . . . . insino a morte  
v. 6. *Pigliar l'impresa tutti tre in un stuolo*

STANZA 56.

- v. 2. *Che ne vieta ogni indugia ec.*  
v. 3. *Che se abbiamo fermare a quella giostra*  
v. 4. *(E presuppono ec.*  
v. 7. . . . . giovene ec.

STANZA 57.

- v. 2. *Facciamo pur quel che si può per nui*  
v. 2. *Facciam pur quel che si può far per nui*  
v. 3. *Abbia chi regge il ciel cura di questo*  
v. 6. *Se buoni semo ec.*  
v. 7. *Che per cagion sì frivola e sì leve*



## STANZA 58.

v. 1. *Senza responder ec.*

## STANZA 59.

v. 2. *Trottando s'un ronciuo ec.*<sup>1</sup>

v. 4. *Fermatevi, che qui si paga el fio*

v. 6. . . . . *vuo' dir io*

## STANZA 60.

v. 4. *E voi lasciate l' arme e li destrieri*

## STANZA 62.

v. 1. *Ma per dio fa ch' i' veggia presto in fronte*

v. 3. *Ch' avemo da passar ec.*

## STANZA 63.

v. 3. *Di gettar ec.*

v. 5. *Ma non puote ec.*

## STANZA 64.

v. 1. . . . . *dimandò ec.*

v. 3. *Sanzonetto è (disse egli) che le rosse*

v. 4. *Veste trappunte a bianchi fiori porta*

## STANZA 65.

v. 3. *Per dispogliar accinti ed expediti*

v. 4. *S'alscontrouscia Ruggier fuor deli arcioni*

STANZA 66.

- v. 4. *E portatone dui ec.*  
 v. 5. *Che sia buon scudo ed armatura fina*  
 v. 6. . . . . *che lor percosse schiivi*

STANZA 67.

- v. 1. . . . . *devean l'incudi*  
 v. 2. . . . . *extreme*  
 v. 3. . . . . *fermandoli ne' scudi*  
 v. 5. *Quel di Ruggier che li demoni ec.*  
 v. 7. *Parlo del scudo che avea fatto Atlante*

STANZA 68.

- v. 2. *D'incantato ec.*

STANZA 69.

- v. 5. *Diè luoco ec.*

STANZA 70.

- v. 1. *Esso fu il primo di quelli compagni*  
 v. 2. *Che quivi mantenian ec.*  
 v. 5. *Ragion è ben che fortuna si cagni*  
 v. 6. *Che sempre non può star propizia e bella*

STANZA 71.

- v. 4. *El cavallier ec.*  
 v. 6. . . . . *ve lo condusse*

## STANZA 72.

- v. 4. *L'avea gettata in l'antro di Merlino*  
 v. 7. *E trassene, credendo che nel speco*  
 v. 8. *Fosse morta e sepolta, il caval seco.*

## STANZA 74.

- v. 1. *El minacciare ec.*  
 v. 3. *Ma nanzi tratto ec.*  
 v. 4. *Che non puote ec.*  
 v. 5. *Tolta la speme ec.*  
 v. 6. *Questa volpe alla tana, Pinabello*  
 v. 7. *Mercè gridando ec.*

## STANZA 76.

- v. 2. *Intanto erano usciti, e in compagnia*  
 \* v. 2. . . . . *usciti su la via*  
 v. 3. *Avean quella sdegnosa e male avezza*  
 v. 5. *E ciascun d'essi tre ec.*  
 v. 7. *Divergogna arde, e d'ira scoppia, e duolo*

## STANZA 77.

- v. 2. *Poner l'iniqua usanza ec.*  
 v. 3. *Il giuramento lor racorda ec.*  
 v. 4. *Ch'essi fatto ec.*  
 v. 5. . . . . *ti li abbatto*

## STANZA 78.

- v. 4. *Che in la battaglia aver vantaggio alcuno*  
 v. 5. *La Donna dicea lor, a che usar tante*  
 v. 7. . . . . *ve ho qui tratti*

STANZA 79.

- v. 1. *Quando io v' avea in prigion devate farme*  
 v. 2. *Queste excuse e non or, che sono tarde*  
 v. 5. . . . . *eccove l' arme*  
 v. 7. *Li panni de la Donna eccove ec.*

STANZA 80.

- v. 2. . . . . *chiamali e rampogna*  
 v. 8. *Seguia lor drieto ec.*

STANZA 81.

- v. 3. *Coprendosi col scudo che solea*

STANZA 82.

- v. 6. . . . . *in le marine spume*  
 v. 7. *Che devean manicar la bella nuda*  
 \* v. 7. *Che dovean divorar ec.*

STANZA 83.

- v. 2. *Sotto un velo di seta il tenea ascoso*  
 v. 3. *In guisa che scoprir lo potea presto*  
 v. 6. . . . . *e sì animoso*  
 v. 7. *Che li tre cavallier ec.*

STANZA 84.

- v. 1. *Ruggier scontra Grifon proprio alla penna*  
 v. 2. *Del scudo, ove alla vista se congiunge*  
 v. 4. *Ed al fin cadde, e resta al caval lunge*  
 v. 5. *Grifon nel scudo a lui mette l'antenna*  
 v. 6. *Ma per traverso ec.*

## STANZA 85.

- v. 1. *Ruppe ec.*  
 v. 2. *El spaventoso ec.*  
 v. 3. . . . . *se convenia*  
 v. 6. *Stracciò l'avanzo, e il scudo gettò vampo*  
 \* v. 6. . . . . *gittò vampo*  
 v. 7. *El splendor ferì in li occhi ai duo fratelli*

## STANZA 86.

- v. 2. *El scudo ec.*  
 v. 8. . . . . *a quello incontro.*

## STANZA 87.

- v. 1. *E con li cavallier quelli che a piede*  
 v. 3. *E così li destrieri ec.*

## STANZA 88.

- v. 6. *A divietar che 'l giovane non pera*

## STANZA 89.

- v. 3. *In braccio se la tol ec.*  
 v. 4. *E via cavalca e par tutto turbato*  
 v. 6. . . . . *quel scudo incantato*  
 v. 7. *Li sensi reaver le fece ec.*  
 v. 8. . . . . *l'ebbe nascosto.*

## STANZA 91.

- v. 5. . . . . *in la calda ora estiva*  
 v. 8. *Che non mi faccia il scudo più vergogna,*

STANZA 92.

- v. 1. Più non starà egli meco ec.  
v. 5. La lega al scudo, e l'uno e l'altro invia

STANZA 93.

- v. 1. Cavo era il pozzo e pieno al summo d'acque  
v. 2. Grieve era il scudo ec.  
v. 4. . . . . el liquor ec.  
v. 5. El nobil ec.  
v. 6. . . . . divulgollo in brieve  
v. 7. E ne fè grida publica col corno  
v. 8. Per Francia, Spagna ec.

STANZA 94.

- v. 2. Strana avventura (che la donna prima  
v. 3. La disse) in ogni parte manifesta  
v. 4. Molti signori e cavallier di stima  
v. 5. Per ritrovar se nusero in inchiesta  
\* v. 5. . . . . qual fusse la foresta  
v. 6. Dove sottacqua il sasso il scudo opprima  
v. 7. Ma non so che ad alcun mai riuscisse  
v. 8. Che dove era quel pozzo ella non disse.

STANZA 95.

- v. 5. Levando il scudo ec.  
v. 8. Pieni di maraviglia eran resorti.

STANZA 96.

- v. 2. . . . . di quel strano caso

## STANZA 97.

- v. 3. . . . . *sin a mezo*  
v. 4. . . . . *e per il petto*  
v. 8. *Ma primamente il suo caval si tolse.*

## STANZA 98.

- v. 5. *E mai non vuol la sua fortuna rea*  
v. 6. *Che truovi via donde ec.*  
v. 8. *Chi de la istoria mia piglia diletto.*



# ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMOTERZO.



### ARGOMENTO.

*Poggia per l'aria sul cavallo alato  
Astolfo: ed è dappoi preso Zerbino  
Dal fiero Anselmo, e a morte condannato  
N'è campato dal conte paladino.  
Toglie ad Ippalca Rodomonte irato  
Il destrier di Ruggier, detto Frontino.  
Combatte Mandricardo e Orlando; e viene  
In parte ei tal, che pazzo ne diviene.*

### I

**S**tudisi ognun giovare altrui; che rade  
Volte il ben far senza il suo premio fia:  
E se pur senza, almen non te ne accade  
Morte nè danno nè ignominia ria.  
Chi nuoce altrui, tardi o per tempo cade  
Il debito a scontar, che non s'oblia.  
Dice il proverbio, ch'a trovar si vanno  
Gli uomini spesso, e i monti fermi stanno.



2

Or vedi quel ch'a Pinabello avviene  
Per essersi portato iniquamente.  
È giunto in somma alle dovute pene,  
Dovute e giuste alla sua ingiusta mente.  
E Dio che le più volte non sostiene  
Veder patire a torto uno innocente,  
Salvò la donna; e salverà ciascuno  
Che d'ogni fellonia viva digiuno.

3

Credette Pinabel questa donzella  
Già d'aver morta, e colà giù sepolta;  
Nè la pensava mai veder, non ch'ella  
Gli avesse a tor degli error suoi la multa.  
Nè il ritrovarsi in mezzo le castella  
Del padre, in alcun util gli risulta.  
Quivi Altaripa era tra monti fieri  
Vicina al tenitorio di Pontieri.

4

Tenea quell'Altaripa il vecchio conte  
Anselmo, di ch'uscì questo malvagio  
Che, per fuggir la man di Chiaramonte,  
D'ainici e di soccorso ebbe disagio.  
La donna al traditore a piè d'un monte  
Tolse l'indegna vita a suo grande agio;  
Che d'altro aiuto quel non si provvede,  
Che d'alti gridi e di chiamar mercede.

5

Morto ch'ella ebbe il falso cavaliere  
Che lei voluto avea già porre a morte,  
Volse tornare ove lasciò Ruggiero;  
Ma non lo consentì sua dura sorte,  
Che la fe' traviar per un sentiero  
Che la portò dov'era spesso e forte,  
Dove più strano e più solingo il bosco,  
Lasciando il sol già il mondo all'aer fosco.

## 6

Nè sappiendo ella ove potersi altrove  
La notte riparar, si fermò quivi  
Sotto le frasche in sull' erbetto nuove,  
Parte dormendo, fin che 'l giorno arrivi,  
Parte mirando ora Saturno, or Giove,  
Venere e Marte, e gli altri erranti Divi;  
Ma senpre, o vegli o dorma, colla mente  
Contemplando Ruggier come presente.

## 7

Spesso di cor profondo ella sospira,  
Di pentimento e di dolor compunta,  
Ch'abbia in lei, più ch'amor, potuto l'ira.  
L'ira, dicea, m'ha dal mio amor disgiunta:  
Almen ci avessi io posta alcuna mira,  
Poi ch'avea pur la mala impresa assunta,  
Di saper ritornar donde io veniva;  
Che ben fui d'occhi e di memoria priva.

## 8

Queste ed altre parole ella non tacque,  
E molto più ne ragionò col core.  
Il vento in tanto di sospiri, e l'acque  
Di pianto facean pioggia di dolore.  
Dopo una lunga aspettazion pur nacque  
In Oriente il disiato albóre:  
Ed ella prese il suo destrier ch'intorno  
Giva pascendo, ed andò contra il giorno.

## 9

Nè molto andò, che si trovò all'uscita  
Del bosco, ove pur dianzi era il palagio,  
Là dove molti di l'avea schernita  
Con tanto error l'incantator malvagio.  
Ritrovò quivi Astolfo che fornita  
La briglia all'Ippogrifo avea a grande agio,  
E stava in gran pensier di Rabicano,  
Per non sapere a chi lasciarlo in mano.

10

A caso si trovò che fuor di testa  
L'elmo allor s'avea tratto il paladino ;  
Sì che tosto ch'uscì della foresta ,  
Bradamante conobbe il suo cugino .  
Di lontan salutollo , e con gran festa  
Gli corse , e l'abbracciò poi più vicino ;  
E nominossi , ed alzò la visiera ,  
E chiaramente fe' veder ch' ell' era .

11

Non potea Astolfo ritrovar persona  
A chi il suo Rabican meglio lasciasse ,  
Perché dovesse averne guardia buona  
E renderglielo poi come tornasse ,  
Della figlia del duca di Dordona ;  
E parvegli che Dio gli la mandasse .  
Vederla volentier sempre solea ,  
Ma pel bisogno or più , ch'egli n'avea .

12

Dappoi che due e tre volte ritornati  
Fraternamente ad abbracciar si foro ,  
E si fur l' uno all' altro domandati  
Con molta affezion dell'esser loro ;  
Astolfo disse: Ormai , se dei pennati  
Vo' l paese cercar , troppo dimoro :  
Ed aprendo alla donna il suo pensiero ,  
Veder le fece il volator destriero .

13

A lei non fu di molta meraviglia  
Veder spiegare a quel destrier le penne :  
Ch' altra volta , reggendogli la briglia  
Atlante incantator , contra le venne ;  
E le fece doler gli occhi e le ciglia ;  
Sì fisse dietro a quel volar le tenne ,  
Quel giorno che da lei Ruggier lontano  
Portato fu per cammin lungo e strano .

14

Astolfo disse a lei, che le volea  
Dar Rabican che sì nel corso affretta ,  
Che, se scoccando l'arco si movea ,  
Si solea lasciar dietro la saetta ;  
E tutte l'arme ancor, quante n'avea :  
Che vuol ch'a Mont' Alban gli le rimetta ,  
E gli le serbi fin al suo ritorno ;  
Che non gli fanno or di bisogno intorno .

15

Volendosene andar per l'aria a volo ,  
Aveasi a far quanto potea più lieve.  
Tiensi la spada e l'corno, ancor che solo  
Bastargli il corno ad ogni risco deve .  
Bradamante la lancia che 'l figliuolo  
Portò di Galafrone, anco riceve ;  
La lancia che di quanti ne percote  
Fa le selle restar subito vote .

16

Salito Astolfo sul destrier volante ,  
Lo fa mover per l'aria lento lento ;  
Indi lo caccia sì, che Bradamante  
Ogni vista ne perde in un momento .  
Così si parte col pilota innante  
Il nocchier che gli scogli teme e 'l vento ;  
E poi che 'l porto e i liti a dietro lassa ,  
Spiega ogni vela, e innanzi ai venti passa .

17

La donna, poi che fu partito il duca ,  
Rimase in gran travaglio della mente :  
Che non sa come a Mont' Alban conduca  
L'armatura e il destrier del suo parente ;  
Però che 'l cuor le cuoce, e le manuca  
L'ingorda voglia e il desiderio ardente  
Di riveder Ruggier, che, se non prima ,  
A Vallombrosa ritrovar lo stima .

## 18

Stando quivi sospesa per ventura  
Si vede innanzi giungere un villano,  
Dal qual fa rassettar quella armatura,  
Come si puote, e por su Rabicano:  
Poi di menarsi dietro gli diè cura  
I duo cavalli, un carco e l'altro a mano.  
Ella n'avea duo prima; ch'avea quello,  
Sopra il qual levò l'altro a Pinabello.

## 19

Di Vallombrosa pensò far la strada;  
Che trovar quivi il suo Ruggiero ha speme:  
Ma qual più breve o qual miglior vi vada,  
Poco discerne, e d'ire errando teme.  
Il villan non avea della contrada  
Pratica molta; ed erreranno insieme.  
Pur andare a ventura ella si messe,  
Dove pensò che 'l loco esser dovesse.

## 20

Di qua, di là si volse, nè persona  
Incontrò mai da domandar la via.  
Si trovò uscir del bosco in sulla nona,  
Dove un castel poco lontan scopria,  
Il qual la cima a un monticel corona.  
Lo mira, e Mont' Alban le par che sia:  
Ed era certo Mont' Albano; e in quello  
Avea la madre ed alcun suo fratello.

## 21

Come la donna conosciuto ha il loco,  
Nel cor s'attrista, e più ch' i' non so dire.  
Sarà scoperta, se si ferma un poco;  
Nè più le sarà lecito a partire.  
Se non si parte, l'amoroso foco  
L'arderà sì, che la farà morire:  
Non vedrà più Ruggier, nè farà cosa  
Di quel ch'era ordinato a Vallombrosa.

22

Stette alquanto a pensar; poi si risolse  
 Di voler dare a Mont' Alban le spalle:  
 E verso la badia pur si rivolse;  
 Che quindi ben sapea qual era il calle.  
 Ma sua fortuna, o buona o trista, volse  
 Che prima ch'ella uscisse de la valle,  
 Scontrasse Alardo, un de' fratelli sui;  
 Nè tempo di celarsi ebbe da lui.

23

Veniva da partir gli alloggiamenti  
 Per quel contado a cavalieri e a fanti;  
 Ch'ad istanzia di Carlo nuove genti  
 Fatto avea delle terre circostanti.  
 I saluti e i fraterni abbracciamenti  
 Colle grate accoglienze andaro innanti;  
 E poi, di molte cose a paro a paro  
 Tra lor parlando, in Mont' Alban tornaro.

24

Entrò la bella donna in Mont' Albano  
 Dove l'avea con lacrimosa guancia  
 Beatrice molto desolata in vano,  
 E fattone cercar per tutta Francia.  
 Or quivi i baci e il giunger mano a mano  
 Di madre e di fratelli estimo ciancia,  
 Verso gli avuti con Ruggier complessi  
 Ch'avrà nell'alma eternamente impressi.

25

Non potendo ella andar, fece pensiero  
 Ch'a Vallombrosa altri in suo nome andasse  
 Immantinente ad avvisar Ruggiero  
 Della cagion ch'andar lei non lasciasse;  
 E lui pregar (s'era pregar mistero)  
 Che quivi per suo amor si battezzasse,  
 E poi venisse a far quanto era detto,  
 Sì che si desse al matrimonio effetto.

*Ariosto Vol. III.*

13

26

Pel medesimo messo fe' disegno  
Di mandar a Ruggiero il suo cavallo  
Che gli solea tanto esser caro; e degno  
D'esserli caro era ben senza fallo;  
Che non s'avria trovato in tutto 'l regno  
Dei Saracin, nè sotto il Signor gallo  
Più bel destrier di questo o più gagliardo,  
Eccetti Brigliador, soli, e Baiardo.

27

Ruggier quel di che troppo audace ascese  
Sull' Ippogrifo, e verso il ciel levosse,  
Lasciò Frontino, e Bradamante il prese;  
Frontino, che 'l destrier così nomosse:  
Mandollo a Mont' Albano, e a buone spese  
Tener lo fece, e mai non cavalcosse,  
Se non per breve spazio e a picciol passo;  
Sì ch' era più che mai lucido e grasso.

28

Ogni sua donna tosto, ogni donzella  
Pon seco in opra, e con suttill lavoro  
Fa sopra seta candida e morella  
Tesser ricamo di finissimo oro;  
E di quel copre ed orna briglia e sella  
Del buon destrier: poi sceglie una di loro,  
Figlia di Callitrefia sua nutrice,  
D'ogni secreto suo fida uditrice.

29

Quanto Ruggier l'era nel core impresso,  
Mille volte narrato avea a costei:  
La beltà, la virtude, i modi d'esso  
Esaltato l'avea fin sopra i Dei.  
A se chiamolla, e disse: Miglior messo  
A tal bisogno elegger non potrei;  
Che di te nè più fido nè più saggio  
Imbasciator, Ippalca mia, non saggio.

30

Ippalca la donzella era nomata.

Va, le dice: e l'insegna ove de' gire;  
E pienamente poi l'ebbe informata  
Di quanto avesse al suo signore a dire,  
E far la scusa se non era andata  
Al monaster: che non fu per mentire;  
Ma che fortuna che di noi potea  
Più che noi stessi, da imputar s'avea.

31

Montar la fece s'un ronzino, e in mano  
La ricca briglia di Frontin le messe:  
E se si pazzo alcuno o sì villano  
Trovasse, che levar glielo volesse,  
Per fargli a una parola il cervel sano,  
Di chi fosse il destrier sol gli dicesse:  
Che non sapea sì ardito cavaliero,  
Che non tremasse al nome di Ruggiero.

32

Di molte cose l'ammonisce e molte,  
Che trattar con Ruggier abbia in sua vece;  
Le quai poi ch'ebbe Ippalca ben raccolte,  
Si pose in via, nè più dimora fece.  
Per strade e campi e selve oscure e folte  
Cavalcò delle miglia più di diece;  
Che non fu a darle noia chi venisse,  
Nè a domandarla pur dove ne gisse.

33

A mezzo il giorno, nel calar d'un monte,  
In una stretta e malagevol via  
Si venne ad incontrar con Rodomonte  
Ch'armato un piccol nano, e a piè seguia.  
Il Moro alzò ver lei l'altra fronte;  
E bestemmio l'eterna Ierarchia,  
Poi che sì bel destrier, sì bene ornato  
Non avea in man d'un cavalier trovato.



34

Avea giurato che 'l primo cavallo  
Torria per forza, che tra via incontrasse.  
Or questo è stato il primo; e trovato hallo  
Più bello e più per lui, che mai trovasse:  
Ma torlo a una donzella gli par fallo;  
E pur agogna averlo, e in dubbio stasse.  
Lo mira, lo contempla, e dice spesso:  
Deh perchè il suo signor non è con esso!

35

Deh ci fosse egli! gli rispose Ippalca;  
Che ti faria cangiar forse pensiero.  
Assai più di te val chi lo cavalca;  
Nè lo pareggia al mondo altro guerriero.  
Chi è, le disse il Moro, che si calca  
L'onore altrui? Rispose ella: Ruggiero.  
E quel soggiunse: Adunque il destrier voglio,  
Poi ch' a Ruggier, sì gran campion, lo toglio.

36

Il qual, se sarà ver, come tu parli,  
Che sia sì forte, e più d'ogni altro vaglia;  
Non che il destrier, ma la vettura darli  
Convèrrammi, e in suo albitrio fia la taglia.  
Che Rodomonte io sono, hai da narrarli,  
E che, se pur vorrà meco battaglia,  
Mi troverà; ch'ovunque io vada o stia,  
Mi fa sempre apparir la luce mia.

37

Dovunque io vo, sì gran vestigio resta,  
Che non lo lascia il fulmine maggiore.  
Così dicendo avea tornate in testa  
Le redine dorate al corridore.  
Sopra gli salta: e lacrimosa e mesta  
Rimane Ippalca; e spinta dal dolore  
Minaccia Rodomonte, e gli dice onta:  
Non l'ascolta egli, e su pel poggio monta.

38

Per quella via dove lo guida il nano  
 Per trovar Mandricardo e Doralice,  
 Gli viene Ippalca dietro di lontano,  
 E lo bestemmia sempre e maledice.  
 Ciò che di questo avvenne, altrove è piano (1).  
 Turpin che tutta questa istoria dice,  
 Fa qui digresso, e torna in quel paese  
 Dove fu dianzi morto il Maganzese.

39

Dato avea a pena a quel loco le spalle  
 La figliuola d'Amon, ch' in fretta già,  
 Che v' arrivò Zerbin per altro calle  
 Colla fallace vecchia in compagnia:  
 E giacer vide il corpo nella valle  
 Del cavalier che non sa già chi sia;  
 Ma, come quel ch'era cortese e pio,  
 Ebbe pietà del caso acerbo e rio.

40

Giaceva Pinabello in terra spento,  
 Versando il sangue per tante ferite,  
 Ch' esser doveano assai, se più di cento  
 Spade in sua morte si fossero unite.  
 Il cavalier di Scozia non fu lento  
 Per l'orme che di fresco eran scolpite,  
 A porsi in avventura, se potea  
 Saper, chi l'omicidio fatto avea.

41

Ed a Gabrina dice che l'aspette;  
 Che senza indugio a lei farà ritorno.  
 Ella presso al cadavero si mette,  
 E fissamente vi pon gli occhi intorno;  
 Perché, se cosa v'ha che le dilette,  
 Non vuol ch'un morto in van più ne sia adorno,  
 Come colei che fu, tra l'altre note,  
 Quanto avara esser più femmina puote.

42

Se di portarne il furto ascosamente  
Avesse avuto modo o alcuna speme,  
La sopravvesta fatta riccamente  
Gli avrebbe tolta, e le bell' arme insieme.  
Ma quel che può celarsi agevolmente,  
Si piglia, e 'l resto fin al cor le preme.  
Fra l'altre spoglie un bel cinto levonne,  
E se ne legò i fianchi infra due gonne.

43

Poco dopo arrivò Zerbin ch'avea  
Seguito in van di Bradamante i passi,  
Perchè trovò il sentier che si torcea  
In molti rami ch'ivano alti e bassi:  
E poco omai del giorno rimanea,  
Nè volea al buio star fra quelli sassi;  
E per trovare albergo diè le spalle  
Coll' empia vecchia alla funesta valle.

44

Quindi presso a dua miglia ritrovò  
Un gran castel che fu detto Altariva,  
Dove per star la notte si fermò,  
Che già a gran volo inverso il ciel saliva.  
Non vi stèr molto, ch'un lamento amaro  
L'orecchie d'ogni parte lor feriva;  
E veggon lacrimar da tutti gli occhi,  
Come la cosa a tutto il popol tocchi.

45

Zerbino dimandonne, e gli fu detto  
Che venut' era al cont' Anselmo avviso  
Che fra duo monti in un sentiero istretto  
Giacea il suo figlio Pinabello ucciso.  
Zerbin per non ne dar di se sospetto,  
Di ciò si finge nuovo, e abbassa il viso;  
Ma pensa ben, che senza dubbio sia  
Quel ch'egli trovò morto in sulla via.

46

Dopo non molto la bara funebre  
 Giunse a splendor di torchi e di facelle,  
 Là dove fece le strida più crebre  
 Con un batter di man gire alle stelle,  
 E con più vena fuor delle palpebre  
 Le lacrime inondar per le mascelle:  
 Ma più dell'altre nubilose ed atre  
 Era la faccia del misero padre.

47

Mentre apparecchio si facea solenne  
 Di grandi esequie e di funebri pompe,  
 Secondo il modo ed ordine che tenne  
 L'usanza antiqua e ch'ogni età corrompe;  
 Da parte del signore un bando venne,  
 Che tosto il popular strepito rompe,  
 E promette gran premio a chi dia avviso  
 Chi stato sia, che gli abbia il figlio ucciso.

48

Di voce in voce, e d'una in altra orecchia  
 Il grido e 'l bando per la terra scorre,  
 Fin che l'udì la scelerata vecchia  
 Che di rabbia avanzò le tigri e l'orse;  
 E quindi alla ruina s'apparecchia  
 Di Zerbino, o per l'odio che gli ha forse,  
 O per vantarsi pur, che sola priva  
 D'umanità in uman corpo viva;

49

O fosse pur per guadagnarsi il premio:  
 A ritrovar n'andò quel signor mesto;  
 E dopo un verisimil suo proemio,  
 Gli disse che Zerbino fatto avea questo:  
 E quel bel cinto si levò di gremio,  
 Che 'l miser padre a riconoscer presto,  
 Appresso il testimonio e tristo uffizio  
 Dell'empia vecchia, ebbe per chiaro indizio,

50

E lacrimando al ciel leva le mani;  
Che 'l figliuol non sarà senza vendetta.  
Fa circondar l'albergo ai terrazzani;  
Che tutto 'l popol s'è levato in fretta.  
Zerbin che li nimici aver lontani  
Si crede, e questa ingiuria non aspetta,  
Dal conte Anselmo che si chiama offeso  
Tanto da lui, nel primo sonno è preso;

51

E quella notte in tenebrosa parte  
Incatenato, e in gravi ceppi messo.  
Il sole ancor non ha le luci sparte,  
Che l'ingiusto supplicio è già commesso:  
Che nel loco medesimo si squarte,  
Dove fu il mal ch'hanno imputato ad esso.  
Altra esamina in ciò non si facea:  
Bastava che 'l signor così credea.

52

Poi che l'altro mattin la bella Aurora  
L'aer seren fe' bianco e rosso e giallo,  
Tutto 'l popol gridando: Mora, mora,  
Vien per punir Zerbin del non suo fallo.  
Lo sciocco vulgo l'accompagna fuora  
Senz'ordine, chi a piede e chi a cavallo:  
E 'l cavalier di Scozia a capo chino  
Ne vien legato in su 'n piccol ronзино.

53

Ma Dio che spesso gl'innocenti aiuta,  
Né lascia mai chi 'n sua bontà si fida;  
Tal difesa gli avea già provveduta,  
Che non v'è dubbio più, ch'oggi s'uccida.  
Quivi Orlando arrivò, la cui venuta  
Alla via del suo scampo gli fu guida.  
Orlando giù nel pian vide la gente  
Che traeva a morte il cavalier dolente.

54

Era con lui quella fanciulla, quella  
Che ritrovò nella selvaggia grotta,  
Del re Galego la figlia Isabella,  
In poter già de' malandrin condotta,  
Poi che lasciato avea nella procella  
Del truculento mar la nave rotta:  
Quella che più vicino al core avea  
Questo Zerbin, che l'alma onde vivea.

55

Orlando se l'avea fatta compagna,  
Poi che della caverna la riscosse.  
Quando costei li vide alla campagna,  
Domandò Orlando, chi la turba fosse.  
Non so, diss' egli: e poi sulla montagna  
Lasciolla, e verso il pian ratto si mosse:  
Guardò Zerbino, ed alla vista prima  
Lo giudicò baron di molta stima.

56

E fattosegli appresso domandollo  
Per che cagione e dove il menin preso.  
Levò il dolente cavaliere il collo,  
E meglio avendo il paladino inteso,  
Rispose il vero; e così ben narrollo,  
Che meritò dal conte esser difeso.  
Bene avea il conte alle parole scorto  
Ch'era innocente, e che moriva a torto.

57

E poi che 'ntese che commesso questo  
Era dal conte Anselmo d'Altariva,  
Fu certo ch'era torto manifesto;  
Ch'altro da quel fellon mai non deriva.  
Ed oltre a ciò, l'uno era all'altro infesto  
Per l'antiquissimo odio che bolliva  
Tra il sangue di Maganza e di Chiarmonte;  
E tra lor eran morti e danni ed onte.

58

Slegate il cavalier, gridò, canaglia,  
Il conte a' masnadieri, o ch'io v'uccido.  
Chi è costui che si gran colpi taglia?  
Rispose un che parer volle il più fido:  
Se di cera noi fussimo o di paglia,  
E di fuoco egli, assai fora quel grido.  
E venne contra il paladin di Francia:  
Orlando contra lui chinò la lancia.

59

La lucente armatura il Maganzese,  
Che levata la notte avea a Zerbino,  
E postasela indosso, non difese  
Contro l'aspro incontrar del paladino.  
Sopra la destra guancia il ferro prese:  
L'elmo non passò già, per ch'era fino;  
Ma tanto fu della percossa il crollo,  
Che la vita gli tolse, e roppé il collo.

60

Tutto in un corso, senza tor di resta  
La lancia, passò un altro in mezzo 'l petto.  
Quivi lasciolla, e la mano ebbe presta  
A Durindana; e nel drappel più stretto  
A chi fece due parti della testa,  
A chi levò dal busto il capo netto;  
Forò la gola a molti; e in un momento  
N'uccise e messe in rotta più di cento.

61

Più del terzo n'ha morto, e 'l resto caccia  
E taglia e fende e fiere e fora e tronca.  
Chi lo scudo e chi l'elmo che lo 'mpaccia,  
E chi lascia lo spiedo e chi la ronca:  
Chi al lungo, chi al traverso il cammin spaccia:  
Altri s'appiatta in bosco, altri in spelonca.  
Orlando di pietà questo di privo  
A suo poter non vuol lasciarne un vivo.

62

Di cento venti, (che Turpin sottrasse  
Il conto) ottanta ne periro al meno.  
Orlando finalmente si ritrasse  
Dove a Zerbin tremava il cor nel seno.  
S'al ritornar d'Orlando s'allegrasse,  
Non si potrà contare in versi a pieno.  
Se gli sarà per onorar prostrato;  
Ma si trovò sopra il ronzin legato.

63

Mentre ch'Orlando, poi che lo disciolse,  
L'aiutava a ripor l'arme sue intorno,  
Ch'al capitan della sbirraglia tolse,  
Che per suo mal se n'era fatto adorno;  
Zerbino gli occhi ad Isabella volse,  
Che sopra il colle avea fatto soggiorno,  
E poi che della pugna vide il fine,  
Portò le sue bellezze più vicine.

64

Quando apparir Zerbin si vide appresso  
La donna che da lui fu amata tanto,  
La bella donna che per falso messo  
Credea sommersa, e n'ha più volte pianto;  
Com'un ghiaccio nel petto gli sia messo,  
Sente dentro aggelarsi, e triema alquanto:  
Ma tosto il freddo manca, ed in quel loco  
Tutto s'avvampa d'amoroso foco.

65

Di non tosto abbracciarla lo ritiene  
La riverenza del signor d'Anglante;  
Perchè si pensa, e senza dubbio tiene  
Ch'Orlando sia de la donzella amante.  
Così cadendo va di pene in pene,  
E poco dura il gaudio ch'ebbe innante:  
Il vederla d'altrui peggio sopporta,  
Che non fe' quando udì ch'ella era morta.



66

E molto più gli duol che sia in podestà  
Del cavaliero a cui cotanto debbe;  
Perchè volerla a lui levar nè onesta  
Nè forse impresa facile sarebbe.  
Nessuno altro da se lassar con questa  
Preda partir senza romor vorrebbe;  
Ma verso il conte il suo debito chiede  
Che se lo lasci por sul collo il piede.

67

Giunsero taciturni ad una fonte  
Dove smontaro, e fèr qualche dimora.  
Trassesi l'elino il travagliato conte,  
Ed a Zerbin lo fece trarre ancora.  
Vede la donna il suo amatore in fronte,  
E di subito gaudio si scolora;  
Poi torna come fiore umido suole  
Dopo gran pioggia all'apparir del sole:

68

E senza indugio e senza altro rispetto,  
Corre al suo caro amante, e il collo abbraccia;  
E non può trar parola fuor del petto,  
Ma di lacrime il sen bagna e la faccia.  
Orlando attento all'amoroso affetto,  
Senza che più chiarezza se gli faccia,  
Vide a tutti gl'indizj manifesto  
Ch'altri esser, che Zerbin, non potea questo.

69

Come la voce aver potè Isabella,  
Non bene asciutta ancor l'umida guancia,  
Sol della molta cortesia favella,  
Che l'avea usata il paladin di Francia.  
Zerbino che tenea questa donzella  
Colla sua vita pare a una bilancia,  
Si getta a' piè del conte, e quello adora  
Come a chi gli ha due vite date a un' ora.

70

Molti ringraziamenti e molte offerte  
Erano per seguir tra i cavalieri,  
Se non udian sonar le vie coperte  
Dagli arbori di frondi oscuri e neri.  
Presti alle teste lor ch' eran scoperte,  
Posero gli elmi, e presero i destrieri:  
Ed ecco un cavaliere e una donzella  
Lor sopravvien, ch' a pena erano in sella.

71

Era questo guerrier quel Mandricardo  
Che dietro Orlando in fretta si condusse  
Per vendicar Alzirdo e Manilardo  
Che 'l paladin con gran valor percusse:  
Quantunque poi lo seguì più tardo;  
Che Doralice in suo poter ridusse,  
La quale avea con un troncon di cerro  
Tolta a cento guerrier carichi di ferro.

72

Non sapea il Saracin però, che questo  
Ch' egli seguita, fosse il signor d'Anglante:  
Ben n' avea indizio e segno manifestò,  
Ch' esser dovea gran cavaliere errante.  
A lui mirò più ch' a Zerbino, e presto  
Gli andò cogli occhi dal capo alle piante;  
E i dati contrassegni ritrovando,  
Disse: Tu se' colui ch' io vo cercando.

73

Sono omai dieci giorni, gli soggiunse,  
Che di cercar non lascio i tuo' vestigi:  
Tanto la Fama stimolommi e punse,  
Che di te venne al campo di Parigi,  
Quando a fatica un vivo sol vi giunse  
Di mille che mandasti ai regni stigi;  
E la strage contò, che da te venne  
Sopra i Norizj e quei di Tremisenne.

74

Non fui, come lo seppi, a seguir lento,  
E per vederti, e per provarli appresso.  
E perchè in'informai del guernimento  
Ch'hai sopra l'arme, io so che tu sei desso:  
E se non l'avessi anco, e che fra cento  
Per celarti da me ti fossi messo;  
Il tuo fiero sembiante mi faria  
Chiaramente veder che tu quel sia.

75

Non si può, gli rispose Orlando, dire  
Che cavalier non sii d'alto valore;  
Però che sì magnanimo desire  
Non mi credo albergasse in umil core.  
Se 'l voler mi veder ti fa venire,  
Vo' che mi veggi dentro, come fuore:  
Mi leverò questo elmo dalle tempie,  
Acciò ch'appunto il tuo desire adempie.

76

Ma poi che ben m'avrai veduto in faccia,  
All'altro desiderio ancora attendi.  
Resta ch'alla cagion tu satisfaccia,  
Che fa che dietro questa via mi prendi:  
Che veggi se 'l valor mio sì confaccia  
A quel sembiante fier che sì commendi.  
Or su, disse il Pagano, al rimanente;  
Ch'al primo ho satisfatto interamente.

77

Il conte tuttavia dal capo al piede  
Va cercando il Pagan tutto cogli occhi:  
Mira ambi i fianchi, indi l'arcion; nè vede  
Pender nè qua, nè là mazze nè stocchi.  
Gli domanda di che arme si provvede,  
S'avvien che colla lancia in fallo tocchi.  
Rispose quel: Non ne pigliar tu cura:  
Così a molt'altri ho ancor fatto paura.

78

Ho sacramento di non cinger spada,  
 Fin ch'io non tolgo Durindana al Conte;  
 E cercando lo vo per ogni strada,  
 Acciò più d'una posta meco sconte.  
 Lo giurai ( se d'intenderlo t'aggrada )  
 Quando mi posi quest'elmo alla fronte,  
 Il qual con tutte l'altr'arme ch'io porto,  
 Era d'Ettór che già mill'anni è morto.

79

La spada sola manca alle buone arme:  
 Come rubata fu, non ti so dire.  
 Or, che la porti il paladino, parme;  
 E di qui vien ch'egli ha sì grande ardire.  
 Ben penso, se con lui posso accozzarme,  
 Fargli il mal tolto ormai restituire.  
 Cercolo ancor, che vendicar disio  
 Il famoso Agrican genitor mio.

80

Orlando a tradimento gli diè morte:  
 Ben so che non potea farlo altrimenti.  
 Il conte più non tacque, e gridò forte:  
 E tu, e qualunque il dice, se ne mente.  
 Ma quel che cerchi, t'è venuto in sorte:  
 Io sono Orlando, e uccisil giustamente;  
 E questa è quella spada che tu cerchi,  
 Che tua sarà, se con virtù la merchi.

81

Quantunque sia debitamente mia,  
 Tra noi per gentilezza si contenda:  
 Nè voglio in questa pugna, ch'ella sia  
 Più tua che mia; ma a un arbore s'appenda.  
 Levala tu liberamente via,  
 S'avvien che tu m'uccida o che mi prenda.  
 Così dicendo, Durindana prese,  
 E'n mezzo il campo a un arbuscel l'appese,

82

Già l'un dall'altro è dipartito lunge,  
Quanto sarebbe un mezzo tratto d'arco:  
Già l'uno contra l'altro il destrier punge,  
Nè delle lente redine gli è parco:  
Già l'uno e l'altro di gran colpo aggiunge  
Dove per l'elmo la veduta ha varco.  
Parveno l'aste, al rompersi, di gielo;  
E in mille schegge andâr volando al cielo.

83

L'una e l'altra asta è forza che si spezzi;  
Che non voglion piegarsi i cavalieri,  
I cavalier che tornano coi pezzi  
Che son restati appresso i calci interi.  
Quelli che sempre fur nel ferro avvezzi,  
Or, come duo villan per sdegno fieri  
Nel partir acque, o termini di prati,  
Fan crudel zuffa di duo pali armati.

84

Non stanno l'aste a quattro colpi salde,  
E mancan nel furor di quella pugna.  
Di qua e di là si fan l'ire più calde;  
Nè da ferir lor resta altro che pugna.  
Schiodano piastre, e straccian maglie e falde,  
Pur che la man, dove s'aggraffi, giugna.  
Non desideri alcun, perchè più vaglia,  
Martel più grave, o più dura tanaglia.

85

Come può il Saracin ritrovar sesto  
Di finir con suo onore il fiero invito?  
Pazzia sarebbe il perder tempo in questo;  
Che nuoce al feritor, più ch' al ferito.  
Andò alle strette l'uno e l'altro; e presto  
Il re pagano Orlando ebbe ghermito:  
Lo stringe al petto; e crede far le prove  
Che sopra Anteo fe' già il figliuol di Giove.

86

Lo piglia con molto impeto a traverso:  
 Quando lo spinge, e quando a se lo tira;  
 Ed è nella gran collera sì immerso,  
 Ch' ove resti la briglia poco mira.  
 Sta in se raccolto Orlando, e ne va verso  
 Il suo vantaggio, e alla vittoria aspira:  
 Gli pon la cauta man sopra le ciglia  
 Del cavallo, e cader ne fa la briglia.

87

Il Saracino ogni poter vi mette,  
 Che lo soffoghi, o' dell' arcion lo svella.  
 Negli urti il conte ha le ginocchia strette;  
 Nè in questa parte vuol piegar, nè in quella.  
 Per quel tirar che fa il Pagan, constrette  
 Le cinghie son d'abbandonar la sella.  
 Orlando è in terra, e a pena sel conosce;  
 Ch' i piedi ha in staffa, e stringe ancor le cosce.

88

Con quel rumor ch' un sacco d'arme cade,  
 Risuona il conte, come il campo tocca.  
 Il destrier ch' ha la testa in libertade,  
 Quello a chi tolto il freno era di bocca,  
 Non più mirando i boschi, che le strade,  
 Con ruinoso corso sì trabocca,  
 Spinto di qua e di là dal timor cieco;  
 E Mandricardo se ne porta seco.

89

Doralice che vede la sua guida  
 Uscir del campo, e torlesi d'appresso,  
 E mal restarne senza si confida,  
 Dietro, correndo, il suo ronzin gli ha messo.  
 Il Pagan per orgoglio al destrier grida,  
 E con mani e con piedi il batte spesso;  
 E, come non sia bestia, lo minaccia  
 Perché si fermi, e tuttavia più il caccia,

*Ariosto Vol. III.*

14

90

La bestia ch'era spaventosa e poltra,  
Senza guardarsi ai piè, corre a traverso.  
Già corso avea tre miglia, e seguiva oltra,  
S'un fosso a quel desir non era avverso,  
Che, senza aver nel fondo o letto o coltra,  
Ricevè l'uno e l'altro in se riverso.  
Diè Mandricardo in terra aspra percossa;  
Né però si fiaccò né si roppe ossa.

91

Quivi si ferma il corridore al fine;  
Ma non si può guidar, che non ha freno.  
Il Tartaro lo tien preso nel crine,  
E tutto è di furore e d'ira pieno.  
Pensa, e non sa quel che di far destine.  
Pongli la briglia del mio palafreno,  
La donna gli dicea; che non è molto  
Il mio feroce, o sta col freno o sciolto.

92

Al Saracin pareva discortesia  
La proferta accettar di Doralice;  
Ma fren gli fara aver per altra via  
Fortuna a' suoi disii molto faultrice.  
Quivi Gabrina scelerata invia,  
Che, poi che di Zerbin fu traditrice,  
Fuggia, come la lupa che lontani  
Oda venire i cacciatori e i cani.

93

Ella avea ancora indosso la gonnella,  
E quei medesmi giovanili ornati  
Che furo alla vezzosa damigella  
Di Pinabel, per lei vestir, levati;  
Ed avea il palafreno anco di quella,  
Dei buon del mondo, e degli avvantaggiati.  
La vecchia sopra il Tartaro trovosse,  
Ch'ancor non s'era accorta che vi fosse.

94

L'abito giovenil mosse la figlia  
 Di Stordilano, e Mandricardo a riso,  
 Vedendolo a colei che rassimiglia  
 A un babbuino, a un bertuccione in viso.  
 Disegna il Saracin torle la briglia  
 Pel suo destriero, e rïusci l'avviso.  
 Toltogli il morso, il palafren minaccia,  
 Gli grida, lo spaventa, e in fuga il caccia.

95

Quel fugge per la selva, e seco porta  
 La quasi morta vecchia di paura  
 Per valli e monti, e per via dritta e torta,  
 Per fossi e per pendici alla ventura.  
 Ma il parlar di costei sì non m'importa (2),  
 Ch'io non debba d'Orlando aver più cura,  
 Ch'alla sua sella ciò ch'era di guasto,  
 Tutto ben racconciò senza contrasto.

96

Rimontò sul destriero, e stè gran pezzo  
 A riguardar che 'l Saracin tornasse.  
 Nol vedendo apparir, volse da sezzo  
 Egli esser quel ch'a ritrovarlo andasse:  
 Ma, come costumato e bene avvezzo,  
 Non prima il paladin quindi si trasse,  
 Che con dolce parlar grato e cortese  
 Buona licenzia dagli amanti prese.

97

Zerbin di quel partir molto si dolse;  
 Di tenerezza ne piangea Isabella:  
 Voleano ir seco, ma il con te non volse  
 Lor compagnia, ben ch'era e buona e bella;  
 E con questa ragion se ne disciolse:  
 Ch'a guerrier non è infami sopra quella,  
 Che, quando cerchi un suo nimico, prenda  
 Compagno che l'aiuti e che 'l difenda.



98

Li pregò poi, che quando il Saracino,  
 Prima ch' in lui, si riscontrasse in loro,  
 Gli dicesser ch' Orlando avria vicino  
 Ancor tre giorni per quel tenitoro:  
 Ma dopo, che sarebbe il suo cammino  
 Verso le nsegne de i bei gigli d' oro,  
 Per esser coll' esercito di Carlo;  
 Acciò, volendol, sappia onde chiamarlo.

99

Quelli promiser farlo volentieri,  
 E questa e ogni altra cosa al suo comando.  
 Feron catamin diverso i cavalieri,  
 Di qua Zerbino (3), e di là il conte Orlando.  
 Prima che pigli il conte altri sentieri,  
 All' arbor tolse, e a se ripose il brando;  
 E dove meglio col Pagan pensosse  
 Di potersi incontrare, il destrier mosse.

100

Lo strano corso che tenne il cavallo  
 Del Saracin pel bosco senza via,  
 Fecè ch' Orlando andò duo giorni in fallo,  
 Nè lo trovò, nè potè averne spia.  
 Giunse ad un rivo che pareva cristallo,  
 Nelle cui sponde un bel pratel fioria,  
 Di nativo color vago e dipinto,  
 E di molti e belli arbori distinto.

101

Il merigge facea girato l' orezzo  
 Al duro armento, ed al pastore ignudo;  
 Sì che nè Orlando sentia alcun ribrezzo,  
 Che la corazza avea, l' elmo e lo scudo.  
 Quivi egli entrò, per riposarvi, in mezzo;  
 E v' ebbe travaglioso albergo e crudo,  
 E più, che dir si possa, empio soggiorno,  
 Quell' infelice e sfortunato giorno.

102

Volgendosi ivi intorno vide scritti  
Molti arbuscelli in sull'ombrosa riva.  
Tosto che fermi v'ebbe gli occhi e fitti,  
Fu certo esser di man della sua diva.  
Questo era un dì quei lochi già descritti,  
Ove sovente con Medor veniva  
Da casa del pastore indi vicina  
La bella donna del Catai regina.

103

Angelica e Medor con cento nodi  
Legati insieme, e in cento lochi vede.  
Quante lettere son, tanti son chiodi  
Coi quali Amore il cor gli punge e fiede.  
Va col pensier cercando in mille modi  
Non creder quel ch'al suo dispetto crede:  
Ch'altra Angelica sia, creder si sforza,  
Ch'abbia scritto il suo nome in quella scorza.

104

Poi dice: Conosco io pur queste note:  
Di tal'io n'ho tante vedute e lette.  
Finger questo Medoro ella si puote:  
Forse ch'a me questo cognome mette.  
Con tali opinion dal ver remote  
Usando fraude a se medesimo, stette  
Nella speranza il mal contento Orlando,  
Che si seppe a se stesso ir procacciando.

105

Ma sempre più raccende e più rinnova,  
Quanto spegner più cerca, il rio sospetto:  
Come l'incauto augel che si ritrova  
In ragna o in visco aver dato di petto,  
Quanto più batte l'ale e più si prova  
Di disbrigar, più vi si lega stretto.  
Orlando viene ove s'incurva il monte  
A guisa d'arco in sulla chiara fonte.

106

Aveano in sull'entrata il luogo adorno  
 Coi piedi storti edere e viti erranti.  
 Quivi soleano al più cocente giorno  
 Stare abbracciati i duo felici amanti.  
 V'aveano i nomi lor dentro e d'intorno,  
 Più che in altro dei luoghi circostanti,  
 Scritti, qual con carbone e qual con gesso;  
 E qual con punte di coltelli impresso.

107

Il mesto conte a piè quivi discese;  
 E vide in sull'entrata della grotta  
 Parole assai, che di sua man distese  
 Medoro avea, che parean scritte allotta.  
 Del gran piacer che nella grotta prese,  
 Questa sentenza in versi avea ridotta.  
 Che fosse culta in suo linguaggio io penso;  
 Ed era nella nostra tale il senso:

108

Liete piante, verdi erbe, limpide acque,  
 Spelunca opaca e di fredde ombre grata,  
 Dove la bella Angelica che nacque  
 Di Galafron, da molti in vano amata,  
 Spesso nelle mie braccia nuda giacque;  
 Della comodità che qui m'è data,  
 Io povero Medor ricompensarvi  
 D'altro non posso, che d'ogni or lodarvi:

109

E di pregare ogni signore amante,  
 E cavalieri e damigelle, e ognuna  
 Persona o paesana o viandante,  
 Che qui sua volontà meni o fortuna;  
 Ch'all'erbe, all'ombre, all'antro, al rio, alle piante  
 Dica: Benigno abbiate e sole e luna,  
 E delle Ninfe il coro che provveggia  
 Che non conduca a voi pastor mai greggia.

110

Era scritto in arabico che 'l conte  
Intendea così ben, come latino.  
Fra molte lingue e molte ch'avea pronte,  
Prontissima avea quella il paladino;  
E gli schivò più volte e danni ed onte,  
Che si trovò tra il popol saracino.  
Ma non si vanti, se già n'ebbe frutto,  
Ch'un danno or n'ha, che può scontargli il tutto.

111

Tre volte e quattro e sei lesse lo scritto  
Quello infelice, e pur cercando in vano,  
Che non vi fosse quel che v'era scritto;  
E sempre lo vedea più chiaro e piano:  
Ed ogni volta in mezzo il petto afflitto  
Stringersi il cor sentia con fredda mano.  
Rimase al fin cogli occhi e colla mente  
Fissi nel sasso, al sasso indifferente.

112

Fu allora per uscir del sentimento,  
Si tutto in preda del dolor si lassa.  
Credete a chi n'ha fatto esperimento  
Che questo è 'l duol che tutti gli altri passa,  
Caduto gli era sopra il petto il mento,  
La fronte priva di baldanza, e bassa;  
Nè poté aver (che 'l duol l'occupò tanto)  
Alle querele voce, o umore al pianto.

113

L'impetuosa doglia entro rimase,  
Che volea tutta uscir con troppa fretta.  
Così veggiam restar l'acqua nel vase  
Che largo il ventre, e la bocca abbia stretta;  
Che nel voltar che si fa in su la base,  
L'umor che vorria uscir, tanto s'affretta,  
E nell'angusta via tanto s'intrica,  
Ch'a goccia a goccia fuore esce a fatica.

114

Poi ritorna in se alquanto, e pensa come  
Possa esser che non sia la cosa vera:  
Che voglia alcun così infamare il nome  
Della sua donna e crede e brama e spera;  
O gravar lui d'insopportabil some  
Tanto di gelosia, che se ne pera;  
Ed abbia quel, sia chi si voglia stato,  
Molto la man di lei bene imitato.

115

In così poca, in così debil speme  
Sveglia gli spirti, e li rifranca un poco;  
Indi al suo Briigliadaro il dosso preme,  
Dando già il sole alla sorella loco.  
Non molto va, che dalle vie supreme  
Dei tetti uscir vede il vapor del foco,  
Sente cani abbaïar, muggiare armento:  
Viene alla villa, e piglia alloggiamento.

116

Languido smonta, e lascia Briigliadaro  
A un discreto garzon che n'abbia cura.  
Altri il disarmo, altri gli sproni d'oro  
Gli leva, altri a forbir va l'armatura.  
Era questa la casa ove Medoro  
Giacque ferito, e v'ebbe alta avventura.  
Corcarsi Orlando, e non cenar domanda  
Di dolor sazio e non d'altra vivanda.

117

Quanto più cerca ritrovar quiete,  
Tanto ritrova più travaglio e pena;  
Che dell'odiato scritto ogni parete,  
Ogni uscio, ogni finestra vede piena.  
Chieder ne vuol: poi tien le labbra chete;  
Che teme non si far troppo serena,  
Tropo chiara la cosa che di nebbia  
Cerca offuscar, perchè men nuocer debbia.

118

Poco gli giova usar fraude a se stesso;  
Che, senza domandarne, è chi ne parla.  
Il pastor che lo vede così oppresso  
Da sua tristizia, e che vorria levarla,  
L'istoria nota a se, che dicea spesso  
Di quei duo amanti a chi volea ascoltarla,  
Ch'a molti dilettevole fu a udire,  
Gl'incominciò senza rispetto a dire:

119

Come esso a' prieghi d'Angelica bella  
Portato avea Medoro alla sua villa;  
Ch'era ferito gravemente, e ch'ella  
Curò la piaga, e in pochi dì guarilla:  
Ma che nel cor d'una maggior di quella  
Lei ferì Amor; e di poca scintilla  
L'accese tanto e sì cocente foco,  
Che n'ardea tutta, e non trovava loco:

120

E senza aver rispetto ch'ella fusse  
Figlia del maggior re ch'abbia il Levante,  
Da troppo amor constretta si condusse  
A farsi moglie d'un povero fante.  
All'ultimo l'istoria si ridusse,  
Che l'pastor fe' portar la gemma innante,  
Ch'alla sua dipartenza, per mercede  
Del buono albergo, Angelica gli diede.

121

Questa conclusion fu la secure  
Che 'l capo a un colpo gli levò dal collo,  
Poi che d'innnumerabil battiture  
Si vide il manigoldo Amor satollo.  
Celar si studia Orlando il duolo; e pure  
Quel gli fa forza, e male asconder puollo:  
Per lacrime e sospir da bocca e d'occhi  
Convien, voglia o non voglia, al fin che scocchi.

122

Poi ch' allargare il freno al dolor puote,  
Che resta solo, e senza altrui rispetto;  
Giù dagli occhi rigando per le gote  
Sparge un fiume di lacrime sul petto:  
Sospira e geme, e va con spesse ruote  
Di qua, di là tutto cercando il letto;  
E più duro ch' un sasso, e più pungente  
Che se fosse d'urtica, se lo sente.

123

In tanto aspro travaglio gli soccorre  
Che nel medesimo letto in che giaceva,  
L' ingrata donna venutasi a porre  
Col suo drudo più volte esser doveva.  
Non altrimenti or quella piuma abborre,  
Nè con minor pretezza se ne leva,  
Che dell' erba il villan che s' era messo  
Per chiuder gli occhi, e vegga il serpe appresso,

124

Quel letto, quella casa, quel pastore  
Immantinente in tant' odio gli casca,  
Che, senza aspettar luna, o che l' albóre  
Che va dinanzi al novo giorno, nasca,  
Piglia l' arme e il destriero, ed esce fuore  
Per mezzo il bosco alla più oscura frasca;  
E quando poi gli è avviso d' esser solo,  
Con gridi ed urli apre le porte al duolo.

125

Di pianger mai, mai di gridar non resta;  
Nè la notte nè 'l dì si dà mai pace:  
Fugge cittadi e borghi, e alla foresta  
Sul terren duro al scoperto giace.  
Di se si maraviglia ch' abbia in testa  
Una fontana d' acqua sì vivace,  
E come sospirar possa mai tanto;  
E spesso dice a se così nel pianto:

126

Queste non son più lacrime, che fuore  
 Stillo dagli occhi con sì larga vena.  
 Non suppliron le lacrime al dolore:  
 Finir, ch' a mezzo era il dolore a pena.  
 Dal fuoco spinto ora il vitale umore  
 Fugge per quella via ch' agli occhi mena;  
 Ed è quel che si versa, e trarrà insieme  
 E'l dolore e la vita all' ore estreme.

127

Questi ch' indizio fan del mio tormento,  
 Sospir non sono; nè i sospir son tali.  
 Quelli han triegua talora: io mai non sento  
 Che 'l petto mio men la sua pena esali.  
 Amor che m' arde il cor, fa questo vento,  
 Mentre dibatte intorno al fuoco l' ali.  
 Amor, con che miracolo lo fai,  
 Che 'n fuoco il tenghi, e nol consumi mai?

128

Non son, non sono io quel che paio in viso:  
 Quel ch' era Orlando, è morto, ed è sotterra:  
 La sua donna ingratissima l' ha ucciso;  
 Sì, mancando di fè, gli ha fatto guerra.  
 Io son lo spirto suo da lui diviso,  
 Ch' in questo inferno tormentandosi erra,  
 Acciò coll' ombra sia, che sola avanza,  
 Esempio a chi in Amor pone speranza.

129

Pel bosco errò tutta la notte il conte;  
 E allo spuntar della diurna fiamma  
 Lo tornò il suo destin sopra la fonte  
 Dove Medoro insculse l' epigramma.  
 Veder l' ingiuria sua scritta nel monte  
 L' accese sì, ch' in lui non restò dramma  
 Che non fosse odio, rabbia, ira e furore;  
 Né più indugiò, che trasse il brando fuore.



130

Tagliò lo scritto e 'l sasso, e sin al cielo  
A volo alzar fe' le minute schegge.  
Infelice quell' antro, ed ogni stelo  
In cui Medoro e Angelica si legge!  
Così restâr quel dì, ch'ombra nè gielo  
A pastor mai non daran più, nè a gregge:  
E quella fonte, già sì chiara e pura,  
Da cotanta ira fu poco sicura.

131

Che rami e ceppi e tronchi e sassi e zolle  
Non cessò di gittar nelle bell' onde,  
Fin che da sommo ad imo sì turbolle,  
Che non furo mai più chiare nè monde:  
E stanco al fin, e al fin di sudor molle,  
Poi che la lena vinta non risponde  
Allo sdegno, al grave odio, all' ardente ira,  
Cade sul prato, e verso il ciel sospira.

132

Afflitto e stanco al fin cade nell'erba,  
E ficca gli occhi al cielo, e non fa motto.  
Senza cibo e dormir così si serba,  
Che 'l sole esce tre volte, e torna sotto.  
Di crescer non cessò la pena acerba,  
Che fuor del senno al fin l'ebbe condotto.  
Il quarto dì da gran furor commosso  
E maglie e piastre si stracciò di dosso.

133

Qui riman l'elmo, e là riman lo scudo;  
Lontan gli arnesi, e più lontan l'usbergo:  
L'arme sue tutte, in somma vi concludo,  
Avean pel bosco differente albergo.  
E poi si squarciò i panni, e mostrò ignudo  
L'ispido ventre, e tutto 'l petto e 'l tergo;  
E cominciò la gran follia, sì orrenda,  
Che della più non sarà mai chi 'ntenda.

134

In tanta rabbia, in tanto furor venne,  
Che rimase offuscato in ogni senso.  
Di tor la spada in man non gli sovvenne;  
Che fatte avria mirabil prove, penso.  
Ma nè quella nè scure nè bipenne  
Era bisogno al suo vigore immenso.  
Quivi fe' ben delle sue prove eccelse;  
Ch'un alto pino al primo crollo svelse:

135

E svelse dopo il primo altri parecchi,  
Come fosser finocchi, ebuli o aneti;  
E fe' il simil di querce e d'olmi vecchi,  
Di faggi e d'orni e d'ilici e d'abeti.  
Quel ch'un uccellator che s'apparecchi  
Il campo mondo, fa, per por le reti,  
Dei giunchi e delle stoppie e dell'urtiche,  
Facea de' cerri e d'altre piante antiche.

136

I pastor che sentito hanno il fracasso,  
Lasciando il gregge sparso alla foresta,  
Chi di qua, chi di là, tutti a gran passo  
Vi vengono a veder che cosa è questa.  
Ma son giunto a quel segno il qual s'io passo,  
Vi potrà la mia istoria esser molesta;  
Ed io la vo' più tosto differire,  
Che v'abbia per lunghezza a fastidire.

*Fine del Canto Vigesimoterzo.*

## CANTO XXIII.

## RICHIAMI.

- {1} *Segue Canto XXIV. Stanza 93.*  
 {2} *Segue Canto XXIV. Stanza 35.*  
 {3} *Segue Canto XXIV. Stanza 14.*
- 

## VARIE LEZIONI

Tratte dal Canto XXI. delle edizioni degli  
anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

- v. 2. *Volte esser suol che senza premio sia*  
 v. 5. *Chi nuoce altrui, sia certo, o verno o stade*  
 v. 6. *Ch' a qualche tempo vendetta ne fia*  
 v. 8. *Li uomini spesso, e i monti immobil*  
       *stanno.*

STANZA 2.

- v. 3. *È giunto finalmente a dar le pene*  
 v. 4. *De la sua trista e scelerata mente*  
 v. 6. *Veder perire a torto ec.*

STANZA 3.

- v. 4. *Gli avesse a tor de' danni suoi la multa*  
 v. 5. *Nè per trovarsi ec.*  
 v. 6. . . . . *in alcun utile resulta*  
 v. 8. *Vicina al territorio ec.*

STANZA 4.

- v. 8. *Che d'alti gridi, e in van chieder mercede.*

STANZA 5.

- v. 3. *Volse tornar dove ec.*  
 v. 6. *Che la portò dove più denso e forte*  
 v. 7. *Era, e più strano e solitario el bosco*

STANZA 6.

- v. 1. *Nè sapendo ec.*  
 v. 4. . . . . *sin ec.*  
 v. 7. *Ma sempre o vegghia ec.*

STANZA 7.

- v. 1. . . . . *suspira*  
 v. 3. . . . . *possuto l'ira*  
 v. 7. . . . . *donde veniva*

## STANZA 8.

- v. 3. . . . . sospiri ec.  
v. 8. *Iva* ec.

## STANZA 9.

- v. 2. *Del bosco, appresso u' dianzi* ec.

## STANZA 10.

- v. 4. . . . . el suo ec.  
v. 7. *E nominossi, e alzando la visera*  
v. 8. *Chiaramente veder gli fece chi era.*

## STANZA 11.

- v. 1. *Non potea ritrovar meglio persona*  
v. 2. *A proposito Astolfo, a chi lasciasse*  
v. 3. *Quel Rabican, perchè dovesse buona*  
v. 4. *Custodia averne fin che egli tornasse*  
\* v. 4. *E renderglilo* ec.

## STANZA 12.

- v. 3. *E si for l'uno a l'altro dimandati*  
v. 5. *Fusse Astolfo, a cercar de li pennati*  
v. 6. *La regione, omai troppo dimoro*

## STANZA 13.

- v. 6. *Drieto al volo di lui sì fissi tenne*  
\* v. 6. *Drieto al volo di lui sì fisse* ec.  
v. 7. *Quel giorno che da lui per camin strano*  
v. 8. *Fu portato Ruggier tanto lontano.*

STANZA 14.

- v. 3. *Che s' al scoccar de l' arco si movea*
- v. 4. *Si lasciava drieto la saetta*
- v. 7. *E gli riserbi sino ec.*

STANZA 15.

- v. 2. . . . . *leve*
- v. 3. *Tiense la spada e il corno ec.*

STANZA 16.

- v. 2. *Lo fa mover per l' aer , mansueto*
- v. 4. *Non gli può più venir con gli occhi drieto*
- \* v. 5. *Come si parte ec.*
- v. 6. *Di porto infido il marinar discreto*
- v. 7. *Che poi che'l lito e i scogli a drieto lassa*
- v. 8. *Spiega ogni vela e inanzi al vento passa.*

STANZA 17.

- v. 4. *L'armatura e il caval ec.*
- v. 8. *A Valspinosa ritrovar sel stima.*

STANZA 18.

- v. 1. . . . . *suspesa di ventura*
- \* v. 1. . . . . *suspesa di aventura*
- v. 2. *Si vide capitar nanzi un villano*
- \* v. 2. *Si vede capitar nanzi ec.*
- v. 3. *Da cui fe ec.*
- v. 5. *Poi di menarse drieto ec.*
- v. 6. *Li dui destrieri ec.*
- v. 7. *Ella n' avea dui ec.*

*Ariosto Vol. III.*

- v. 8. *Sopra cui tolse l'altro a Pinabello.*  
 \* v. 8. *Sopra cui levò ec.*

## STANZA 19.

- v. 1. *Di Valspinosa ec.*  
 v. 5. *El villan ec.*  
 v. 6. . . . . *erraranno insieme*  
 v. 8. . . . . *che 'l luoco esser devesse.*

## STANZA 20.

- v. 1. *Di qua e di là ec.*  
 v. 2. . . . . *dimandar ec.*  
 v. 4. *Dove non lungi un monticel scopria*  
 v. 5. *Di cui la cima un gran castel corona*  
 v. 6. . . . . *Montalban parle che sia*

## STANZA 21.

- v. 1. . . . . *luoco*  
 v. 2. . . . . *che non so dire*  
 v. 3. *Che sia scoperta ec.*  
 v. 4. *Nè più le serà ec.*  
 v. 8. . . . . *a Valspinosa.*

## STANZA 22.

- v. 1. . . . . *si risciolse*  
 v. 3. *E verso l'Abbadia pur se rivolse*  
 v. 8. *E non ebbe agio ascondersi da lui.*

## STANZA 23.

- v. 2. . . . . *e fanti*

- v. 5. *E saluti e fraterni ec.*
- \* v. 5. *Li saluti ec.*

STANZA 24.

- v. 3. . . . . *disiata in vano*
- v. 5. *Quivi li baci ec.*
- v. 6. *Di matre e de fratelli, extimò ciancia*

STANZA 25.

- v. 2. *Ch' a Valspinosa ec.*
- v. 6. . . . . *si battizasse*

STANZA 26.

- v. 8. *Excetti Brigliador ec.*

STANZA 28.

- v. 1. *Ogni sua donna presto ec.*

STANZA 29.

- v. 3. *La beltà, la virtù, li modi d'esso*
- v. 4. *Exaltato le avea sopra li dei*
- v. 7. *Di te, che di più fido e di più saggio*
- v. 8. *Veder, Ippalca mia di te non aggio.*

STANZA 30.

- v. 2. . . . . *ove debbe ire*
- v. 5. *In far la scusa ec.*
- v. 6. *Al monastier ec.*
- v. 7. *Ma colpa di fortuna che l'avea*
- v. 8. *Fatto in questo ogni ingiuria che potea.*



## STANZA 31.

- v. 1. Dielle il destrier, e comandò che drieto  
v. 2. Se lo menasse vuoto, e se occorresse  
\* v. 2. Per la briglia pian pian se lo traesse  
v. 3. Alcun tru via, che si fusse indiscreto  
\* v. 3. E se trovasse alcun tanto indiscreto  
v. 4. Ch' ad una donna il caval tor volesse  
\* v. 4. Tanto villan che tor le lo volesse  
v. 5. Per farlo star a una parola cheto  
v. 6. Chi ne fusse il patron sol gli dicesse

## STANZA 32.

- v. 3. Qual poi che bene Ippalca ebbe raccolte  
v. 8. Nè a dimandarla ec.

## STANZA 33.

- v. 1. Nel mezo giorno ec.  
v. 5. El Moro ec.  
v. 6. E biastemmiò ec.  
v. 7. Poi che sì bel caval ec.

## STANZA 34.

- v. 4. Più bello, più per lui, che mai trovassi

## STANZA 35.

- v. 1. Deh ci fusse ec.

STANZA 36.

- v. 1. *Che se più val di me ( come tu parli )*
- \* v. 1. *Il qual se serà ec.*
- v. 2. *E di quanti altri al mondo vestono arme*
- v. 3. *Serò sforzato il suo cavallo a darli*
- \* v. 3. *Non che il caval ec.*
- v. 4. *Qual volta parrà a lui non lo lasciarme*
- \* v. 4. *Mi converrà ec.*
- v. 6. *E se pur gli da il cor di seguitarme*
- v. 7. *Avrà di me di giorno in giorno spia*
- v. 8. *Che non si può occultar la luce mia.*

STANZA 37.

- v. 8. *Non l'ascolta esso ec.*

STANZA 38.

- v. 3. . . . . *dietro di lontano*
- v. 4. *E lo biastemmia ec.*

STANZA 39.

- v. 1. . . . . *luoco ec.*

STANZA 40.

- v. 3. *Ch'esser deveau ec.*
- v. 4. . . . . *si fussero unite*
- v. 5. *Zerbin ch'a vendicar sempre fu intento*
- v. 6. *L'ingiurie e torti, perchè senza lite*
- \* v. 6. *Per l'orme che di fresco eran stampite*
- v. 7. *Non vadan quei che l'omicidio han fatto*
- v. 8. *Segue per l'orme a tutta briglia ratto.*

## STANZA 41.

v. 3. *Ella presso il cadavero ec.*

## STANZA 42.

v. 6. *Si piglia , il resto sin ec.*

## STANZA 44.

v. 7. *E vider ec.*

## STANZA 45.

v. 3. . . . . *che fra dui monti ec.*

v. 5. . . . . *suspetto*

v. 6. *Di ciò si finge ammirativo in viso*

## STANZA 46.

v. 2. . . . . *de torchi ec.*

v. 7. *Ma più di l'altre ec.*

## STANZA 47.

v. 2. *De grandi exequie e funerali pompe*

v. 3. *Secondo il modo ed ordine che venne*

v. 4. *Da' nostri antiqui , ed ogni età corrompe*

v. 5. *Per non lasciar chi fece il mal indenne*

v. 6. *Un bando il popular strepito rompe*

v. 7. *Che ricchi doni in nome del signore*

v. 8. *Promette a chi gli accusa il malfattore.*

STANZA 48.

- v. 2. *El grido e il bando ec.*
- v. 3. *Sin che ec.*

STANZA 49.

- v. 1. *O fusse ec.*
- v. 2. *A ritrovar andò ec.*
- v. 5. *E quel bel cinto si trasse di gremio*
- v. 6. *Che 'l miser padre riconobbe presto*
- v. 7. *E gli fu , appresso il tristissimo ufficio*
- v. 8. *De l'empia vecchia , manifesto indicio.*

STANZA 50.

- v. 1. *Il Maganzese al ciel levò le mani*
- \* v. 1. *Il Maganzese al ciel leva le mani*
- v. 2. *Che sperò non lasciar il figlio inulto*
- \* v. 2. *Che 'l figliuol non sarà ec.*
- v. 3. *Fe circondar l'arbergo a terrazzani*
- v. 4. *Che tutto il popul si levò a tumulto*
- v. 5. *Zerbin che li nemici ec.*
- v. 6. *Si credea molto , e non temea d'insulto*
- v. 7. *Fu preso che dormia nel primo sonno*
- \* v. 7. *È preso che dormia ec.*
- v. 8. *Da quei che apena al dì servar lo ponno.*
- \* v. 8. *E quelli apena al dì servar lo ponno.*

STANZA 51.

- v. 1. *Fu quella notte ec.*
- \* v. 1. *Gli è quella notte ec.*
- v. 3. *Non avea il Sol ancor ec.*
- v. 4. *Che l'ingiusto supplicio era commesso*

- v. 5. *Ch' in la valle medesima ec.*  
 v. 7. *Altro examine ec.*

## STANZA 52.

- v. 1. *Poi che dinanzi a se la bella Aurora*  
 v. 5. *Il sciocco volgo ec.*

## STANZA 53.

- v. 5. *Era ad Orlando quella via accaduta*  
 v. 6. *Il di medesmo (come Dio lo guida)*  
 v. 7. *E da un monte nel pian vede la gente*  
 v. 8. *Che a morir mena il cavallier dolente.*

## STANZA 54.

- v. 2. *Ch' egli trovò ne la selvaggia grotta*  
 v. 4. *Ch' in man de' malandrin già fu condotta*

## STANZA 55.

- v. 3. *Quando costei scoperse in la campagna*  
 v. 4. *La turba, al Conte dimandò che fosse*  
 v. 7. *Guardò Zerbino, e giudicollo a prima*  
 v. 8. *Vista, che fusse uom di gran pregio e stima.*

## STANZA 56.

- v. 1. . . . . , *dimandollo*

## STANZA 57.

- v. 5. *Ed oltra ciò, l'un era ec.*  
 v. 7. *Tra il sangue di Maganza e Chiaramonte*

STANZA 58.

- v. 2. *El Conte ec.*  
v. 5. . . . . *fossimo ec.*

STANZA 59.

- v. 8. . . . . *ruppe il collo.*

STANZA 60.

- v. 8. *Uccise, e misse in rotta ec.*

STANZA 61.

- v. 2. . . . . *fere ec.*  
v. 3. *Chi lascia il scudo, o l'elmo che l'impaccia*  
v. 4. *Ch' il spiedo, e chi la lancia*

STANZA 62.

- v. 2. *El conto ec.*  
v. 3. . . . . *se ritrasse*  
v. 5. . . . . *ei s'allegrasse*

STANZA 63.

- v. 3. *Ch' al capitan de' masnadieri tolse*

STANZA 64.

- v. 4. *Credea summersa ec.*  
v. 5. *Come un giaccio ec.*  
v. 6. . . . . *trema ec.*  
v. 7. *Mapresto il freddo manca, ed in quel luogo*

## STANZA 65.

- v. 2. *Gran riverenza c' ha al ec.*  
 v. 3. . . . . *senza dubbio ec.*  
 v. 7. *Vederla ora d'altrui ec.*

## STANZA 66.

- v. 1. *E molto più gli duol che la posseda*  
 v. 2. *Quello , alla cui virtù sua vita debbe*  
 v. 3. *A lui levarla ( ancor che gli succeda )*  
 v. 4. *Biasmato da ciascun poi ne sarebbe*  
 v. 5. *Nessun altro che andasse con tal preda*  
 v. 6. *Senza question lasciar partìr vorrebbe*  
 v. 7. *Ma al debito c' ha al Conte si richiedo*

## STANZA 67.

- v. 5. . . . . *el suo ec.*

## STANZA 68.

- v. 1. *E senza indugia ec.*  
 v. 2. . . . . *e al collo abbraccia*  
 v. 7. . . . *indiciù ec.*

## STANZA 69.

- v. 8. *Come chi reso gli ha due vite a un' ora,*

## STANZA 70.

- v. 4. *Da li arbori fronzuti alti e proceri*  
 \* v. 4. *Da le piante fronzute e rami altieri*

v. 5. *Presto ec.*

v. 6. . . . . , . *presero e' destrieri*

STANZA 71.

v. 2. *Che dietro ec.*

v. 3. *Per vendicare Alcirdo ec.*

v. 6. *Che Doralice in suo poter ridusse*

v. 7. *Lei tolto avea con un troncon di Cerro*

v. 8. *A ducento guerrier ec.*

STANZA 72.

v. 2. . . . . *fusse ec.*

v. 3. *A prova conoscea ben manifesto*

\* v. 3. *Di lui bene avea indizio manifesto*

v. 4. *Ch'esser devea ec.*

v. 7. *E dati contrasegni ec.*

v. 8. *Disse tu sei ec.*

STANZA 73.

v. 2. . . . . *i tuoi vestigi*

v. 8. *Sopra quei di Noricia e Tremisenne.*

STANZA 74.

v. 1. *Non fui com' io lo seppi ec.*

v. 2. *E per vederti e per provar tua forza*

v. 3. *Assai t' ho conosciuto al guarnimento*

v. 4. *Ma non guardo però solo alla scorza*

v. 5. *Che s'anco avessi altr' arme e vestimento*

v. 6. *L' altiera tua disposizion mi sforza*

v. 7. *A giudicar per manifeste note*

v. 8. *Che tu sei quello, e ch' altri esser non pote*



## STANZA 75.

- v. 1. *Rispose Orlando , non si può mentire*  
 v. 4. *Non credo che albergassi in unil core*  
 v. 6. *Perchè mi veggì meglio , io trarrò fuora*  
 v. 7. *De l'elmo tutto il capo , se ti pare*  
 v. 8. *A voglia tua , non mi poter mirare.*

## STANZA 76.

- v. 4. *Che fa che drieto a me questa via prendi*  
 v. 6. *Alla disposizion che sì commendi*  
 v. 8. . . . . intieramente.

## STANZA 77.

- v. 1. *El Conte ec.*  
 v. 5. *Dimanda lui di che arme ec.*

## STANZA 78.

- v. 1. *Ho sacramento non portar mai spada*  
 v. 2. *Fin ch' io non toglio ec.*  
 v. 5. *Io lo giurai ( se intenderlo t'aggrada )*

## STANZA 79.

- v. 6. *Farli il mal tolto ormai restituire*

## STANZA 80.

- v. 3. *El Conte ec.*  
 v. 8. *Che tua sarà ec.*

STANZA 81.

- v. 2. *Per gentilezza vuo' che si contenda*  
 v. 3. *Nè perchè abbi a temer vuo' che mi stia*  
 v. 4. *Al fianco, anzi ad uno arbore s'appenda*  
 \* v. 4. *Più mia che tua ec.*  
 v. 8. *E in mezo il campo a un arbuscello impese.*  
 \* v. 8. *E in mezo il campo a un arbuscel la impese.*

STANZA 82.

- v. 3. *Già l' uno contro ec.*  
 v. 7. . . . . gelo  
 v. 8. *E in mille scheggie iron ec.*

STANZA 83.

- v. 3. *I cavallieri tornano ec.*  
 v. 4. . . . . intieri  
 v. 6. *Or come dui villan per sdegno feri*  
 v. 7. *In differenza d'acque, boschi, e prati*  
 v. 8. . . . . dui pali ec.

STANZA 84.

- v. 8. . . . . tenaglia.

STANZA 85.

- v. 5. *Dunque a le strette è forza venir presto*  
 v. 6. *Così il Pagan Orlando ebbe ingremito*  
 \* v. 6. *Così il Pagan Orlando ebbe ghermito*  
 v. 8. *Chè sopra Anteo fece il figliuol ec.*

## STANZA 87.

- v. 3. *Il Conte in li urti ec.*  
 v. 4. *Nè piega in questa parte e non in quella*  
 v. 6. *Sono le cingie abbandonar la sella*  
 v. 7. . . . . *a pena lo conosce*

## STANZA 88.

- v. 3. *Il caval c' ha la testa in libertade*  
 v. 4. *Quello a chi Orlando ha tolto il fren di  
bocca*  
 v. 5. *Quando ode il suon, che da le ombrose  
strade*  
 v. 6. *E cavi sassi ribombando scocca*  
 v. 7. *Correndo se ne va di timor cieco*

## STANZA 89.

- v. 2. . . . . *torlese d' appresso*  
 \* v. 2. . . . . *torsele d' appresso*  
 v. 4. *Drieto ec.*  
 v. 6. *E con mani e con sproni el batte spesso*  
 v. 7. *E come abbia intelletto lo minaecia*

## STANZA 90.

- v. 8. . . . . *nè si ruppe ossa.*

## STANZA 91.

- v. 8. *El mio ec.*

STANZA 92.

v. 8. *Oda venir li cacciatori ec.*

STANZA 93.

v. 2. *E li medesmi ec.*

STANZA 94.

v. 4. *A un babuino , o bertuccione ec.*

\* v. 4. *A un babuino , a un bertuccio ec.*

STANZA 95.

v. 6. *Ch' io non debbia ec.*

STANZA 96.

v. 1. *E risalito su 'l destrier gran pezzo*

v. 2. *Stette a mirar ec.*

v. 5. *Da Zerbin ch' onorava, ed avea in prezzo*

v. 6. *Tolse licenzia, e disse che restasse*

v. 7. *Con la sua donna, e pregò Dio che amici*

v. 8. *Li volesse tener sempre, e felici.*

STANZA 97.

v. 3. *D' ir con lui pregaro ambi , ma non volse*

v. 5. *Orlando da lor prieghi se disciolse*

v. 6. *Dicendo, non è infamia sopra quella*

v. 7. *Dell'uom che cerchi il suo nemico, e prenda*

v. 8. *Che gli faccia la scorta e lo difenda.*

\* v. 8. *Compagno che lo aiuti e lo difenda.*

## STANZA 98.

- v. 1. *Essi pregò che ec.*  
 v. 2. . . . . *si riscontrassi in loro*  
 v. 4. . . . . *territoro*  
 v. 7. . . . . *lo exercito ec.*

## STANZA 99.

- v. 1. *Quelli promisser ec.*  
 v. 3. *Preser camin diverso ec.*  
 v. 6. *All' arbor tolse, ed a se pose il brando*  
 v. 8. *Di potersi incontrar, il caval mosse.*

## STANZA 100.

- v. 1. *Il strano ec.*  
 v. 2. . . . . *sanza via*  
 v. 3. *Fecero Orlando andar dui giorni ec.*  
 v. 4. . . . . *nè puote ec.*

## STANZA 101.

- v. 1. *Faceva il mezodì ec.*  
 v. 4. *Gravato d'elmo, e di corazza e scudo*  
 v. 5. . . . . *per riposare ec.*  
 v. 6. *Alle belle ombre, e travaglioso e crudo*  
 v. 8. *Vi ritrovò quell' infelice giorno.*

## STANZA 102.

- v. 1. *Volgendosi egli intorno ec.*  
 \* v. 1. *Volgendovisi intorno ec.*  
 v. 3. *E fu, tosto che v'ebbe gli occhi fitti*  
 v. 4. *Certo, che era di man ec.*

- v. 5. *Questo era un de li luochi ec.*
- v. 6. *Dove col vil garzon spesso veniva*
- v. 7. *Da casa del pastor quindi vicina*

STANZA 103.

- v. 2. . . . *insieme in cento luochi vede*
- v. 4. *De' quali Amor ec.*

STANZA 104.

- v. 2. *Ch' io n' ho di tal tante ec.*
- v. 3. *Questo Medor finto ella aver si pote*
- \* v. 3. *Èlla Medoro fingere si puote*
- v. 7. *In quella speme il sfortunato Orlando*
- \* v. 7. *Stette in la speme il sfortunato Orlando*

STANZA 105.

- v. 1. *Come uccellin che cerca ne la nuova*
- v. 2. *Stagion di ramo in ramo più diletto*
- v. 3. *Tanto che ne la pania si ritruova*
- v. 4. *O in qualche laccio aviluppato e stretto*
- v. 5. *Così drieto a l'error che pur gli giova*
- v. 6. *Se ne va Orlando contra il ruscelletto*
- v. 7. *Tanto che vien dove si curva il monte*
- \* v. 7. *Tanto che vien dove s' incurva il monte*

STANZA 106.

- v. 1. *Aveva in su l'entrata il luoco adorno*
- v. 4. . . . . *i dui felici ec.*
- v. 5. *V' avean li nomi ec.*
- v. 6. *Più ch' in nessun de' luochi ec.*
- v. 7. *Con carbone , con lapide , con gesso*
- v. 8. *Scritto , e con punte ec.*

Ariosto Vol. III.

## STANZA 107.

- v. 1. *El mesto ec.*  
 v. 5. *Del gran piacer ch' in la spelonca prese*  
 v. 7. *Che fosse culta in la sua lingua penso*

## STANZA 108.

- v. 2. *Spelonca ec.*  
 v. 5. *Sì spesso in le mie braccia ec.*  
 v. 6. *Per la commodità che qui me è data*  
 v. 7. *Io povero Medor non posso darvi*  
 v. 8. *Altra mercè se non sempre lodarvi.*

## STANZA 109.

- v. 1. *E supplicar ogni signor ec.*  
 v. 4. *Che meni qui sua voglia, o la fortuna*  
 v. 5. *Che all'erbe, al rivo, al speco, ed alle piante*  
 v. 6. *Dica benigne abbiate Sole ec.*

## STANZA 111.

- v. 1. *Più e più volte rilesse quel scritto*  
 \* v. 1. *Più volte e più lesse e rilesse il scritto*  
 v. 2. *Quello infelice, ricercando in vano*  
 v. 3. *Che non vi fusse ec.*

## STANZA 112.

- v. 1. *Fu allora per uscir di sentimento*  
 v. 3. . . . . *esperimento*  
 v. 7. *Nè puote ec.*

STANZA 113.

- v. 4. *Ch'abbi gran ventre, e una via sola e stretta*  
 v. 6. *Tanto l'umor che vuol uscir s'affretta*  
 v. 7. *Che nel stretto camin tutto se incocca*  
 v. 8. *Nè spirar pote e resta ne la bocca.*

STANZA 114.

- v. 4. *De la sua donna, pur desira e spera*  
 v. 5. . . . . *d'insupportabil ec.*  
 v. 7. *E quel, qualunque sia, con studio puote*  
 v. 8. *Ben finger d'essa, ed imitar le note.*

STANZA 115.

- v. 1. . . . . *dehil speme*  
 v. 2. *Rivoca i spirti e li rifranca un poco*  
 v. 4. . . . . *luoco*  
 v. 6. *De' tetti ec.*

STANZA 116.

- v. 7. *Colcarsi Orlando e non cenar dimanda*

STANZA 117.

- v. 4. *Dovunque gli occhi torca, vede piena*  
 v. 7. *La cosa, ch'egli stesso (perche debbia*  
 v. 8. *Nocergli men) cerca offuscar di nebbia.*

STANZA 118.

- v. 2. *Che senza dimandarne ec.*



- v. 4. *Di sua tristizia ec.*  
 v. 6. *De li duo amanti ec.*

## STANZA 120.

- v. 2. . . . . *ch' abbi 'l Levante*

## STANZA 121.

- v. 5. *Celar si sforza Orlando ec.*  
 v. 8. *Voglia o non voglia, è forza al fin che  
 scocchi*

## STANZA 122.

- v. 2. *Che restò solo e senza altrui rispetto*  
 v. 3. *Giù da gli occhi irrigando ec.*  
 v. 4. *Sparsa un fiume ec.*  
 v. 5. *Suspira ec.*  
 v. 6. *Di qua e di là ec.*  
 v. 7. *E lo ritrova più duro che Selce*  
 \* v. 7. *E più duro che un sasso lo ritruova*  
 v. 8. *Pungente più d'un setoloso Felce.*  
 \* v. 8. *Pungente più ch'una stamigna nuova.*

## STANZA 123.

- v. 3. *L'ingrata donna col suo drudo a porre*  
 v. 4. *Venutase più volte esser doveva*  
 v. 6. . . . . *se ne lieva*  
 v. 8. . . . . *veggia ec.*

STANZA 124.

v. 3. *Che senza ec.*

v. 6. . . . . *in la più oscura frasca*

STANZA 125.

v. 3. . . . . *e in la foresta*

STANZA 126.

v. 8. *Il dolore, e la vita alle ore ec.*

STANZA 127.

v. 1. *Questi che indicio ec.*

v. 2. *Suspir ec.*

v. 4. . . . . *exali*

v. 7. *Amor con che miracolo produci*

v. 8. *Che tegni in fuoco un core, e non lo bruci?*

STANZA 128.

v. 1. . . . . *paro in viso*

v. 5. *Io sono il spirito suo ec.*

v. 8. *Exempio ec.*

STANZA 129.

v. 2. *E nel spuntar ec.*

v. 6. *L'accese sì, che non rimase dramma*

v. 7. *Di lui ch'ira non fusse, odio e furore*

## STANZA 130.

- v. 1. *Tagliò col scritto il sasso, e sino al cielo*  
 v. 5. . . . . gelo  
 v. 7. *E quella dianzi così chiara e pura*  
 \* v. 7. *E quella fonte così chiara e pura*  
 v. 8. *Fonte non fu da tanta ira sicura.*

## STANZA 131.

- v. 1. *E rami, e ceppi, e tronchi, e sassi, e zolle*  
 v. 2. *Senza fin gettò Orlando in le belle onde*  
 \* v. 2. *Senza fin gittò ec.*  
 v. 3. *Che sì contaminò, che sì turbolle*  
 \* v. 3. *Che sì contaminò, così turbolle*  
 v. 4. *Che non furon ec.*  
 v. 5. *Egli al fin stracco, travagliato e molle*  
 \* v. 5. *Egli al fin stanco, e di sudor già molle*  
 v. 6. *Di sudor tutto, poi che non risponde*  
 \* v. 6. *Poi che la lena al sdegno non risponde*  
 v. 7. *La lena al sdegno ardente, al'odio, a l'ira*  
 \* v. 7. *Al sdegno, al crudel odio, all'ardente ira*

## STANZA 132.

- v. 1. *Afflitto e stanco al fin si stende in l'erba*  
 v. 2. *E fige gli occhi al ciel senza far motto*  
 v. 3. *Sanza cibo o dormir ec.*  
 v. 8. *E niaglie, e piastre si squarciò di dosso.*

## STANZA 133.

- v. 1. *In questa parte l'elmo, in quella il scudo*  
 v. 2. *Là restano li arnesi, e qua l'usbergo*  
 v. 3. *Tutte sue arme in summa ec.*

- v. 5. *Poi si squarciò li panni ec.*  
 v. 8. *Che de la più, non fia che mai s'intenda.*

STANZA 134.

- v. 1. *In ira, in odio, in rabbia, in furor venne*  
 v. 2. *E rimase ec.*  
 v. 4. *Che fatte avria cose mirabil penso*  
 v. 7. . . . . *excelse*

STANZA 135.

- v. 2. *Come fusser ec.*  
 v. 3. *El simil fe' ec.*  
 v. 4. *D'antiqui cerri, frassini, ed abeti*  
 v. 5. *Come uno uccellator che s'apparecchi*  
 v. 6. *Il campo mondo, ove locar le reti*  
 v. 7. *Fa de l'erbe eminenti, o stoppia, o spini*  
 v. 8. *Quivi Orlando facea de i maggior pini.*

STANZA 136.

- v. 1. *Alcun pastori il gran ribombo udiro*  
 v. 2. *Che di quel danno avean qualche interesse*  
 v. 3. *E per vietarlo, in fretta ne veniro*  
 v. 4. *Nè molto loro in utile successe*  
 v. 5. *Ma qui la briglia al mio cantar ritiro*  
 v. 6. *Che mi par che a quel termine s'appresse*  
 v. 7. *Il qual s'io passo, so ben quanto annoi*  
 v. 8. *A me la voce, e l'udienza a voi.*

## ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMOQUARTO



## ARGOMENTO.

*Il cortese Zerbin benignamente  
 Grato perdon concede ad Odorico.  
 Per la spada d'Orlando arditamente  
 Ne muor per man del Tartaro nimico.  
 Con Rodomonte poi di sdegno ardente  
 Combatte; e al fin desio di gloria amico,  
 Tratti ad un messo a lor venuto avanti,  
 Ambi spinge in aiuto d'Agramante.*

## I

**C**hi mette il piè sull' amorosa pania,  
 Cerchi ritrarlo, e non v' inveschi l'ale;  
 Che non è in somma Amor, se non insania,  
 A giudizio de' savi universale;  
 E se ben come Orlando ognun non smania,  
 Suo furor mostra a' qualch' altro segnale.  
 E quale è di pazzia segno più espresso  
 Che per altri voler perder se stesso?

2

Varj gli effetti son, ma la pazzia  
 È tutt'una però, che li fa uscire.  
 Gli è come una gran selva, ove la via  
 Convien a forza, a chi vi va, fallire:  
 Chi su, chi giù, chi qua, chi là travia.  
 Per concludere in somma, io vi vo' dire:  
 A chi in amor s'invecchia, oltr'ogni pena,  
 Si convengono i ceppi e la catena.

3

Ben mi si potrà dir: Frate, tu vai  
 L'altrui mostrando, e non vedi il tuo fallo.  
 Io vi rispondo che comprendo assai,  
 Or che di mente ho lucido intervallo;  
 Ed ho gran cura (e spero farlo ormai)  
 Di riposarmi, e d'uscir fuor di ballo:  
 Ma tosto far, come vorrei, nol posso;  
 Che 'l male è penetrato infin all'osso.

4

Signor, nell'altro Canto io vi dicea  
 Che 'l forsennato e furioso Orlando  
 Trattesi l'arme e sparse al campo avea,  
 Squarciati i panni, via gittato il brando,  
 Svelte le piante, e risonar facea  
 I cavi sassi e l'alte selve; quando  
 Alcuni pastori al suon trasse in quel lato  
 Lor stella, o qualche lor grave peccato.

5

Viste del pazzo l'incredibil prove  
 Poi più d'appresso, e la possanza estrema,  
 Si voltan per fuggir, ma non sanno ove,  
 Si come avviene in subitana tema.  
 Il pazzo dietro lor ratto si muove:  
 Uno ne piglia, e del capo lo scema  
 Colla facilità che torria alcuno  
 Dall'arbor pome, o vago fior dal pruno.

## 6

Per una gamba il grave tronco prese,  
E quello usò per mazza addosso al resto.  
In terra un paio addormentato stese,  
Ch' al novissimo di forse fia desto:  
Gli altri sgombraro subito il paese,  
Ch' ebbono il piede e il buono avviso presto.  
Non saria stato il pazzo al seguir lento,  
Se non ch' era già volto al loro armento.

## 7

Gli agricoltori accorti agli altru' esempi  
Lascian nei campi aratri e marre e falci:  
Chi monta sulle case, e chi sui templi,  
(Poi che non son sicuri olmi nè salci)  
Onde l' orrenda furia si contempli,  
Ch' a pugni, ad urti, a morsi, a graffi, a calci  
Cavalli e buoi rompe, fracassa e strugge;  
E ben è corridor chi da lui fugge.

## 8

Già potreste sentir come rimbombe  
L' alto rumor nelle propinque ville  
D' urli e di corni e rusticane trombe,  
E più spesso, che d' altro, il suon di squille:  
E con spuntoni ed archi e spiedi e frombe  
Veder dai monti sdrucciolarne mille;  
Ed altri tanti andar da basso ad alto,  
Per fare al pazzo un villanesco assalto.

## 9

Qual venir suol nel salso lito l' onda  
Mossa dall' austro ch' a principio scherza;  
Che maggior della prima è la seconda,  
E con più forza poi segue la terza;  
Ed ogni volta più l' umore abbonda,  
E nell' arena più stende la sferza:  
Tal contra Orlando l' empia turba cresce;  
Che giù da balze scende, e di valli esce.

10

Fece morir diece persone e diece,  
Che senza ordine alcun gli andaro in mano:  
E questo chiaro esperimento fece,  
Ch'era assai più sicur starne lontano.  
Trar sangue da quel corpo a nessun lece  
Che lo fere e percuote il ferro in vano.  
Al conte il re del ciel tal grazia diede  
Per porlo a guardia di sua santa fede.

11

Era a periglio di morire Orlando,  
Se fosse di morir stato capace.  
Potea imparar ch'era a gittare il brando,  
E poi voler senz'arme essere audace.  
La turba già s'andava ritirando,  
Vedendo ogni suo colpo uscir fallace.  
Orlando, poi che più nessun l'attende,  
Verso un borgo di case il cammin prende.

12

Dentro non vi trovò piccol nè grande,  
Che 'l borgo ognun per tema avea lasciato.  
V'erano in copia povere vivande,  
Convenienti a un pastorale stato.  
Senza il pane discernere dalle ghiande,  
Dal digiuno e dall'impeto cacciato,  
Le mani e il dente lasciò andar di botto  
In quel che trovò prima, o crudo o cotto.

13

E quindi errando per tutto il paese,  
Dava la caccia e agli uomini e alle fere;  
E scorrendo pei boschi talor prese  
I capri isnelli, e le damme leggiere:  
Spesso con orsi e con cinghiai contese,  
E con man nude li pose a giacere;  
E di lor carne con tutta la spoglia  
Più volte il ventre empi con fiera voglia.



Di qua , di là , di su , di giù discorre<sup>14</sup>  
Per tutta Francia; e un giorno a un ponte arriva,  
Sotto cui largo e pieno d'acqua corre  
Un fiume d'alta e discoscisa riva.  
Edificata accanto avea una torre  
Che d'ogn' intorno e di lontan scopriva.  
Quel che fe' quivi, avete altrove a udire (1);  
Che di Zerbin mi convien prima dire.

<sup>15</sup>  
Zerbin dappoi ch'Orlando fu partito,  
Dimorò alquanto , e poi prese il sentiero  
Che 'l paladino innanzi gli avea trito,  
E mosse a passo lento il suo destriero.  
Non credo che duo miglia anco fosse ito,  
Che trar vide legato un cavaliere  
Sopra un picciol ronzino, e d'ogni lato  
La guardia aver d'un cavaliere armato.

<sup>16</sup>  
Zerbin questo prigion conobbe tosto  
Che gli fu appresso , e così fe' Isabella.  
Era Odorico il Biscaglin , che posto  
Fu come lupo a guardia dell' agnella.  
L'avea a tutti gli amici suoi preposto  
Zerbino in confidargli la donzella,  
Sperando che la fede che nel resto  
Sempre avea avuta, avesse ancora in questo.

<sup>17</sup>  
Come era appunto quella cosa stata  
Venìa Isabella raccontando allotta:  
Come nel palischermo fu salvata,  
Prima ch'avesse il mar la nave rotta;  
La forza che l'avea Odorico usata;  
E come tratta poi fosse alla grotta.  
Nè giunt' era anco al fin di quel sermone,  
Che trarre il malfattor vider prigione,

18

I duo ch' in mezzo avean preso Odorico,  
D' Isabella notizia ebbero vera;  
E s' avvisaro esser di lei l' amico,  
E 'l signor lor, colui ch' appresso l' era;  
Ma più, che nello scudo il segno antico  
Vider dipinto di sua stirpe altera:  
E trovâr, poi che guardâr meglio al viso,  
Che s' era al vero apposto il loro avviso.

19

Saltaro a piedi, e con aperte braccia  
Correndo se n' andâr verso Zerbino,  
E l' abbracciaro ove il maggior s' abbraccia,  
Col capo nudo, e col ginocchio chino.  
Zerbin guardando l' uno e l' altro in faccia,  
Vide esser l' un Corebo il Biscaglino,  
Almonio l' altro, ch' egli avea mandati  
Con Odorico in sul navilio armati.

20

Almonio disse: Poi che piace a Dio,  
( La sua mercè ) che sia Isabella teco,  
Io posso ben comprender, signor mio,  
Che nulla cosa nova ora t' arredo,  
S' io vo' dir la cagion che questo rio  
Fa che così legato vedi meco;  
Che da costei che più senti l' offesa,  
Appunto avrai tutta l' istoria intesa.

21

Come dal traditore io fui schernito  
Quando da se levommi, saper dei;  
E come poi Corebo fu ferito,  
Ch' a difender s' avea tolto costei.  
Ma quanto al mio ritorno sia seguito,  
Nè veduto nè inteso fu da lei,  
Che te l' abbia potuto riferire:  
Di questa parte dunque io ti vo' dire.

22

Dalla cittade al mar ratto io veniva  
Con cavalli ch' in fretta avea trovati,  
Sempre cogli occhi intenti s'io scopriva  
Costor che molto a dietro eran restati.  
Io vengo innanzi, io vengo in sulla riva  
Del mare, al luogo ove io li avea lasciati:  
Io guardo, né di loro altro ritrovo,  
Che nell' arena alcun vestigio novo.

23

La pesta seguitai, che nui condusse  
Nel bosco fier, né molto adentro fui,  
Che, dove il suon l'orecchie mi percuise,  
Giacere in terra ritrovai costui.  
Gli domandai che della donna fusse,  
Che d'Odorico, e chi avea offeso lui.  
Io me n'andai, poi che la cosa seppi,  
Il traditor cercando per quei greppi.

24

Molto aggirando vommi, e per quel giorno  
Altro vestigio ritrovar non posso.  
Dove giacea Corebo al fin ritorno,  
Che fatto appresso avea il terren sì rosso,  
Che poco più che vi facea soggiorno,  
Gli saria stato di bisogno il fosso,  
E i preti e i frati più per sotterrarlo,  
Ch' i medici e che 'l letto per sanarlo.

25

Dal bosco alla città feci portallo;  
E cost in casa d'uno ostier mio amico,  
Che fatto sano in poco termine hallo  
Per cura ed arte d'un chirurgo antico.  
Poi d'arme provveduti e di cavallo  
Corebo ed io cercammo d'Odorico  
Ch' in corte del re Alfonso di Biscaglia  
Trovammo; e quivi fui seco a battaglia.

26

La giustizia del re, che il loco franco  
Della pugna mi diede, e la ragione,  
Ed oltre alla ragion la fortuna anco,  
Che spesso la vittoria, ove vuol, pone,  
Mi giovâr sì, che di me potè manco  
Il traditore; onde fu mio prigion.  
Il re, udito il gran fallo, mi concesse  
Di poter farne quanto mi piacesse.

27

Non l'ho voluto uccider, nè lasciarlo,  
Ma, come vedi, trarloti in catena;  
Perchè vo' ch'a te stia di giudicarlo  
Se morire o tener si deve in pena.  
L'aver inteso ch'eri appresso a Carlo,  
E 'l desir di trovarti qui mi mena.  
Ringrazio Dio che mi fa in questa parte,  
Dove lo sperai meno, ora trovarte.

28

Ringraziolo anco, che la tua Isabella  
Io veggo (e non so come) che teco hai;  
Di cui, per opra del fellon, novella  
Pensai che non avessi ad udir mai.  
Zerbino ascolta Almonio, e non favella,  
Fermando gli occhi in Odorico assai;  
Non sì per odio, come che gl'incresce,  
Ch'a sì mal fin tanta amicizia gli esce.

29

Finito ch'ebbe Almonio il suo sermone,  
Zerbin riman gran pezzo sbigottito,  
Che chi d'ognaltro men n'avea cagione,  
Si espressamente il possa aver tradito.  
Ma poi che d'una lunga ammirazione  
Fu, sospirando, finalmente uscito,  
Al prigion domandò, se fosse vero  
Quel ch'avea di lui detto il cavaliero.

30

Il disleal colle ginocchia in terra  
Lasciò cadersi, e disse: Signor mio,  
Ognun che vive al mondo, pecca ed erra:  
Nè differisce in altro il buon dal rio,  
Se non che l'uno è vinto ad ogni guerra  
Che gli vien mossa da un piccol disto;  
L'altro ricorre all'arme e si difende,  
Ma se 'l nimico è forte, anco ei si rende.

31

Se tu m'avessi posto alla difesa  
D'una tua rocca, e ch'al primiero assalto  
Alzate avessi, senza far contesa,  
Degl'inimici le bandiere in alto;  
Di viltà, o tradimento che più pesa,  
Sugli occhi por mi si potrà uno smalto:  
Ma s'io cedessi a forza, son ben certo  
Che biasmo non avrei, ma gloria e merto.

32

Sempre che l'inimico è più possente,  
Più chi perde accettabile ha la scusa.  
Mia fè guardar dovea non altrimenti  
Ch'una fortezza d'ognintorno chiusa.  
Così, con quanto senno e quanta mente  
Dalla somma Prudenzia m'era infusa,  
Io mi sforzai guardarla; ma al fin vinto  
Da intollerando assalto ne fui spinto.

33

Così disse Odorico, e poi soggiunse,  
Che saria lungo a raccontarvi il tutto,  
Mostrando che gran stimolo lo punse,  
E non per lieve sferza s'era indutto.  
Se mai per prieghi ira di cor si emunse,  
S'uniltà di parlar fece mai frutto,  
Quivi far lo dovea; che ciò che muova  
Di cor durezza, ora Odorico trova.

34

Pigliar di tanta ingiuria alta vendetta,  
 Fra il sì Zerbino e il no resta confuso.  
 Il vedere il demerito lo alletta  
 A far che sia il fellon di vita escluso:  
 Il ricordarsi l'amicizia stretta  
 Ch'era stata tra lor per sì lungo uso,  
 Coll'acqua di pietà l'accesa rabbia  
 Nel cor gli spegne, e vuol che mercé n'abbia.

35

Mentre stava così Zerbino in forse  
 Di liberare, o di menar cattivo,  
 O pur il disleal dagli occhi torse  
 Per morte, o pur tenerlo in pena vivo;  
 Quivì rignando il palafreno corse,  
 Che Mandricardo avea di briglia privo;  
 E vi portò la vecchia che vicino  
 A morte dianzi avea tratto Zerbino.

36

Il palafren ch'udito di lontano  
 Avea quest'altri, era tra lor venuto,  
 E la vecchia portatavi, ch'in vano  
 Venia piangendo, e domandando aiuto.  
 Come Zerbin lei vide, alzò la mano  
 Al ciel che sì benigno gli era suto,  
 Che datogli in arbitrio avea que' dui  
 Che soli odiati esser dovean da lui.

37

Zerbin fa ritener la mala vecchia,  
 Tanto che pensi quel che debba farne.  
 Tagliarle il naso e l'una e l'altra orecchia  
 Pensa, ed esempio a' malfattori darne.  
 Poi gli par assai meglio, s'apparecchia  
 Un pasto agli avvoltoi di quella carne.  
 Punizion diversa tra se volge;  
 E così finalmente si risolve.

*Ariosto Vol. III.*

17

38

Si rivolta ai compagni, e dice: Io sono  
Di lasciar vivo il disleal contento;  
Che s'in tutto non merita perdono,  
Non merita anco sì crudel tormento.  
Che viva, e che slegato sia gli dono,  
Però ch'esser d'Amor la colpa sento;  
E facilmente ogni scusa s'ammette,  
Quando in Amor la colpa si riflette.

39

Amore ha volto sottosopra spesso  
Senno più saldo che non ha costui;  
Ed ha condotto a via maggiore eccesso  
Di questo ch'oltraggiato ha tutti nui.  
Ad Odorico debbe esser rimesso:  
Punito esser debbo io che cieco fui;  
Cieco a dargline impresa, e non por mente  
Che 'l foco arde la paglia facilmente.

40

Poi mirando Odorico: lo vo' che sia,  
Gli disse, del tuo error la penitenza,  
Che la vecchia abbi un anno in compagnia,  
Nè di lasciarla mai ti sia licenza:  
Ma notte e giorno, ove tu vada o stia,  
Un'ora mai non te ne trovi senza;  
E fin a morte sia da te difesa  
Contra ciascun che voglia farle offesa.

41

Vo', se da lei ti sarà comandato,  
Che pigli contra ognun contesa e guerra:  
Vo' in questo tempo, che tu sia ubbligato  
Tutta Francia cercar di terra in terra.  
Così dicea Zerbin; che pel peccato  
Meritando Odorico andar sotterra,  
Questo era porgli innanzi un'alta fossa  
Che sia gran sorte, che schivar la possa.

42

Tante donne, tanti uomini traditi  
Avea la vecchia, e tanti offesi e tanti,  
Che chi sarà con lei, non senza liti  
Potrà passar de' cavalieri erranti.  
Così di par saranno ambo puniti:  
Ella de' suoi commessi errori innanti;  
Egli di torne la difesa a torto,  
Nè molto potrà andar, che non sia morto.

43

Di dover servar questo Zerbin diede  
Ad Odorico un giuramento forte;  
Con patto che se mai rompe la fede,  
E ch'innanzi gli capiti per sorte,  
Senza udir prieghi, e averne più mercede,  
Lo debba far morir di cruda morte.  
Ad Almonio e a Corebo poi rivolto  
Fece Zerbin, che fu Odorico sciolto.

44

Corebo, consentendo Almonio, sciolse  
Il traditore al fin, ma non in fretta;  
Ch'all'uno e all'altro esser turbato dolse  
Da sì desiderata sua vendetta.  
Quindi partissi il disleale, e tolse  
In compagnia la vecchia maledetta.  
Non si legge in Turpin che n'avvenisse;  
Ma vidi già un autor che più ne scrisse.

45

Scrive l'autore, il cui nome mi taccio,  
Che non furo lontani una giornata,  
Che per torsi Odorico quello impaccio,  
Contra ogni patto ed ogni fede data,  
Al collo di Gabrina gittò un laccio,  
E che ad un olmo la lasciò impiccata;  
E ch'indi a un anno (ma non dice il loco)  
Almonio a lui fece il medesimo gioco.



46

Zerbin che dietro era venuto all'orma  
Del paladin, nè perder la vorrebbe,  
Manda a dar di se nuove alla sua torma  
Che star senza gran dubbio non ne debbe;  
Almonio manda, e di più cose informa,  
Che lungo il tutto a ricontar sarebbe:  
Almonio manda, e a lui Corebo appresso;  
Nè tien, fuor che Isabella, altri con esso.

47

Tant'era l'amor grande che Zerbino,  
E non minor del suo quel che Isabella  
Portava al virtuoso paladino;  
Tanto il desir d'intender la novella,  
Ch'egli avesse trovato il Saracino  
Che del destrier lo trasse con la sella;  
Che non firà all'esercito ritorno,  
Se non finito che sia il terzo giorno;

48

Il termine ch'Orlando aspettar disse  
Il cavalier ch'ancor non porta spada.  
Non è alcun luogo dove il conte gisse,  
Che Zerbin pel medesimo non vada.  
Giunse al fin tra quegli arbori che scrisse  
L'ingrata donna, un poco fuor di strada;  
E colla fonte e col vicino sasso  
Tutti li ritrovò messi in fracasso.

49

Vede lontan non sa che luminoso  
E trova la corazza esser del conte;  
E trova l'elmo poi, non quel famoso  
Ch'armò già il capo all'africano Almonte;  
Il destrier nella selva più nascoso  
Sente annitrìre, e leva al suon la fronte;  
E vede Brigliador pascere per l'erba,  
Che dall'arcion pendente il freno serba.

50

Durindana cercò per la foresta,  
E fuor la vide del fodero starse.  
Trovò, ma in pezzi, ancor la sopravvesta  
Ch' in cento lochi il miser conte sparse.  
Isabella e Zerbin con faccia mesta  
Stanno mirando, e non san che pensarse.  
Pensar potrian tutte le cose, eccetto  
Che fosse Orlando fuor dell' intelletto.

51

Se di sangue vedessino una goccia,  
Creder potrian che fosse stato morto.  
Intanto lungo la corrente doccia  
Vider venire un pastorello smorto.  
Costui pur dianzi avea di sulla roccia  
L' alto furor dell' infelice scorto,  
Come l' arme gittò, squarciossi i panni,  
Pastori uccise, e fe' mill' altri danni.

52

Costui richiesto da Zerbin gli diede  
Vera informazion di tutto questo.  
Zerbin si meraviglia, e a pena il crede;  
E tuttavia n' ha indizio manifesto.  
Sia come vuole, egli discende a piede,  
Pien di pietade, lacrimoso e mesto;  
E ricogliendo da diversa parte  
Le relique ne va, ch' erano sparte.

53

Del palafren discende anco Isabella,  
E va quell' arme riducendo insieme.  
Ecco lor sopravviene una donzella  
Dolente in vista, e di cor spesso geme.  
Se mi domanda alcun, chi sia, perch' ella  
Così s' affligge, e che dolor la preme;  
Io gli risponderò che è Fiordiligi  
Che dell' amante suo cerca i vestigi.

54

Da Brandimarte senza farle motto  
Lasciata fu nella città di Carlo,  
Dov'ella l'aspettò sei mesi od otto;  
E quando al fin non vide ritornarlo,  
Da un mare all'altro si mise, fin sotto  
Pirene e l'Alpe, e per tutto a cercarlo:  
L'andò cercando in ogni parte, fuore  
Ch'al palazzo d'Atlante incantatore.

55

Se fosse stata a quell'ostel d'Atlante,  
Veduto con Gradasso andare errando  
L'avrebbe, con Ruggier, con Bradamante,  
E con Ferrau prima, e con Orlando.  
Ma poi che cacciò Astolfo il negromante  
Col suon del corno orribile e mirando,  
Brandimarte tornò verso Parigi;  
Ma non sapea già questo Fiordiligi.

56

Come io vi dico, sopraggiunta a caso  
A quei duo amanti Fiordiligi bella,  
Conobbe l'arme, e Brigliador rimaso  
Senza il patrone, e col freno alla sella.  
Vide cogli occhi il miserabil caso,  
E n'ebbe per udità anco novella;  
Che similmente il pastorel narrolle  
Aver veduto Orlando correr folle.

57

Quivi Zerbin tutte raguna l'arme,  
E ne fa come un bel trofeo su'n pino;  
E volendo vietar che non se n'arme  
Cavalier paesan nè peregrino,  
Scrive nel verde ceppo in breve carne:  
Arnatura d'Orlando paladino;  
Come volesse dir: Nessun la mova,  
Che star non possa con Orlando a prova.

58

Finito ch'ebbe la lodevol opra,  
Tornava a rimontar sul suo destriero;  
Ed ecco Mandricardo arrivar sopra,  
Che visto il pin di quelle spoglie altero,  
Lo priega che la cosa gli discopra:  
E quel gli narra, come ha inteso, il vero.  
Allora il re pagan lieto non bada,  
Che viene al pino, e ne leva la spada.

59

Dicendo: Alcun non me ne può riprendere:  
Non è pur oggi ch'io l'ho fatta mia,  
Ed il possesso giustamente prendere  
Ne posso in ogni parte ovunque sia.  
Orlando che temea quella dilendere,  
S'ha finto pazzo, e l'ha gittata via.  
Ma quando sua viltà pur così scusi,  
Non debbe far ch'io mia ragion non usi,

60

Zerbino a lui gridava: Non la torre,  
O pensa non l'aver senza questione.  
Se togliesti così l'arme d'Ettore,  
Tu l'hai di furto, più che di ragione.  
Senz'altro dir l'un sopra l'altro corre,  
D'animo e di virtù gran paragone.  
Di cento colpi già rimbomba il suono;  
Nè bene ancor nella battaglia sono.

61

Di prestezza Zerbino pare una fiamma  
A torsi ovunque Durindana cada.  
Di qua, di là saltar come una damma  
Fa 'l suo destrier, dove è miglior la strada.  
E ben convien che non ne perda dramma;  
Ch'andrà, s'un tratto il coglie quella spada,  
A ritrovar gl'innamorati spiriti  
Ch'empion la selva degli ombrosi miri.

62

Come il veloce can che 'l porco assalta,  
Che fuor del gregge errar vegga nei campi,  
Lo va aggirando, e quinci e quindi salta;  
Ma quello attende ch'una volta inciampi:  
Così, se vien la spada o bassa od alta,  
Sta mirando Zerbín come ne scampi;  
Come la vita e l'onor salvi a un tempo,  
Tien sempre l'occhio. e fiere, e fugge a tempo.

63

Dall'altra parte, ovunque il Saracino  
La fiera spada vibra o piena o vota,  
Sembra fra due montagne un vento alpino  
Ch'una frondosa selva il marzo scuota;  
Ch'ora la caccia a terra a capo chino,  
Or gli spezzati rami in aria ruota.  
Benché Zerbín più colpi e fugga e schivi,  
Non può schivare al fin, ch'un non gli arrivi.

64

Non può schivare al fine un gran fendente  
Che tra 'l brando e lo scudo entra sul petto.  
Grosso l'usbergo, e grossa parimente  
Era la piastra, e 'l panziron perfetto:  
Pur non gli steron contra, ed ugualmente  
Alla spada crudel dieron ricetto.  
Quella calò tagliando ciò che prese,  
La corazza e l'arcion fin su l'arnese:

65

E se non che fu scarso il colpo alquanto,  
Per mezzo lo fendea come una canna;  
Ma penetra nel vivo a pena tanto,  
Che poco più che la pelle gli danna.  
La non profonda piaga è lunga quanto  
Non si misureria con una spanna.  
Le lucid'arme il caldo sangue irriga  
Per sino al piè, di rubiconda riga.

66

Così talora un bel purpureo nastro  
 Ho veduto partir tela d'argento  
 Da quella bianca man più ch'alabastro,  
 Da cui partire il cor spesso mi sento.  
 Quivi poco a Zerbin vale esser mastro  
 Di guerra, ed aver forza e più ardimento;  
 Che di finezza d'arme, e di possanza  
 Il re di Tartaria troppo l'avanza.

67

Fu questo colpo del Pagan maggiore  
 In apparenza, che fosse in effetto;  
 Tal ch'Isabella se ne sente il core  
 Fendere in mezzo all'agghiacciato petto.  
 Zerbin pien d'ardimento e di valore  
 Tutto s'infiamma d'ira e di dispetto;  
 E quanto più ferire a due man puote,  
 In mezzo l'elmo il Tartaro percuote.

68

Quasi sul collo del destrier piegasse  
 Per l'aspra botta il Saracin superbo;  
 E quando l'elmo senza incanto fosse,  
 Partito il capo gli avria il colpo acerbo.  
 Con poco differir ben vendicasse;  
 Nè disse: A un'altra volta io te la serbo:  
 E la spada gli alzò verso l'elmetto,  
 Sperandosi tagliarlo infin al petto.

69

Zerbin che tenea l'occhio, ove la mente,  
 Presto il cavallo alla man destra volse;  
 Non sì presto però, che la tagliente  
 Spada fuggisse, che lo scudo colse.  
 Da sommo ad imo ella il parti ugualmente,  
 E di sotto il braccial roppe e disciolse;  
 E lui ferì nel braccio; e poi l'arnese  
 Spezzògli, e nella coscia anco gli scese.

70

Zerbin di qua, di là cerca ogni via,  
Nè mai di quel che vuol, cosa gli avviene;  
Che l'armatura sopra cui feria,  
Un picciol segno pur non ne ritiene.  
Dall'altra parte il re di Tartaria  
Sopra Zerbino a tal vantaggio viene,  
Che l'ha ferito in sette parti o in otto,  
Tolto lo scudo, e mezzo l'elmo rotto.

71

Quel tuttavia più va perdendo il sangue;  
Manca la forza, e ancor par che nol senta.  
Il vigoroso cor che nulla langue,  
Val sì, che 'l debil corpo ne sostenta.  
La donna sua per timor fatta esangue  
Intanto a Doralice s'appresenta,  
E la priega e le supplica per Dio,  
Che partir voglia il fiero assalto e rio.

72

Cortese, come bella, Doralice,  
Nè ben sicura come il fatto segua,  
Fa volentier quel ch'Isabella dice,  
E dispone il suo amante a pace e a triegua.  
Così a prieghi dell'altra l'ira ultrice  
Di cor fugge a Zerbino e si dilegua;  
Ed egli, ove a lei par, piglia la strada,  
Senza finir l'impresa della spada.

73

Fiordiligi che mal vede difesa  
La buona spada del misero conte,  
Tacita duolsi; e tanto le ne pesa,  
Che d'ira piange, e battesi la fronte.  
Vorria aver Brandimarte a quella impresa;  
E se mai lo ritrova e gli lo conte,  
Non crede poi, che Mandricardo vada  
Lunga stagione altier di quella spada.

74

Fiordiligi cercando pure in vano  
 Va Brandimarte suo mattina e sera;  
 E fa cammin da lui molto lontano,  
 Da lui che già tornato a Parigi era.  
 Tanto ella se n'andò per monte e piano,  
 Che giunse ove al passar d'una riviera  
 Vide e conobbe il miser paladino (2):  
 Ma diciam quel ch'avvenne di Zerbino.

75

Che l' lasciar Durindana sì gran fallo  
 Gli par, che più d'ogni altro mal gl'incresce;  
 Quantunque a pena star possa a cavallo  
 Pel molto sangue che gli è uscito ed esce.  
 Or, poi che dopo non troppo intervallo  
 Cessa coll'ira il caldo, il dolor cresce:  
 Cresce il dolor sì impetuosamente,  
 Che mancarsi la vita se ne sente.

76

Per debolezza più non potea gire;  
 Sì che fermossi appresso una fontana.  
 Non sa che far, nè che si debba dire  
 Per aiutarlo la donzella umana.  
 Sol di disagio lo vede morire;  
 Che quindi è troppo ogni città lontana,  
 Dove in quel punto al medico ricorra,  
 Che per pietade, o premio gli soccorra.

77

Ella non sa, se non in van dolersi,  
 Chiamar fortuna, e il cielo empio e crudele.  
 Perché, ah! lassa! dicea, non mi sommersi  
 Quando levai nell'Ocean le vele?  
 Zerbino che i languidi occhi ha in lei conversi,  
 Sente più doglia ch'ella si querele,  
 Che della passion tenace e forte  
 Che l'ha condotto omai vicino a morte.



78

Così, cor mio, vogliate, le diceva,  
Dopo ch'io sarò morto, amarmi ancora;  
Come solo il lasciarvi è che m'aggreva  
Qui senza guida, e non già perch'io mora:  
Che se in sicura parte m'accadeva  
Finir della mia vita l'ultima ora,  
Lieto e contento e fortunato a pieno  
Morto sarei, poi ch'io vi moro in seno.

79

Ma poi che 'l mio destino iniquo e duro  
Vuol ch'io vi lasci, e non so in man di cui;  
Per questa bocca, e per questi occhi giuro,  
Per queste chiome onde allacciato fui,  
Che disperato nel profondo oscuro  
Vo dello 'nferno, ove il pensar di vui  
Ch'abbia così lasciata, assai più ria  
Sarà d'ogn'altra pena che vi sia.

80

A questo la mestissima Isabella  
Declinando la faccia lacrimosa,  
E congiungendo la sua bocca a quella  
Di Zerbin, languidetta come rosa,  
Rosa non colta in sua stagion, sì ch'ella  
Impallidisca in sulla siepe ombrosa;  
Disse: Non vi pensate già, mia vita,  
Far senza me quest'ultima partita.

81

Di ciò, cor mio, nessun timor vi tocchi;  
Ch'io vo' seguirvi o in cielo o nello 'nferno.  
Convien che l'uno e l'altro spirito scocchi,  
Insieme vada, insieme stia in eterno.  
Non sì tosto vedrò chiudervi gli occhi,  
O che m'ucciderà il dolore interno,  
O se quel non può tanto, io vi prometto  
Con questa spada oggi passarvi il petto.

82

De' corpi nostri ho ancor non poca speme,  
 Che me' morti, che vivi abbian ventura.  
 Qui forse alcun capiterà, ch'insieme,  
 Mosso a pietà, darà lor sepoltura.  
 Così dicendo, le reliquie estreme  
 Dello spirito vital che morte fura,  
 Va ricogliendo con le labbra meste,  
 Fin ch'una minima aura ve ne reste.

83

Zerbin la debil voce rinforzando,  
 Disse: Io vi priego e supplico, mia diva,  
 Per quello amor che mi mostraste, quando  
 Per me lasciaste la paterna riva;  
 E se comandar posso, io vel comando,  
 Che, fin che piaccia a Dio, restiate viva;  
 Nè mai per caso pogniate in oblio,  
 Che, quanto amar si può, v'abbia amato io.

84

Dio vi provvederà d'aiuto forse,  
 Per liberarvi d'ogni atto villano;  
 Come fe' quando alla spelonca torse,  
 Per indi trarvi, il senator romano.  
 Così (la sua mercè) già vi soccorse  
 Nel mare, e contra il Biscaglin profano.  
 E se pure avverrà che poi si deggia  
 Morire, allora il minor mal s'eleggia.

85

Non credo che quest' ultime parole  
 Potesse esprimer sì, che fosse inteso;  
 E finì come il debil lume suole,  
 Cui cera manchi od altro in che sia acceso.  
 Chi potrà dire a pien come si duole,  
 Poi che si vede pallido e disteso  
 La giovanetta, e freddo come ghiaccio  
 Il suo caro Zerbin restare in braccio?

86

Sopra il sanguigno corpo s'abbandona,  
E di copiose lacrime lo bagna;  
E stride sì, ch' intorno ne risuona  
A molte miglia il bosco e la campagna.  
Nè alle guance nè al petto si perdona,  
Che l'uno e l'altro non percuota e fragna;  
E straccia a torto l'auree crespe chiome,  
Chiamando sempre in van l'amato nome.

87

In tanta rabbia, in tal furor sommersa  
L'avea la doglia sua, che facilmente  
Avria la spada in se stessa conversa,  
Poco al suo amante in questo ubbidiente;  
S'uno eremita ch'alla fresca e tersa  
Fonte avea usanza di tornar sovente  
Dalla sua quindi non lontana cella,  
Non s'opponnea, venendo, al voler d'ella.

88

Il venerabil uom ch'alta bontade  
Avea congiunta a natural prudenzia,  
Ed era tutto pien di caritade,  
Di buoni esempj ornato e d'eloquenzia,  
Alla giovan dolente persuade  
Con ragioni efficaci pazienza;  
Ed innanzi le pon, come uno specchio,  
Donne del Testamento e novo e vecchio.

89

Poi le fece veder, come non fusse  
Alcun, se non in Dio, vero contento;  
E ch'eran l'altre transitorie e flusse  
Speranze umane, e di poco momento:  
E tanto seppe dir, che la ridusse  
Da quel crudele ed ostinato intento,  
Che la vita sequente ebbe disio  
Tutta al servizio dedicar di Dio.

90

Non che lasciar del suo signor voglia unque,  
 Nè l' grand' amor, nè le reliquie morte:  
 Convien che l'abbia ovunque stia, ed ovunque  
 Vada, e che seco e notte e dì le porte.  
 Quindi aiutando l'eremita dunque,  
 Ch'era della sua età valido e forte,  
 Sul mesto suo destrier Zerbin posaro,  
 E molti dì per quelle selve andaro.

91

Non volse il cauto vecchio ridur seco  
 Sola con solo la giovane bella,  
 Là dove ascosa in un selvaggio speco  
 Non lungi avea la solitaria cella;  
 Fra se dicendo: Con periglio arredo  
 In una man la paglia e la facella:  
 Nè si fida in sua età, nè in sua prudenzia,  
 Che di se faccia tanta esperienza.

92

Di condurla in Provenza ebbe pensiero,  
 Non lontano a Marsilia in un castello  
 Dove di sante donne un monastero  
 Ricchissimo era, e di edificio bello:  
 E per portarne il morto cavaliere,  
 Composto in una cassa aveano quello,  
 Che in un castel ch'era tra via, si fece  
 Lunga e capace, e ben chiusa di pece.

93

Più e più giorni gran spazio di terra  
 Cercaro, e sempre per lochi più inculti;  
 Che pieno essendo ogni cosa di guerra,  
 Voleano gir più che poteano occulti.  
 Al fine un cavalier la via lor serra,  
 Che lor fe' oltraggi e dionesti insulti;  
 Di cui dirò quando il suo loco fia (5);  
 Ma ritorno ora al re di Tartaria.

94

'Avuto ch'ebbe la battaglia il fine  
Che già v'ho detto, il giovin si raccolse  
Alle fresche ombre e all'onde cristalline,  
Ed al destrier la sella e'l freno tolse,  
E lo lasciò per l'erbe tenerine  
Del prato andar pascendo ove egli volse:  
Ma non stè molto, che vide lontano  
Calar dal monte un cavaliere al piano.

95

Conobbel, come prima alzò la fronte  
Doralice, e mostrollo a Mandricardo,  
Dicendo: Ecco il superbo Rodomonte,  
Se non m'inganna di lontan lo sguardo.  
Per far teco battaglia cala il monte:  
Or ti potrà giovar l'esser gagliardo.  
Perduta avermi a grande ingiuria tiene;  
Ch'era sua sposa, e a vendicar si viene.

96

Qual buono astor che l'anitra o l'acceggia,  
Starna o colombo o simil altro augello  
Venirsi incontra di lontano veggia,  
Leva la testa, e si fa lieto e bello;  
Tal Mandricardo, come certo deggia  
Di Rodomonte far strage e macello,  
Con letizia e baldanza il destrier piglia,  
Le staffe ai piedi, e dà alla man la briglia.

97

Quando vicini fur sì, ch'udir chiare  
Tra lor poteansi le parole altiere;  
Colle mani e col capo a minacciare  
Incominciò gridando il re d'Algiere,  
Ch'a penitenza gli faria tornare,  
Che per un temerario suo piacere  
Non avesse rispetto a provocarsi  
Lui ch'altamente era per vendicarsi.

98

Rispose Mandricardo: Indarno tenta  
 Chi mi vuol impaurir per minacciarme.  
 Così fanciulli o femmine spaventa,  
 O altri che non sappia che sieno arme;  
 Me non, cui la battaglia più talenta  
 D'ogni riposo; e son per adoprarne  
 A piè, a cavallo, armato e disarmato,  
 Sia alla campagna, o sia nello steccato.

99

Ecco sono agli oltraggi, al grido, all'ire,  
 Al trar de' brandi, al crudel suon de' ferri;  
 Come vento che prima a pena spire,  
 Poi cominci a crollar frassini e cerri,  
 Ed indi oscura polve in cielo aggire,  
 Indi gli arbori svella, e case atterri,  
 Sommerga in mare, e porti ria tempesta  
 Che 'l gregge sparso uccida alla foresta.

100

De' duo Pagani senza pari in terra  
 Gli audacissimi cor, le forze estreme  
 Parturiscono colpi, ed una guerra  
 Conveniente a sì feroce seme.  
 Del grande e orribil suon triema la terra,  
 Quando le spade son percosse insieme:  
 Gettano l'arme insin al ciel scintille,  
 Anzi lampade accese a mille a mille.

101

Senza mai riposarsi o pigliar fiato  
 Dura fra quei duo re l'aspra battaglia,  
 Tentando ora da questo, or da quel lato  
 Aprir le piastre, e penetrar la maglia.  
 Né perde l'un, né l'altro acquista il prato;  
 Ma come intorno sian fosse o muraglia,  
 O troppo costi ogni oncia di quel loco,  
 Non si parton d'un cerchio angusto e poco.

*Ariosto Vol. III.*

18

102

Fra mille colpi il Tartaro una volta  
Colse a duo, mani in fronte il re d'Algiere;  
Che gli fece veder girare in volta  
Quante mai furon fiaccole e lumiere.  
Come ogni forza all' African sia tolta,  
Le groppe del destrier col capo fere:  
Perde la staffa, ed è, presente quella  
Che cotant'ama, per uscir di sella.

103

Ma come ben composto e valido arco  
Di fino acciaio, in buona somma greve,  
Quanto si china più, quanto è più carco,  
E più lo sforzan martinelli e lieve,  
Con tanto più furor, quando è poi scarco,  
Ritorna, e fa più mal, che non riceve:  
Così quello African tosto risorge,  
E doppio il colpo all' inimico porge.

104

Rodomonte a quel segno ove fu colto,  
Colse appunto il figliuol del re Agricane.  
Per questo non poté nuocergli al volto,  
Ch' in difesa trovò l'arme troiane:  
Ma stordì in modo il Tartaro, che molto  
Non sapea s'era vespero o dimane.  
L'irato Rodomonte non s'arresta,  
Che mena l'altro, e pur segna alla testa.

105

Il cavallo del Tartaro, ch'abborre  
La spada che fischiando cala d'alto,  
Al suo signor, con suo gran mal, soccorre,  
Perchè s'arrettra per fuggir d'un salto.  
Il brando in mezzo il capo gli trascorre,  
Ch'al signor, non a lui, movea l'assalto.  
Il miser non avea l'elmo di Troia,  
Come il patrone, onde convien che muoia.

106

Quel cade, e Mandricardo in piedi guizza  
 Non più stordito, e Durindana aggira.  
 Veder morto il cavallo entro gli adizza,  
 E fuor divampa un grave incendio d'ira.  
 L'African, per urtarlo, il destrier drizza,  
 Ma non più Mandricardo si ritira,  
 Che scoglio far soglia dall'onde: e avvenne  
 Che 'l destrier cadde, ed egli in piè si tenne.

107

L'African che mancarsi il destrier sente,  
 Lascia le staffe, e sugli arcion si punta,  
 E resta in piedi e sciolto agevolmente:  
 Così l'un l'altro poi di pari affronta.  
 La pugna più che mai ribolle ardente;  
 E l'odio e l'ira e la superbia monta:  
 Ed era per seguir; ma quivi giunse  
 In fretta un messaggier che li disgiunse.

108

Vi giunse un messaggier del popol moro,  
 Di molti che per Francia eran mandati  
 A richiamare agli stendardi loro  
 I capitani, e i cavalier privati;  
 Perchè l'imperator dai gigli d'oro  
 Gli avea gli alloggiamenti già assediati;  
 E se non è il soccorso a venir presto,  
 L'eccidio suo conosce manifesto.

109

Riconobbe il messaggio i cavalieri,  
 Oltre all'insegne, oltre alle sopravveste,  
 Al girar delle spade, e ai colpi fieri  
 Ch'altre man non farebbono, che queste.  
 Tra lor però non osa entrar, che sperì  
 Che fra tant'ira sicurtà gli preste  
 L'esser messo del re; nè si conforta  
 Per dir, ch'imbasciator pena non porta.



110

Ma viene a Doralice, ed a lei narra  
Ch' Agramante, Marsilio e Stordilano,  
Con pochi dentro a mal sicura sbarra  
Sono assediati dal popol cristiano.  
Narrato il caso, con prieghi ne inarra  
Che faccia il tutto ai duo guerrieri piano,  
E che gli accordi insieme, e per lo scampo  
Del popol saracin li meni in campo.

111

Tra i cavalier la donna di gran core  
Si mette, e dice loro: lo vi comando,  
Per quanto so che mi portate amore,  
Che riserbiate a miglior uso il brando,  
E ne vegnate subito in favore  
Del nostro campo saracino, quando  
Si trova ora assediato nelle tende,  
E presto aiuto, o gran ruina attende.

112

Indi il messo soggiunse il gran periglio  
Dei Saracini, e narrò il fatto a pieno;  
E diede insieme lettere del figlio  
Del re Troiano al figlio d' Ulieno.  
Si piglia finalmente per consiglio,  
Che i duo guerrier, deposto ogni veneno,  
Facciano insieme tregua fin al giorno  
Che sia tolto l'assedio ai Mori intorno;

113

E senza più dimora, come pria  
Liberato d'assedio abbian lor gente,  
Non s'intendano aver più compagnia,  
Ma crudel guerra e inimicizia ardente;  
Fin che con l'arme diffinito sia  
Chi la donna aver de' meritamente.  
Quella, nelle cui man giurato fue,  
Fece la sicurtà per ambedue.

114

Quivi era la Discordia impaziente  
Inimica di pace e d'ogni triegua;  
E la Superbia v'è, che non consente  
Nè vuol patir che tale accordo segua.  
Ma più di lor può Amor quivi presente,  
Di cui l'alto valor nessuno adegua;  
E fe' che in dietro a colpi di saette  
E la Discordia e la Superbia stette.

115

Fu conclusa la triegua fra costoro,  
Sì come piacque a chi di lor potea.  
Vi mancava uno dei cavalli loro;  
Che morto quel del Tartaro giacea:  
Però vi venne a tempo Briogliadoro  
Che le fresche erbe lungo il rio pascea.  
Ma al fin del canto io mi trovo esser giunto;  
Sì ch'io farò, con vostra grazia, punto.

*Fine del Canto Vigesimoquarto.*

## CANTO XXIV.

## RICHIAMI.

- (1) *Segue Canto XXIX. Stanza 40.*  
 (2) *Segue Canto XXIX. Stanza 43.*  
 (3) *Segue Canto XXVIII. Stanza 95.*
- 

## V A R I E L E Z I O N I

Tratte dal Canto XXII. delle edizioni degli  
anni 1516. e 1522.

## STANZA 1.

- v. 4. *A giudicio ec.*  
 v. 7. . . . . *expreso*  
 v. 8. *Che per cercar altrui perder se stesso?*

## STANZA 2.

- v. 5. *Ch' in su , ch' in giù ec.*  
 v. 6. *Per concludere in summa io vuo' ben dire*  
 v. 8. *Ch' il ceppo si conviene , e la catena.*

STANZA 3.

- v. 6. *Di riposarmi, e lasciar li altri in ballo*  
 v. 7. *Ma come vorrei presto far nol posso*  
 v. 8. . . . . *in sino all'osso.*

STANZA 4.

- v. 1. *Signori in l'altro canto ec.*  
 v. 4. . . . . *gettato ec.*  
 v. 6. *Li cavi ec.*

STANZA 5.

- v. 1. *Come videro il stolto e le gran prove*  
 v. 2. *Ch'erano indicio di sua forza estrema*  
 v. 3. *Vorrebbero esser capitati altrove*  
 v. 4. *Che del futuro male aveano tema*  
 v. 5. *Come vede egli lor contra si move*  
 \* v. 5. *Egli li vede e contra lor si muove*  
 v. 6. *Uno ne piglia, e de la testa il scema*  
 v. 8. *Fior dal suo stelo, o dal suo ramo il pruno.*

STANZA 6.

- v. 3. *Un pare in terra ec.*

STANZA 7.

- v. 1. . . . . *a l'altrui exempli*  
 v. 4. *Che sicuri non hanno olmi nè salci*  
 v. 5. *Chi su le torri, onde lontan contempli*  
 v. 6. *L'alto furor, ch' a pugni e morsi e calci*  
 \* v. 6. . . . . *a graffi, e a calci*  
 v. 7. *Cavalli e buoi con l'altro armento strugge*

## STANZA 8.

v. 3. *D'urli de corni ec.*v. 4. *E più che d' altro il spesso suon di squille*

## STANZA 9.

v. 6. *Tanto che li arenosi argini sferza*\* v. 6. *E più nel steril pian stende la sferza*

## STANZA 10.

v. 3. . . . . *experimento ec.*

## STANZA 11.

v. 2. *Se fusse ec.*v. 3. *Potea imparar ch'era a lasciare il brando*v. 7. *Si trasse al fine Orlando sotto un tetto*v. 8. *Ch'apena il fiato aver potea dal petto.*

## STANZA 12.

v. 5. *Senza scernere il pane da le giande*v. 6. *Orlando in quel che prima ebbe parato*v. 7. *O cotto o crudo furiosamente*v. 8. *Tutto a un tempo cacciò le mani e il dente.*

## STANZA 13.

v. 1. *Quindi vagando ec.*v. 2. *Dava la caccia agli uomini ec.*v. 4. *Li capri snelli ec.*v. 5. . . . . *con cingial contese*

- v. 7. *E d'essi crudi con tutta la spoglia*  
 v. 8. *Se n'empì il ventre fin che n'ebbe voglia.*

STANZA 14.

- v. 3. *Sotto cui larga e piena d'acqua corre*  
 v. 4. *Una rivera, e in su la verde riva*  
 v. 4. *Un fiume d'alta e spaventosa riva*  
 v. 5. *Vede ch'edificata era una torre*  
 v. 6. *Che d'ognintorno assai lontan scopriva*

STANZA 15.

- v. 1. *Zerbino poi ch' Orlando ec.*  
 v. 5. . . . . *fusse ito*  
 v. 7. *Sopra un ronzino, e in l'uno e in l'altrolato*

STANZA 16.

- v. 5. *A tutti li altri amici lui proposto*  
 v. 6. *Avea Zerbin, credendosi che quella*  
 v. 7. *Fede, ch' in lui vide a gran prove inante*  
 v. 8. *Devesse anco in amor esser costante,*

STANZA 17.

- v. 3. *Come nel palaschermo ec.*  
 v. 6. . . . . *fusse ec.*  
 v. 7. *Nè giunto era anco al fin questo sermone*

STANZA 18.

- v. 1. *Li dui ec.*  
 v. 3. *E per lei si avvisaron che'l suo amico*  
 v. 4. *Zerbin fusse colui che appresso l'era*  
 v. 5. *Ma più perchè nel scudo il segno anteo*

- v. 6. *Dipinto avea de la sua stirpe altiera*  
 v. 7. *E trovar poi, che vider meglio il viso*  
 \* v. 7. *E trovar poi, che affisar meglio al viso*

## STANZA 19.

- v. 1. *Scesero de' cavalli, e con le braccia*  
 v. 2. *Aperte, se n' andar verso Zerbino*  
 v. 3. *E l'abbracciar dove ec.*

## STANZA 20.

- v. 3. *Ben mi posso pensar che signor mio*  
 v. 4. *Nulla di nuovo alle tue orecchie arredo*  
 v. 5. *S' i' vuo' ec.*  
 v. 6. *Ti fa veder così legato meco*

## STANZA 21.

- v. 4. *Per torse la difesa di costei*  
 v. 7. *Sì che l'abbia potuto referire*  
 v. 8. . . . . *i' ti vuo' dire.*

## STANZA 22.

- v. 4. *Venir costor ch' a drieto eran restati*  
 v. 6. *Del mare, al luoco ec.*

## STANZA 23.

- v. 3. *Che'l gemito l'orecchie mi percusse*  
 v. 4. *Di Corebo ferito, io venni a lui*  
 v. 5. *Gli dimandai ec.*  
 v. 6. *Che d'Odorico, egli di man di cui*  
 v. 7. *Giacea ferito, e poi che'l tutto seppi*  
 \* v. 7. *E molto andai, poi che la cosa seppi*

- v. 8. *Molto cercando andai per quelli greppi.*
- \* v. 8. *Cercando il traditor per quelli greppi.*

STANZA 24.

- v. 6. *Gli seria stato di bisogno un fosso*
- v. 7. *E li becchini, più per sotterrarlo*
- v. 8. *Che li medici e il letto ec.*

STANZA 25.

- v. 1. *Al me' ch'io seppi in la città portall'.*
- v. 7. *E in corte ec.*
- v. 8. *Trovallo, e quivi fui ec.*

● STANZA 26.

- v. 1. *La giustizia del Re, che mi diè franco*
- v. 2. *El luoco de la pugna, la ragione*
- v. 3. *Ch'era per me, la buona fortuna anco*
- \* v. 3. *Ed oltra la ragion ec.*
- v. 5. . . . . *puote manco*
- v. 6. *El traditore ec.*
- v. 8. *Poterlo trarre ovunque mi piacesse.*

STANZA 27.

- v. 4. *Se de' morir o de' tenersi in pena*
- v. 8. *Prima ch'io lo sperassi ritrovarte.*
- \* v. 8. *Dove il speravo meno, or ritrovarte.*

STANZA 28.

- v. 2. *Io veggio ec.*



## STANZA 29.

- v. 4. *Si espressamente ec.*  
 v. 7. . . . . *dimandò se fusse vero*

## STANZA 30.

- v. 1. *El disleal ec.*  
 v. 5. *Che l'uno è vinto ad ogni poca guerra*  
 v. 7. . . . . *e se difende*  
 v. 8. *Ma se 'l nemico è forte al fin si rende.*

## STANZA 31.

- v. 3. *Alzato avessi ec.*  
 v. 4. *De li nemici ec.*  
 v. 6. *Mi si potrebbe por su gli occhi un smalto*

## STANZA 32.

- v. 1. *Quanto ha avuto inimico più possente*  
 v. 2. *Tanto chi perde ha più accettabil scusa*  
 v. 3. . . . . *devea ec.*  
 v. 5. *Così con quanta forza e quanta mente*  
 v. 6. *È stata in me, con la più guardia ch'usa*  
 \* v. 6. . . . . *mi fu infusa*  
 v. 7. *Buon castellan, guardalla fin che vinto*

## STANZA 33.

- v. 1. . . . . *suggiunse*  
 v. 7. . . . . *devea ec.*

STANZA 34.

- v. 2. . . . . stassi confuso  
 \* v. 2. . . . . si sta confuso  
 v. 3. *El vedere ec.*  
 v. 4. . . . . escluso  
 v. 5. *El ricordarsi ec.*

STANZA 35.

- v. 1. *Parte era in dubbio, e non sapea risciorse*  
 v. 8. *Dianzi condotto a morte avea Zerbino.*

STANZA 36.

- v. 1. *El caval che sentito ec.*  
 v. 4. . . . . dimandando ec.  
 v. 7. . . . . avea li dui  
 v. 8. *Che soli odiati al mondo eran da lui.*

STANZA 37.

- v. 2. *Tanto che pensi quel che far ne deve*  
 v. 3. *Tagliar le pensa l'una e l'altra orecchia*  
 v. 4. *Col naso, e gli par poi la pena lieve*  
 v. 5. *Gli par meglio s'un pasto n'apparecchia*  
 v. 6. *Se gli avoltori e i corvi ne riceve*  
 v. 8. . . . . se rivolve.

STANZA 38.

- v. 1. *Si volse alli compagni, e disse, io sono*  
 v. 7. *E per scusa accettabile se admette*

## STANZA 39.

- v. 3. . . . . *excesso*  
 v. 7. *A dargli quella impresa ec.*

## STANZA 40.

- v. 5. *Ma notte e giorno, o tu ne vada o stia*

## STANZA 41.

- v. 1. *Vuo', se da lei ti serà ec.*  
 v. 7. *Questo era inanzi ponerli una fossa*

## STANZA 42.

- v. 1. *Aveva e donne e cavalier traditi*  
 v. 2. *La vecchia, e in mille modi offesi tanti*  
 v. 3. *Che chi serà ec.*  
 v. 5. *Così di par seranno ambo ec.*  
 v. 6. *Ella de' suoi commessi errori tanti*  
 v. 8. *Non molto potrà andar che ne fia morto.*

## STANZA 43.

- v. 1. *Di dever ec.*  
 v. 6. *Lo debbia ec.*

## STANZA 45.

- v. 3. *Che per torse ec.*  
 v. 4. *Contra li patti ec.*  
 v. 5. . . . . *gettò un laccio*  
 v. 7. . . . . *luoco*

STANZA 46.

- v. 1. *Zerbin che drieto ec.*  
 v. 4. *Che non senza gran dubbio esser ne debba*  
 v. 6. *Che lungo tutto il ricontar sarebbe*

STANZA 47.

- v. 4. *Tanto il disir d'intenderne novella*  
 v. 6. *Che da caval lo trasse con la sella*  
 v. 7. *Che non voleano uscir di quei contorni*  
 v. 8. *Se non dopo il successo di tre giorni.*

STANZA 48.

- v. 1. *El termine ec.*  
 v. 2. *El cavallier ec.*  
 v. 3. *Non è alcun luoco ec.*  
 v. 6. *L'ingrata donna, perchè de la strada*  
 v. 7. *Ch' Orlando fatta avea non si partia*  
 v. 8. *Di giorno in giorno avendo di lui spia.*

STANZA 49.

- v. 1. *Vede in l'erba non sa che luminoso*  
 v. 4. . . . . *Aimonte*  
 v. 5. *El caval ec.*

STANZA 50.

- v. 2. *E ritrovolla senza il fodro starse*  
 v. 4. . . . . *luochi ec.*  
 v. 7. . . . . *exetto*  
 v. 8. *Che fusse ec.*

## STANZA 51.

- v. 2. *Creduto avrian, che fusse ec.*  
 v. 3. *Intanto lungo alla corrente ec.*  
 v. 7. *Come l' arme gettò ec.*

## STANZA 52.

- v. 4. . . . . *indicio ec.*  
 v. 6. *Pien di pietade, e suspiroso e mesto*

## STANZA 53.

- v. 5. *Se mi dimanda ec.*  
 v. 8. *Ch' in van del suo amator cerca vestigi.*

## STANZA 55.

- v. 1. *Se fusse stata anco al ostel d' Atlante*  
 v. 2. *Veder l' avria potuto andar errando*  
 v. 3. *Con Gradasso, Ruggier, e Bradamante*  
 v. 5. *Disfatta la magion del Negromante*  
 v. 6. *Tornato era a Parigi, disiando*  
 v. 7. *Trovare il Conte che non s' era udito*  
 v. 8. *Che 'l miser fosse d' intelletto uscito.*

## STANZA 56.

- v. 2. *Alli duo ec.*  
 v. 7. *Che per certezza il pastorel narrolle*  
 \* v. 7. *Che certamente il pastorel narrolle*  
 v. 8. *Che veduto avea ec.*

## STANZA 57.

- v. 4. *Cavalier del paese o peregrino*

STANZA 58.

- v. 2. *Tornava a rimontar il suo destriero*  
 v. 4. *Che visto ha el pin ec.*  
 v. 8. *Che venne al pino, e se ne tol la spada.*

STANZA 59.

- v. 3. *E lo possesso ec.*  
 v. 5. *Orlando per timor di la difendere*  
 v. 6. . . . . *gettata via*  
 v. 7. . . . . *excusi*  
 v. 8. *Non potrà far, che mie ragion non usi.*  
 \* v. 8. *Non farà ch' io le mie ragion non usi.*

STANZA 60.

- v. 7. . . . . *ribomba il suono*  
 v. 8. *E a pena in la battaglia intrati sono.*  
 \* v. 8. *E a pena intrati in la battaglia sono.*

STANZA 61.

- v. 6. *Ch' un colpo sol che lui con quella spada*  
 \* v. 6. *Ch' un tratto che lo colga quella spada*  
 v. 7. *Il Pagan giunge, il può mandar fra i spirti*  
 \* v. 7. *Lo può mandar fra li amorosi spirti*

STANZA 62.

- v. 2. *Che fuor di gregge errar veggia ne' campi*  
 v. 4. *E quello ec.*  
 v. 5. *Così Zerbino che se bassa od alta*  
 v. 6. *Venga la spada, e per qual via ne scampi*  
 v. 8. . . . . *fere, e fugge ec.*  
*Ariosto Vol. III.*

## STANZA 63.

- v. 2. *La fera spada ec.*  
 v. 5. . . . . *a terra, e a capo ec.*  
 v. 6. *Ora i spezzati rami ec.*

## STANZA 64.

- v. 1. *Alfin schivar non puote un gran fendente*  
 v. 2. *Che tra la spada e il scudo intrò sul petto*  
 \* v. 2. *Che tra la spada e il scudo entra sul petto*  
 v. 4. . . . . *il panciron ec.*  
 v. 7. *Quella tagliò calando ec.*

## STANZA 65.

- v. 2. *Pel mezzo ec.*

## STANZA 66.

- v. 1. *Così talor d'un bel ec.*  
 v. 6. *Di guerra, aver gran forza ec.*  
 v. 8. *Di troppo il Re de' Tartari l'avanza.*

## STANZA 67.

- v. 2. . . . . *fusse in effetto*  
 v. 4. *Fender per mezzo in l'aggiacciato petto*  
 v. 6. *Tutto se infiamma ec.*  
 v. 8. . . . . *el Tartaro ec.*

## STANZA 68.

- v. 1. *Quasi sul collo del caval ec.*

STANZA 69.

- v. 3. *Ma non puote fuggir così repente*  
 \* v. 3. *Ma non potè fuggir così agilmente*  
 v. 4. *Che Mandricardo in sul scudo gli colse*  
 \* v. 4. *Che Mandricardo in sul scudo lo colse*  
 v. 5. *Dal summo ad imo lo partì ugualmente*  
 v. 6. . . . . *ruppe ec.*  
 v. 7. *E lo ferè ec.*  
 v. 8. *Spezzolli, e ne la coscia gli discese.*

STANZA 70.

- v. 1. *Zerbin di qua e di là ec.*  
 v. 3. *Che l'armatura dove egli feria*  
 v. 8. *Toltegli il scudo ec.*

STANZA 71.

- v. 3. *El vigoroso ec.*  
 v. 4. *Val sì, che'l debil corpo ne sustenta*  
 v. 5. *Sua donna in tanto pallida ed exangue*  
 v. 6. *Piangendo ec.*  
 v. 8. . . . . *il fero assalto ec.*

STANZA 72.

- v. 4. . . . . *a pace e tregua*

STANZA 74.

- v. 2. . . . . *matino e sera*  
 v. 5. *Ella tanto vagò per ec.*  
 v. 6. . . . . *riviera*  
 v. 7. *Vide e conobbe il stolto ec.*



## STANZA 75.

v. 7. Cresce il dolore sì ec.

## STANZA 76.

- v. 3. Non sa che farsi, o che si debbia dire  
 \* v. 3. Non sa che fare, o che si debbia ec.  
 v. 7. Dove in tanto uopo al medico ec.

## STANZA 77.

- v. 3. . . . . summersi  
 v. 6. . . . . essa si querele  
 v. 8. Che l' ha condotto or mai ec.

## STANZA 79.

- v. 2. Vol ch' iove lasci, e non so in man da cui  
 v. 5. Che disperato in lo profondo ec.  
 v. 6. Vo de lo inferno ec.  
 v. 8. Serà ec.

## STANZA 80.

- v. 6. Impallidisca in la siepe spinosa

## STANZA 81.

- \* v. 2. Ch' io vuo' seguirvi o'n cielo o nelo inferno  
 v. 3. Convien ch' un spirto, e l'altro insieme  
           scocchi  
 v. 4. Insieme vada, e insieme ec.  
 v. 5. Non sì presto ec.  
 v. 6. O che me ucciderà il dolor ec.

STANZA 82.

- v. 3. *Quivi alcun forse verrà, ch' insieme*  
 v. 4. *Mosso a pietà li porrà in sepultura*  
 v. 6. *Del vital spirto che morte le fura*  
 v. 7. *Ne va cogliendo ec.*  
 v. 8. *Fin che una ec.*

STANZA 83.

- v. 1. *Zerbin la debil ec.*  
 v. 7. . . . . *poniate in oblio*

STANZA 84.

- v. 4. *Per indi trarpe ec.*

STANZA 85.

- v. 2. *Potesse exprimer sì, che fusse ec.*  
 v. 3. . . . . *il debil lume ec.*  
 v. 4. . . . . *in chi sia acceso*  
 v. 7. . . . . *giaccio*

STANZA 87.

- v. 1. . . . . *summersa*

STANZA 88.

- v. 4. *Di buoni esempi ec.*  
 v. 5. *Alla dolente giovane suade*  
 v. 7. *E quivi pon di molte inanti il specchio*  
 v. 8. *Volvendo il nuovo testamento e il vecchio.*

## STANZA 89.

- v. 7. *Che sua vita ec.*  
 v. 8. *Tutta dicar al servizio di Dio.*

## STANZA 90.

- v. 4. *Vada che seco ec.*  
 v. 5. . . . . *adunque*  
 v. 7. *Sul mesto caval suo Zerbin tornaro*

## STANZA 91.

- v. 8. . . . . *esperienza.*

## STANZA 92.

- v. 5. . . . . *monasterio*  
 v. 4. . . . . *d'edificii bello*  
 v. 7. *Che in un ec.*

## STANZA 93.

- v. 2. . . . . *per luochi ec.*  
 v. 5. *Ma 'l fine un cavallier ec.*  
 v. 7. . . . . *luoco fia*  
 v. 8. *Adesso torno ec.*  
 \* v. 8. *Ch'io ritorno ora al Re ec.*

## STANZA 94.

- v. 1. . . . . *ebbe la battaglia fine*  
 v. 2. *Ch'io vi narrai di sopra, si raccolse*  
 v. 7. *Ma non stè guari ec.*

STANZA 95.

- v. 4. . . . . di lontano il sguardo  
v. 6. *Or ti farà mestier ec.*  
v. 8. *Ch'ero sua sposa ec.*

STANZA 96.

- v. 3. *Venirsi incontro ec.*

STANZA 97.

- v. 3. *Con le mane ec.*  
v. 7. . . *avesse rispetto provocarsi*

STANZA 98.

- v. 2. . . . . minacciarmi  
v. 4. . . . . armi  
v. 6. . . . . adoprarmi  
v. 7. *A piè a cavallo, in squadra e nel steccato*  
v. 8. *Così senza armatura, come armato.*

STANZA 99.

- v. 3. . . . . *che prima agevol spire*  
v. 7. *Summerga in mar ec.*  
v. 8. *Che 'l sparso armento uccida ec.'*

STANZA 100.

- v. 1. *De' dui pagani senza pare ec.*  
v. 2. *Li audacissimi cori, e forze estreme*  
v. 6. . . . . *trema la terra*

## STANZA 101.

- v. 1. *Sanza mai ec.*  
 v. 2. *Dura fra li dui Regi aspra battaglia*  
 v. 5. *Nè perde l'un nè l'altro tol del prato*  
 v. 7. . . . . *luoco*

## STANZA 102.

- v. 2. . . . . *in fronte al Re d'Algere*  
 v. 8. *Che cotanto ama a risco uscir di sella.*

## STANZA 103.

- v. 2. *Di fino acciar in buona summa ec.*  
 v. 3. *Quanto s'inchina più ec.*

## STANZA 104.

- v. 1. *Colse il nemico ove da lui fu colto*  
 v. 2. *Proprio a quel segno in fronte, ed a due*  
                   *mane*  
 v. 3. *La finezza de l'elmo tenne il volto*  
 v. 4. *Difeso al successor del Re Agricane*  
 v. 5. *Ma sì stordito ne restò, che molto*

## STANZA 105.

- v. 1. *El destriero ec.*  
 v. 4. *Perchè se arretra ec.*  
 v. 5. *E il brando ec.*  
 v. 7. *El miser ec.*  
 v. 8. *Come il patron, onde è ragion che muoia.*

STANZA 106.

- v. 3. *Vedere il caval morto entro gli attizza*
- v. 5. *L'African per urtarlo il caval drizza*
- v. 7. *Che soglia far da l'onde il scoglio ec.*

STANZA 107.

- v. 1. . . . . *il caval sente*
- v. 4. . . . . *di pare affronta*

STANZA 108.

- v. 4. *E capitani e cavallier ec.*
- v. 6. *Gli avea li alloggiamenti assediati*
- v. 7. *E non venendo chi l'aiuti, e presto*
- v. 8. *Conosceva il suo excidio manifesto.*

STANZA 109.

- v. 2. *E non pur all' insegne e sopraveste*
- v. 3. *M'al girar ec.*
- v. 5. . . . . *non osa intrar ec.*
- v. 7. *Esser messo ec.*
- v. 8. *Per dir ch' ambasciator ec.*

STANZA 110.

- v. 6. *Che farà il tutto ai dui ec.*
- v. 7. *Accorderalli insieme, e per lo scampo*
- v. 8. *De l'exercito suo condurrà in campo.*
- \* v. 8. *De l'exercito lor condurrà ec.*

## STANZA 111.

- v. 2. *Si messe , e disse lor ec.*  
 v. 3. . . . . *me portate ec.*  
 v. 5. *E ne veniate ec.*  
 v. 8. *E presto , o aiuto ec.*

## STANZA 112.

- v. 3. *E pose d'Agramante , e di Marsiglio*  
 v. 4. *Lettere in mano al figlio d'Ulieno*  
 v. 6. *Che i dui guerrier ec.*  
 v. 7. . . . . *sin al giorno*

## STANZA 113.

- v. 5. *Sin che ec.*  
 v. 6. *Che de' la donna aver meritamento*  
 v. 7. *E quella in le cui man ec.*

## STANZA 114.

- v. 1. *A questo è la Discordia impaziente*  
 v. 2. . . . . *tregua*  
 v. 3. *E così la Superbia , e non consente*  
 v. 7. *E se ch' in dietro ec.*

## STANZA 115.

- v. 1. . . . . *tregua ec.*  
 v. 3. *Mancavali uno de' cavalli ec.*  
 v. 6. . . . . *lungo el rio ec.*  
 v. 7. . . . . *truovo ec.*

\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMOQUINTO.



### ARGOMENTO.

*Libera Ricciardetto il buon Ruggiero,  
Per Fiordispina condannato al foco:  
Quinci mosso all' avviso d'Aldigiero,  
Di por la vita a risco estima poco.  
Discrive in una lettera il suo pensiero  
A Bradamante: ed indi giunto al loco  
Da' Maganzesi eletto, ritrovarò  
Un cavalier ch' a tutti lor fu caro.*

### I

**O**h gran contrasto in giovenil pensiero,  
Desir di laude, ed impeto d'Amore!  
Nè, chi più vaglia, ancor si trova il vero  
Che resta or questo, or quel superiore.  
Nell'uno ebbe e nell'altro cavaliero  
Quivi gran forza il debito e l'onore;  
Che l'amorosa lite s'intermesse,  
Fin che soccorso il campo lor s'avesse,



2

Ma più ve l'ebbe Amor: che se non era  
Che così comandò la donna loro,  
Non si sciogliea quella battaglia fiera,  
Che l'un n'avrebbe il trionfale alloro;  
Ed Agramante in van colla sua schiera  
L'aiuto avria aspettato di costoro.  
Dunque Amor sempre rio non si ritrova:  
Se spesso nuoce, anco talvolta giova.

3

Or l'uno e l'altro cavalier pagano,  
Che tutti ha differiti i suoi litigi,  
Va, per salvar l'esercito africano,  
Colla donna gentil verso Parigi;  
E va con essi ancora il piccol nano  
Che seguì del Tartaro i vestigi,  
Fin che con lui condotto a fronte a fronte  
Avea quivi il geloso Rodomonte.

4

Capitaro in un prato ove a diletto  
Erano cavalier sopra un ruscello,  
Duo disarmati, e duo ch'avean l'elmetto,  
E una donna con lor di viso bello.  
Chi fosser quelli, altrove vi fia detto (\*):  
Or no; che di Ruggier prima favello,  
Del buon Ruggier di cui vi fu narrato  
Che lo scudo nel pozzo avea gittato.

5

Non è dal pozzo ancor lontano un miglio,  
Che venire un corrier vede in gran fretta,  
Di quei che manda di Troiano il figlio  
Ai cavalieri onde soccorso aspetta;  
Dal qual ode che Carlo in tal periglio  
La gente saracina tien ristretta,  
Che se non è chi tosto le dia aita,  
Tosto l'onor vi lascerà o la vita.

## 6

Fu da molti pensier ridotto in forse  
Ruggier, che tutti l'assalirò a un tratto;  
Ma qual per lo miglior dovesse torse,  
Nè luogo avea nè tempo a pensar atto.  
Lasciò andare il messaggio, e 'l freno torse  
Là dove fu da quella donna tratto,  
Ch'ad or ad or in modo egli affrettava,  
Che nessun tempo d'indugiar le dava.

## 7

Quindi seguendo il cammin preso, venne  
(Già declinando il sole) ad una terra  
Che 'l re Marsilio in mezzo Francia tenne,  
Tolta di man di Carlo in quella guerra.  
Nè al ponte nè alla porta si ritenne;  
Che non gli niega alcuno il passo o serra,  
Ben ch'intorno al rastrello e in sulle fosse  
Gran quantità d'uomini e d'arme fosse.

## 8

Perch'era conosciuta dalla gente  
Quella donzella ch'avea in compagnia,  
Fu lasciato passar liberamente,  
Nè domandato pure onde venia.  
Giunse alla piazza, e di fuoco lucente,  
E piena la trovò di gente ria;  
E vide in mezzo star con viso smorto  
Il giovine dannato ad esser morto.

## 9

Ruggier come gli alzò gli occhi nel viso  
Che chino a terra e lacrimoso stava,  
Di veder Bradamante gli fu avviso,  
Tanto il giovine a lei rassimigliava.  
Più dessa gli pareva, quanto più fiso  
Al volto e alla persona il riguardava;  
E fra se disse: O questa è Bradamante,  
O ch'io non son Ruggier com'era innante.

10

Per troppo ardir si sarà forse messa  
Del garzon condannato alla difesa;  
E poi che mal la cosa l'è successa,  
Ne sarà stata, come io veggo, presa.  
Deh, perchè tanta fretta, che con essa  
Io non potei trovarmi a questa impresa?  
Ma Dio ringrazio che ci son venuto,  
Ch'a tempo ancora io potrò darle aiuto.

11

E senza più indugiar la spada stringe,  
( Ch'avea all'altro castel rotta la lancia )  
E addosso il vulgo inerme il destrier spinge  
Per lo petto, pei fianchi e per la pancia.  
Mena la spada a cerco, ed a chi cinge  
La fronte, a chi la gola, a chi la guancia.  
Fugge il popol gridando; e la gran frotta  
Resta o sciancata, o colla testa rotta.

12

Come stormo d'augei, ch'in ripa a un stagno  
Vola sicuro, e a sua pastura attende,  
S'improvviso dal ciel falcon grifagno  
Gli dà nel mezzo, ed un ne batte o prende,  
Si sparge in fuga, ognun lascia il compagno,  
E dello scampo suo cura si prende:  
Così veduto avreste far costoro,  
Tosto che 'l buon Ruggier diede fra loro.

13

A quattro o sei dai colli i capi netti  
Levò Ruggier, ch'indi a fuggir fur lenti:  
Ne divise altrettanti infin ai petti,  
Fin agli occhi infiniti e fin ai denti.  
Concederò che non trovasse elmetti,  
Ma ben di ferro assai cuffie lucenti:  
E s'elmi finì anco vi fosser stati,  
Così gli avrebbe, o poco men, tagliati.

14

La forza di Ruggier non era quale  
Or si ritrovi in cavalier moderno,  
Nè in orso nè in leon nè in animale  
Altro più fiero, o nostrale od esterno.  
Forse il tremuoto lè sarebbe uguale,  
Forse il gran diavol; non quel dello 'nferno,  
Ma quel del mio Signor, che va col foco,  
Ch' a cielo e a terra e a mar si fa dar loco.

15

D'ogni suo colpo mai non cadea manco  
D'un uomo in terra, e le più volte un paio;  
E quattro a un colpo, e cinque n'uccise anco:  
Si che si venne tosto al centinaio.  
Tagliava il brando che trasse dal fianco,  
Come un tenero latte, il duro acciaio.  
Falerina, per dar morte ad Orlando,  
Fe' nel giardin d'Orgagna il crudel brando.

16

Averlo fatto poi ben le rincrebbe,  
Che 'l suo giardin disfar vide con esso.  
Che strazio dunque, che ruina debbe  
Far or ch' in man di tal guerriero è messo?  
Se mai Ruggier furor, se mai forza ebbe,  
Se mai fu l'alto suo valore espresso,  
Qui l'ebbe, il pose qui, qui fu veduto,  
Sperando dare alla sua donna aiuto.

17

Qual fa la lepre contra i cani sciolti,  
Facea la turba contra lui riparo.  
Quei che restaro uccisi, furo molti;  
Furo infiniti quei ch' in fuga andaro.  
Avea la donna intanto i lacci tolti,  
Ch' ambe le mani al giovine legaro;  
E, come poté meglio, presto armollo,  
Gli diè una spada in mano, e un scudo al collo.

18

Egli che molto è offeso, più che puote  
Si cerca vendicar di quella gente:  
E quivi son sì le sue forze note,  
Che riputar si fa prode e valente.  
Già avea attuffato le dorate ruote  
Il sol nella marina d'Occidente,  
Quando Ruggier vittorioso, e quello  
Giovine seco uscir fuor del castello.

19

Quando il garzon sicuro della vita  
Con Ruggier si trovò fuor delle porte,  
Gli rende molta grazia ed infinita  
Con gentil modi e con parole accorte,  
Che, non lo conoscendo, a dargli aita  
Si fosse messo a rischio della morte:  
E pregò che 'l suo nome gli dicesse,  
Per sapere a chi tanto obbligo avesse.

20

Veggio, dicea Ruggier, la faccia bella,  
E le belle fattezze e 'l bel sembiante;  
Ma la suavità della favella  
Non odo già della mia Bradamante;  
Nè la relazion di grazie è quella  
Ch'ella usar debba al suo fedele amante.  
Ma se pur questa è Bradamante, or come  
Ha sì tosto in oblio messo il mio nome?

21

Per ben saperne il certo, accortamente  
Ruggier gli disse: Io v'ho veduto altrove;  
Ed ho pensato e penso, e finalmente  
Non so nè posso ricordarmi dove.  
Ditemel voi, se vi ritorna a mente;  
E fate che 'l nome anco udir mi giove,  
Acciò che saper possa a cui mia aita  
Dal fuoco abbia salvata oggi la vita.

22

Che voi m'abbiate visto esser potria,  
 Rispose quel, che non so dove o quando,  
 Ben vo pel mondo anch'io la parte mia,  
 Strane avventure or qua, or là cercando.  
 Forse una mia sorella stata fia,  
 Che veste l'arme, e porta al lato il brando;  
 Che nacque meco, e tanto mi somiglia,  
 Che non ne può discernere la famiglia.

23

Nè primo nè secondo nè ben quarto  
 Sete di quei ch'errore in ciò preso hanno:  
 Nè 'l padre nè i fratelli nè chi a un parto  
 Ci produsse ambi, scernere ci sanno.  
 Gli è ver che questo crin raccorcio e sparto  
 Ch'io porto, come gli altri uomini fanno,  
 Ed il suo lungo e in treccia al capo avvolta  
 Ci solea far già differenza molta.

24

Ma poi ch'un giorno ella ferita fu  
 Nel capo, (lungo saria a dirvi come)  
 E per sanarla un servo di Iesù  
 A mezza orecchia le tagliò le chiome;  
 Alcun segno tra noi non restò più  
 Di differenza, fuor che 'l sesso e 'l nome.  
 Ricciardetto son io, Bradamante ella;  
 Io fratel di Rinaldo, essa sorella.

25

E se non v'increscesse l'ascoltarmi,  
 Cosa direi, che vi faria stupire,  
 La qual m'occorse per assimigliarmi  
 A lei, gioia al principio, e al fin martire.  
 Ruggiero il qual più graziosi carmi,  
 Più dolce istoria non potrebbe udire,  
 Che dove alcun ricordo intervenisse  
 Della sua donna, il pregò sì, che disse:

*Ariosto Vol. III.*

20

26

Accadde a questi dì, che pei vicini  
Boschi passando la sorella mia,  
Ferita da uno stuol di Saracini  
Che senza l'elmo la trovâr per via,  
Fu di scorciarsi astretta i lunghi crini,  
Se sanar volse d'una piaga ria  
Ch'avea con gran periglio nella testa;  
E così scorcia errò per la foresta.

27

Errando giunse ad una ombrosa fonte;  
E perché afflitta e stanca ritrovosse,  
Dal destrier scese, e disarmò la fronte,  
E su le tenere erbe addormentosse.  
Io non credo che favola si conte,  
Che più di questa istoria bella fosse.  
Fiordispina di Spagna sopprarriva,  
Che per cacciar nel bosco ne veniva.

28

E quando ritrovò la mia sirocchia  
Tutta coperta d'arme, eccetto il viso,  
Ch'avea la spada in luogo di conocchia;  
Le fu vedere un cavaliere avviso.  
La faccia e le viril fattezze adocchia  
Tanto, che se ne sente il cor conquiso.  
La invita a caccia, e tra l'ombrese fronde  
Lunge dagli altri al fin seco s'asconde.

29

Poi che l'ha seco in solitario loco  
Dove non teme d'esser sopraggiunta  
Con atti e con parole a poco a poco  
Le scopre il fisso cor di grave punta.  
Cogli occhi ardenti, e coi sospir di foco  
Le mostra l'alma di disio consunta.  
Or si scolora in viso, or si raccende:  
Tanto s'arrischia, ch'un bacio ne prende.

30

La mia sorella avea ben conosciuto  
Che questa donna in cambio l'avea tolta:  
Nè dar poteale a quel bisogno aiuto,  
E si trovava in grande impaccio avvolta.  
Gli è meglio, dicea seco, s'io rifiuto  
Questa avuta di me credenza stolta,  
E s'io mi mostro femmina gentile,  
Che lasciar riputarmi un uomo vile.

31

E dicea il ver, ch'era viltade espressa,  
Conveniente a un uom fatto di stucco,  
Con cui sì bella donna fosse messa,  
Piena di dolce e di nettareo succo,  
E tuttavia stesse a parlar con essa,  
Tenendo basse l'ale come il cucco.  
Con modo accorto ella il parlar ridusse,  
Che venne a dir come donzella fusse,

32

Che gloria, qual già Ippolita e Camilla,  
Cerca nell'arme; e in Africa era nata  
In lito al mar, nella città d'Arzilla,  
A scudo e a lancia da fanciulla usata.  
Per questo non si smorza una scintilla  
Del fuoco della donna innamorata.  
Questo rimedio all'alta piaga è tardo;  
Tant'avea Amor cacciato innanzi il dardo.

33

Per questo non le par men bello il viso,  
Men bel lo sguardo, e men belli i costumi;  
Per ciò non torna il cor che, già diviso  
Da lei, godea dentro gli amati lumi.  
Vedendola in quell'abito, l'è avviso  
Che può far che 'l desir non la consumi;  
E quando, ch'ella è pur femmina, pensa,  
Sospira e piange, e mostra doglia immensa,



34

Chi avesse il suo rammarico e 'l suo pianto  
Quel giorno udito, avria pianto con lei.  
Quai tormenti, dicea, furon mai tanto  
Crudel, che più non sian crudeli i miei?  
D'ognaltro amore o scelerato o santo,  
Il desiato fin sperar potrei;  
Saprei partir la rosa dalle spine:  
Solo il mio desiderio è senza fine.

35

Se pur volevi, Amor, darmi tormento,  
Che t'increscesse il mio felice stato;  
D'alcun martir dovevi star contento,  
Che fosse ancor negli altri amanti usato.  
Nè tra gli uomini mai, nè tra l'armento,  
Che femmina ami femmina ho trovato:  
Non par la donna all'altre donne bella,  
Nè a cervie cervia, nè all'agnelle agnella.

36

In terra, in aria, in mar sola son io  
Che patisco da te sì duro scempio;  
E questo hai fatto acciò che l'error mio  
Sia nell'imperio tuo l'ultimo esempio.  
La moglie del re Nino ebbe disto,  
Il figlio amando scelerato ed empio,  
E Mirra il padre, e la Cretense il toro:  
Ma gli è più folle il mio, ch'alcun dei loro.

37

La femmina nel maschio fe' disegno,  
Speronne il fine, ed ebbelo, come odo:  
Pasife nella vacca entrò di legno:  
Altre per altri mezzi, e vario modo.  
Ma se volasse a me con ogni ingegno  
Dedalo, non potria scioglier quel nodo  
Che fece il mastro troppo diligente,  
Natura d'ogni cosa più possente.

38

Così si duole, e si consuma ed ange  
La bella donna, e non s'accheta in fretta.  
Talor si batte il viso, e il capel frange;  
E ch' se contra se cerca vendetta.  
La mia sorella per pietà ne piange,  
Ed è a sentir di quel dolor constretta.  
Del folle e van disio si studia trarla;  
Ma non fa alcun profitto, e in vano parla.

39

Ella ch'aiuto cerca e non conforto,  
Sempre più si lamenta e più si duole.  
Era del giorno il termine ormai corto,  
Che rossegiava in Occidente il sole;  
Ora opportuna da ritrarsi in porto,  
A chi la notte al bosco star non vuole:  
Quando la donna invitò Bradamante  
A questa terra sua poco distante.

40

Non le seppe negar la mia sorella:  
E così insieme ne vennero al loco  
Dove la turba scelerata e fella  
Posto m'avria, se tu non v'eri, al foco.  
Fece là dentro Fiordispina bella  
La mia sirocchia accarezzar non poco:  
E rivestita di femminil gonna,  
Conoscer fe' a ciascun, ch'ella era donna.

41

Però che conoscendo che nessuno  
Util traeva da quel virile aspetto,  
Non le parve anco di voler ch'alcuno  
Biasmo di se per questo fosse detto.  
Fèllo anco, acciò che'l mal ch'avea dall'uno  
Virile abito, errando, già concetto,  
Ora coll'altro, scoprendo il vero,  
Provasse di cacciar fuor del pensiero.

42

Comune il letto ebbon la notte insieme:  
Ma molto differente ebbon riposo;  
Che l'una dorme, e l'altra piange e geme  
Che sempre il suo desir sia più focoso.  
E se 'l sonno talor gli occhi le preme,  
Quel breve sonno è tutto immaginoso:  
Le par veder che 'l ciel l'abbia concesso  
Bradamante cangiata in miglior sesso.

43

Come l'infermo acceso di gran sete,  
S' in quella ingorda voglia s'addormenta,  
Nell' interrotta e torbida quiete,  
D' ogni acqua che mai vide, si rammenta;  
Così a costei di far sue voglie liete  
L' immagine del sonno rappresenta.  
Si desta; e nel destar mette la mano,  
E ritrova pur sempre il sogno vano.

44

Quanti prieghi la notte, quanti voti  
Offerse al suo Macone e a tutti i Dei,  
Che con miracoli apparenti e noti  
Mutassero in miglior sesso costei!  
Ma tutti vede andar d' effetto voti;  
E forse ancora il ciel ridea di lei.  
Passa la notte; e Febo il capo biondo  
Traea del mare, e dava luce al mondo.

45

Poi che 'l dì venne, e che lasciaro il letto,  
A Fiordispina s'augmenta doglia;  
Che Bradamante ha del partir già detto,  
Ch'uscir di questo impaccio avea gran voglia.  
La gentil donna un ottimo ginetto  
In don da lei vuol che partendo toglia,  
Guernito d'oro, ed una sopravvesta  
Che riccamente ha di sua man contesta.

46

Accompagnolla un pezzo Fiordispina;  
Poi fe', piangendo, al suo castel ritorno.  
La mia sorella sì ratto cammina,  
Che venne a Montalbano anco quel giorno.  
Noi suoi fratelli e la madre meschina  
Tutti le siamo festeggiando intorno;  
Che di lei non sentendo, avuto forte  
Dubbio e tema avevam della sua morte.

47

Mirammo, al trar dell'elmo, al mozzo crine  
Ch'intorno al capo prima s'avvolgea:  
Così le sopravveste peregrine  
Ne fèr meravigliar, ch'indosso avea.  
Ed ella il tutto dal principio al fine  
Narronne, come dianzi io vi dicea:  
Come ferita fosse al bosco, e come  
Lasciasse, per guarir, le belle chiome;

48

E come poi dormendo in ripa all'acque,  
La bella cacciatrice sopraggiunse,  
A cui la falsa sua sembianza piacque;  
E come dalla schiera la disgiunse.  
Del lamento di lei poi nulla tacque;  
Che di pietade l'anima ci punse:  
E come alloggiò seco, e tutto quello  
Che fece, fin che ritornò al castello.

49

Di Fiordispina gran notizia ebb'io,  
Ch'in Siragozza e già la vidi in Francia;  
E piacquer molto all'appetito mio  
I suoi begli occhi e la polita guancia:  
Ma non lasciai fermarvisi il disio;  
Che l'amar senza speme è sogno e ciancia.  
Or, quando in tal ampiezza mi si porge,  
L'antiqua fiamma subito risorge.

50

Di questa speme Amore ordisce i nodi;  
Che d'altre fila ordir non li potea:  
Onde mi piglia, e mostra insieme i modi,  
Che dalla donna avrei quel ch'io chiedea.  
A succeder saran facil le frodi;  
Che, come spesso altri ingannato avea  
La simiglianza ch'ho di mia sorella,  
Forse anco ingannerà questa donzella.

51

Faccio, o nol faccio? Al fin mi par che buono  
Sempre cercar quel che diletto, sia.  
Del mio pensier con altri non ragiono,  
Nè vo' ch' in ciò consiglio altri mi dia.  
Io vo la notte ove quell' arme sono  
Che s'avea tratte la sorella mia:  
Tolgole, e col destrier suo via cammino;  
Nè sto aspettar che luca il mattutino.

52

Io me ne vo la notte (Amore è duce)  
A ritrovar la bella Fiordispina;  
E v' arrivai che non era la luce  
Del sole ascosa ancor nella marina.  
Beato è chi correndo si conduce  
Prima degli altri a dirlo alla regina,  
Da lei sperando, per l'annunzio buono,  
Acquistar grazia, e riportarne dono.

53

Tutti m'aveano tolto così in fallo,  
Com' hai tu fatto ancor, per Bradamante;  
Tanto più che le vesti ebbi e 'l cavallo,  
Con che partita era ella il giorno innante.  
Vien Fiordispina di poco intervallo  
Con feste incontra, e con carezze tante,  
E con sì allegro viso e sì giocondo,  
Che più gioia mostrar non potria al mondo.

54

Le belle braccia al collo indi mi getta,  
E dolcemente stringe, e bacia in bocca.  
Tu puoi pensar s'allora la saetta  
Dirizzi Amor, s' in mezzo il cor mi tocca.  
Per man mi piglia, e in camera con fretta  
Mi mena: e non ad altri, ch'a lei, tocca  
Che dall' elmo allo spron l'arme mi slacci;  
E nessun altro vuol che se n'impacci.

55

Poi fattasi arrecare una sua veste  
Adorna e ricca, di sua man la spiega;  
E come io fossi femmina, mi veste,  
E in reticella d'oro il crin mi lega.  
Io muovo gli occhi con maniere oneste;  
Nè ch'io sia donna, alcun mio gesto niega.  
La voce ch'accusar mi potea forse,  
Si ben usai, ch'alcun non se n'accorse.

56

Uscimmo poi là dove erano molte  
Persone in sala, e cavalieri e donne,  
Dai quali fummo coll'onor raccolte,  
Ch'alle regine fassi e gran madonne.  
Quivi d'alcuni mi risi io più volte,  
Che non sappiendo ciò che sotto gonne  
Si nascondesse valido e gagliardo,  
Mi vagheggiavan con lascivo sguardo.

57

Poi che si fece la notte più grande,  
E già un pezzo la mensa era levata,  
La mensa che fu d'ottime vivande,  
Secondo la stagione, apparecchiata;  
Non aspetta la donna, ch'io domande  
Quel che m'era cagion del venir stata:  
Ella m'invita, per sua cortesia,  
Che quella notte a giacer seco io stia.

58

Poi che donne e donzelle ormai levate  
Si furo, e paggi e camerieri intorno;  
Essendo ambe nel letto dispogliate  
Coi torchi accesi, che pareva di giorno,  
Io cominciai: Non vi meravigliate,  
Madonna, se sì tosto a voi ritorno;  
Che forse v'andavate immaginando  
Di non mi riveder fin Dio sa quando.

59

Dirò prima la causa del partire,  
Poi del ritorno l'udirete ancora.  
Se'l vostro ardor, madonna, intiepidire  
Potuto avessi col mio far dimora,  
Vivere in vostro servizio e morire  
Voluto avrei, nè starne senza un' ora;  
Ma visto quanto il mio star vi nocessi,  
Per non poter far meglio, andare elessi.

60

Fortuna mi tirò fuor del cammino  
In mezzo un bosco d'intricati rami,  
Dove odo un grido risonar vicino,  
Come di donna che soccorso chiami.  
V'accorro, e sopra un lago cristallino  
Ritrovo un Fauno ch'avea preso agli ami  
In mezzo l'acqua una donzella nuda,  
E mangiarsi il crudel la volea cruda.

61

Colà mi trassi, e colla spada in mano,  
Perch'aiutar non la potea altrimenti,  
Tolsi di vita il pescator villano:  
Ella saltò nell'acqua immantinente.  
Non m'avrai, disse, dato aiuto in vano:  
Ben ne sarai premiato e riccamente  
Quanto chieder saprai, perchè son ninfa  
Che vivo dentro a questa chiara linfa.

62

Ed ho possanza far cose stupende,  
E sforzar gli elementi e la natura.  
Chiedi tu, quanto il mio valor s'estende,  
Poi lascia a me di satisfarti cura.  
Dal ciel la luna al mio cantar discende,  
S'agghiaccia il fuoco, e l'aria si fa dura;  
Ed ho talor con semplici parole  
Mossa la terra, ed ho fermato il sole.

63

Non le domando a questa offerta unire  
Tesor, nè dominar popoli e terre,  
Nè in più virtù nè in più vigor salire,  
Nè vincer con onor tutte le guerre;  
Ma sol, che qualche via donde il desire  
Vostro s'adempia, mi schiuda e disserre:  
Nè più le domando un, ch'un altro effetto  
Ma tutta al suo giudizio mi rimetto.

64

Ebbile a pena mia domanda 'esposta,  
Ch'un'altra volta la vidi attuffata;  
Nè fece al mio parlare altra risposta,  
Che di spruzzar ver me l'acqua incantata,  
La qual non prima al viso mi s'accosta,  
Ch'io, non so come, son tutta mutata.  
Io l'veggo, io'l sento; e a pena vero parmi:  
Sento in maschio, di femmina, mutarmi.

65

E se non fosse che senza dimora  
Vi potete chiarir, nol credereste:  
E, qual nell'altro sesso, in questo ancora  
Ho le mie voglie ad ubbidirvi preste.  
Comandate lor pur; che fieno or ora,  
E sempre mai per voi vigili e deste.  
Così le dissi; e feci ch'ella istessa  
Trovò con man la veritate espressa.



66

Come interviene a chi già fuor di speme  
Di cosa sia, che nel pensier molt'abbia,  
Che, mentre più d'esserne privo geme,  
Più se n'affligge, e se ne strugge e arrabbia;  
Se ben la trova poi, tanto gli preme  
L'aver gran tempo seminato in sabbia,  
E la disperazion l'ha sì male uso,  
Che non crede a se stesso, e sta confuso.

67

Così la donna, poi che tocca e vede  
Quel, di ch'avuto avea tanto desire;  
Agli occhi, al tatto, a se stessa non crede;  
E sta dubbiosa ancor di non dormire.  
E buona prova bisognò a far fede,  
Che sentia quel che le pareva sentire.  
Fa, Dio, disse ella, se son sogni questi,  
Ch'io dorma sempre, e mai più non mi desti.

68

Non rumor di tamburi o suon di trombe  
Furon principio all'amoroso assalto:  
Ma baci ch'imitavan le colombe,  
Davan segno or di gire, or di fare alto.  
Usammo altr'arme, che saette o frombe.  
Io senza scale in sulla rocca salto,  
E lo stendardo piantovi di botto,  
E la nimica mia mi caccio sotto.

69

Se fu quel letto la notte dinanti  
Pien di sospiri e di querele gravi,  
Non stette l'altra poi senza altrettanti  
Risi, feste, gioir, giochi soavi.  
Non con più nodi i flessuosi acanti  
Le colonne circondano e le travi,  
Di quelli con che noi legammo stretti  
E colli e fianchi e braccia e gambe e petti.

70

La cosa stava tacita fra noi;  
Si che durò il piacer per alcun mese:  
Pur si trovò chi se n'accorse poi,  
Tanto che con mio danno il re lo 'ntese.  
Voi che mi liberaste da quei suoi  
Che nella piazza avean le fiamme accese,  
Comprendere oggimai potete il resto;  
Ma Dio sa ben con che dolor ne resto.

71

Così a Ruggier narrava Ricciardetto,  
E la notturna via facea men grave;  
Salendo tuttavia verso un poggetto  
Cinto di ripe, e di pendici cave.  
Un erto calle, e pien di sassi e stretto  
Aprìa il cammin con faticosa chiave.  
Sedea al sommo un castel detto Agrismonte,  
Ch'avea in guardia Aldigier di Chiaramonte.

72

Di Buovo era costui figliuol bastardo,  
Fratel di Malagigi e di Viviano:  
Chi legittimo dice di Gherardo,  
È testimonio temerario e vano.  
Fosse come si voglia, era gagliardo,  
Prudente, liberal, cortese, umano;  
E facea quivi le fraterne mura  
La notte e il dì guardar con buona cura.

73

Raccolse il cavalier cortesemente,  
Come dovea, il cugin suo Ricciardetto  
Ch'amò come fratello; e parimente  
Fu ben visto Ruggier per suo rispetto.  
Ma non gli uscì già incontra allegramente,  
Come era usato; anzi con tristo aspetto,  
Perch'uno avviso il giorno avuto avea,  
Che nel viso e nel cor mesto il facea.

74

A Ricciardetto in cambio di saluto  
Disse: Fratello, abbiám nuova non buona.  
Per certissimo messo oggi ho saputo  
Che Bertolagi iniquo di Baiona  
Con Lanfusa crudel s'è convenuto,  
Che preziose spoglie esso a lei dona,  
Ed essa a lui pon nostri frati in mano,  
Il tuo buon Malagigi e il tuo Viviano.

75

Ella dal dì che Ferrau li prese,  
Li ha ognor tenuti in loco oscuro e fello,  
Fin che 'l brutto contratto e discortese  
N'ha fatto con costui di ch'io favello.  
Li de' mandar domane al Maganzese  
Nei confin tra Baiona e un suo castello.  
Verrà in persona egli a pagar la mancia  
Che compra il miglior sangue che sia in Francia.

76

Rinaldo nostro n'ho avvisato or ora,  
Ed ho cacciato il messo di galoppo:  
Ma non mi par ch'arrivar possa ad ora  
Che non sia tarda; che 'l cammino è troppo.  
Io non ho meco gente da uscir fuora:  
L'animo è pronto, ma il potere è zoppo.  
Se gli ha quel traditor, li fa morire:  
Sì che non so che far, non so che dire.

77

La dura nuova a Ricciardetto spiace;  
E perchè spiace a lui, spiace a Ruggiero,  
Che poi che questo e quel vede che tace,  
Nè trae profitto alcun del suo pensiero,  
Disse con grande ardir: Datevi pace:  
Sopra me quest'impresa tutta chero;  
E questa mia varrà per mille spade  
A riporvi i fratelli in libertade.

78

Io non voglio altra gente , altri sussidi ;  
Ch'io credo bastar solo a questo fatto .  
Io vi domando solo un che mi guidi  
Al luogo ove si dee fare il baratto .  
Io vi farò sin qui sentire i gridi  
Di chi sarà presente al rio contratto .  
Così dicea ; nè dicea cosa nova  
All'un de' dui , che n'avea visto prova .

79

L'altro non l'ascoltava , se non quanto  
S'ascolti un ch'assai parli , e sappia poco :  
Ma Ricciardetto gli narrò da canto ,  
Come fu per costui tratto del foco ;  
E ch'era certo che maggior del vanto  
Faria veder l'effetto a tempo e a loco .  
Gli diede allor udienza più che prima ,  
E riverillo , e fe' di lui gran stima .

80

Ed alla mensa , ove la Copia fuse  
Il corno , l'onorò come suo donno .  
Quivi senz'altro aiuto si concluse  
Che liberare i duo fratelli ponno .  
In tanto sopravvenne e gli occhi chiuse  
Ai signori e ai sergenti il pigro sonno ,  
Fuor ch'a Ruggier ; che , per tenerlo desto ,  
Gli punge il cor sempre un pensier molesto .

81

L'assedio d'Agramante ch'avea il giorno  
Udito dal corrier , gli sta nel core .  
Ben vede ch'ogni minimo soggiorno  
Che faccia d'aiutarlo , è suo disnore .  
Quanta gli sarà infamia , quanto scorno ,  
Se coi nemici va del suo signore !  
O come a gran viltade , a gran delitto ,  
Battezzandosi allor , gli sarà ascritto !

82

Potria in ognaltro tempo esser creduto  
Che vera religion l'avesse mosso;  
Ma ora che bisogna col suo aiuto  
Agramante d'assedio esser riscosso,  
Più tosto da ciascun sarà tenuto  
Che timore e viltà l'abbia percosso,  
Ch'alcuna opinion di miglior fede.  
Questo il cor di Ruggier stimola e fiede.

83

Che s'abbia da partire anco lo punge  
Senza licenzia della sua regina.  
Quando questo pensier, quando quel giunge,  
Che 'l dubbio cor diversamente inchina.  
Gli era l'avviso riuscito lunge  
Di trovarla al castel di Fiordispina,  
Dove insieme dovean, come ho già detto,  
In soccorso venir di Ricciardetto.

84

Poi gli sovvien ch'egli le avea promesso  
Di seco a Vallombrosa ritrovarsi.  
Pensa ch'andar v'abbia ella, e quivi d'esso  
Che non vi trovi poi, meravigliarsi.  
Potesse almen mandar lettera o messo,  
Sì ch'ella non avesse a lamentarsi  
Che, oltre ch'egli mal le avea ubbidito,  
Senza far motto ancor fosse partito.

85

Poi che più cose immaginate s'ebbe,  
Pensa scriverle al fin quanto gli accada;  
E ben ch'egli non sappia come debbe  
La lettera inviar sì che ben vada,  
Non però vuol restar; che ben potrebbe  
Alcun messo fedel trovar per strada.  
Più non s'indugia, e salta delle piume:  
Sì fa dar carta, inchiostro, penna e lume.

86

I camerier discreti ed avveduti  
 Arrecano a Ruggier ciò che comanda.  
 Egli comincia a scrivere, e i saluti,  
 Come si suol, nei primi versi manda:  
 Poi narra degli avvisi che venuti  
 Son dal suo re ch'aiuto gli domanda;  
 E se l'andata sua non è ben presta,  
 O morto o in man degl'inimici resta.

87

Poi seguita, ch'essendo a tal partito,  
 E ch'a lui per aiuto si volgea,  
 Vedesse ella, ch'l biasmo era infinito  
 S'a quel punto negar gli lo volea:  
 E ch'esso a lei dovendo esser marito,  
 Guardarsi da ogni macchia si dovea;  
 Che non si convenia con lei che tutta  
 Era sincera, alcuna cosa brutta.

88

E se mai per addietro un nome chiaro,  
 Ben oprando, cercò di guadagnarsi;  
 E guadagnato poi, se avuto caro,  
 Se cercato l'avea di conservarsi;  
 Or lo cercava, e n'era fatto avaro,  
 Poi che dovea con lei parteciparsi,  
 La qual sua moglie, e totalmente in dui  
 Corpi esser dovea un'anima con lui.

89

E sì come già a bocca le avea detto,  
 Le ridicea per questa carta ancora:  
 Finito il tempo in che per fede astretto  
 Era al suo re, quando non prima muora,  
 Che si farà Cristian così d'effetto,  
 Come di buon voler stato era ogni ora;  
 E ch'al padre e a Rinaldo e agli altri suoi  
 Per moglie domandar la farà poi.

*Ariosto Vol. III.*

21

90

Voglio, le soggiungea, quando vi piaccia,  
 L'assedio al mio signor levar d'intorno,  
 Acciò che l'ignorante vulgo taccia,  
 Il qual direbbe a mia vergogna e scorno:  
 Ruggier, mentre Agramante ebbe bonaccia,  
 Mai non l'abbandonò notte nè giorno;  
 Or che fortuna per Carlo si piega,  
 Egli col vincitor l'insegna spiega.

91

Voglio quindici di termine, o venti,  
 Tanto che comparir possa una volta,  
 Si che degli africani alloggiamenti  
 La grave ossedion per me sia tolta.  
 In tanto cercherò convenienti  
 Cagioni, e che sian giuste, di dar volta.  
 Io vi domando per mio onor sol questo:  
 Tutto poi vostro è di mia vita il resto.

92

In simili parole si diffuse  
 Ruggier, che tutte non so dirvi a pieno;  
 E seguitò con molt'altre, e non concluse  
 Fin che non vide tutto il foglio pieno:  
 E poi piegò la lettera e la chiuse,  
 E suggellata se la pose in seno,  
 Con speme che gli occorra il dì seguente  
 Chi alla donna la dia secretamente.

93

Chiusa ch'ebbe la lettera, chiuse anco  
 Gli occhi sul letto, e ritrovò quiete;  
 Che 'l sonno venne, e sparse il corpo stanco  
 Col ramo intinto nel liquor di Lete:  
 E posò fin ch'un nembo rosso e bianco  
 Di fiori sparse le contrade liete  
 Del lucido Oriente d'ogn'intorno,  
 Ed indi uscì dell'aureo albergo il giorno.

94

E poi ch' a salutar la nova luce  
 Pei verdi rami incominciâr gli augelli,  
 Aldigier che voleva essere il duce  
 Di Ruggiero e dell' altro, e guidar quelli  
 Ove faccin che dati in mano al truce  
 Bertolagi non siano i duo fratelli,  
 Fu 'l primo in piede; e quando sentir lui  
 Del letto usciro anco quegli altri dui.

95

Poi che vestiti furo, e bene armati,  
 Coi duo cugin Ruggier si mette in via,  
 Già molto indarno avendoli pregati  
 Che questa impresa a lui tutta si dia.  
 Ma essi, pel desir ch' han de' lor frati,  
 E perchè lor pareva discortesía,  
 Steron negando più duri che sassi;  
 Nè consentiron mai, che solo andassi.

96

Giunsero al loco il dì che si dovea  
 Malagigi mutar nei carriaggi.  
 Era un' ampla campagna che giacea  
 Tutta scoperta agli apollinei raggi.  
 Quivi nè allor nè mirto si vedea,  
 Nè cipressi nè frassini nè faggi;  
 Ma nuda ghiara, e qualche umil virgulto  
 Non mai da marra o mai da vomer culto.

97

I tre guerrieri arditi si fermaro  
 Dove un sentier fendea quella pianura;  
 E giunger quivi un cavalier miraro,  
 Ch' avea d' oro fregiata l' armatura,  
 E per insegna in campo verde il raro  
 E bello augel che più d' un secol dura.  
 Signor, non più, che giunto al fin mi veggio  
 Di questo canto, e riposarmi chieggio.

*Fine del Canto Vigesimoquinto.*



## CANTO XXV.

RICHIAMO.

(1) *Segue Canto XXVI. Stanza 98.*

## VARIE LEZIONI

Tratte dal Canto XXIII, delle edizioni degli  
anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

- v. 1. *È gran contrasto ec.*  
v. 5. *Qui vi ebbe in l'uno e in l'altro cavalliero*  
v. 6. *Molta possanza il debito e l'onore*

## STANZA 2.

- v. 3. *Seria durata la battaglia fero*  
v. 4. *Fin ch' un n'avesse il triumphale alloro*  
v. 6. *Atteso avria l'aiuto di costoro*

STANZA 3.

- v. 2. *C' ha differito altrove ec.*
- \* v. 2. *Che tutti han differiti ec.*
- v. 3. . . . . *esercito ec.*
- \* v. 3. *Van per salvar ec.*
- v. 6. *Che Rodomonte avea per li vestigi*
- v. 7. *De l'orgoglioso Re di Tartaria*
- v. 8. *Molti giorni condotto e molta via.*

STANZA 4.

- v. 2. *Erano cavallieri ad una fonte*
- v. 3. *Dui disarmati , e dui ec.*
- v. 4. *Con una donna di serena fronte*
- v. 5. *Chi fusser ec.*
- v. 6. *Ma prima è convenevol ch' io racconti*
- v. 8. *Ch'avea summerso il bel scudo incantato.*

Mancano all' edizione dell' anno 1516. le stanze  
5. e 6. inserite in quella dell' anno 1521,

STANZA 5.

- \* v. 1. *Non era ito lontan dal pozzo un miglio*
- \* v. 2. *Che venir un correr vide a gran corso*
- \* v. 3. *Un di quei che'l Re d' Africa e Marsiglio*
- \* v. 4. *Mandava in fretta a dimandar soccorso*
- \* v. 5. *Fermar Rugger lo fece e udì il periglio*
- \* v. 6. *Di quei che agli suo' amici avean ricorso*
- \* v. 7. *L' obbligazione allora si fe' inante*
- \* v. 8. *Che grande avea Ruggero al Re Agramante.*

STANZA 6.

- \* v. 2. *Ch' assalito l' avean tutti in un tratto*

- \* v. 7. . . . . *l'affrettava*  
 \* v. 8. . . . . *gli dava.*

## STANZA 7.

- v. 4. *Di man di Carlo tolta ec.*  
 v. 7. *Ben ch' intorno al castello ec.*

## STANZA 8.

- v. 4. *Nè dimandato pur donde ec.*  
 v. 5. *Giunse alla piazza , e la trovò lucente*  
 v. 6. *Del fuoco acceso , e frà la gente ria*  
 v. 7. *Vede legato star con viso smorto*  
 v. 8. *Un giovine ec.*

## STANZA 9.

- v. 4. *Tanto il giovane ec.*  
 v. 8. . . . . *come ero inante.*

## STANZA 10.

- v. 1. *Per troppo ardir si doveva esser messa*  
 v. 4. . . . . *veggo ec.*  
 v. 6. *Non potessi trovarmi ec.*

## STANZA 11.

- v. 3. . . . . *il caval spinge*  
 v. 4. *Su pei fianchi pel petto ec.*

## STANZA 12.

- \* v. 4. *Lor da nel mezo ec.*  
 v. 6. *E sol del scampo ec.*

STANZA 13.

- v. 1. *A quattro o sei dal collo ec.*  
 v. 3. *Altrimenti partinne insino ec.*  
 v. 4. *Sin a gli occhi infiniti e sin a' denti*  
 v. 5. *Concedo ben ec.*  
 \* v. 7. *E se fini elmi anco vi fusser stati*  
 v. 8. *Son certo che non men li avria tagliati.*

STANZA 14.

- v. 4. . . . . o nostrano, od esterno  
 v. 5. *Seriale forse il terremuoto uguale*  
 \* v. 5. *Le seria forse il terremuoto ec.*  
 v. 6. *O il gran diavol, non quel de lo inferno*  
 v. 8. *Che a cielo e terra e mar dar si fa luoco.*

STANZA 15.

- v. 4. *Si che si venne presto ec.*

STANZA 16.

- v. 1. . . . . ben le n' increbbe  
 v. 6. . . . . expresso

STANZA 17.

- v. 3. . . . . furon molti  
 v. 5. *La donna ch' avea in tanto i lacci tolti*  
 v. 6. *Al giovene, de l' arme che lasciaro*  
 v. 7. *Quei che fuggiano, come seppe armollo*  
 v. 8. *E in man gli diè una spada, e un scudo al collo.*

## STANZA 18.

- v. 1. *Ed egli ch' era offeso ec.*  
 v. 2. *Si vendicò de la misera gente*  
 v. 3. *E quivi fur sì ec.*  
 v. 4. *Che lo feron stimar ch' era valente*  
 v. 8. *Giovene ec.*

## STANZA 19.

- v. 3. *Molta grazia gli rese ec.*  
 v. 6. *Si fusse messo a risco ec.*  
 v. 7. *E pregò che per nome gli dicesse*  
 v. 8. *A chi in eterno averne obligo avesse.*

## STANZA 20.

- v. 1. *Veggio ec.*  
 v. 4. *Non parmi udir ec.*  
 v. 6. *Ch' ella usar debbia ec.*  
 v. 8. *Ha sì presto ec.*

## STANZA 21.

- v. 1. *Per ben spiarne ec.*  
 v. 2. *Ruggier gli disse: t' ho ec.*  
 v. 4. . . . . *racordarmi dove*  
 v. 5. *Dimmelo tu per dio se l' hai a mente*  
 v. 6. *E dimmi anco il tuo nome acciò mi giove*  
 v. 7. *Poter narrare ad altri chi tu sei*  
 v. 8. *Ch' ho di man tolto a questi uomini rei.*

## STANZA 22.

- v. 1. *Rispose il cavalier esser porria*

- v. 2. *Che visto m'hai, dove non so nè quando*  
 v. 5. *Forse la mia sorella stata fia*

Così ha l'edizione dell'anno 1516. nelle correzioni.  
 Il testo diceva prima:

*La mia sorella forse stata fia*

STANZA 23.

- v. 1. *Nè primo nè secondo nè sei quarto*  
 \* v. 1. . . . . nè secondo voi nè quarto  
 v. 2. *De li uomini, ch'errato abbiano in questo*  
 \* v. 2. *Sete di quei ch'errato abbieno in questo*  
 v. 3. *La donna ch'ambe dui produsse a un parto*  
 \* v. 3. *La donna ch'ambi noi produsse a un parto*  
 v. 4. *I, un da l'altro non scorge così presto*  
 v. 5. *È vero, che'l mio crin raccorcio e sparto*  
 \* v. 5. *Gli è vero che'l mio crin ec.*  
 v. 6. *Secondo il militar costume onesto*

STANZA 24.

- v. 2. . . . . a dirti come  
 v. 8. *Io fratello a Rinaldo ec.*

STANZA 25.

- v. 1. *E se non t'increscesse l'ascoltare*  
 v. 2. . . . . che ti faria ec.  
 v. 3. *Occorsa per l'un l'altro assimigliare*  
 v. 4. *Che fu al principio gioia, al fin martire*  
 v. 5. *Ruggier che non volea d'altro parlare*  
 v. 6. *Nè d'altra istoria gli piaceva più udire*  
 v. 7. *Di quella, in che ricordo ec.*

## STANZA 26.

- v. 3. *Ferita fu da un stuol de Saracini*  
 v. 4. *Che la trovò senza elmo in su la via*  
 \* v. 4. *Che la trovar senza elmo ec.*  
 v. 5. *E le fu forza di scorciarse i crini*  
 \* v. 5. *E fu constretta di scorciarse i crini*  
 v. 6. *Se volse risanar la piaga ria*

## STANZA 27.

- v. 1. *Giunse vagando ec.*  
 v. 3. *Da caval scese ec.*

## STANZA 28.

- v. 2. . . . . *excesso ec.*  
 v. 3. . . . . *luoco ec.*  
 v. 6. *Tanto che 'l cor se ne sentì conquiso*

## STANZA 29.

- v. 1. . . . . *luoco*  
 v. 3. *Con cenni e con parole ec.*  
 v. 5. *Ed or con sguardi, or con sospir di fuoco*

## STANZA 30.

- v. 5. *Le parve più onorevole, e più tuto*  
 v. 6. *Dar di se conoscenza a quella volta*  
 v. 7. *E dimostrarsi femina gentile*  
 \* v. 7. *E dimostrarmi femina ec.*  
 v. 8. *Ch'esser tenuta un uom da poco e vile*

STANZA 31.

- v. 1. *Viltade e dapocaggine era espressa*
- v. 2. *Conveniente ad uom di legno o stucco*
- v. 3. . . . . *fusse messa*
- v. 7. *Con modo accorto il suo parlar ec.*

STANZA 32.

- v. 1. *Che gloria, come Ippolita e Camilla*
- v. 2. *Cercava in l' arme ec.*
- v. 3. *Sul lito estremo in la terra d' Arzilla*
- v. 4. *A scudo e lancia ec.*
- v. 6. *Del fuoco ne la donna ec.*

STANZA 33.

- v. 2. *Men belli i sguardi ec.*
- v. 7. *E quando che è pur femina ella pensa*
- v. 8. *Lacrima e geine ec.*

STANZA 35.

- v. 3. . . . . *devevi ec.*
- v. 4. *Che fusse ec.*
- v. 5. *Tra li uomini, tra fiere, e tra l' armento*
- v. 6. *Femina mai non ha femina amato*
- v. 7. *Non par la donna a l'altra donna bella*
- v. 8. *Nè a cerva cerva, nè alla agnella agnella.*

STANZA 36.

- v. 4. . . . . *exempio*
- v. 6. *Amando il figlio, scelerato ec.*
- v. 8. . . . . *ch' alcun di loro.*



## STANZA 37.

- v. 1. . . . . ebbe disegno  
 v. 2. *Speronne il fine, ed ebbil come io odo*  
 v. 3. *Altra si chiuse in la vacca di legno*  
 v. 4. *Altre per varii mezzi ec.*

## STANZA 38.

- v. 1. *Così si duole e si consuma e rode*  
 v. 3. *Maledice natura, e se, e le frode*  
 v. 4. *D'Amore, e l'aspro giogo a chi è soggetta*  
 v. 5. *Da pietà vinta mia sorella ch'ode*  
 v. 6. *È con lei spesso a sospirar constretta*  
 v. 7. *E del folle disio ec.*  
 v. 8. *Nè vi fa alcun profitto ec.*

## STANZA 39.

- v. 3. . . . . , . omai corto

## STANZA 40.

- v. 2. . . . . luoco

## STANZA 41.

- v. 2. *Util le dava del virile aspetto*  
 v. 3. *Non volse che le desse obbrobrio alcuna*  
 v. 4. *E tanto men che fora senza effetto*  
 v. 7. *Con l'altro femminil, scoprendo il vero*

STANZA 42.

- v. 3. . . . . piagne e geme  
v. 4. *Del suo desir che sempre è più focoso*

STANZA 43.

- v. 1. *Quale all' infermo ec.*  
v. 4. *Ogni chiaro ruscel se gli ramenta*  
v. 5. *Tale a costei ec.*  
v. 6. *L' imagine nel sonno ec.*  
v. 8. *E sempre mai truova l' insogno vano.*

STANZA 44.

- v. 4. *Immutassero il sesso di costei*  
v. 6. *E forse ancor che 'l ciel ec.*

STANZA 45.

- v. 7. *Guarnito d' oro ec.*

STANZA 46.

- v. 2. *Poi lacrimando a suoi fece ritorno*  
v. 6. *Tutti le semo ec.*  
v. 7. *Che, di lei non sentendo, avammo forte*  
v. 8. *Dubbio avuto e timor de la sua morte.*

STANZA 47.

- v. 1. *Mirammo al trar de l' elmo il mozzo crine*  
v. 2. . . . . s' avvolgeva  
v. 4. . . . . aveva

- v. 6. . . . . diceva  
v. 7. *Come ferita fusse ec.*

## STANZA 48.

- v. 5. *Poi del lamento d'essa non ne tacque*  
v. 6. . . . . *l'anima le punse*  
v. 8. *Che fece sin che ec.*

## STANZA 49.

- v. 2. *In Siragoza ec.*  
v. 4. *Li suo' begli occhi ec.*

## STANZA 50.

- v. 1. *Di questa speme Amor ordisce il nodo*  
v. 2. . . . . *non lo potea*  
v. 5. . . . . *il modo*  
v. 5. *A succeder serà facile il frodo*  
v. 7. *Questo, che a mia sorella mi assimiglio*  
v. 8. *Così farà la figlia di Marsiglio.*

## STANZA 51.

- v. 1. *Faccio o non faccio, in summa i' mi dispono*  
v. 2. *Provar la mia avventura, o buona, o ria*  
v. 4. *Tanto aspettai ch' in casa si dormia*  
v. 5. *Tacito vo là dove l' arme sono*  
v. 6. *E sopraveste de la sora mia*  
v. 7. *Tolgole col destriero, e via ec.*

## STANZA 52.

- v. 4. *Del sole al tutto ascosa in la marina*  
v. 6. . . . . *alla Reina*

- v. 7. . . . . per lo annuncio buono  
v. 8. . . . . e riportar gran dono.

STANZA 53.

- v. 8. *Che farne più non si potrebbe al mondo.*

STANZA 54.

- v. 3. *Tu poi pensar allor se la saetta*  
v. 7. *Che da l'elmetto in sin al spron mi slacci*  
v. 8. *Che nessuno ella vuol che se ne impacci.*

STANZA 55.

- v. 3. *E come io fussi ec.*  
v. 5. *Io fingea i sguardi e le maniere ec.*  
v. 6. *Che donna io sia nessun mio gesto niega*

STANZA 56.

- v. 2. *Persone in sala cavallieri ec.*  
v. 3. *Da quali ec.*  
v. 6. *Che non sapendo ec.*

STANZA 57.

- v. 2. *Essendo di gran pezzo già levata*  
v. 4. *Qual la stagion dar puote, apparecchiata*  
v. 5. . . . . dimande

STANZA 58.

- v. 1. *Poi che levati camerieri e paggi*  
v. 2. *Si furo e tutti i testimoni intorno*  
\* v. 2. *Si fur e paggi e camerier dintorno*

- v. 3. *Io cominciai, madonna, acciò non aggi*
- v. 4. *Aver ammirazion del mio ritorno*
- v. 5. *E giudicare i modi miei non saggi*
- v. 6. *Ch' essendomi da te partito un giorno*
- \* v. 6. *Madonna se sì presto a voi ritorno*
- v. 7. *Con volontà di starne molto absente*
- \* v. 7. *Che vi dovate andare imaginando*
- v. 8. *Io sia tornato poi l'altro seguente.*

## STANZA 59.

- v. 1. *La cagion dirò prima del partire*
- v. 2. *Acciò intendil del ritorno ancora*
- \* v. 2. *Acciò intendiate del ritorno ancora*
- v. 3. *S'io avessi conosciuto al tuo desire*
- \* v. 3. *S'io avessi avuto speme intepidire*
- v. 4. *Di poter satisfar con mia dimora*
- \* v. 4. *Il vostro ardente Amor con mia dimora*
- v. 5. *In tuo servizio vivere e morire*
- v. 6. *Voluto avrei, nè starti absente un' ora*
- v. 7. *Ma visto quanto il star mio ti nocessi*
- v. 8. *Per non poter più inanzi, andare elessi.*

## STANZA 60.

- v. 8. *E mangiarse ec.*

## STANZA 61.

- v. 6. *Ben ne serai ec.*

## STANZA 62.

- v. 3. *Chiedi tu, e in quanto ec.*
- v. 6. *S'aggiaccia ec.*

STANZA 63.

- v. 1. *A questa offerta io non dimando unire*  
 \* v. 1. *Non le dimando a questa offerta eo.*  
 v. 5. *Ma sol che qualche via, donde al disire*  
 v. 6. *Tuo sodisfaccia, 'mi schiuda ec.*  
 v. 7. *Nè questa nè quell' altra le propono*  
 v. 8. *Ma mi rimetto al suo giudicio buono.*

STANZA 64.

- v. 1. . . . . *dimanda exposta*  
 v. 5. *Quel liquor non sì presto mi s' accosta*  
 v. 7. *Io'l veggio, io'l sento, e parmi a pena vero*  
 \* v. 7. *Io 'l veggio ec.*  
 v. 8. *Maschio son fatto di femina ch' ero,*

STANZA 65.

- v. 1. *E se non fusse che la prova è appresso*  
 v. 2. *Io son ben certo che nol crederesti*  
 \* v. 2. *Io son ben certo che nol credereste*  
 v. 3. *Come ebbi in l' altro ho così in questo sesso*  
 v. 4. *Tutti i miei sensi in ubidirti presti*  
 \* v. 4. *Tutte mie voglie ad ubidirti preste*  
 v. 5. *Tu lor commanda, e trovaralli adesso*  
 \* v. 5. *Comandate lor pur, che fieno e adesso.*  
 v. 6. *E sempre mai, per te vigili e desti*  
 v. 8. . . . . *expressa.*

STANZA 66.

- v. 5. *Poi la ritrovi, ancor tanto gli preme*

*Ariosto Vol. III.*

## STANZA 67.

- v. 2. . . . . disire  
 \* v. 3. *Agli occhi, al tocco ec.*

## STANZA 68.

- v. 7. *Ed il stendardo ec.*  
 v. 8. *E la nemica fo restar di sotto.*

## STANZA 69.

- v. 2. *Pien di sospiri ec.*  
 v. 3. . . . . altro tanti  
 v. 4. . . . . giuochi suavi  
 v. 6. *Pingonsi intorno alle colonne e i travi*  
 \* v. 6. . . . . alle colonne e travi

## STANZA 70.

- v. 4. . . . . l'intese  
 v. 5. *Tu che me liberasti da li suoi*  
 v. 6. *E da la fiamma che per me s'accese*  
 v. 7. *Comprendere oggi mai poi tutto il resto*

## STANZA 71.

- v. 4. *Cinto d'aspre pendici e ripe cave*  
 v. 7. *Sedea al summo ec.*  
 v. 8. *Ch' in guardia avea Aldigier ec.*

## STANZA 72.

- v. 1. *Di Bovo era costui figlio ec.*  
 v. 3. . . . . Gerrardo

v. 5. *Fusse ec.*

v. 7. *E de' fratelli suoi facea le mura*

STANZA 73.

v. 1. *Raccolse el cavallier ec.*

v. 2. *Come devea ec.*

STANZA 74.

v. 2. . . . . *aven nuova non buona*

STANZA 75.

v. 1. *Da indi in qua che ec.*

v. 2. *Sempre essa li ha tenuti a un suo castello*

v. 2. *Gli ha ognor tenuti in scuro loco e fello*

v. 4. *N'ha fatto col fellon di chi favello*

v. 5. *Li de' mandar dimane ec.*

v. 6. *Ne li confini di Baiona, e quello*

v. 7. *Verrà in persona a consegnar la mancia*

v. 8. *Che 'l miglior sangue compera di Francia,*

STANZA 77.

v. 4. *Nè trar profitto alcun del lor pensiero*

v. 7. *E la mia valerà ec.*

v. 8. *A tornarvi i fratelli ec.*

STANZA 78.

v. 2. *Che bastar solo credo ec.*

v. 3. *Io vi dimando solo un che me guidi*

v. 4. *Al luoco, ove si de' far ec.*

v. 6. *Di chi serà ec.*

v. 8. *All' un di dui ec.*



## STANZA 79.

v. 6. . . . . luogo

## STANZA 80.

v. 2. *El corno ec.*

v. 4. *Che liberare i dui ec.*

v. 6. *A signori e sergenti ec.*

v. 7. *Fuor che a Ruggier, che lui per tener desto*

v. 8. *Punse Amor sempre d'un pensier molesto.*

Mancano all'edizione dell'anno 1516. le stanze 81.  
e 82. poste in quella dell'anno 1521.

## STANZA 81.

\* v. 5. *O quanto fia maggior la infamia e il scorno*

\* v. 8. *Battizzarsi in quel tempo gli fia ascritto.*

## STANZA 82.

\* v. 3. *Ma or che bisognava col suo aiuto*

\* v. 5. *Più presto da ciascun serà ec.*

\* v. 6. . . . . l'abbi percosso

## STANZA 83.

v. 1. *Che si deggia partir lo cuoce, e punge*

v. 2. *E che la donna sua prima non veggia*

v. 3. *E duolo a duolo, e pena a pena giunge*

v. 4. *Ch'andar ch'ella nol sappia se ne deggia*

v. 5. . . . . reuscito lunge

v. 6. *Di trovarla al castello, ove l'inveggia*

v. 7. *E l'astio cortigian (come v'ho detto)*

v. 8. *Tratto avea sin al fuoco Ricciardetto,*

STANZA 84.

- v. 2. *Di seco a Valspinosa ec.*  
 v. 7. *Che oltra ec.*  
 v. 8. . . . . *fusse partito.*

STANZA 86.

- v. 6. . . . . *dimanda*

STANZA 87.

- v. 1. *Poi seguitò ec.*  
 v. 4. *S'a tanto uopo negar gli lo volea*  
 v. 5. . . . . *devendo esser ec.*  
 v. 6. . . . . *devea*

STANZA 88.

- v. 2. *Per ben oprar cercò che se gli desse*  
 v. 3. *E se tenuto mai se l'avea caro*  
 v. 4. *Nè voluto lasciar poi che l'avesse*  
 v. 5. *Or lo cercava e gli facea riparo*  
 v. 6. *Maggior per conservar, ch'unque facesse*  
 v. 7. *Devendone ella aver (che seria in dui*  
 v. 8. *Corpi, seco un voler) parte con lui.*

STANZA 89.

- v. 5. *Che si faria ec.*  
 v. 6. *Come egli fu di voluntade ognora*  
 v. 7. *E che a Rinaldo e a gli altri frati suoi*  
 v. 8. *Per moglie dimandar la faria poi.*

## STANZA 90.

- v. 1. *Vorrei ( le soggiungea ) ec.*  
 v. 2. *Levar al mio signor l'assedio intorno*  
 v. 3. . . . . *volgo taccia*

## STANZA 91.

- v. 6. *Cagion, che parran giuste ec.*  
 v. 7. *Io vi dimando ec.*  
 v. 8. *Tutto è poi vostro ec.*

## STANZA 92.

- v. 1. . . . . *se diffuse*  
 v. 6. . . . . *la si pose in seno*

## STANZA 93.

- v. 5. *E riposollo in sin ch' un rosso e bianco*  
 v. 6. *Nembo di fiori in le contrade liete*  
 v. 7. *Del lucido Oriente, inanzi il giorno*  
 v. 8. *A sparger venne il bel sereno intorno.*

## STANZA 94.

- v. 2. *Per verdi rami ec.*  
 v. 3. *Aldigier che devea la guida e il duce*  
 v. 4. *Esser de li compagni, e far con quelli*  
 v. 5. *Che non fussero in man del fero e truce*  
 v. 5. *Perchè non sieno in man del fero e truce*  
 v. 6. *Bertolagi condotti i dui fratelli*

STANZA 95.

- v. 2. *Co i dui ec.*
- v. 5. . . . . *pel disir ch' han di lor frati*
- v. 6. *E per non si lasciar di cortesia*
- v. 7. *Vincer cotanto , più duri che sassi*
- v. 8. *Negando fur che senza loro andassi.*

STANZA 96.

- v. 1. *Sul luoco fur quel dì che si devea*
- \* v. 1. *Furo al loco quel dì , che si devea*
- v. 3. *Era un' ampla campagna che sedea*
- v. 4. *Tutta scoperta alli celesti raggi*
- v. 5. *Nè quivi allor nè ec.*

STANZA 97.

- v. 1. *Fermaronsi i campioni in un sentiero*
- \* v. 1. *Li tre ec.*
- v. 2. *Che segnava per mezo la pianura*
- v. 3. *Ed ecco apparir loro un cavalliero*
- v. 5. *Ritratto avea nel scudo , e sul cimiero*
- v. 6. *L'unico Augel che più d'un secot dura*
- v. 8. *Del canto , e spazio a riposarmi chieggio.*

## ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMOSESTO.



## ARROUMENTO.

*Malagigi dichiara le figure  
 Che ad una fonte veggonsi scolpite.  
 Sopravvien Mandricardo, e gravi e dure  
 Pugne ha con quel d'Algieri, e nova lite.  
 Avvien ch' ancor Ruggier con ambi cure  
 Di guerreggiar, ed ambi a zuffa invite.  
 Ma Doralice via porta il ronzino;  
 E si rivolgon tutti a quel cammino.*

## I

**C**ortesie donne ebbe l'antiqua etade,  
 Che le virtù, non le ricchezze amaro.  
 Al tempo nostro si ritrovan rade  
 A cui, più del guadagno, altro sia caro.  
 Ma quelle che per lor vera bontade  
 Non seguon delle più lo stile avaro,  
 Vivendo, degne son d'esser contente,  
 Gloriose e immortal, poi che fian spente,

2

Degna d'eterna laude è Bradamante  
Che non amò tesor, non amò impero,  
Ma la virtù, ma l'animo prestante,  
Ma l'alta gentilezza di Ruggiero:  
E meritò che ben le fosse amante  
Un così valoroso cavaliere;  
E per piacere a lei facesse cose  
Nei secoli avvenir miracolose.

3

Ruggier, come di sopra vi fu detto, .  
Coi duo di Chiaramonte era venuto;  
Dico, con Aldigier, con Ricciardetto,  
Per dare ai duo fratei prigionieri aiuto.  
Vi dissi ancor, che di superbo aspetto  
Venire un cavaliere avean veduto,  
Che portava l'augel che si rinnova,  
E sempre unico al mondo si ritrova.

4

Come di questi il cavalier s'accorse,  
Che stavan per ferir quivi sull'ale,  
In prova disegnò di voler porse,  
S'alla sembianza avean virtude uguale.  
È di voi, disse loro, alcuno forse,  
Che provar voglia chi di noi più vale  
A colpi o della lancia o della spada,  
Fin che l'un resti in sella, e l'altro cada?

5

Farei, disse Aldigier, teco, o volessi  
Menar la spada a cerco, o correr l'asta;  
Ma un'altra impresa che, se qui tu stessi,  
Veder potresti, questa in modo guasta,  
Ch'a parlar teco, non che ci traessi  
A correr giostra, a pena tempo basta:  
Seicento uomini al varco, o più, attendiamo,  
Coi qua' d'oggi provarci obbligo abbiamo.

6

Per tor lor duo de' nostri che prigioni  
Quinci trarran, pietade e amor n'ha mosso.  
E seguitò narrando le cagioni  
Che li fece venir coll' arme indosso.  
Si giusta è questa escusa che m'opponi,  
Disse il guerrier, che contraddir non posso;  
E fo certo giudicio che voi siate  
Tre cavalier che pochi pari abbiate.

7

Io chiedea un colpo o dui con voi scontrarme,  
Per veder quanto fosse il valor vostro;  
Ma quando all'altrui spese dimostrarme  
Lo vogliate, mi basta, e più non giostro.  
Vi priego ben, che por colle vostr' arme  
Quest' elmo io possa, e questo scudo nostro;  
E spero dimostrar, se con voi vegno,  
Che di tal compagnia non sono indegno.

8

Parmi veder ch'alcun saper desia  
Il nome di costui che quivi giunto  
A Ruggiero e a' compagni si offeria  
Compagno d'arme al periglioso punto.  
Costei (non più costui detto vi sia)  
Era Marfisa che diede l'assunto  
Al misero Zerbin della ribalda  
Vecchia Gabrina ad ogni mal si calda.

9

I duo di Chiaramonte e il buon Ruggiero  
L'accettar volentier nella lor schiera;  
Ch'esser credeano certo un cavaliero,  
E non donzella, e non quella ch'ella era.  
Non molto dopo scoperse Aldigiero,  
E veder fe' ai compagni una bandiera  
Che facea l'aura tremolare in volta,  
E molta gente intorno avea raccolta.

10

E poi che più lor fur fatti vicini,  
E che meglio notâr l'abito moro,  
Conobbero che gli eran Saracini,  
E videro i prigionî in mezzo a loro  
Legati, e tratti su piccol ronzini  
A' Maganzesi, per cambiarli in oro.  
Disse Marfisa agli altri: Ora che resta,  
Poi che son qui, di cominciar la festa?

11

Ruggier rispose: Gl' invitati ancora  
Non ci son tutti, e manca una gran parte.  
Gran ballo s'apparecchia di fare ora;  
E perchè sia solenne, usiamo ogni arte:  
Ma far non ponno omai lunga dimora.  
Così dicendo, veggono in disparte  
Venire i traditori di Maganza:  
Sì ch' eran presso a cominciar la danza.

12

Giungean dall' una parte i Maganzesi,  
E conducean con loro i muli carichi  
D'oro e di vesti e d'altri ricchi arnesi;  
Dall'altra in mezzo a lance, spade ed archi  
Venian dolenti i duo germani presi,  
Che si vedeano essere attesi ai varchi:  
E Bertolagi, empio inimico loro,  
Udian parlar col capitano moro.

13

Nè di Buovo il figliuol, nè quel d'Amone,  
Veduto il Maganzese, indugiar puote:  
La lancia in resta l'uno e l'altro pone,  
E l'uno e l'altro il traditor percuote.  
L'un gli passa la pancia e'l primo arcione,  
E l'altro il viso per mezzo le gote.  
Così n'andasser pur tutti i malvagi,  
Come a quei colpi n'andò Bertolagi.



14

Marfisa con Ruggiero a questo segno  
Si muove, e non aspetta altra trombetta;  
Nè prima rompe l'arrestato legno,  
Che tre, l'un dopo l'altro, in terra getta.  
Dell'asta di Ruggier fu il Pagan degno,  
Che guidò gli altri, e uscì di vita in fretta;  
E per quella medesima con lui  
Uno ed un altro andò nei regni bui.

15

Di qui nacque un error tra gli assaliti,  
Che lor causò lor ultima rovina.  
Da un lato i Maganzesi esser traditi  
Credeansi dalla squadra saracina;  
Dall'altro, i Mori in tal modo feriti  
L'altra schiera chiamavano assassina:  
E tra lor cominciâr con fiera clade  
A tirare archi, e a menar lance e spade.

16

Salta ora in questa squadra ed ora in quella  
Ruggiero, e via ne toglie or dieci, or venti;  
Altri tanti per man della donzella  
Di qua e di là ne son scemati e spenti.  
Tanti si veggon gir morti di sella,  
Quanti ne toccan le spade taglienti  
A cui dan gli elmi e le corazze loco,  
Come nel bosco i secchi legni al foco.

17

Se mai d'aver veduto vi raccorda,  
O rapportato v'ha fama all'orecchie,  
Come, allor che 'l collegio si discorda,  
E vansi in aria a far guerra le pecchie,  
Entri fra lor la rondinella ingorda,  
E mangi e uccida e guastine parecchie;  
Dovete immaginar che similmente  
Ruggier fosse e Marfisa in quella gente.

18

Non così Ricciardetto e il suo cugino  
Tra le due genti variavan danza;  
Perchè, lasciando il campo saracino,  
Sol tenean l'occhio all' altro di Maganza.  
Il fratel di Rinaldo paladino  
Con molto animo avea molta possanza;  
E quivi raddoppiar gliela facea  
L'odio che contra ai Maganzesi avea.

19

Facea parer questa medesima causa  
Un leon fiero il bastardo di Buovo,  
Che colla spada senza indugio e pausa  
Fende ogni elmo, o lo schiaccia come un ovo,  
E qual persona non saria stata ausa,  
Non saria comparita un Ettore nuovo,  
Marfisa avendo in compagnia, e Ruggiero,  
Ch' eran la scelta e l' fior d'ogni guerriero?

20

Marfisa tuttavolta combattendo,  
Spesso ai compagni gli occhi rivoltava,  
E di lor forza paragon vedendo,  
Con meraviglia tutti li lodava.  
Ma di Ruggier pur il valor stupendo  
E senza pari al mondo le sembrava;  
E talor si credea che fosse Marte  
Sceso dal quinto cielo in quella parte.

21

Mirava quelle orribili percosse,  
Miravale non mai calare in fallo.  
Parea che contra Balisarda fosse  
Il ferro carta, e non duro metallo.  
Gli elmi tagliava e le corazze grosse,  
E gli uomini fendea fin sul cavallo,  
E li mandava in parti uguali al prato,  
Tanto dall' un, quanto dall' altro lato:

22

Continuando la medesima botta,  
Uccidea col signore il cavallo anche.  
I capi dalle spalle alzava in frotta,  
E spesso i busti dipartia dall' anche.  
Cinque e più a un colpo ne tagliò talotta:  
E se non che pur dubito che manche  
Credenza al ver ch' ha faccia di menzogna,  
Di più direi; ma di men dir bisogna.

23

Il buon Turpin che sa che dice il vero,  
E lascia creder poi quel ch' all' uom piace,  
Narra mirabil cose di Ruggiero,  
Ch' udendolo, il direste voi mendace.  
Così pareva di ghiaccio ogni guerriero  
Contra Marfisa, ed ella ardente face;  
E non men di Ruggier gli occhi a se trasse,  
Ch' ella di lui l' alto valor mirasse.

24

E s' ella lui Marte stimato avea,  
Stimato egli avria lei forse Bellona,  
Se per donna così la conoscea,  
Come pareva il contrario alla persona.  
E forse emulazion tra lor nascea  
Per quella gente misera, non buona,  
Nella cui carne e sangue e nervi ed ossa  
Fan prova chi di loro abbia più possa.

25

Bastò di quattro l' animo e il valore  
A far ch' un campo e l' altro andasse rotto.  
Non restava arme a chi fuggia migliore  
Che quella che si porta più di sotto.  
Beato chi il cavallo ha corridore;  
Ch' in prezzo non è quivi ambio nè trotto:  
E chi non ha destrier, quivi s' avvede  
Quanto il mestier dell' arme è tristo a piede,

26

Riman la preda e'l campo ai vincitori,  
Che non è fante o mulattier che resti.  
Là Maganzesi, e qua fuggono i Mori;  
Quei lasciano i prigion, le some questi.  
Furon con lieti visi, e più coi cori  
Malagigi e Viviano a scioglier presti:  
Non fur men diligenti a sciorre i paggi,  
E por le some in terra, e i carriaggi.

27

Oltre una buona quantità d'argento  
Ch' in diverse vasella era formato,  
Ed alcun muliebre vestimento,  
Di lavoro bellissimo fregiato,  
E per stanze reali un paramento  
D'oro e di seta in Fiandra lavorato,  
Ed altre cose ricche in copia grande,  
Fiaschi di vin trovar, pane e vivande.

28

Al trar degli elmi tutti vider come  
Avea lor dato aiuto una donzella.  
Fu conosciuta all' auree cresse chiome,  
Ed alla faccia delicata e bella.  
L'onoran molto; e pregano che 'l nome  
Di gloria degno non asconda: ed ella  
Che sempre tra gli amici era cortese,  
A dar di se notizia non contese.

29

Non si ponno saziar di riguardarla  
Che tal vista l'avean nella battaglia.  
Sol mira ella Ruggier, sol con lui parla:  
Altri non prezza, altri non par che vaglia.  
Vengono i servi intanto ad invitarla  
Coi compagni a goder la vettovaglia  
Ch' apparecchiata avean sopra una fonte  
Che difendea dal raggio estivo un monte.

30

Era una delle fonti di Merlino,  
Delle quattro di Francia da lui fatte;  
D'intorno cinta di bel marmo fino  
Lucido e terso, e bianco più che latte.  
Quivi d'intaglio con lavor divino  
Avea Merlino immagini ritratte:  
Direste che spiravano, e, se prive  
Non fossero di voce, ch'eran vive.

31

Quivi una bestia uscir della foresta  
Parea, di crudel vista odiosa e brutta,  
Ch'avea l'orecchie d'asino, e la testa  
Di lupo e i denti, e per gran fame asciutta:  
Branche avea di leon; l'altro che resta,  
Tutto era volpe; e parea scorrer tutta  
E Francia e Italia e Spagna ed Inghilterra,  
L'Europa e l'Asia, e al fin tutta la terra.

32

Per tutto avea genti ferite e morte,  
La bassa plebe e i più superbi capi:  
Anzi nuocer parea molto più forte  
A re, a signori, a principi, a satrapi.  
Peggio facea nella romana corte;  
Che v'avea uccisi cardinali e papi:  
Contaminato avea la bella sede  
Di Pietro, e messo scandal nella fede.

33

Par che dinanzi a questa bestia orrenda  
Cada ogni muro, ogni ripar che tocca.  
Non si vede città che si difenda:  
Se l'apre incontra ogni castello e rocca.  
Par che agli onor divini anco s'estenda,  
E sia adorata dalla gente sciocca;  
E che le chiavi s'arroggi d'avere  
Del cielo e dell'abisso in suo potere.

34

Poi si vedea d'imperiale alloro  
 Cinto le chiome un cavalier venire  
 Con tre giovini a par, che i gigli d'oro  
 Tessuti avean nel lor real vestire;  
 E con insegna simile con loro  
 Parea un leon contra quel mostro uscire.  
 Avean lor nomi chi sopra la testa,  
 E chi nel lembo scritto della vesta.

35

L'un ch'avea fin all'elsa nella pancia  
 La spada immersa alla maligna fera,  
 Francesco primo, avea scritto, di Francia:  
 Massimiliano d'Austria a par seco era.  
 E Carlo quinto, imperator, di lancia  
 Avea passato il mostro alla gorgiera:  
 E l'altro che di stral gli fige il petto,  
 L'ottavo Enrigo d'Inghilterra è detto.

36

Decimo ha quel Leon scritto sul dosso,  
 Ch'al brutto mostro i denti ha negli orecchi;  
 E tanto l'ha già travagliato e scosso,  
 Che vi sono arrivati altri parecchi.  
 Parea del mondo ogni timor rimosso;  
 Ed in emenda degli errori vecchi  
 Nobil gente accorrea, non però molta,  
 Onde alla belva era la vita tolta.

37

I cavalieri stavano e Marfisa  
 Con desiderio di conoscer questi  
 Per le cui mani era la bestia uccisa,  
 Che fatti avea tanti luoghi atri e mesti.  
 Avvenga che la pietra fosse incisa  
 Dei nomi lor, non eran manifesti.  
 Si pregavan tra lor, che, se sapesse  
 L'istoria alcuno, agli altri la dicesse.

*Ariosto Vol. III.*

23

38

Voltò Viviano a Malagigi gli occhi,  
Che stava a udire, e non facea lor motto:  
A te, disse, narrar l'istoria toochi,  
Ch'esser ne dei, per quel ch'io vegga, dotto.  
Chì son costor che con saette e stocchi  
E lance a morte han l'animal condotto?  
Rispose Malagigi: Non è istoria  
Di ch'abbia autor fin qui fatto memoria.

39

Sappiate che costor che quì scritto hanno  
Nel marmo i nomi, al mondo mai non furo;  
Ma fra settecento anni vi saranno  
Con grande onor del secolo futuro.  
Merlino, il savio incantator britanno,  
Fe' far la fonte al tempo del re Arturo;  
E di cose ch'al mondo hanno a venire,  
La fe' da buoni artefici scolpire.

40

Questa bestia crudele uscì del fondo  
Dello'nferno a quel tempo che fur fatti  
Alle campagne i termini, e fu il pondo  
Trovato e la misura, e scritti i patti.  
Ma non andò a principio in tutto 'l mondo:  
Di se lasciò molti paesi intatti.  
Al tempo nostro in molti lochi turba;  
Ma i popolari offende e la vil turba.

41

Dal suo principio infin al secol nostro  
Sempre è cresciuto, e sempre andrà crescendo:  
Sempre crescendo, al lungo andar fia il mostro  
Il maggior che mai fosse e lo più orrendo.  
Quel Piton che per carte e per inchiostro  
S'ode che fu sì orribile e stupendo,  
Alla metà di questo non fu tutto,  
Nè tanto abbominevol né sì brutto;

42

Farà strage crudel, nè sarà loco  
 Che non guasti, contamini ed infetti:  
 E quanto mostra la scultura, è poco  
 De' suoi nefandi e abbominosi effetti.  
 Al mondo, di gridar mercè già roco,  
 Questi dei quali i nomi abbiamo letti,  
 Che chiari splenderan più che piropo,  
 Verranno a dare aiuto al maggior uopo.

43

Alla fera crudele il più molesto  
 Non sarà di Francesco il re de' Franchi:  
 E ben convien che molti ecceda in questo,  
 E nessun prima, e pochi n'abbia a' fianchi;  
 Quando in splendor real, quando nel resto  
 Di virtù farà molti parer manchi,  
 Che già parver compiuti; come cede  
 Tosto ognaltro splendor, che 'l sol si vede.

44

L'anno primier del fortunato regno,  
 Non ferma ancor ben la corona in fronte,  
 Passerà l'Alpe, e romperà il disegno  
 Di chi all'incontro avrà occupato il monte;  
 Da giusto spinto e generoso sdegno,  
 Che vendicate ancor non sieno l'onte  
 Che dal furor da paschi e mandre uscito  
 L'esercito di Francia avrà patito.

45

E quindi scenderà nel ricco piano  
 Di Lombardia, col fior di Francia intorno;  
 E sì l'Elvezio spezzerà, ch' in vano  
 Farà mai più pensier d'alzare il corno.  
 Con grande e della Chiesa, e dell'ispano  
 Campo e del fiorentin vergogna e scorno  
 Espugnerà il castel che prima stato  
 Sarà non espugnabile stimato.



46

Sopra ogni altr' arme ad espugnarlo , molto  
Più gli varrà quella onorata spada  
Colla qual prima avrà di vita tolto  
Il mostro corruttor d'ogni contrada .  
Convien ch'innanzi a quella sia rivolto  
In fuga ogni stendardo , o a terra vada ;  
Nè fossa nè ripar nè grosse mura  
Possan da lei tener città sicura .

47

Questo principe avrà quanta eccellenza  
Aver felice imperator mai debbia :  
L' animo del gran Cesar , la prudenza  
Di chi mostroila a Trasimeno e a Trebbia ,  
Colla fortuna d'Alessandro , senza  
Cui saria fumo ogni disegno e nebbia .  
Sarà sì liberal , ch'io lo contemplo  
Qui non aver nè paragon nè esemplo .

48

Così diceva Malagigi , e messe  
Desire a' cavalier d'aver contezza  
Del nome d'alcun altro ch'uccidesse  
L'infernal bestia , uccider gli altri avvezza .  
Quivi un Bernardo tra' primi si lesse ,  
Che Merlin molto nel suo scritto apprezza .  
Fia nota per costui , dicea , Bibiena ,  
Quanto Fiorenza sua vicina e Siena .

49

Non mette piede innanzi ivi persona  
A Gismondo , a Giovanni , a Ludovico ;  
Un Gonzaga , un Salviati , un d'Aragona ;  
Ciascuno al brutto mostro aspro nimico .  
V'è Francesco Gonzaga , nè abbandona  
Le sue vestigie il figlio Federico ;  
Ed ha il cognato e il genero vicino ,  
Quel di Ferrara , e quel duca d'Urbino .

50

Dell' un di questi il figlio Guidobaldo  
 Non vuol che'l padre o ch'altri adietro il metta.  
 Con Ottobon dal Flisco, Sinibaldo  
 Caccia la fera, e van di pari in fretta.  
 Luigi da Gazolo il ferro caldo  
 Fatto nel collo le ha d'una saetta  
 Che coll'arco gli diè Febo, quando anco  
 Marte la spada sua gli messe al fianco.

51

Duo Ercoli, duo Ippoliti da Este,  
 Un altro Ercole, un altro Ippolito anco  
 Da Gonzaga, de' Medici, le peste  
 Seguon del mostro e l'han, cacciando, stanco.  
 Né Giuliano al figliuol, né par che reste  
 Ferrante al fratel dietro; né che manco  
 Andrea Doria sia pronto; né che lassi  
 Francesco Sforza, ch'ivi uomo lo passi.

52

Del generoso, illustre e chiaro sangue  
 D'Avalo vi son dui ch'han per insegna  
 Lo scoglio che dal capo ai piedi d'angue  
 Par che l'empio Tifeo sotto si tegna.  
 Non é di questi duo, per fare esangue  
 L'orribil mostro, chi più innanzi vegna:  
 L'uno Francesco di Pescara invitto,  
 L'altro Alfonso del Vasto ai piedi ha scritto.

53

Ma Consalvo Ferrante ove ho lasciato,  
 L'ispano onor, ch' in tanto pregio v'era,  
 Che fu da Malagigi sì lodato,  
 Che pochi il pareggiar di quella schiera?  
 Guglielmo si vedea di Monferrato  
 Fra quei che morto avean la brutta fera;  
 Ed eran pochi verso gl'infiniti  
 Ch'ella v'avea chi morti e chi feriti.

54

In giuochi onesti, e parlamenti lieti  
Dopo mangiar spesero il caldo giorno,  
Corcati su finissimi tappeti  
Tra gli arbuscelli ond' era il rivo adorno.  
Malagigi e Vivian, perchè quieti  
Più fosser gli altri, tenean l'arme intorno;  
Quando una donna senza compagnia  
Vider, che verso lor ratto venia.

55

Questa era quella Ippalca a cui fu tolto  
Frontino, il buon destrier, da Rodomonte.  
L'avea il dì innanzi ella seguito molto,  
Pregandolo ora, ora dicendogli onte;  
Ma non giovando, avea il cammin rivolto  
Per ritrovar Ruggiero in Agrismonte.  
Tra via le fu, non so già come, detto  
Che quivi il troveria con Ricciardetto.

56

E perchè il luogo ben sapea ( che v'era  
Stata altre volte ) se ne venne al dritto  
Alla fontana; ed in quella maniera  
Ve lo trovò, ch'io v'ho di sopra scritto.  
Ma, come buona e cauta messaggiera  
Che sa meglio eseguir, che non l'è ditto;  
Quando vide il fratel di Bradamante,  
Non conoscer Ruggier fece sembiente.

57

A Ricciardetto tutta rivoltosse,  
Sì come drittamente a lui venisse:  
E quel che la conobbe, se le mosse  
Incontra, e domandò dove ne gisse.  
Ella ch'ancora avea le luci rosse  
Del pianger lungo, sospirando disse;  
Ma disse forte, acciò che fosse espresso  
A Ruggiero il suo dir, che gli era presso.

58

Mi traea dietro, disse, per la briglia,  
 Come imposto m'avea la tua sorella,  
 Un bel cavallo e buono a meraviglia,  
 Ch'ella molto ama, e che Frontino appella;  
 E l'avea tratto più di trenta miglia  
 Verso Marsilia ove venir debbe ella  
 Fra pochi giorni, e dove ella mi disse  
 Ch'io l'aspettassi fin che vi venisse.

59

Era sì baldanzoso il creder mio,  
 Ch'io non stimava alcun di cor sì saldo,  
 Che me l'avesse a tor, dicendogli io,  
 Ch'era della sorella di Rinaldo.  
 Ma vano il mio disegno ier m'useio,  
 Che me lo tolse un Saracin ribaldo;  
 Né per udir di chi Frontino fusse,  
 A volermelo rendere s'indusse.

60

Tutt'ieri ed oggi l'ho pregato; e quando  
 Ho visto uscir prieghi e minacce in vano,  
 Maledicendol molto e bestemmiano,  
 L'ho lasciato di qui poco lontano,  
 Dove il cavallo e se molto affannando,  
 S'aiuta, quanto può coll'arme in mano  
 Contra un guerrier ch'in tal travaglio il mette,  
 Che spero ch'abbia a far le mie vendette.

61

Ruggiero a quel parlar salito in piede,  
 Ch'avea potuto a pena il tutto udire,  
 Si volta a Ricciardetto, e per mercede  
 E premio e guidardon del ben servire,  
 (Prieghi aggiungendo senza fin) gli chiede  
 Che colla donna solo il lasci gire  
 Tanto, che 'l Saracin gli sia mostrato,  
 Ch'a lei di mano ha il buon destrier levato.

62

A Ricciardetto, ancor che discortese  
Il conceder altrui troppo paresse  
Di terminar le a se debite imprese,  
Al voler di Ruggier pur si rimesse.  
E quel licenzia dai compagni prese,  
E con Ippalca a ritornar si messe,  
Lasciando a quei che rimanean, stupore,  
Non meraviglia pur del suo valore.

63

Poi che dagli altri allontanato alquanto  
Ippalca l'ebbe, gli narrò ch' ad esso  
Era mandata da colei che tanto  
Avea nel core il suo valore impresso:  
E senza finger più, seguitò quanto  
La sua donna al partir le avea commesso;  
E che se dianzi avea altrimente detto,  
Per la presenza fu di Ricciardetto.

64

Disse, che chi le avea tolto il destriero,  
Ancor detto l'avea con molto orgoglio:  
Perchè so che 'l cavallo è di Ruggiero,  
Più volontier per questo te lo toglio.  
S'egli di racquistarlo avrà pensiero,  
Fagli saper, ch'asconder non gli voglio,  
Ch'io son quel Rodomonte il cui valore  
Mostra per tutto 'l mondo il suo splendore.

65

Ascoltando Ruggier mostra nel volto  
Di quanto sdegno acceso il cor gli sia,  
Sì, perchè caro avria Frontino molto,  
Sì, perchè venia il dono onde venia,  
Sì, perchè in suo dispregio gli par tolto.  
Vede che biasmo e disonor gli ha,  
Se torlo a Rodomonte non s'affretta,  
E sopra lui non fa degna vendetta.

66

La donna Ruggier guida, e non soggiorna  
 Che por lo brama col Pagano a fronte:  
 E giunge ove la strada fa due corna;  
 L'un va giù al piano, e l'altro va su al monte;  
 E questo e quel nella vallée ritorna,  
 Dov' ella avea lasciato Rodomonte.  
 Aspra, ma breve era la via del colle;  
 L'altra più lunga assai, ma piana e molle.

67

Il desiderio che conduce Ippalca,  
 D'aver Frontino, e vendicar l'oltraggio,  
 Fa che 'l sentier della montagna calca,  
 Onde molto più corto era il viaggio.  
 Per l'altra intanto il re d'Algier cavalca  
 Col Tartaro e cogli altri che detto aggio;  
 E giù nel pian la via più facil tiene,  
 Né con Ruggiero ad incontrar si viene.

68

Già son le lor querele differite  
 Fin che soccorso ad Agramante sia;  
 (Questo sapete) ed han d'ogni lor lite  
 La cagion, Doralice in compagnia.  
 Ora il successo dell'istoria udite.  
 Alla fontana è la lor dritta via,  
 Ove Aldigier, Marfisa, Ricciardetto,  
 Malagigi e Vivian stanno a diletto.

69

Marfisa a' prieghi de' compagni avea  
 Veste da donna ed ornamenti presi,  
 Di quelli ch'a Lanfusa si credea  
 Mandare il traditor de' Maganzesi:  
 E ben che veder raro si solea  
 Senza l'osbergo e gli altri buoni arnesi;  
 Pur quel dì se li trasse, e come donna,  
 A prieghi lor lasciò vedersi in gonna.

70

Tosto che vede il Tartaro Marfisa,  
Per la credenza ch' ha di guadagnarla,  
In ricompensa e in cambio ugal s'avvisa  
Di Doralice, a Rodomonte darla:  
Sì come Amor si regga a questa guisa,  
Che vender la sua donna o permutarla  
Possa l'amante, né a ragion s'attristi,  
Se quando una ne perde, una n'acquisti.

71

Per dunque provvedergli di donzella,  
Acciò per se quest'altra si ritegna,  
Marfisa che gli par leggiadra e bella,  
E d'ogni cavalier femmina degna,  
Come abbia ad aver questa, come quella  
Subito cara, a lui donar disegna:  
E tutti i cavalier che con lei vede,  
A giostra seco ed a battaglia chiede.

72

Malagigi e Vivian che l'arme aveano  
Come per guardia e sicurtà del resto,  
Si mossero dal luogo ove sedeano,  
L'un come l'altro alla battaglia presto,  
Perché giostrar con ambedue credeano;  
Ma l'African che non ventà per questo,  
Non ne fe' segno o movimento alcuno:  
Sì che la giostra restò lor contra uno.

73

Viviano è il primo, e con gran cor si move,  
E nel venire abbassa un'asta grossa:  
E'l re pagan dalle famose prove  
Dall'altra parte vien con maggior possa.  
Dirizza l'uno e l'altro, e segna dove  
Crede meglio fermar l'aspra percossa.  
Viviano indarno all'elmo il Pagan fere;  
Che non lo fa piegar, non che cadere.

74

Il re pagan ch' avea più l'asta dura,  
 Fe' lo scudo a Vivian parer di ghiaccio;  
 E fuor di sella in mezzo alla verdura,  
 All' erbe e ai fiori il se' cadere in braccio.  
 Vien Malagigi, e ponsi in avventura  
 Di vendicare il suo fratello avaccio;  
 Ma poi d'andargli appresso ebbe tal fretta,  
 Che gli se' compagnia più che vendetta.

75

L'altro fratel fu prima del cugino  
 Coll' arme in dosso, e sul destrier salito;  
 E disfidato contra il Saracino  
 Venne a scontrarlo a tutta briglia arditto.  
 Risonò il colpo in mezzo all' elmo fino  
 Di quel Pagan sotto la vista un dito:  
 Volò al ciel l'asta in quattro tronchi rotta;  
 Ma non mosse il Pagan per quella botta.

76

Il Pagan feri lui dal lato manco:  
 E perchè il colpo fu con troppa forza,  
 Poco lo scudo, e la corazza manco  
 Gli valse, che s'aprir come una scorza.  
 Passò il ferro crudel l'omero bianco:  
 Piegò Aldigier ferito a poggia e ad orza;  
 Tra fiori ed erbe al fin si vide avvolto,  
 Rosso sull' arme, e pallido nel volto.

77

Con molto ardir vien Ricciardetto appresso;  
 E nel venire arresta si gran lancia,  
 Che mostra ben, come ha mostrato spesso,  
 Che degnamente è paladin di Francia:  
 Ed al Pagan ne faceva segno espresso  
 Se fosse stato pari alla bilancia;  
 Ma sozzopra n' andò, perchè il cavallo  
 Gli cadde addosso, e non già per suo fallo.



78

Poi ch' altro cavalier non si dimostra,  
Ch' al Pagan per giostrar volti la fronte,  
Pensa aver guadagnato della giostra  
La donna, e venne a lei presso alla fonte,  
E disse: Damigella, sete nostra:  
S' altri non è per voi, ch' in sella monte.  
Nè potete negar, nè farne iscusa;  
Che di ragion di guerra così s' usa.

79

Marfisa, alzando con un viso altero  
La faccia, disse: Il tuo parer molto erra.  
Io ti concedo che diresti il vero,  
Ch' io sarei tua per la ragion di guerra,  
Quando mio signor fosse o cavaliere  
Alcun di questi ch' hai gittato in terra.  
Io sua non son, nè d' altri son, che mia:  
Dunque me tolga a me chi mi desia.

80

So scudo e lancia adoperare anch' io,  
E più d' un cavaliere in terra ho posto.  
Datemi l' arme, disse, e il destrier mio  
Agli scudier che l' ubbidiron tosto.  
Trasse la gonna, ed in farsetto uscì;  
E le belle fattezze, e il ben disposto  
Corpo mostrò, ch' in ciascuna sua parte,  
Fuor che nel viso, assomigliava a Marte.

81

Poi che fu armata, la spada si cinse,  
E sul destrier montò d' un leggier salto;  
E qua e là tre volte e più lo spinse,  
E quindi e quindi fe' girare in alto;  
E poi, sfidando il Saracino, strinse  
La grossa lancia, e cominciò l' assalto.  
Tal nel campo troian Penthesilea  
Contra il tessalo Achille esser dovea.

82

Le lance in fin al calce si fiaccaro  
A quel superbo scontro, come vetro;  
Nè però chi le corsero, piegaro,  
Che si notasse, un dito solo addietro.  
Marfisa che volea conoscer chiaro  
S' a più stretta battaglia simil metro  
Le serverebbe contra il fier Pagano,  
Se gli rivolse colla spada in mano.

83

Bestemmiò il cielo e gli elementi il crudo  
Pagan, poi che restar la vide in sella.  
Ella che gli pensò romper lo scudo,  
Non men sdegnosa contra il ciel favella.  
Già l'uno e l'altro ha in mano il ferro nudo,  
E sulle fatal arme si martella:  
L'arme fatali han parimente intorno,  
Che mai non bisognâr più di quel giorno.

84

Si buona è quella piastra e quella maglia,  
Che spada o lancia non le taglia o fora;  
Sì che potea seguir l'aspra battaglia  
Tutto quel giorno, e l'altro appresso ancora.  
Ma Rodomonte in mezzo lor si scaglia,  
E riprende il rival della dimora,  
Dicendo: Se battaglia pur far vuoi,  
Finiam la cominciata oggi fra noi.

85

Facemmo, come sai, tregua con patto  
Di dar soccorso alla milizia nostra.  
Non debbiam, prima che sia questo fatto,  
Incominciare altra battaglia o giostra.  
Indi a Marfisa, riverente in atto,  
Si volta, e quel messaggio le dimostra;  
E le racconta, come era venuto  
A chieder lor per Agramante aiuto.

86

La priega poi, che le piaccia non solo  
Lasciar quella battaglia o differire,  
Ma che voglia in aiuto del figliuolo  
Del re Troian con esso lor venire;  
Onde la fama sua con maggior volo  
Potrà far meglio infin al ciel salire,  
Che per querela di poco momento  
Dando a tanto disegno impedimento.

87

Marfisa che fu sempre disiosa  
Di provar quei di Carlo a spada e a lancia;  
Nè l'avea indotta a venire altra cosa  
Di sì lontana regione in Francia,  
Se non per esser certa, se famosa  
Lor nominanza era per vero o ciancia;  
Tosto d'andar con lor partito prese,  
Che d'Agramante il gran bisogno intese.

88

Ruggiero in questo mezzo avea seguito  
Iudarno Ippalca per la via del monte;  
E trovò, giunto al loco, che partito  
Per altra via se n'era Rodomonte:  
E pensando che lungi non era ito,  
E che 'l sentier tenea dritto alla fonte;  
Trottando in fretta dietro gli venia  
Per l'orme ch'eran fresche in sulla via.

89

Volse che Ippalca a Montalban pigliasse  
La via, ch'una giornata era vicino;  
Perchè s'alla fontana ritornasse,  
Si torria troppo dal dritto cammino.  
E disse a lei, che già non dubitasse  
Che non s'avesse a ricovrar Frontino:  
Ben le farebbe a Montalbano, o dove  
Ella si trovi, udir tosto le nuove.

90

E le diede la lettera che scrisse  
 In Agrismonte, e che si portò in seno;  
 E molte cose a bocca anco le disse,  
 E la pregò che l'escusasse a pieno.  
 Nella memoria Ippalca il tutto fisse,  
 Prese licenzia, e voltò il palafreno;  
 E non cessò la buona messaggiera  
 Ch' in Montalban si ritrovò la sera.

91

Seguìa Ruggiero in fretta il Saracino  
 Per l'orme che apparian nella via piana;  
 Ma non lo giunse prima che vicino  
 Con Mandricardo il vide alla fontana.  
 Già promesso s'avean, che per cammino  
 L'un non farebbe all'altro cosa strana,  
 Né fin ch' al campo si fosse soccorso,  
 A cui Carlo era appresso a porre il morso.

92

Quivi giunto Ruggier Frontin conobbe,  
 E conobbe per lui chi addosso gli era;  
 E sulla lancia fe' le spalle gobbe,  
 E sfidò l'African con voce altera.  
 Rodomonte quel dì fe' più che Iobbe,  
 Poi che domò la sua superbia fiera,  
 E ricusò la pugna ch' avea usanza  
 Di sempre egli cercar con ogni istanza.

93

Il primo giorno e l'ultimo, che pugna  
 Mai ricusasse il re d'Algier, fu questo:  
 Ma tanto il desiderio che si giugna  
 In soccorso al suo re, gli pare onesto,  
 Che se credesse aver Ruggier nell'ugna  
 Più che mai lepre il pardo isnello e presto,  
 Non si vorria fermar tanto con lui,  
 Che fesse un colpo della spada o dui,

94

Aggiungi che sapea ch'era Ruggiero  
 Che seco per Frontin facea battaglia,  
 Tanto famoso, ch'altro cavaliere  
 Non è ch'a par di lui di gloria saglia;  
 L'uom che bramato ha di saper per vero  
 Esperimento, quanto in arme vaglia:  
 E pur non vuol seco accettar l'impresa;  
 Tanto l'assedio del suo re gli pesa.

95

Trecento miglia sarebbe ito e mille,  
 Se ciò non fosse, a comperar tal lite:  
 Ma se l'avesse oggi sfidato Achille,  
 Più fatto non avria di quel ch'udite;  
 Tanto a quel punto sotto le faville  
 Le fiamme avea del suo furor sopite.  
 Narra a Ruggier, perchè pugna rifiuti:  
 Ed anco il priega che l'impresa aiuti;

96

Che facendol, farà quel che far deve  
 Al suo signore un cavalier fedele.  
 Sempre che questo assedio poi si leve,  
 Avran ben tempo da finir querele.  
 Ruggier rispose a lui: Mi sarà lieve  
 Differir questa pugna fin che de le  
 Forze di Carlo si tragga Agramante;  
 Pur che mi rendi il mio Frontino innante.

97

Se di provarti ch'hai fatto gran fallo,  
 E fatto hai cosa indegna ad un uom forte,  
 D'aver tolto a una donna il mio cavallo,  
 Vuoi ch'io prolunghi fin che siamo in corte;  
 Lascia Frontino, e nel mio arbitrio dallo.  
 Non pensare altrimenti, ch'io sopporte  
 Che la battaglia qui tra noi non segua,  
 O ch'io ti faccia sol d'un'ora triegua.

98

Mentre Ruggiero all' African domanda  
 O Frontino, o battaglia allora allora;  
 E quello in lungo e l'uno e l'altro manda,  
 Né vuol dare il destrier, né far dimora;  
 Mandricardo ne vien da un'altra banda,  
 E mette in campo un'altra lite ancora,  
 Poi che vede Ruggier che per insegna  
 Porta l'angel che sopra gli altri regna.

99

Nel campo azzur l'aquila bianca avea,  
 Che de' Troiani fu l'insegna bella.  
 Perchè Ruggier l'origine traea  
 Dal fortissimo Ettór, portava quella.  
 Ma questo Mandricardo non sapea,  
 Né vuol patire, e grande ingiuria appella,  
 Che nello scudo un altro debba porre  
 L'aquila bianca del famoso Ettore.

100

Portava Mandricardo similmente  
 L'angel che rapì in Ida Ganimede.  
 Come l'ebbe quel dì che fu vincente  
 Al castel periglioso, per mercede,  
 Credo vi sia coll'altre istorie a mente,  
 E come quella fata gli lo diede  
 Con tutte le bell'arme che Vulcano  
 Avea già date al cavalier troiano.

101

Altra volta a battaglia erano stati  
 Mandricardo e Ruggier solo per questo:  
 E per che caso fosser distornati,  
 Io nol dirò, che già v'è manifesto.  
 Dopo non s'eran mai più raccozzati,  
 Se non quivi ora; e Mandricardo presto,  
 Visto lo scudo, alzò il superbo grido  
 Minacciando, e a Ruggier disse: lo ti sfido.

*Ariosto Vol. III.*

24

102

Tu la mia insegna, temerario, porti;  
Nè questo è il primo di ch'io te l'ho detto:  
E credi, pazzo, ancor ch'io tel comporti,  
Per una volta ch'io t'ebbi rispetto?  
Ma poi che nè minacce nè conforti  
Ti pon questa follia levar del petto,  
Ti mostrerò quanto miglior partito  
T'era d'avermi subito ubbidito.

103

Come ben riscaldato arido legno  
A picciol soffio subito s'accende;  
Così s'avvampa di Ruggier lo sdegno  
Al primo motto che di questo intende.  
Ti pensi, disse, farmi stare al segno,  
Perchè quest'altro ancor meco contende;  
Ma mostrerotti ch'io son buon per torre  
Frontino a lui, lo scudo a te d'Ettorre.

104

Un'altra volta pur per questo venni  
Teco a battaglia, e non è gran tempo anco;  
Ma d'ucciderti allora mi contenni,  
Perchè tu non avevi spada al fianco.  
Questi fatti saran, quelli fur cenni;  
E mal sarà per te quell'augel bianco,  
Ch'antiqua insegna è stata di mia gente:  
Tu te l'usurpi, io l'porto giustamente.

105

Anzi t'usurpi tu l'insegna mia,  
Rispose Mandricardo, e trasse il brando;  
Quello che poco innanzi per follia  
Avea gittato alla foresta Orlando.  
Il buon Ruggier che di sua cortesia  
Non può non sempre ricordarsi, quando  
Vide il Pagan ch'avea tratta la spada,  
Lasciò cader la lancia nella strada.

106

E tutto a un tempo Balisarda stringe  
 La buona spada, e me'lo scudo imbraccia:  
 Ma l'Africano in mezzo il destrier spinge,  
 E Marfisa con lui presta si caccia;  
 E l'uno questo, e l'altro quel respinge,  
 E pregano ambedue, che non si faccia.  
 Rodomonte si duol che rotto il patto  
 Due volte ha Mandricardo, che fu fatto.

107

Prima, credendo d'acquistar Marfisa,  
 Fermato s'era a far più d'una giostra;  
 Or per privar Ruggier d'una divisa,  
 Di curar poco il re Agramante mostra.  
 Se pur, dicea, dei fare a questa guisa,  
 Finiam prima tra noi la lite nostra,  
 Conveniente e più debita assai,  
 Ch'alcuna di quest'altre che prese hai.

108

Con tal condizïon fu stabilita  
 La triegua e questo accordo ch'è fra noi.  
 Come la pugna teco avrò finita,  
 Poi del destrier risponderò a costui.  
 Tu del tuo scudo, rimanendo in vita,  
 La lite avrai da terminar con lui;  
 Ma ti darò da far tanto, mi spero,  
 Che non n'avanzerà troppo a Ruggiero.

109

La parte che ti pensi, non n'avrai,  
 Rispose Mandricardo a Rodomonte:  
 Io te ne darò più che non vorrai,  
 E ti farò sudar dal piè alla fronte:  
 E me ne rimarrà per darne assai  
 (Come non manca mai l'acqua del fonte)  
 Ed a Ruggiero, ed a mill'altri seco,  
 E a tutto il mondo che la voglia meco.



110

Moltiplicavan l'ire e le parole  
Quando da questo, e quando da quel lato.  
Con Rodomonte e con Ruggier la vuole  
Tutto in un tempo Mandricardo irato.  
Ruggier ch'oltraggio sopportar non suole,  
Non vuol più accordo, anzi litigio e piato.  
Marfisa or va da questo, or da quel canto  
Per riparar; ma non può sola tanto.

111

Come il villan, se fuor per l'alte sponde  
Trapela il fiume, e cerca nuova strada,  
Frettoloso a vietar che non affonde  
I verdi paschi, e la sperata biada,  
Chiude una via ed un'altra, e si confonde;  
Che se ripara quinci che non cada,  
Quindi vede lassar gli argini molli,  
E fuor l'acqua spieciar con più rampolli:

112

Così, mentre Ruggiero e Mandricardo  
E Rodomonte son tutti sozzopra;  
Ch'ognun vuol dimostrarsi più gagliardo,  
Ed ai compagni rimaner di sopra;  
Marfisa ad acchetarli ave riguardo,  
E s'affatica, e perde il tempo e l'opra:  
Che, come ne spicca uno e lo ritira,  
Gli altri duo risalir vede con ira.

113

Marfisa che volea porgli d'accordo,  
Dicea: Signori, udite il mio consiglio:  
Differire ogni lite è buon ricordo,  
Fin ch'Agramante sia fuor di periglio.  
S'ognun vuole al suo fatto essere ingordo,  
Anch'io con Mandricardo mi ripiglio;  
E vo' vedere al fin se guadagnarme,  
Come egli ha detto, è buon per forza d'arme.

114

Ma se si de' soccorrere Agramante,  
Soccorrasi, e tra noi non si contenda.  
Per me non si starà d'andare innante,  
Disse Ruggier, pur che 'l destrier si renda.  
O che mi dia il cavallo, ( a far di tante  
Una parola ) o che da me il difenda:  
O che qui morto ho da restare, o ch'io  
In campo ho da tornar sul destrier mio.

115

Rispose Rodomonte: Ottenere questo  
Non fia così, come quell'altro, lieve.  
E seguitò dicendo: Io ti protesto  
Che, s'alcun danno il nostro re riceve,  
Fia per tua colpa; ch'io per me non resto  
Di fare a tempo quel che far si deve.  
Ruggiero a quel protesto poco bada;  
Ma stretto dal furor stringe la spada.

116

Al re d'Algier, come cinghial si scaglia,  
E l'urta collo scudo e colla spalla;  
E in modo lo disordina e sbaraglia,  
Che fa che d'una staffa il piè gli falla.  
Mandricardo gli grida: O la battaglia  
Differisci, Ruggiero, o meco falla:  
E crudele e fellon più che mai fosse,  
Ruggier sull'elmo in questo dir percosse.

117

Fin sul collo al destrier Ruggier s'inchina:  
Nè, quando vuolsi rilevar, si puote;  
Perchè gli sopraggiunge la ruina  
Del figlio d'Ulten, che lo percuote.  
Se non era di tempra adamantina,  
Fesso l'elmo gli avria fin tra le gote.  
Aprè Ruggier le mani per l'ambascia;  
E l'una il fren, l'altra la spada lascia.

118

Se lo porta il destrier per la campagna:  
Dietro gli resta in terra Balisarda.  
Marfisa che quel dì fatta compagna  
Se gli era d'arme, par ch'avvampi ed arda,  
Che solo fra que' duo così rimagna:  
E come era magnanima e gagliarda,  
Si drizza a Mandricardo, e col potere  
Ch'avea maggior, sopra la testa il fiera.

119

Rodomonte a Ruggier dietro si spinge:  
Vinto è Frontin, s' un'altra gli n'appicca;  
Ma Ricciardetto con Vivian si stringe,  
E tra Ruggiero e'l Saracin si ficca.  
L'uno urta Rodomonte, e lo respinge,  
E da Ruggier per forza lo dispicca;  
L'altro la spada sua, che fu Viviano,  
Pone a Ruggier, già risentito, in mano.

120

Tosto che 'l buon Ruggiero in se ritorna,  
E che Vivian la spada gli appresenta,  
A vendicar l'ingiuria non soggiorna,  
E verso il re d'Algier ratto s'avventa:  
Come il leon che tolto sulle corna  
Dal bue sia stato, e che 'l dolor non senta;  
Si adegno ed ira ed impeto l'affretta,  
Stimola e sferza a far la sua vendetta.

121

Ruggier sul capo al Saracin tempesta:  
E se la spada sua si ritrovasse,  
Che, come ho detto, al cominciar di questa  
Pugna, di man gran feillonia gli trasse;  
Mi credi ch'a difendere la testa  
Di Rodomonte l'elmo non bastasse,  
L'elmo che fece il re far di Babelle,  
Quando muover pensò guerra alle stelle.

122

La Discórdia credendo non potere  
 Altro esser quivi, che contese e risse,  
 Nè vi dovesse mai più luogo avere  
 O pace o triegua, alla sorella disse  
 Ch'omai sicuramente a rivedere  
 I monachetti suoi seco venisse.  
 Lasciamle andare, e stiam noi dove in fronte  
 Ruggiero avea ferito Rodomonte.

123

Fu il colpo di Ruggier di sì gran forza,  
 Che fece in sulla groppa di Frontino  
 Percuoter l'elmo e quella dura scorza  
 Di ch'avea armato il dosso il Saracino;  
 E lui tre volte e quattro a poggia e ad orza  
 Piegar per gire in terra a capo chino:  
 E la spada egli ancora avria perduta,  
 Se legata alla man non fusse suta.

124

Avea Marfisa a Mandricardo intanto  
 Fatto sudar la fronte, il viso e il petto;  
 Ed egli aveva a lei fatto altrettanto;  
 Ma sì l'osbergo d'ambi era perfetto,  
 Che mai potè falsarlo in nessun canto,  
 E stati eran sin qui pari in effetto;  
 Ma in un voltar che fece il suo destriero,  
 Bisogno ebbe Marfisa di Ruggiero.

125

Il destrier di Marfisa in un voltarsi  
 Che fece stretto, ov'era molle il prato,  
 Sdruciolò in guisa, che non potè aitarsi  
 Di non tutto cader sul destro lato;  
 E nel volere in fretta rilevarsi,  
 Da Brigliador fu pel traverso urtato,  
 Con che il Pagan poco cortese venne;  
 Sì che cader di nuovo gli convenne.

126

Ruggier che la donzella a mal partito  
Vide giacer, non differì il soccorso,  
Or che l'agio n'avea, poi che stordito  
Da se lontan quell'altro era trascorso.  
Feri sull'elmo il Tartaro, e partito  
Quel colpo gli avria il capo, come un torso:  
Se Ruggier Balisarda avesse avuta,  
O Mandricardo in capo altra barbata.

127

Il re d'Algier che si risente in questo,  
Si volge intorno, e Ricciardetto vede;  
E si ricorda che gli fu molesto  
Dianzi, quando soccorso a Ruggier diede.  
A lui si drizza, e saria stato presto  
A dargli del ben fare aspra mercede,  
Se con grande arte e nuovo incanto tosto  
Non se gli fosse Malagigi opposto.

128

Malagigi che sa d'ogni malia  
Quel che ne sappia alcun mago eccellente,  
Ancor che 'l libro suo seco non sia,  
Con che fermare il sole era possente,  
Pur la scongiurazione onde solia  
Comandare ai demonj, aveva a mente:  
Tosto in corpo al ronzino un ne costringe  
Di Doralice, ed in furor lo spinge.

129

Nel mansueto ubino che sul dosso  
Avea la figlia del re Stordilano,  
Fece entrare un degli angel di Minoss  
Sol con parole il frate di Viviano:  
E quel che dianzi mai non s'era mosso,  
Se non quanto ubbidito avea alla mano,  
Or d'improvviso spiccò in aria un salto  
Che trenta piè fu lungo, e sedici alto.

130

Fu grande il salto, non però di sorte,  
Che ne dovesse alcun perder la sella.  
Quando si vide in alto, gridò forte,  
Che si tenne per morta, la donzella.  
Quel ronzin come il diavol se lo porte,  
Dopo un gran salto se ne va con quella  
Che pur grida soccorso, in tanta fretta,  
Che non l'avrebbe giunto una saetta.

131

Dalla battaglia il figlio d'Ulieno  
Si levò al primo suon di quella voce;  
E dove furia il palafreno,  
Per la donna aiutar n'andò veloce.  
Mandricardo di lui non fece meno:  
Nè più a Ruggier nè più a Marfisa nuoce;  
Ma, senza chieder loro o paci o tregue,  
E Rodomonte e Doralice segue.

132

Marfisa intanto si levò di terra,  
E tutta ardendo di disdegno e d'ira,  
Credesi far la sua vendetta, ed erra;  
Che troppo lungi il suo nimico mira.  
Ruggier ch'aver tal fin vede la guerra,  
Rugge come un leon, non che sospira.  
Ben sanno che Frontino e Brigliadoro  
Giunger non ponno coi cavalli loro.

133

Ruggier non vuol cessar fin che decisa  
Col re d'Algier non l'abbia del cavallo:  
Non vuol quietar il Tartaro Marfisa;  
Che provato a suo senno anco non hallo.  
Lasciar la sua querela a questa guisa  
Parrebbe all'uno e all'altro troppo fallo.  
Di comune parer disegno fassi,  
Di chi offesi gli avea seguire i passi.

134

Nel campo Saracin li troveranno,  
 Quando non possan ritrovarli prima;  
 Che per levar l'assedio iti saranno,  
 Prima che 'l re di Francia il tutto opprima.  
 Così dirittamente se ne vanno  
 Dove averli a man salva fanno stima.  
 Già non andò Ruggier così di botto,  
 Che non facesse ai suoi compagni motto.

135

Ruggier se ne ritorna ove in disparte  
 Era il fratel della sua donna bella;  
 E se gli profferisce in ogni parte  
 Amico, per fortuna e buona e fella.  
 Indi lo priega, e lo fa con bella arte,  
 Che saluti in suo nome la sorella;  
 E questo così ben gli venne detto,  
 Che né a lui diè né agli altri alcun sospetto.

136

E da lui, da Vivian, da Malagigi,  
 Dal ferito Aldigier tolse commiato.  
 Si profferiro anch'essi alli servigi  
 Di lui, debitor sempre in ogni lato.  
 Marfisa avea sì il cor d'ire a Parigi,  
 Che 'l salutar gli amici avea scordato;  
 Ma Malagigi andò tanto e Viviano,  
 Che pur la salutaron di lontano;

137

E così Ricciardetto; ma Aldigiero  
 Giace, e convien che suo malgrado resti.  
 Verso Parigi avean preso il sentiero  
 Quelli duo prima, ed or lo piglian questi.  
 Dirvi, Signor, nell'altro canto spero  
 Miracolosi e sopraumani gesti  
 Che con danno degli uomini di Carlo  
 Ambe le coppie fèr, di ch'io vi parlo.

*Fine del Canto Vigesimosesto.*

## CANTO XXVI.

## V A R I E L E Z I O N I

Tratte dal Canto XXIV. delle edizioni degli  
anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

- v. 5. *Ma quelle poche c'han tanta bontade*  
v. 6. *Che non seguon di molte il stilo avaro*  
v. 7. *Vivendo degne son, viver contente*  
v. 8. *E fama eterna aver poi che sian spente,*

## STANZA 2.

- v. 1. *Degna d'immortal laude ec.*  
v. 3. *Ma la virtude e l'animo ec.*  
v. 4. *E l'alta ec.*  
v. 5. . . . . *fusse amante*



## STANZA 3.

- v. 1. *Lasciai nell' altro canto che Ruggiero*
- v. 2. *Con dui ec.*
- v. 3. *Dico con Ricciardetto ed Aldigiero*
- v. 4. *Per dar a dui fratei ec.*
- v. 5. *Vi dissi ancor che armato un cavalliero*
- v. 6. *Era comparso lor, non conosciuto*
- v. 7. *Che portava l'augel che se ritruova*
- v. 8. *Unico al mondo, e al fuoco si rinnova.*

## STANZA 4.

- v. 1. *Quel cavallier che de li tre s' accorse*
- v. 2. *Che sul sentiero insieme erano stretti*
- \* v. 2. *Che quivi per ferir stavan su l'ale ec.*
- v. 4. *Per sentir come saldi aveano i petti*
- v. 5. *E poi ch' a lor vicino il caval torse*
- v. 6. *È di voi (disse) alcuno a chi dilette*
- v. 7. *Far un colpo di lancia meco o dui*
- v. 8. *Sì che si veggia chi è miglior di nui?*

## STANZA 5.

- v. 3. *Ma un' alta impresa ec.*
- v. 4. *Veder potresti, questa turba e guasta*
- v. 5. *Di parlar teco ec.*
- v. 7. *Seicento uomini al varco, o più attendemo*
- v. 8. *Co' quali oggi provarsi obbligo avemo.*

## STANZA 6.

- v. 1. *Per tor lor dui ec.*
- v. 5. . . . . *excusa che m' opponi*

STANZA 7.

- v. 2. *Per veder quanto fusse ec.*  
 v. 5. *Ben priego che vi piaccia tra quest' arme*  
 v. 6. *Annoverar la lancia e il scudo nostro*

STANZA 8.

- v. 1. . . . . *disia*  
 v. 2. *El nome ec.*  
 v. 3. *A Ruggier e compagni s' offeria*  
 v. 6. *Era Marfisa, ch' avea il mal assunto*  
 v. 7. *Dato al miser Zerbin de la ribalda*

STANZA 9.

- v. 1. *Li dui ec.*  
 v. 2. *Accettaron Marfisa in la sua schiera*  
 v. 6. *E mostrò alli compagni ec.*  
 \* v. 7. . . . . *tremolante in volta*  
 v. 8. *E intorno avea gente a caval raccolta.*

STANZA 10.

- v. 4. . . . . *in mezo loro*

STANZA 11.

- v. 7. *Venir li traditori ec.*

STANZA 12.

- v. 3. . . . . *et altri ec.*  
 v. 5. *Stavan dolenti ec.*  
 v. 6. *Ch' attesi si vedeano essere ai varchi*

## STANZA 13.

- v. 1. *Nè il figliuolo di Bovo nè d'Amone*  
 v. 7. *Così n'andasser tutti li malvagi*

## STANZA 14.

- v. 2. *Si move e non attende ec.*

## STANZA 15.

- v. 3. *Quinci li Moganzezi ec.*  
 v. 5. *Quindi li Mori ec.*  
 v. 6. *L'altra schiera chiamaveno ec.*  
 v. 8. *A tirar archi, e vibrar lancia ec.*

## STANZA 16.

- v. 2. *Ruggiero, e ne tol via quindici o venti*  
 v. 5. *Tanti si veggiono ir morti ec.*  
 v. 7. . . . . *luoco*  
 v. 8. . . . . *i legni secchi d'fuoco.*

## STANZA 17.

- v. 3. *Come quando il collegio si discorda*  
 \* v. 3. *Quando uscendo il collegio si discorda*  
 v. 4. *Uscendo in aria a guerreggiar le pecchie*  
 \* v. 4. *E vanno in aria a guerreggiar le pecchie*  
 \* v. 5. *Ch'entri fra lor ec.*  
 v. 7. *Devete imaginar che simelmente*  
 v. 8. *Ruggier fusse ec.*

STANZA 18.

- v. 4. Solo avean l'occhio a quelli di Maganza  
 v. 7. . . . . gli la facea  
 v. 8. . . . . contra Maganzesi avea.

STANZA 19.

- v. 3. . . . . senza indugia e pausa  
 v. 5. . . . . non seria stata ausa  
 v. 6. E non seria comparsa ec.  
 v. 8. Ch'era l'eletta, e il fior ec.

STANZA 20.

- v. 6. Senza uguaglianza alcuna le sembrava  
 v. 7. . . . . fusse Marte

STANZA 21.

- v. 4. El ferro ec.  
 v. 5. Fendeva li elmi ec.  
 v. 6. Da capi sin al ventre, e da cavallo  
 \* v. 6. Dal capo al ventre, e fin sopra il cavallo  
 v. 7. In parti ugual facea caderli al prato  
 v. 8. Così da l'un come da l'altro lato.

STANZA 22.

- v. 3. Li capi ec.  
 v. 4. E li busti partia spesso da l'anche  
 v. 5. Cinque e se' ec.

## STANZA 23.

- v. 1. *El buon ec.*  
v. 4. *Ch' udendo , il stimareste voi mendace*  
v. 5. *Così pareva di giaccio ec.*

## STANZA 24.

- v. 5. *Forse emulazion tra lor nascea*  
v. 7. *Perchè alle spese d'altrui sangue ed ossa*  
v. 8. *Provavan chi di lor avea più possa.*

## STANZA 25.

- v. 8. *Quanto il mistier ec.*

## STANZA 26.

- v. 3. . . . . *fuggieno i Mori*  
v. 6. *Li dui di Chiaramonte a scioglier presti*  
v. 7. *Malagigi e Viviano , e fur lor paggi*  
v. 8. *Non manco d'essi presti a i carriaggi.*

## STANZA 27.

- v. 1. *Oltra ec.*

## STANZA 28.

- v. 6. . . . . *non ascondi ec.*  
v. 8. *Di se buon conto volentier lor rese.*

## STANZA 29.

- v. 2. *Che la vider sì fera in la battaglia*

- v. 6. *Con li compagni, ove la vittuaglia*  
v. 7. *Apparecchiata avean ec.*

STANZA 30.

- v. 2. *Di quattro, che per Francia n'avea fatte*  
v. 5. *Quivi d'intaglio avea in lavor divino*  
v. 6. *D'uomini e fiere, immagini retratte*  
v. 8. *Non fussero ec.*

STANZA 31.

- v. 4. *Di lupo e denti ec.*  
v. 7. *L'Alemagna, la Francia e l'Inghilterra*  
v. 8. *Italia, Spagna ec.*

STANZA 32.

- v. 2. *Nè più la bassa plebe che li capi*  
\* v. 2. *La bassa plebe e li superbi capi*  
v. 3. *De cittadi e provincie, anzi più forte*  
v. 4. *Noceva a Regi a Principi e Satrapi*  
\* v. 4. *A Re Signor e Principi e Satrapi*  
v. 5. *Facea più danno in la Romana corte*  
\* v. 5. *Facea gran danno in la ec*  
v. 8. *Di Pietro, è messo scandalo in la fede.*

STANZA 33.

- v. 1. *Non sta dinanzi a questa Bestia orrenda*  
v. 2. *Alcun ripar, cade ogni mur che tocca*  
v. 3. . . . . *se difenda*  
v. 7. . . . . *s'arroggi d'avere*

## STANZA 34.

v. 3. *Con tre gioveni ec.*

## STANZA 35.

v. 1. . . . . *sin ec.*

v. 2. . . . . *fiera*

v. 4. *Maximigliano ec.*

v. 5. *E Carlo di Borgogna che di lancia*

v. 7. *I' altro era, che di stral gli figeu il petto*

v. 8. *Enrigo ottavo d'Inghilterra detto.*

## STANZA 36.

v. 1. *Decimo avea il Leon scritto sul dosso*

v. 2. *Ch' avea attaccate l' asinine orecchi*

v. 3. *E tanto il Mostro avea fermato e scosso*

v. 4. *Che v'erano arrivati ec.*

v. 8. *Donde ec.*

## STANZA 37.

v. 1. *Li Cavallieri ec.*

v. 5. *Avegna che la pietra fusse ec.*

v. 7. *Si pregano tra lor ec.*

## STANZA 38.

v. 1. *Volse Viviano ec.*

v. 4. . . . . *per quel ch'io veggia ec.*

v. 8. *Di che sin qui ne faceva autor memoria.*

## STANZA 39.

v. 1. *Questi (avete a saper) che li nomi hanno*

- v. 2. *Scritti nel marmo ec.*  
 v. 3. . . . . *vi seranno*  
 v. 4. *Con gran splendor ec.*  
 v. 7. *E de cose ec.*  
 v. 8. *La fe da buoni artisti sculpire.*

STANZA 40.

- v. 2. *Del inferno ec.*  
 v. 3. *Li termini alli campi , e che fu il pondo*  
 v. 7. . . . . *luochi ec.*  
 v. 8. *Ma popolari offende ec.*

STANZA 41.

- v. 1. . . . . *insino ec.*  
 v. 2. *Sempre è cresciuto , ed anderà crescendo*  
 v. 4. *Lo maggior che mai fusse ec.*

STANZA 42.

- v. 1. *Crudel strage farà , nè serà luoco*  
 v. 4. *De li nefandi suoi crudeli effetti*  
 v. 6. *Questi di chi li nomi avemo letti*

STANZA 43.

- v. 1. *Alla fiera ec.*  
 v. 2. *Non serà di Francesco Re de' Franchi*  
 v. 3. . . . . *exceda ec.*

STANZA 44.

- v. 8. *L' exercito ec.*



## STANZA 45.

- v. 2. *Di Lombardia col fior di Francia drieto*  
 v. 3. *E su gli occhi del popul di Milano*  
 v. 4. *Ucciderà l' Elvezio immansueto*  
 v. 5. *Nè il campo de la Chiesa nè l' Ispano*  
 v. 6. *Nè il Fiorentin gli potrà far divieto*  
 v. 7. *Expugnerà il castel, che prima suto*  
 v. 8. *Serà non expugnabile tenuto.*

## STANZA 46.

- v. 1. *Sopra ognaltre arme ad expugnarlo ec.*  
 v. 3. *Con che già prima ec.*  
 v. 4. *El Monstro ec.*  
 v. 8. *Potran da lei ec.*

## STANZA 47.

- v. 5. . . . . *Alexandro ec.*  
 v. 6. . . . . *seria ec.*  
 v. 7. *Serà ec.*  
 v. 8. *Non aver qui nè paragon nè exemplo.*

## STANZA 48.

- v. 2. *Disire ec.*  
 v. 7. *Per lui fia nota (dice) Bibiena*

## STANZA 49.

- v. 1. *Quivi non è che piedi inanzi pona*  
 v. 2. *A Ippolito, a Gismondo, a Ludovico*  
 v. 3. *Da Este, da Gonzaga, d' Aragona*  
 v. 4. *Ciascuno al fiero Mostro aspro nemico*

v. 5. *V'è Francesco di Mantua ec.*

v. 6. *La sua vestigie ec.*

Le Stanze 50. 51. e 52. mancano alle edizioni degli anni 1516. e 1521.

STANZA 54.

v. 6. *Più fusser ec.*

v. 8. . . . . verso lor dritto venia.

STANZA 55.

v. 1. . . . . a chi fu tolto

v. 2. *El caval di Ruggier ec.*

v. 5. *Ma non giovando avea il pensier rivolto*

v. 6. *D'ire a trovar Ruggiero e in Agrismonte*

v. 7. *Dove sua via la trasse, le fu detto*

\* v. 7. *Poi non vi andò che tra via le fu detto*

STANZA 56.

v. 1. *E perchè il luoco ec.*

v. 3. *All' ombrosa fontana, e in la maniera*

v. 4. *Lo ritrovò ec.*

STANZA 57.

v. 4. . . . . dimandò ec.

v. 6. . . . . suspirando ec.

v. 7. . . . . fusse expresso

v. 8. *A Ruggier il suo dir ch'era lui presso)*

STANZA 58.

v. 1. *Mi traeco drieto ec.*

- v. 5. *Credendolo condur sin a Marsiglia*  
 v. 6. *Dove in breve devea poi venire ella*  
 v. 7. *E l'avea tratto de le miglia venti*  
 v. 8. *Senza mai ritrovar impedimenti.*

## STANZA 59.

- v. 2. *Ch' io non stimavo ec.*  
 v. 8. *Mai a volerlo rendermi s' indusse.*  
 \* v. 8. *A volermilo mai render s' indusse.*

## STANZA 60.

- v. 1. *Tutto ieri lo pregai, l'ho pregato oggi*  
 v. 2. *E poi che nulla valse al fin lasciallo*  
 v. 3. *Di qui poco lontano, oltra quei poggi*  
 \* v. 3. *Maledicendol molto e biastemmiando*  
 v. 4. *Là dove ha gran mistier del buon cavallo*  
 v. 5. *Perchè con li occhi più che fuoco roggi*  
 \* v. 5. *Dove se col caval molto affannando*  
 v. 6. *Dianzi lo vidi in periglioso ballo*

## STANZA 61.

- v. 5. *Pregli ec.*  
 v. 6. . . . . *sol lo lasci gire*  
 v. 8. *Che'l buon destrier di man le avea levato.*

## STANZA 62.

- v. 2. *El concedere ec.*  
 v. 4. . . . . *se rimesse*

## STANZA 64.

- v. 4. *Più volentier ec.*

v. 5. *S' egli di ricoverarlo ec.*

v. 8. *Nel mondo appar con immortal splendore.*

STANZA 65.

v. 1. . . . . *mostrò nel volto*

v. 4. . . . . *il don donde venia*

STANZA 66.

v. 5. *E quell'o e questo in la vallea ritorna*

STANZA 67.

v. 1. *El desiderio ec.*

v. 4. . . . . *più curto ec.*

v. 6. *Con Mandricardo e li altri ec.*

STANZA 68.

v. 1. *Come abbian le querele differite*

v. 2. *Quelli dui Re , fin che soccorso sia*

v. 3. *Al Re Agramante, ed abbian de lor lite*

v. 5. *So che v'è a mente, ora il successo udite*

v. 6. *Alla fontana fu lor dritta ec.*

STANZA 69.

v. 6. *Senza l'usbergo ec.*

STANZA 70.

v. 6. . . . *commutarla ec.*

## STANZA 71.

- v. 3. . . . . *liggiadra e bella*  
 v. 7. *E quelli cavallier ec.*

## STANZA 72.

- v. 3. . . . . *luoco ec.*  
 v. 4. *E s'acconciaro alla battaglia presto*  
 v. 5. . . . . *amendui ec.*

## STANZA 74.

- v. 1. *El Re ec.*  
 v. 2. *Fe il scudo di Vivian parer di giaccio*  
 v. 3. . . . . *in mezo la verdura*  
 v. 4. *Lo mandò all'erbe, ed alli fiori in bruccio*

## STANZA 75.

- v. 2. . . . . *sul caval salito*

## STANZA 76.

- v. 1. *El Pagan ec.*  
 v. 2. *E la ferita fu di sì gran forza*  
 v. 3. *Che poco il scudo ec.*

## STANZA 77.

- v. 5. . . . . *expresso*  
 v. 6. *Se fusse stato pare ec.*  
 v. 7. *Ma sossopra ec.*

STANZA 78.

- v. 1. . . . . non se dimostra  
v. 6. S'altro ec.  
v. 7. Non potete negarlo, o farne excusa

STANZA 79.

- v. 4. Ch' i' seria tua ec.  
v. 5. . . . . fusse ec.  
v. 6. . . . . gettato ec.  
v. 8. . . . . disia.

STANZA 80.

- v. 3. Presto arrecate l'arme ec.  
v. 4. Gridò a' scudier, che ec.

STANZA 81.

- v. 2. E sul caval montò ec.  
v. 3. E qua e là tre volte e quattro il spinse  
v. 7. Tal ne' campi Troiani esser devea  
v. 8. Contra il Tessalo Achil Pantefileo.

STANZA 82.

- v. 1. Le lance in sin ec.  
v. 2. A quello orribil scontro ec.  
v. 7. Servaria contra se il fiero Pagano

STANZA 83.

- v. 1. Biastemmiò ec.  
v. 3. Marfisa che pensò rompergli il scudo

## STANZA 84.

- v. 2. . . . . non la taglia ec.  
 v. 6. E dice al suo rival, se far dimora  
 v. 7. Per singular battaglia qui far vuoi

## STANZA 85.

- v. 3. E non devono prima che sia fatto  
 \* v. 3. Non dovem prima che sia questo fatto  
 v. 6. Si volta, e umanamente le dimostra  
 v. 7. El messo, e narra come sia venuto

## STANZA 86.

- v. 1. La prega ec.  
 v. 6. . . . . in sin al ciel ec.

## STANZA 87.

- v. 2. . . . . a spada e lancia  
 v. 3. Nè l'avea indutta ec.

## STANZA 88.

- v. 3. . . . . luoco ec.  
 v. 7. . . . . drieto gli venia

## STANZA 89.

- v. 8. Si trovasse ella, udir presto le nuove,

## STANZA 90.

- v. 2. . . . . se portò ec.

- v. 4. . . . . excusasse ec.  
v. 5. *El tutto Ippalca in la memoria fisse*

STANZA 91.

- v. 1. *Ruggier seguiva Rodomonte in fretta*  
v. 3. *Ma non ne puote aver prima vedetta*  
v. 4. *Che fusse ritornato alla fontana*  
v. 5. *Già fatta era la tregua ch' io v' ho detta*  
v. 6. *Perchè alla gente d' Africa, e alla Ispana*  
v. 7. *Senza più differir fusse soccorso*  
\* v. 7. *Nè fin che al campo lor fusse soccorso*  
v. 8. *Prima che Carlo lor ponesse il morso.*  
\* v. 8. *Prima che Carlo gli ponesse il morso.*

STANZA 92.

- v. 7. *E recusò ec.*

STANZA 93.

- v. 1. *El primo ec.*  
v. 2. *Mai recusasse ec.*  
v. 5. . . . . in l'ugna  
v. 6. *Più ch' abbia tigre mai cervio mal presto*

STANZA 94.

- v. 1. *Giungeri che sapea ec.*  
\* v. 1. *Or giu gi che sapea ec.*  
v. 2. *Che seco per Frontin volea battaglia*  
v. 6. *Experimento ec.*



## STANZA 95.

- v. 2. *Se ciò non fusse ec.*  
 v. 8. *E prega ancor che 'l suo disegno aiuti.*

## STANZA 96.

- v. 4. *Avranno tempo a terminar querele*

## STANZA 97.

- v. 1. *Se lo provarti ec.*  
 v. 2. . . . . *a un uom ec.*  
 v. 6. . . . . *supporte*  
 v. 8. *Nè ch'io ti faccia sol d'un' ora tregua.*

## STANZA 98.

- v. 1. . . . . *dimanda*  
 v. 3. *E quello in lungo l'uno ec.*

## STANZA 99.

- v. 1. *Nel scudo azur ec.*  
 v. 7. *Che debbia, altro che se, nel scudo porre*

## STANZA 100.

- v. 1. *Portava egli nel scudo ec.*  
 v. 3. *L'ebbe poi ch' in l' impresa fu vincente*  
 v. 4. *Al castel de la fata per mercede*  
 v. 5. *Credo che ben vi sia l'istoria a mente*  
 v. 6. *Quando insieme la fata ec.*  
 v. 7. *Col resto di quell' arme che Vulcano*  
 v. 8. *Già avea donate ec.*

STANZA 101.

- v. 3. *E per che caso fosser destornati*  
 v. 6. *Se non adesso ec.*  
 v. 7. *Che mirò il scudo ec.*  
 v. 8. . . . . *te sfido,*

STANZA 102.

- v. 3. . . . . *ancor che lo comporti*  
 \* v. 3. . . . . *ancor ch' io lo comporti*

STANZA 103.

- v. 3. . . . . *di Ruggiero il sdegno*  
 v. 7. . . . . *ch' i' son buon ec.*  
 v. 8. *A lui Frontino a te il scudo d'Ettore.*

STANZA 104.

- v. 5. *Io farò fatti adesso allor fur cenni*  
 v. 6. *E mal serà ec.*

STANZA 105.

- v. 4. *Avea gettato ec.*  
 v. 5. *El buon ec.*  
 v. 8. *La lancia ch'avea in man gettò in la strada.*

STANZA 106.

- v. 1. *E quasi a un tempo ec.*  
 v. 2. *La buona spada, e meglio il scudo imbraccia*  
 v. 3. . . . . *il caval spinge*  
 v. 4. . . . . *presto si caccia*

## STANZA 107.

- v. 1. *Prima credendo guadagnar Marfisa*  
 v. 2. *S'era fermato a correr tante lance*  
 v. 3. *Ed or col figlio del guerrier di Risa*  
 v. 4. *S'era attaccato per favole e ciancie*  
 v. 6. *A la battaglia nostra ritornance*

## STANZA 108.

- v. 2. *La tregua ec.*  
 v. 4. . . . . *risponderò a costui*  
 v. 8. *Che non avanzerà ec.*

## STANZA 110.

- v. 3. *Con Rodomonte con ec.*

## STANZA 111.

- v. 1. *Come il villan se per le fragil sponde*  
 v. 2. *Penetra il fiume ec.*  
 v. 4. *Li verdi ec.*

## STANZA 112.

- v. 2. . . . . *sossopra*  
 v. 4. *De li compagni, e rimaner di sopra*  
 v. 5. *Marfisa, ch'acchetarli avea riguardo*  
 v. 6. *Molto s'affanna ec.*  
 v. 8. *Li altri dui ec.*

## STANZA 114.

- v. 4. . . . . *pur che 'l caval si renda*

STANZA 115.

v. 7. *Ruggiero a quei protesti ec.*

STANZA 116.

v. 1. . . . . *come Cingiar si scaglia*

v. 2. *E l'urta sì del scudo e de la spalla*

STANZA 117.

v. 5. *Se non che l'elmo era di tempra fina*

v. 6. *Gli fendea il capo per mezo le guote*

v. 7. *Ruggier stordito ambo le mano aperse*

v. 8. *E l'una il fren, l'altra la spada perse.*

STANZA 118.

v. 1. *Porta il caval Ruggier per ec.*

v. 2. *Drieto ec.*

v. 5. *Che fra que' dui Ruggier solo rimagna*

v. 7. *Si drizzò ec.*

STANZA 119.

v. 1. . . . . *drieto si spinge*

v. 2. *Vinto è il caval ec.*

STANZA 120.

v. 3. *Pien d'ira sì, che ne trabocca l'orna*

v. 4. *Per vendicarsi al Re d'Algier s'aventa*

v. 7. *Sì l'ira il sdegno l'impeto l'affretta*

## STANZA 122.

- v. 3. *Nè vi dovesse mai più luoco ec.*  
v. 4. . . . . *tregua ec.*  
v. 6. *Li monachetti ec.*  
v. 7. *Lascianle andare , e stian qui dove ec.*

## STANZA 123.

- v. 5. . . . . *a poggia ed orza*  
v. 6. *Piegar , per ire ec.*

## STANZA 124.

- v. 2. . . . . *il viso il petto*  
v. 3. *Ed egli a lei avea fatto altro tanto*  
v. 4. *Ma sì l'usbergo ec.*

## STANZA 125.

- v. 1. *El caval ec.*  
v. 3. . . . . *puote aitar si*  
v. 4. *Di non cader tutto ec.*

## STANZA 127.

- v. 1. *El Re d'Algier che se risente ec.*  
v. 3. *E se ricorda ec.*  
v. 5. *A lui si drizza , e gli avria dato presto*  
v. 6. *Del male ufficio suo mala mercede*  
\* v. 6. *Del buon ufficio suo mala mercede*  
v. 8. *Non se gli fusse ec.*

STANZA 128.

- v. 2. . . . . eccellente  
 v. 7. *Presto con essa in corpo un ne constringe*  
 v. 8. *D'un palafren, sì che in furor lo spinge,*

STANZA 129.

- v. 1. *Nel palafren, che sul guarnito dosso*  
 \* v. 1. *Nel bianco ubin, che sul guernito dosso*  
 v. 2. *La bella figlia avea di Stordilano*  
 v. 3. *Fece intrar ec.*  
 v. 6. *Se non quanto ubidì al sprone e alla mano.*  
 \* v. 6. *Se non quando ubidia al sprone ec.*

STANZA 130.

- v. 2. *Che ne dovesse ec.*

STANZA 131.

- v. 6. *Non più a Ruggier non più ec.*

STANZA 132.

- v. 4. . . . . nemico ec.  
 v. 8. *Giunger non pon con li cavalli ec.*

STANZA 134.

- v. 1. *Quando non possan ritrovarli prima*  
 v. 2. *Nel campo Saracin li troveranno*  
 v. 3. *Che nanzi che 'l re Carlo il tutto opprima*  
 v. 4. *Per torlo da l'assedio iti seranno*  
 v. 5. *Quivi facendo ritrovarli stima*  
*Ariosto Vol. III, 26*

- v. 6. *A l'oste Saracin diritti vanno*  
v. 8. . . . . *alli compagni ec.*

## STANZA 135.

- v. 3. *Ed al servizio suo per ogni parte*  
v. 4. *Per fortuna se gli offre ec.*

## STANZA 136.

- v. 3. *Ed essi s'offeriro alli servigi*  
\* v. 3. *Si profersero ed essi alli servigi*  
v. 5. . . . . *si il cor ire a Parigi*  
v. 6. *Che salutar ec.*

## STANZA 137.

- v. 4. *Quelli dui prima ec.*  
v. 8. . . . . *di chi vi parlo.*

\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMOSETTIMO,



### ARGOMENTO.

*Mandricardo, Ruggiero e Rodomonte  
E Marfisa seguendo i rei vestigi  
Di Doralice, con ardita fronte  
Assaltan Carlo, e 'l cacciano in Parigi;  
Di poi fra loro con orgogli ed onte  
Sono a contese e terribil litigi.  
Il figlio d'Ulieno è rifiutato  
Da Doralice, e si diparte armato.*

### X

**M**olti consigli delle donne sono  
Meglio improvviso, ch' a pensarvi, usciti;  
Che questo è speziale e proprio dono  
Fra tanti e tanti lor dal ciel largiti.  
Ma può mal quel degli uomini esser buono,  
Che maturo discorso non aiti;  
Ove non s'abbia a ruminarvi sopra  
Speso alcun tempo, e molto studio ed opra.



2

Parve, e non fu però buono il consiglio  
Di Malagigi, ancor che, come ho detto,  
Per questo di grandissimo periglio  
Liberasse il cugin suo Ricciardetto.  
A levare indi Rodomonte, e il figlio  
Del re Agrican, lo spirto avea constretto;  
Non avvertendo che sarebbon tratti  
Dove i Cristian ne rimarrian disfatti.

3

Ma se spazio a pensarvi avesse avuto,  
Credere si può che dato similmente  
Al suo cugino avria debito aiuto,  
Nè fatto danno alla cristiana gente.  
Comandare allo spirto avria potuto,  
Ch'alla via di Levante, o di Ponente  
Si dilungata avesse la donzella,  
Che non n'udisse Francia più novella.

4

Così gli amanti suoi l'avrian seguita,  
Come a Parigi, anco in ognaltro loco;  
Ma fu questa avvertenza inavvertita  
Da Malagigi, per pensarvi poco:  
E la Malignità dal ciel bandita,  
Che sempre vorria sangue e strage e foco,  
Prese la via donde più Carlo afflisce,  
Poi che nessuna il mastro gli prescrisse.

5

Il palafren ch'avea il demonio al fianco,  
Portò la spaventata Doralice,  
Che non poté arrestarla fiume, e manco  
Fossa, bosco, palude, erta o pendice,  
Fin che per mezzo il campo inglese e franco,  
E l'altra moltitudine fautrice  
Dell'insegne di Cristo, rassegnata  
Non l'ebbe al padre suo, re di Granata.

6

Rodomonte col figlio d'Agricane  
 La seguitaro il primo giorno un pezzo,  
 Che le vedean le spalle, ma lontane.  
 Di vista poi perderonla da sezzo,  
 E venner per la traccia, come il cane  
 La lepre o il capriol trovare avvezzo;  
 Nè si fermâr, che furo in parte, dove  
 Di lei ch'era col padre, ebbono nuove. (1)

7

Guardati, Carlo; che ti viene addosso  
 Tanto furor, ch'io non ti veggo scampo.  
 Nè questi pur, ma l're Gradasso è mosso  
 Con Sacripante a danno del tuo campo.  
 Fortuna, per toccarti fin all'osso,  
 Ti tolle a un tempo l'uno e l'altro lampo  
 Di forza e di saper, che vivea teco;  
 E tu rimaso in tenebre sei cieco.

8

Io ti dico d'Orlando e di Rinaldo;  
 Che l'uno al tutto furioso e folle,  
 Al sereno, alla pioggia, al freddo, al caldo  
 Nudo va scorrendo il piano e l'colle:  
 L'altro, con senno non troppo più saldo,  
 D'appresso al gran bisogno ti si tolle;  
 Che, non trovando Angelica in Parigi,  
 Si parte, e va cercandone vestigi.

9

Un fraudolente vecchio incantatore  
 Gli fe' (come a principio vi si disse)  
 Creder per un fantastico suo errore,  
 Che con Orlando Angelica venisse:  
 Onde di gelosia tocco nel core,  
 Della maggior ch'amante mai sentisse,  
 Venne a Parigi, e come apparve in corte,  
 D'ire in Bretagna gli toccò per sorte.

10

Or, fatta la battaglia onde portonne  
Egli l'onor d'aver chiuso Agramante,  
Tornò a Parigi, e monister di donne,  
E case e rocche cercò tutte quante.  
Se murata non è tra le colonne,  
L'avria trovata il curioso amante.  
Vedendo al fin, ch'ella non v'è, né Orlando,  
Ambedue va con gran disio cercando.

11

Pensò che dentro Anglante o dentro a Brava  
Se la godesse Orlando in festa e in gioco;  
E qua e là per ritrovarla andava,  
Nè in quel la ritrovò nè in questo loco.  
A Parigi di nuovo ritornava,  
Pensando che tardar dovesse poco  
Di capitare il paladino al varco;  
Che'l suo star fuor non era senza incarco.

12

Un giorno o duo nella città soggiorna  
Rinaldo, e poi ch'Orlando non arriva,  
Or verso Anglante, or verso Brava torna,  
Cercando se di lui novella udiva.  
Cavalca e quando annotta, e quando aggiorna,  
Alla fresca alba, e all'ardente ora estiva:  
E fa al lume del sole e della luna  
Dugento volte questa via, non ch'una.

13

Ma l'antiquo avversario il qual fece Eva  
All'interdetto pome alzar la mano,  
A Carlo un giorno i lividi occhi leva,  
Che'l buon Rinaldo era da lui lontano;  
E vedendo la rotta che poteva  
Darsi in quel punto al popolo cristiano,  
Quanta eccellenza d'arme al mondo fusse  
Fra tutti i Saracini, ivi condusse.

14

Al re Gradasso e al buon re Sacripante,  
Ch' eran fatti compagui all' uscir fuore  
Della piena d'error casa d'Atlante,  
Di venire in soccorso, messe in core,  
Alle genti assediate d'Agramante,  
E a distruzione di Carlo imperatore;  
Ed egli per l'incognite contrade  
Fe' lor la scorta, e agevolò le strade.

15

Et ad un altro suo diede negozio  
D'affrettar Rodomonte e Mandricardo  
Per le vestigie donde l'altro sozio  
A condur Doralice non è tardo.  
Ne manda ancor un altro, perchè in ozio  
Non stia Marfisa nè Ruggier gagliardo:  
Ma chi guidò l'ultima coppia, tenne  
La briglia più, nè quando gli altri, venne.

16

La coppia di Marfisa e di Ruggiero  
Di mezza ora più tarda si condusse;  
Però ch' astutamente l'angel nero,  
Volendo alli Cristian dar delle busse,  
Provvide che la lite del destriero  
Per impedire il suo desir non fusse;  
Che rinnovata si sarìa, se giunto  
Fosse Ruggiero e Rodomonte a un punto.

17

I quattro primi si trovaro insieme  
Onde potean veder gli alloggiamenti  
Dell'esercito oppresso, e di chi 'l preme,  
E le bandiere che feriano i venti.  
Si consigliaro alquanto, e fur l'estreme  
Conclusion dei lor ragionamenti  
Di dare aiuto, mal grado di Carlo,  
Al re Agramante, e dell'assedio trarlo.

18

Stringonsi insieme, e prendono la via  
Per mezzo ove s'alloggiano i Cristiani,  
Gridando, Africa e Spagna tuttavia;  
E si scopriro in tutto esser Pagani.  
Pel campo, arme, arme risonar s'udia;  
Ma menar si sentir prima le mani:  
E della retroguardia una gran frotta,  
Non ch'assalita sia, ma fugge in rotta.

19

L'esercito cristian mosso a tumulto  
Sozzopra va senza sapere il fatto.  
Estima alcun, che sia un usato insulto  
Che Svizzeri o Guasconi abbino fatto.  
Ma perch'alla più parte è il caso occulto,  
S'aduna insieme ogni nazione di fatto,  
Altri a suon di tamburo, altri di tromba:  
Grande è 'l rumore, e fin al ciel rimbomba.

20

Il magno imperator, fuor che la testa,  
È tutto armato, e i paladini ha presso;  
E domandando vien, che cosa è questa  
Che le squadre in disordine gli ha messo:  
E minacciando, or questi, or quelli arresta,  
E vede a molti il viso o il petto fesso;  
Ad altri insanguinare o il capo o il gozzo;  
Alcun tornar con mano o braccio mozzo.

21

Giunge più innanzi, e ne ritrova molti  
Giacere in terra, anzi in vermiglio lago  
Nel proprio sangue orribilmente involti,  
Nè giovar lor può medico nè mago;  
E vede dalli busti i capi sciolti,  
E braccia e gambe con crudele imago;  
E ritrova dai primi alloggiamenti  
Agli ultimi per tutto uomini spenti.

22

Dove passato era il piccol drappello,  
 Di chiara fama eternamente degno,  
 Per lunga riga era rimasto quello  
 Al mondo sempre memorabil segno.  
 Carlo mirando va il crudel macello,  
 Meraviglioso, e pien d'ira e di sdegno;  
 Come alcuno in cui danno il fulgur venne,  
 Cerca per casa ogni sentier che tenne,

23

Non era alli ripari anco arrivato  
 Del re african questo primiero aiuto,  
 Che con Marfisa fu da un altro lato  
 L'animoso Ruggier sopravvenuto.  
 Poi ch'una volta o due l'occhio aggirato  
 Ebbe la degna coppia, e ben veduto  
 Qual via più breve per soccorrer fosse  
 L'assediato signor, ratto si mosse.

24

Come quando si dà fuoco alla mina,  
 Pel lungo solco della negra polve  
 Licenziosa fiamma arde e cammina  
 Si ch'occhio a dietro a pena se le volve;  
 E qual si sente poi l'alta ruina  
 Che 'l duro sasso, o il grosso muro solve;  
 Così Ruggiero e Marfisa veniro,  
 E tai nella battaglia si sentiro.

25

Per lungo e per traverso a fender teste  
 Incominciaro, e tagliar braccia e spalle  
 Delle turbe che male erano preste  
 Ad espedire e sgombrar loro il calle.  
 Chi ha notato il passar delle tempeste,  
 Ch'una parte d'un monte o d'una valle  
 Offende, e l'altra lascia; s'appresenti  
 La via di questi duo fra quelle genti.

26

Molti che dal furor di Rodomonte  
E di quegli altri primi eran fuggiti,  
Dio ringraziavan ch' avea lor sì pronte  
Gambe concesse, e piedi sì espediti;  
E poi dando del petto e della fronte  
In Marfisa e in Ruggier, vedean scherniti,  
Come l'uom nè per star, nè per fuggire,  
Al suo fisso destin può contraddire.

27

Chi fugge l'un pericolo, rimane  
Nell' altro, e paga il fio d' ossa e di polpe.  
Così cader coi figli in bocca al cane  
Suol, sperando fuggir, timida volpe,  
Poi che la caccia dell' antique tane  
Il suo vicin che le dà mille colpe,  
E cautamente con fumo e con foco  
Turbata l' ha da non temuto loco.

28

Nelli ripari entrò de' Saracini  
Marfisa con Ruggiero a salvamento.  
Quivi tutti cogli occhi al ciel supini  
Dio ringraziar del buono avvenimento.  
Or non v' è più timor de' paladini:  
Il più tristo Pagan ne sfida cento;  
Ed è concluso che senza riposo  
Sì torni a fare il campo sanguinoso.

29

Corni, bussoni, timpani moreschi  
Empieno il ciel di formidabil suoni:  
Nell' aria tremolare ai venti freschi  
Si veggon le bandiere e i gonfaloni.  
Dall' altra parte i capitani Carleschi  
Stringon con Alamanni e con Britoni  
Quei di Francia, d' Italia e d' Inghilterra:  
E si mesce aspra e sanguinosa guerra.

30

La forza del terribil Rodomonte,  
 Quella di Mandricardo furibondo,  
 Quella del buon Ruggier, di virtù fonte,  
 Del re Gradasso sì famoso al mondo,  
 E di Marfisa l'intrepida fronte,  
 Col re circasso a nessun mai secondo,  
 Feron chiamar san Gianni e san Dionigi  
 Al re di Francia, e ritrovar Parigi.

31

Di questi cavalieri e di Marfisa  
 L'ardire invitto e la mirabil possa  
 Non fu, Signor, di sorte, non fu in guisa  
 Ch'immaginar, non che descriver possa.  
 Quindi si può stimar che gente uccisa  
 Fosse quel giorno, e che crudel percossa  
 Avesse Carlo. Arroge poi con loro  
 Con Ferrau più d'un famoso Moro.

32

Molti per fretta s'affogaro in Senna;  
 Che 'l ponte non potea supplire a tanti:  
 E desiar, come Icaro, la penna,  
 Perchè la morte avean dietro e davanti.  
 Eccetto Uggieri e il marchese di Vienna,  
 I paladin fur presi tutti quanti.  
 Olivier ritornò ferito sotto  
 La spalla destra, Uggier col capo rotto.

33

E se, come Rinaldo e come Orlando,  
 Lasciato Brandimarte avesse il gioco,  
 Carlo n'andava di Parigi in bando,  
 Se potea vivo uscir di sì gran foco.  
 Ciò che poté, fe' Brandimarte, e quando  
 Non poté più, diede alla furia loco.  
 Così fortuna ad Agramante arrise,  
 Ch' un'altra volta a Carlo assedio mise.



34

Di vedovelle i gridi e le querele,  
E d'orfani fanciulli, e di vecchi orbi,  
Nell'eterno seren dove Michele  
Sedea, salir fuor di questi aer torbi;  
E gli fecion veder come il fedele  
Popol preda de' lupi era e de' corbi,  
Di Francia, d'Inghilterra e di Lamagna,  
Che tutta avea coperta la campagna.

35

Nel viso s'arrossi l'angel beato,  
Parendogli che mal fosse ubbidito  
Al Creatore, e si chiamò ingannato  
Dalla Discordia perfida, e tradito.  
D'accender liti tra i Pagani dato  
Le avea l'assunto, e mal era eseguito;  
Anzi tutto il contrario al suo disegno  
Parea aver fatto, a chi guardava al segno.

36

Come servo fedel che più d'amore,  
Che di memoria abbondi, e che s'avveggia  
Aver messo in oblio cosa ch'a core  
Quanto la vita e l'anima aver deggia;  
Studia con fretta d'emendar l'errore,  
Nè vuol che prima il suo signor lo veggia:  
Così l'angelo a Dio salir non volse,  
Se dell'obbligo prima non si sciolse.

37

Al monister dove altre volte avea  
La Discordia veduta, drizzò l'ali.  
Trovolla ch'in capitolo sedea  
A nova elezion degli ufficiali;  
E di veder diletto si prendea,  
Volar pel capo a' frati i breviali.  
Le man le pose l'angelo nel crine,  
E pugna e calci le diè senza fine.

38

Indi le roppe un manico di croce  
 Per la testa, pel dosso e per le braccia.  
 Mercè grida la misera a gran voce,  
 E le ginocchia al divin nunzio abbraccia.  
 Michel non l'abbandona, che veloce  
 Nel campo del re d'Africa la caccia;  
 E poi le dice: Aspettati aver peggio,  
 Se fuor di questo campo più ti veggio.

39

Come che la Discordia avesse rotto  
 Tutto il dosso e le braccia, pur temendo  
 Un'altra volta ritrovarsi sotto  
 A quei gran colpi, a quel furor tremendo,  
 Corre a pigliare i mantici di botto,  
 Ed agli accesi fochi esca aggiungendo,  
 Ed accendendone altri, fa salire  
 Da molti cori un alto incendio d'ire.

40

E Rodomonte e Mandricardo e insieme  
 Ruggier n'infiamma sì, che innanzi al Moro  
 Li fa tutti venire, or che non preme  
 Carlo i Pagani, anzi il vantaggio è loro.  
 Le differenze narrano, ed il seme  
 Fanno saper, da cui produtte foro:  
 Poi del re si rimettono al parere,  
 Chi di lor prima il campo debba avere.

41

Marfisa del suo caso anco favella,  
 E dice che la pugna vuol finire,  
 Che cominciò col Tartaro; perch'ella  
 Provocata da lui vi fu a venire:  
 Nè, per dar loco all'altre, volea quella  
 Un'ora, non che un giorno, differire;  
 Ma d'esser prima fa l'istanza grande,  
 Ch'alla battaglia il Tartaro domande.

42

Non men vuol Rodomonte il primo campo  
Da terminar col suo rival l'impresa  
Che per soccorrer l'africano campo  
Ha già interrotta, e fin a qui sospesa.  
Mette Ruggier le sue parole a campo,  
E dice che patir troppo gli pesa,  
Che Rodomonte il suo destrier gli tenga,  
E ch'a pugna con lui prima non venga.

43

Per più intricarla il Tartaro viene anche,  
E niega che Ruggiero ad alcun patto  
Debba l'aquila aver dall'ale bianche;  
E d'ira e di furore è così matto,  
Che vuol, quando dagli altri tre non manche,  
Combatter tutte le querele a un tratto.  
Nè più dagli altri ancor saria mancato,  
Se 'l consenso del re vi fosse stato.

44

Con prieghi il re Agramante e buon ricordi  
Fa quanto può, perchè la pace segua:  
E quando al fin tutti li vede sordi  
Non volere assentire a pace o a tregua,  
Va scorrendo come almen gli accordi  
Sì, che l'un dopo l'altro il campo assegua;  
E pel miglior partito al fin gli occorre,  
Ch'ognuno a sorte il campo s'abbia a torre.

45

Fe' quattro brevi porre: un Mandricardo  
E Rodomonte insieme scritto avea;  
Nell'altro era Ruggiero e Mandricardo;  
Rodomonte e Ruggier l'altro dicea:  
Dicea l'altro Marlisa e Mandricardo.  
Indi all'arbitrio dell'instabil Dea  
Li fece trarre: e 'l primo fu il signore  
Di Sarza a uscir con Mandricardo fuore.

46

Mandricardo e Ruggier fu nel secondo;  
Nel terzo fu Ruggiero e Rodomonte;  
Restò Marfisa e Mandricardo in fondo  
Di che la donna ebbe turbata fronte.  
Nè Ruggier più di lei parve giocondo:  
Sa che le forze dei duo primi pronte  
Han tra lor da finir le liti in guisa,  
Che non ne sia per se, nè per Marfisa.

47

Giacea non lungi da Parigi un loco  
Che volgea un miglio, o poco meno intorno:  
Lo cinge tutto un argine non poco  
Sublime, a guisa d'un teatro adorno.  
Un castel già vi fu; ma a ferro e a foco  
Le mura e i tetti, ed a ruina andorno.  
Un simil può vederne in sulla strada,  
Qual volta a Borgo il Parmigiano vada.

48

In questo loco fu la lizza fatta,  
Di brevi legni d'ognintorno chiusa,  
Per giusto spazio quadra, al bisogno atta,  
Con due capaci porte, come s'usa.  
Giunto il dì ch' al re par che si combatta  
Tra i cavalier che non ricercan scusa,  
Furo appresso alle sbarre in ambi i lati  
Contra i rastrelli i padiglion tirati.

49

Nel padiglion ch'è più verso Ponente,  
Sta il re d'Algier, ch'ha membra di gigante.  
Gli pon lo scoglio in dosso del serpente  
L'ardito Ferraù con Sacripante.  
Il re Gradasso e Falsiron possente  
Sono in quell'altro al lato di Levante,  
E metton di sua man l'arme troiane  
In dosso al successor del re Agricane.

50

Sedeva in tribunale ampio e sublime  
Il re d'Africa, e seco era l'ispano;  
Poi Stordilano, e l'altre genti prime  
Che riveria l'esercito pagano.  
Beato a chi pòn dare argini e cime  
D'arbori stanza che gli alzi dal piano!  
Grande è la calca, e grande in ogni lato  
Popolo ondeggia intorno al gran steccato.

51

Eran colla regina di Castiglia  
Regine e principesse e nobil donne  
D'Aragon, di Granata e di Siviglia,  
E fin di presso all'atlantee colonne:  
Tra quai di Stordilan sedea la figlia  
Che di duo drappi avea le ricche gonne;  
L'un d'un rosso mal tinto, e l'altro verde;  
Ma'l primo quasi imbianca, e il color perde.

52

In abito succinta era Marfisa,  
Qual si convenne a donna ed a guerriera.  
Termoodonte forse a quella guisa  
Vide Ippolita ornarsi e la sua schiera.  
Già, con la cotta d'arme alla divisa  
Del re Agramante, in campo venut'era  
L'araldo a far divieto, e metter leggi,  
Che nè in fatto nè in detto alcun parteggi.

53

La spessa turba aspetta disando  
La pugna, e spesso incolpa il venir tardo  
Dei duo famosi cavalieri; quando  
S'ode dal padiglion di Mandricardo  
Alto rumor che vien moltiplicando.  
Or sappiate, Signor, che'l re gagliardo  
Di Sericana, e'l Tartaro possente  
Fanno il tumulto e'l grido che si sente.

54

Avendo armato il re di Sericana  
 Di sua man tutto il re di Tartaria,  
 Per porgli al fianco la spada soprana  
 Che già d'Orlando fu, se ne venia;  
 Quando nel pome scritto, Durindana,  
 Vide, e'l quartier ch' Almonte aver solia,  
 Ch' a quel meschin fu tolto ad una fonte  
 Dal giovenetto Orlando in Aspramonte.

55

Vedendola, fu certo ch'era quella  
 Tanto famosa del signor d' Anglante,  
 Per cui con grande armata, e la più bella  
 Che già mai si partisse di Levante,  
 Soggiogato avea il regno di Castella,  
 E Francia vinta esso pochi anni innante:  
 Ma non può immaginarsi, come avvenga  
 Ch' or Mandricardo in suo poter la tenga.

56

E dimandogli se per forza o patto  
 L'avesse tolta al conte, e dove e quando.  
 E Mandricardo disse ch'avea fatto  
 Gran battaglia per essa con Orlando;  
 E come finto quel s'era poi matto,  
 Così coprire il suo timor sperando,  
 Ch'era d'aver continua guerra meco,  
 Fin che la buona spada avesse seco.

57

E dicea ch'imitato avea il castore,  
 Il qual si strappa i genitali sui,  
 Vedendosi alle spalle il cacciatore,  
 Che sa che non ricerca altro da lui.  
 Gradasso non udì tutto il tenore,  
 Che disse: Non vo' darla a te nè altrui.  
 Tanto oro, tanto affanno e tanta gente  
 Ci ho speso, che è ben mia debitamente.

*Ariosto Vol. III.*

27

58

Cercati pur fornir d'un'altra spada ;  
 Ch'io voglio questa , e non ti paia nuovo.  
 Pazzo o saggio ch'Orlando se ne vada ,  
 Averla intendo , ovunque io la ritrovo.  
 Tu senza testimoni in sulla strada  
 Te l'usurpasti: io qui lite ne muovo.  
 La mia ragion dirà mia scimitarra;  
 E faremo il giudicio nella sbarra.

59

Prima , di guadagnarla i' apparecchia ,  
 Che tu l'adopri contra a Rodomonte.  
 Di comprar prima l'arme è usanza vecchia,  
 Ch'alla battaglia il cavalier s'affronte.  
 Più dolce suon non mi viene all'orecchia,  
 Rispose alzando il Tartaro la fronte,  
 Che quando di battaglia alcun mi tenta;  
 Ma fa che Rodomonte lo consenta.

60

Fa che sia tua la prima , e che si tolga  
 Il re di Sarza la tenzon seconda;  
 E non ti dubitar ch'io non mi volga ,  
 E ch'a te , e ad ogni altro io non risponda.  
 Ruggier gridò: Non vo' che si disciolga  
 Il patto , o più la sorte si confonda:  
 O Rodomonte in campo prima saglia ,  
 O sia la sua dopo la mia battaglia.

61

Se di Gradasso la ragion prevale ,  
 Prima acquistar , che porre in opra l'arme;  
 Nè tu l'aquila mia dalle bianche ale  
 Prima usar dei , che non me ne disarmo:  
 Ma poi ch'è stato il mio voler già tale ,  
 Di mia sentenza non voglio appellarme ,  
 Che sia seconda la battaglia mia ,  
 Quando del re d'Algier la prima sia.

62

Se turberete voi l'ordine in parte,  
 Io totalmente turberollo ancora.  
 Io non intendo il mio scudo lasciarle,  
 Se contra me non lo combatti or ora.  
 Se l'uno e l'altro di voi fosse Marte,  
 Rispose Mandricardo irato allora,  
 Non saria l'un né l'altro atto a vietarme  
 La buona spada o quelle nobili arme.

63

E tratto dalla collera avventosse  
 Col pugno chiuso al re di Sericana;  
 E la man destra in modo gli percosse,  
 Ch'abbandonar gli fece Durindana.  
 Gradasso non credendo ch'egli fosse  
 Di così folle audacia e così insana,  
 Colto improvviso fu, che stava a bada,  
 E tolta si trovò la buona spada.

64

Così scornato, di vergogna e d'ira  
 Nel viso avvampa, e par che getti foco;  
 E più l'affligge il caso e lo martira,  
 Poi che gli accade in sì palese loco.  
 Bramoso di vendetta si ritira,  
 A trar la scimitarra, a dietro un poco.  
 Mandricardo in se tanto si confida,  
 Che Ruggiero anco alla battaglia sfida.

65

Venite pur innanzi ambeduò insieme,  
 E vengane pel terzo Rodomonte,  
 Africa e Spagna e tutto l'uman seme,  
 Ch'io son per sempre mai volger la fronte.  
 Così dicendo quel che nulla teme,  
 Mena d'intorno la spada d'Almonte;  
 Lo scudo imbraccia, disdegnoso e fiero,  
 Contra Gradasso e contra il buon Ruggiero,



66

Lascia la cura a me, dicea Gradasso,  
Ch'io guarisca costui della pazzia.  
Per Dio, dicea Ruggier, non te la lasso;  
Ch'esser convien questa battaglia mia.  
Va indietro tu; vavvi pur tu: nè passo  
Però tornando, gridan tuttavia;  
Ed attaccossi la battaglia in terzo,  
Ed era per uscirne un strano scherzo,

67

Se molti non si fossero interposti  
A quel furor, non con troppo consiglio;  
Ch'a spese lor quasi imparar che costi  
Voler altri salvar con suo periglio.  
Nè tutto'l mondo mai gli avria composti,  
Se non venia col re d'Is Spagna il figlio  
Del famoso Troiano, al cui conspetto  
Tutti ebbon riverenza e gran rispetto.

68

Si fe' Agramante la ragione esporre  
Di questa nuova lite così ardente:  
Poi molto affaticossi, per disporre  
Che per quella giornata solamente  
A Mandricardo la spada d'Ettore  
Concedesse Gradasso umanamente;  
Tanto ch'avesse fin l'aspra contesa  
Ch'avea già incontra a Rodomonte presa.

69

Mentre studia placarli il re Agramante,  
Ed or con questo ed or con quel ragiona;  
Dall'altro padiglion tra Sacripante  
E Rodomonte un'altra lite suona.  
Il re Circasso, come è detto innante,  
Stava di Rodomonte alla persona;  
Ed egli e Ferrau gli aveano indotte  
L'arme del suo progenitor Nembrotte.

70

Ed eran poi venuti ove il destriero  
Facea , mordendo , il ricco fren spumoso ;  
Io dico il buon Frontin , per cui Ruggiero  
Stava iracondo e più che mai sdegnoso.  
Sacripante ch' a lor tal cavaliero  
In campo avea , mirava curioso ,  
Se ben ferrato e ben guernito e in punto  
Era il destrier , come doveasi a punto.

71

E venendo a guardargli più a minuto  
I segni , le fattezze isnelle ed atte ,  
Ebbe , fuor d' ogni dubbio , conosciuto  
Che questo era il destrier suo Frontalatte ,  
Che tanto caro già s' avea tenuto ,  
Per cui già avea mille querele fatte ;  
E poi che gli fu tolto , un tempo volse  
Sempre ire a piedi ; in modo gliene dolse.

72

Innanzi Albracca gliel' avea Brunello  
Tolto di sotto quel medesmo giorno  
Ch' ad Angelica ancor tolse l' anello ,  
Al conte Orlando Balisarda e' l' corno ,  
E la spada a Marfisa : ed avea quello ,  
Dopo che fece in Africa ritorno ,  
Con Balisarda insieme a Ruggier dato ,  
Il qual l' avea Frontin poi nominato.

73

Quando conobbe non si apporre in fallo ,  
Disse il Circasso al re d' Algier rivolto :  
Sappi , signor , che questo è mio cavallo  
Ch' ad Albracca di furto mi fu tolto.  
Bene avrei testimoni da provallo ;  
Ma perchè son da noi lontani molto ,  
S' alcun lo niega , io gli vo' sostenere  
Coll' arme in man le mie parole vere ,

74

Ben son contento per la compagnia  
In questi pochi dì stata fra noi;  
Che prestato il cavallo oggi ti sia;  
Ch'io veggo ben, che senza far non puoi:  
Però con patto, se per cosa mia  
E prestata da me conoscer vuoi;  
Altrimente d'averlo non far stima,  
O se non lo combatti meco prima.

75

Rodomonte, del quale un più orgoglioso  
Non ebbe mai tutto il mestier dell'arme;  
Al quale in esser forte e coraggioso  
Alcuno antico d'uguagliar non parme;  
Rispose: Sacripante, ognaltro ch'oso,  
Fuor che tu, fosse in tal modo a parlarme,  
Con suo mal si sarà tosto avveduto  
Che meglio era per lui di nascer muto.

76

Ma per la compagnia che, come hai detto,  
Novellamente insieme abbiamo presa,  
Ti son contento aver tanto rispetto,  
Ch'io t'ammonisca a tardar questa impresa,  
Fin che della battaglia veggì effetto,  
Che fra il Tartaro e me tosto fia accesa;  
Dove porti uno esempio innanzi spero,  
Ch'avrai di grazia a dirmi: Abbi il destriero.

77

Gli è teco cortesia l'esser villano,  
Disse il Circasso pien d'ira e di sdegno.  
Ma più chiaro ti dico ora, e più piano,  
Che tu non faccia in quel destrier disegno:  
Che te lo difendo io, tanto ch' in mano  
Questa vindice mia spada sostegno;  
E metterovvi insi o l'ugna e il dente,  
Se non puòò difenderlo altrimente.

78

Venner dalle parole alle contese,  
 Ai gridi, alle minacce, alla battaglia  
 Che per molt'ira in più fretta s'accese,  
 Che s'accendesse mai per foco paglia.  
 Rodomonte ha l'osbergo ed ogni arnese;  
 Sacripante non ha piastra nè maglia;  
 Ma par (si ben collo schernir s'adopra)  
 Che tutto colla spada si ricopra.

79

Non era la possanza e la fierezza  
 Di Rodomonte, ancor ch'era infinita,  
 Più che la provvidenza e la destrezza,  
 Con che sue forze Sacripante aita.  
 Non voltò rota mai con più prestezza  
 Il macigno sovran che 'l grano trita,  
 Che faccia Sacripante or mano, or piede  
 Di qua, di là, dove il bisogno vede.

80

Ma Ferraù, ma Serpentino arditi  
 Trasson le spade, e si cacciâr tra loro,  
 Dal re Grandonio, da Isolier seguiti,  
 Da molt'altri signor del popol Moro.  
 Questi erano i romori i quali uditi  
 Nell'altro padiglion fur da costoro,  
 Quivi per accordar venuti in vano  
 Col Tartaro Ruggiero e 'l Sericano.

81

Venne chi la novella al re Agramante  
 Riportò certa, come pel destriero  
 Avea con Rodomonte Sacripante  
 Incominciato un aspro assalto e fiero.  
 Il re confuso di discordie tante,  
 Disse a Marsilio: Abbi tu qui pensiero,  
 Che fra questi guerrier non segua peggio,  
 Mentre all'altro disordine io provveggo.

82

Rodomonte che 'l re, suo signor, mira,  
Frena l'orgoglio, e torna indietro il passo;  
Nè con minor rispetto si ritira  
Al venir d'Agramante il re circasso.  
Quel domanda la causa di tant'ira  
Con real viso, e parlar grave e basso:  
E cerca, poi che n'ha compreso il tutto,  
Porli d'accordo; e non vi fa alcun frutto.

83

Il re circasso il suo destrier non vuole  
Ch'al re d'Algier più lungamente resti,  
Se non s'umilia tanto di parole,  
Che lo venga a pregar che glielo presti.  
Rodomonte superbo come suole,  
Gli risponde: Nè 'l ciel nè tu faresti  
Che cosa che per forza aver potessi,  
Da altri, che da me, mai conoscessi.

84

Il re chiede al Circasso, che ragione  
Ha nel cavallo, e come gli fu tolto:  
E quel di parte in parte il tutto espone,  
Ed esponendo s'arrossisce in volto,  
Quando gli narra che 'l sottil ladrone  
Ch'in un alto pensier l'aveva colto,  
La sella su quattro aste gli suffolse,  
E di sotto il destrier nudo gli tolse.

85

Marfisa che tra gli altri al grido venne,  
Tosto che 'l furto del cavallo udi,  
In viso si turbò; che le sovvenne  
Che perdè la sua spada ella quel dì:  
E quel destrier che parve aver le penne  
Da lei fuggendo, riconobbe qui:  
Riconobbe anco il buon re Sacripante,  
Che non avea riconosciuto innante.

86

Gli altri ch'erano intorno, e che vantarsi  
Brunel di questo aveano udito spesso,  
Verso lui cominciaro a rivoltarsi,  
E far palesi cenni ch'era desso:  
Marfisa, sospettando, ad informarsi  
Da questo e da quell'altro ch'avea appresso,  
Tanto che venne a ritrovar, che quello  
Che le tolse la spada, era Brunello:

87

E seppe che pel furto onde era degno  
Che gli annodasse il collo un capestro unto,  
Dal re Agramante al tingitano regno  
Fu, con esempio inusitato, assunto.  
Marfisa rinfrescando il vecchio sdegno,  
Disegnò vendicarsene a quel punto,  
E punir scherni e scorni che per strada  
Fatti le avea sopra la tolta spada.

88

Dal suo scudier l'elmo allacciar si fece;  
Che del resto dell'arme era guernita.  
Senza osbergo io non trovo che mai diece  
Volte fosse veduta alla sua vita,  
Dal giorno che a portarlo assuefece  
La sua persona, oltre ogni fede ardita.  
Coll'elmò in capo andò dove fra i primi  
Brunel sedea negli argini sublimi.

89

Gli diede a prima giunta ella di piglio  
In mezzo il petto, e da terra levollo,  
Come levar suol col falcato artiglio  
Tal volta la rapace aquila il pollo;  
E là dove la lite innanzi al figlio  
Era del re Troian, così portollo.  
Brunel che giunto in male man si vede,  
Pianger non cessa e domandar mercede.

90

Sopra tutti i rumor, strepiti e gridi,  
Di che 'l campo era pien quasi ugualmente,  
Brunel ch'ora pietade, ora sussidi  
Domandando venia, così si sente,  
Ch'al suono di rammarichi e di stridi  
Si fa d'intorno accor tutta la gente.  
Giunta innanzi al re d'Africa Marfisa,  
Con viso altier gli dice in questa guisa:

91

Io voglio questo ladro tuo vassallo  
Colle mie mani impender per la gola,  
Perchè il giorno medesimo che 'l cavallo  
A costui tollesse, a me la spada invola.  
Ma s'egli è alcun che voglia dir ch'io fallo,  
Facciasi innanzi, e dica una parola;  
Ch' in tua presenza gli vo' sostenere  
Che se ne mente, e ch'io fo il mio dovere.

92

Ma perchè si potrà forse imputarme  
Ch'ho atteso a farlo in mezzo a tante liti,  
Mentre che questi più famosi in arme,  
D'altre querele son tutti impediti;  
Tre giorni ad impiccarlo io vo' indugiarme.  
In tanto o vieni, o manda chi l'alti;  
Che dopo, se non fia chi me lo vieti,  
Farò di lui mille uccellacci lieti.

93

Di qui presso a tre leghe a quella torre  
Che siede innanzi ad un piccol boschetto,  
Senza più compagnia mi vado a porre,  
Che d'una mia donzella e d'un valletto.  
S'alcuno ardisce di venirmi a torre  
Questo ladron, là venga, ch'io l'aspetto.  
Così disse ella; e dove disse, prese  
Tosto la via, nè più risposta attese.

94

Sul collo innanzi del destrier si pone  
 Brunel che tuttavia tien per le chiome.  
 Piange il misero e grida, e le persone,  
 In che sperar solia, chiama per nome.  
 Resta Agramante in tal confusione  
 Di questi intrichi, che non vede come  
 Poderli sciorre; e gli par via più greve,  
 Che Marfisa Brunel così gli leve.

95

Non che l'apprezzi, o che gli porte amore,  
 Anzi più giorni son che l'odia molto,  
 E spesso ha d'impiccarlo avuto in core,  
 Dopo che gli era stato l'anel tolto.  
 Ma questo atto gli par contra il suo onore,  
 Sì che n'avvampa di vergogna in volto.  
 Vuole in persona egli seguirla in fretta,  
 E a tutto suo poter farne vendetta.

96

Ma il re Sobrino, il quale era presente,  
 Da questa impresa molto il dissuade,  
 Dicendogli che mal conveniente  
 Era all'altezza di sua maestade,  
 Se ben avesse d'esserne vincente  
 Ferma speranza, e certa sicurtade:  
 Più ch'onor, gli sia biasmo, che si dica  
 Ch'abbia vinta una femmina a fatica.

97

Poco l'onore, e molto era il periglio  
 D'ogni battaglia che con lei pigliasse;  
 E che gli dava per miglior consiglio,  
 Che Brunello alle forche aver lasciasse;  
 E se credesse ch'uno alzar di ciglio  
 A torlo dal capestro gli bastasse,  
 Non dovea alzarlo, per non contraddire  
 Che s'abbia la giustizia ad eseguire.



98

Potrai mandare un che Marfisa prieghi,  
Dicea, che in questo giudice ti faccia,  
Con promission ch'al ladroncel si leghi  
Il laccio al collo, e a lei si soddisfaccia:  
E quando anco ostinata te lo nieghi,  
Se l'abbia, e il suo desir tutto compiacca;  
Pur che da tua amicizia non si spicchi,  
Brunello e gli altri ladri tutti impicchi.

99

Il re Agramante volentier s'attenne  
Al parer di Sobrin discreto e saggio;  
E Marfisa lasciò, che non le venne,  
Nè patì ch'altri andasse a farle oltraggio:  
Nè di farla pregare anco sostenne;  
E tollerò, Dio sa con che coraggio,  
Per poter acchetar liri maggiori,  
E del suo campo tor tanta romori.

100

Di ciò si ride la Discordia pazza,  
Che pace o triegua omai più teme poco.  
Scorre di qua e di là tutta la piazza,  
Nè può trovar per allegrezza loco.  
La Superbia con lei salta e gavazza,  
E legne ed esca va aggiungendo al foco;  
E grida sì, che fin nell'alto regno  
Manda a Michel della vittoria segno.

101

Tremò Parigi, e torbidossi Senna  
All'alta voce, a quello orribil grido;  
Rimbombò il suon fin alla selva Ardenna  
Sì, che lasciâr tutte le fere il nido.  
Udiron l'Alpi e il monte di Gebenna,  
Di Blaia e d'Arli e di Roano il lido;  
Rodano e Sonna udi, Garonna e il Reno;  
Si strinsero le madri i figli al seno,

102

Son cinque cavalier ch'han fissò il chiodo  
 D'essere i primi a terminar sua lite,  
 L'una nell'altra avviluppata in modo,  
 Che non l'avrebbe Apolline espedite  
 Comincia il re Agramante a sciorre il nodo  
 Delle prime tenzon ch'aveva udite,  
 Che per la figlia del re Stordilano  
 Eran tra il re di Scizia e il suo Africano.

103

Il re Agramante andò per porre accordo  
 Di qua e di là più volte a questo e a quello;  
 E a questo e a quel più volte diè ricordo  
 Da signor giusto, e da fedel fratello:  
 E quando parimente trova sordo  
 L'un come l'altro, indomito e rubello  
 Di volere esser quel che resti senza  
 La donna da cui vien lor differenza;

104

S'appiglia al fin, come a miglior partito,  
 Di che ambedue si contentar gli amanti,  
 Che de la bella donna sia marito  
 L'uno de' duo, quel che vuole essa innanti;  
 E da quanto per lei sia stabilito,  
 Più non si possa andar dietro nè avanti.  
 All'uno e all'altro piace il compromesso,  
 Sperando ch'esser debbia a favor d'esso.

105

Il re di Sarza, che gran tempo prima  
 Di Mandricardo amava Doralice,  
 Ed ella l'avea posto in sulla cima  
 D'ogni favor ch'a donna casta lice;  
 Che debba in util suo venire estima  
 La gran sentenza che 'l può far felice:  
 Nè egli avea questa credenza solo,  
 Ma con lui tutto il barbaresco stuolo.

106

Ognun sapea ciò ch'egli avea già fatto  
 Per essa in giostre, in torneamenti, in guerra;  
 E che stia Mandricardo a questo patto,  
 Dicono tutti, che vaneggia ed erra.  
 Ma quel che più fate e più di piatto  
 Con lei fu, mentre il sol stava sotterra,  
 E sapea quanto avea di certo in mano,  
 Ridea del popular giudicio vano.

107

Poi lor convenzion ratificaro  
 In man del re quei duo prochi famosi;  
 Ed indi alla donzella se n'andaro.  
 Ed ella abbassò gli occhi vergognosi,  
 E disse che più il Tartaro avea caro:  
 Di che tutti restâr ineravigliosi;  
 Rodomonte sì attonito e smarrito,  
 Che di levar non era il viso, ardito.

108

Ma poi che l'usata ira cacciò quella  
 Vergogna che gli avea la faccia tinta,  
 Ingiusta e falsa la sentenza appella;  
 E la spada impugnando, ch'egli ha cinta,  
 Dice, udendo il re e gli altri, che vuol ch'ella  
 Gli dia perduta questa causa o vinta,  
 E non l'arbitrio di femmina lieve  
 Che sempre inchina a quel che men far deve.

109

Di nuovo Mandricardo era risorto,  
 Dicendo: Vada pur come ti pare:  
 Sì che prima che'l legno entrasse in porto,  
 V'era a solcare un gran spazio di mare:  
 Se non che'l re Agramante diede torto  
 A Rodomonte che non può chiamare  
 Più Mandricardo per quella querela;  
 E fe' cadere a quel furor la vela.

110

Or Rodomonte che notar si vede  
Dinanzi a quei signor di doppio scorno,  
Dal suo re a cui per riverenza cede,  
E dalla donna sua, tutto in un giorno;  
Quivi non volse più fermare il piede:  
E della molta turba ch'avea intorno,  
Seco non tolse più che duo sergenti,  
Ed uscì dei moreschi alloggiamenti.

111

Come, partendo, afflitto tauro suole,  
Che la giuvenca al vincitor cesso abbia,  
Cercar le selve, e le rive più sole  
Lungi dai paschi, o qualche arida sabbia;  
Dove muggir non cessa all'ombra e al sole,  
Nè però scema l'amorosa rabbia:  
Così sen va di gran dolor confuso  
Il re d'Algier, dalla sua donna escluso.

112

Per riavere il buon destrier si mosse  
Ruggier che già per questo s'era armato;  
Ma poi di Mandricardo ricordosse,  
A cui della battaglia era ubbligato:  
Non seguì Rodomonte, e ritornosse  
Per entrar col re tartaro in steccato  
Prima ch'entrasse il re di Sericana,  
Che l'altra lite avea di Durindana.

113

Veder torsi Frontin troppo gli pesa  
Dinanzi agli occhi, e non poter vietarlo;  
Ma dato ch'abbia fine a questa impresa,  
Ha ferma intenzion di ricoverarlo.  
Ma Sacripante che non ha contesa,  
Come Ruggier, che possa distornarlo,  
E che non ha da far altro che questo,  
Per l'orme vien di Rodomonte presto.

114

E tosto l'avria giunto, se non era  
Un caso strano che trovò tra via,  
Che lo fe' dimorar fin alla sera,  
E perder le vestigie che seguia.  
Trovò una donna che nella riviera  
Di Senna era caduta, e vi peria,  
S'a darle tosto aiuto non veniva;  
Saltò nell'acqua, e la ritrasse a riva.

115

Poi quando in sella volse risalire,  
Aspettato non fu dal suo destriero  
Che fin a sera si fece seguire,  
E non si lasciò prender di leggiero:  
Preselo al fin, ma non seppe venire  
Più, donde s'era tolto dal sentiero:  
Ducento miglia errò tra piano e monte,  
Prima che ritrovasse Rodomonte.

116

Dove trovollo, e come fu conteso  
Con disvantaggio assai di Sacripante;  
Come perdè il cavallo, e restò preso (2),  
Or non dirò: ch'ho da narrarvi innante,  
Di quanto sdegno e di quanta ira acceso  
Contra la donna e contra il re Agramante  
Del campo Rodomonte si partisse,  
E ciò che contra all'uno e all'altro disse.

117

Di cocenti sospir l'aria accendea  
Dovunque andava il Saracin dolente.  
Eco per la pietà che gli n'avea,  
Da' cavi sassi rispondea sovente.  
Oh! femminile ingegno, egli dicea,  
Come ti volgi e muti facilmente,  
Contrario oggetto proprio della fede!  
Oh infelice, oh miser chi ti crede!

118

Nè lunga servitù, nè grand' amore  
 Che ti fu a mille prove manifesto,  
 Ebbono forza di tenerti il core,  
 Che non fosse a cangiarsi almen sì presto.  
 Non perch'a Mandricardo inferiore  
 Io ti paressi, di te privo resto;  
 Nè so trovar cagione ai casi miei,  
 Se non quest' una, che femmina sei.

119

Credo che t'abbia la Natura e Dio  
 Prodotto, o scelerato sesso, al mondo  
 Per una soma, per un grave fio  
 Dell'uom che senza te saria giocondo:  
 Come ha prodotto anco il serpente rio,  
 E il lupo e l'orso; e fa l'aer fecondo  
 E di mosche e di vespe e di tafani;  
 E loglio e avena fa nascer tra i grani.

120

Perchè fatto non ha l'alma Natura,  
 Che senza te potesse nascer l'uomo,  
 Come s'innesta per umana cura  
 L'un sopra l'altro il pero, il sorbo e'l pomo?  
 Ma quella non può far sempre a misura:  
 Anzi, s'io vo' guardar come io la nomo,  
 Veggo che non può far cosa perfetta,  
 Poi che Natura femmina vien detta.

121

Non siate però tumide e fastose,  
 Donne, per dir che l'uom sia vostro figlio;  
 Che delle spine ancor nascon le rose,  
 E d'una fetida erba nasce il giglio.  
 Importune, superbe, dispettose,  
 Prive d'amor, di fede e di consiglio,  
 Temerarie, crudeli, inique, ingrate,  
 Per pestilenzia eterna al mondo nate.

*Ariosto Vol. III.*

28

122

Con queste ed altre ed infinite appresso  
Querele il re di Sarza se ne giva,  
Or ragionando in un parlar somnesso,  
Quando in un suon che di lontan s' udiva,  
In onta e in biasmo del femmineo sesso.  
E certo da ragion si dispartiva;  
Che per una o per due che trovi ree,  
Che cento buone sien creder si dee.

123

Se ben di quante io n'abbia fin qui amate,  
Non n'abbia mai trovata una fedele;  
Perfide tutte io non vo'dir nè ingrato,  
Ma darne colpa al mio destin crudele.  
Molte or ne sono, e più già ne son state,  
Che non dan causa ad uom, che si querele;  
Ma mia fortuna vuol che s'una ria  
Ne sia tra cento, io di lei preda sia.

124

Pur vo' tanto cercar prima ch'io mora,  
Anzi prima che'l crin più mi s'imbianchi,  
Che forse dirò un dì, che per me ancora  
Alcuna sia che di sua fè non manchi.  
Se questo avvien, ( che di speranza fuora  
Io non ne son ) non fia mai ch'io mi stanchi  
Di farla, a mia possanza, gloriosa  
Con lingua e con inchiostro, e in verso e in prosa.

125

Il Saracin non avea manco sdegno  
Contra il suo re, che contra la donzella;  
E così di ragion passava il segno,  
Biasmando lui, come biasmando quella.  
Ha dislo di veder che sopra il regno  
Gli cada tanto mal, tanta procella  
Ch' in Africa ogni casa si funesti,  
Nè pietra salda sopra pietra resti;

126

E che spinto del regno in duolo e in lutto  
Viva Agramante inisero e mendico;  
E ch'esso sia, che poi gli renda il tutto,  
E lo riponga nel suo seggio antico;  
E della fede sua produca il frutto,  
E gli faccia veder ch' un vero amico  
A dritto e a torto esser dovea preposto,  
Se tutto 'l mondo se gli fosse opposto.

127

E così, quando al re, quando alla donna  
Volgendo il cor turbato, il Saracino  
Cavalca a gran giornate, e non assonna,  
E poco riposar lascia Frontino.  
Il dì seguente o l'altro in sulla Sonna  
Si ritrovò; ch'avea dritto il cammino  
Verso il mar di Provenza, con disegno  
Di navigare in Africa al suo regno.

128

Di barche e di sottil legni era tutto  
Fra l'una ripa e l'altra il fiume pieno:  
Ch'ad uso dell'esercito condotto  
Da molti lochi vettovaglie avieno;  
Perchè in poter de' Mori era ridotto,  
Venendo da Parigi al lito ameno  
D'Acquamorta, e voltando inver la Spagna,  
Ciò che v'è da man destra di campagna.

129

Le vettovaglie in carra ed in giumenti,  
Tolte fuor delle navi, erano carche,  
E tratte colla scorta delle genti,  
Ove venir non si potea con barche.  
Avean piene le ripe i grassi armenti  
Quivi condotti da diverse marche;  
E i conduttori intorno alla riviera  
Per varj tetti albergo avean la sera.



130

Il re d'Algier, perchè gli sopravvenne  
Quivi la notte, e l'aer nero e cieco,  
D'un ostier paesan lo 'nvito tenne,  
Che lo pregò che rimanesse seco.  
Adagato il destrier, la mensa venne  
Di varj cibi, e di vin corso e greco;  
Che 'l Saracin nel resto alla moresca,  
Ma volse far nel bere alla francesca.

131

L'oste con buona mensa, e miglior viso  
Studiò di fare a Rodomonte onore;  
Che la presenza gli diè certo avviso,  
Ch'era uomo illustre e pien d'alto valore:  
Ma quel che da se stesso era diviso,  
Nè quella sera avea ben seco il core,  
( Che mal suo grado s'era ricondotto  
Alla donna già sua ) non facea motto.

132

Il buono ostier che fu dei diligenti  
Che mai si sien per Francia ricordati,  
Quando tra le nimiche e strane genti  
L'albergo e beni suoi s'avea salvati;  
Per servir quivi alcuni suoi parenti,  
A tal servizio pronti, avea chiamati;  
De' quai non era alcun di parlar oso,  
Vedendo il Saracin muto e pensoso.

133

Di pensiero in pensiero andò vagando  
Da se stesso lontano il Pagan molto,  
Col viso a terra chino, nè levando  
Sì gli occhi mai, ch'alcun guardasse in volto.  
Dopo un lungo star cheto, sospirando,  
Sì come d'un gran sonno allora sciolto,  
Tutto si scosse, e insieme alzò le ciglia,  
E voltò gli occhi all'oste e alla famiglia.

134

Indi rompe il silenzio, e con sembianti  
Più dolci un poco, e viso men turbato,  
Domandò all'oste e agli altri circostanti,  
Se d'essi alcuno avea moglie a lato.  
Che l'oste e che quegli altri tutti quanti  
L'aveano, per risposta gli fu dato.  
Domanda lor quel che ciascun si crede  
Della sua donna nel servargli fede.

135

Eccetto l'oste, fùr tutti risposta,  
Che si credeano averle e caste e buone.  
Disse l'oste: Ognun pur creda a sua posta;  
Ch'io so ch'avete falsa opinione.  
Il vostro sciocco credere vi costa  
Ch'io stimi ognun di voi senza ragione;  
E così far questo signor deve anco,  
Se non vi vuol mostrar nero per bianco.

136

Perchè, sì come è sola la fenice,  
Nè mai più d'una in tutto il mondo vive;  
Così nè mai più d'uno esser si dice,  
Che della moglie i tradimenti schive.  
Ognun si crede d'esser quel felice,  
D'esser quel sol ch'a questa palma arrive.  
Come è possibil che v'arrivi ognuno,  
Se non ne può nel mondo esser più d'uno?

137

Io fui già nell'error che siete voi,  
Che donna casta anco più d'una fusse.  
Un gentiluomo di Vinegia poi,  
Che qui mia buona sorte già condusse,  
Seppe far sì con veri esempj suoi,  
Che fuor dell'ignoranza mi ridusse.  
Gian Francesco Valerio era nomato;  
Che'l nome suo non mi s'è mai scordato.

138

Le fraudi che le mogli e che l'amiche  
Sogliono usar, sapea tutte per conto:  
E sopra ciò moderne istorie e antiche,  
E proprie esperienze avea sì in pronto  
Che mi mostrò, che mai donne pudiche  
Non si trovaro, o povere o di conto;  
E s'una casta più dell'altra parse,  
Venìa, perchè più accorta era a celarse.

139

E fra l'altre, ( che tante me ne disse,  
Che non ne posso il terzo ricordarmi )  
Sì nel capo una istoria mi si scrisse,  
Che non si scrisse mai più saldo in marmi:  
E ben parria a ciascuno che l'udisse,  
Di queste rie quel ch'a me parve e parmi.  
E se, Signor, a voi non spiace udire,  
A lor confusìon ve la vo' dire.

140

Rispose il Saracin: Che puoi tu farmi,  
Che più al presente mi diletta e piaccia,  
Che dirmi istoria, e qualche esempio darmi,  
Che coll'opinìon mia si confaccia?  
Perch'io possa udir meglio, e tu narrarmi,  
Siedimi incontra, ch'io ti vegga in faccia.  
Ma nel canto che segue, io v'ho da dire  
Quel che se' l'oste a Rodomonte udire.

*Fine del Canto Vigesimosettimo.*

## CANTO XXVII.

RICHIAMI.

- (1) *Segue Canto XXVII. Stanza 51.*  
 (2) *Segue Canto XXXV. Stanza 54.*
- 

## V A R I E  L E Z I O N I

Tratte dal Canto XXV. delle edizioni degli  
 anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

v. 7. *E non vi s'abbia ec.*

## STANZA 2.

v. 6. . . . . *il spirto ec.*  
 v. 7. . . . . *serebbon ec.*

## STANZA 3.

v. 5. *Comandare a quel spirto ec.*

## STANZA 4.

- v. 2. . . . . luoso  
 v. 6. *Di sangue avida sempre e ferro e fuoco*  
 v. 8. *Poi che 'l Mastro nessuna gli prescrisse.*

## STANZA 5.

- v. 1. *El palafren ec.*  
 v. 3. *Che non la puote arrestar ec.*  
 v. 5. . . . . *Inglese e il Franco*

## STANZA 6.

- v. 1. *Rodomonte, e il figliuol del Re Agricane*  
 v. 2. *El primo di la seguitaro un pezzo*  
 v. 4. *Poi di vista la persero ec.*  
 v. 6. *A ritrovar la lepre o 'l caprio avezzo*

## STANZA 7.

- v. 2. . . . . *che non ti veggio scampo*  
 v. 3. *E non pur questi, ma Gradasso ec.*

## STANZA 9.

- v. 1. *Un fraudolento ec.*  
 v. 2. *Fatto gli avea (come a principio dissi)*  
 v. 4. . . . . *venissi*  
 v. 6. . . . . *sentissi*  
 v. 8. *D'ire in Bertagna ec.*

## STANZA 10.

- v. 3. . . . . *monastier di donne*

- v. 5. *Se non era murata in le colonne*  
v. 8. *Ambi li va ec.*

STANZA 11.

- v. 1. *Pensò che nel suo Anglante, o in la sua*  
*Brava*  
v. 4. *Nè la trovò nè in l'un nè in l'altro luoco*  
v. 6. *Fra se dicendo, Orlando devria poco*  
v. 7. *Tardar omai di capitare al varco,*  
\* v. 7. *A capitare ec.*  
v. 8. *Ch'absente esser non può senza suo incarco*  
\* v. 8. *Che'l suo star fuor era con molto incarco.*

STANZA 12.

- v. 1. *Un giorno o dui ec.*  
v. 4. *Spiando se di lui ec.*  
v. 6. *In la fredda alba, in l'ardente ec.*  
v. 7. *E fa a lume or del sole, or de la luna*  
v. 8. *Ducento ec.*

STANZA 13.

- v. 1. *Quell'antiquo Aversario che fece Eva*  
v. 2. *Al divietato pomo ec.*  
v. 3. . . . . *lieva*  
v. 7. *Quanta excellenza ec.*

STANZA 15.

- v. 1. *E diede a un altro de li suoi negozio*  
\* v. 1. *E da ad un altro de li suoi ec.*  
v. 4. *A trar non era Doralice tardo*  
v. 5. *Mandonne ancora un altro ec.*

## STANZA 17.

- v. 1. *Li quattro ec.*  
 v. 3. *De l'exercito ec.*

## STANZA 18.

- v. 2. *Per mezzo le trabacche di Cristiani*  
 v. 7. *E già del retroguardo una ec.*

## STANZA 19.

- v. 1. *L'exercito ec.*  
 v. 3. *Extima ec*  
 v. 4. *Che Svizari o Vasconi ec.*  
 v. 8. . . . . *sino al ciel ribomba.*

## STANZA 20.

- v. 1. *El magno ec.*  
 v. 3. *E dimandando ec.*

## STANZA 21.

- v. 2. *Giacer in terra in spaventoso lago*  
 v. 4. *Ch' uopo non han di medico o di mago*  
 \* v. 4. *Nè può giovar lor medico nè mago*  
 v. 5. *Vede da spalle e busti ec.*  
 v. 6. *E l'altre membra con crudele ec.*  
 v. 7. *E si trovan per tutto uomini spenti*  
 v. 8. *Da li primi alli estremi alloggiamenti.*

## STANZA 23.

- v. 8. . . . . *ratta si mosse,*

STANZA 24.

- v. 4. *Sì che occhio drieto a pena ec.*  
v. 8. *E tali in la battaglia ec.*

STANZA 25.

- v. 4. *Ad expedire, e lor sgombrare il calle*  
v. 8. *La via di questi dui ec.*

STANZA 26.

- v. 3. *Dio ringraziando ec.*  
v. 4. . . . . *expediti*  
v. 5. *Vennero a dar del petto ec.*  
v. 6. *In Marfisa e in Ruggiero, onde scherniti*  
v. 7. *Vider, che nè per star ec.*  
\* v. 7. *Come nè l'uom per star ec.*  
v. 8. *Alcuno al suo destin ec.*

STANZA 27.

- v. 1. *Da l'un fugge la turba, e cade in mane*  
v. 2. *De l'altro ec.*  
\* v. 2. *In l'altro, e paga ec.*  
v. 8. . . . . *luoco.*

STANZA 28.

- v. 1. *Ne li ripari intrò ec.*  
v. 4. *Dio ringraziar di sì opportuno avento*  
v. 6. *El più ec.*



## STANZA 29.

- v. 6. *Stringono insieme Alemanni e Britoni*  
 v. 7. *Lombardi, Franchi, e quelli d'Inghilterra*

## STANZA 30.

- v. 2. *E del Tartaro audace e furibondo*  
 v. 3. *E di Marfisa l'intrepida fronte*  
 v. 5. *Di Ruggier di virtù d'ogni ben fonte*  
 v. 6. *Di Sacripante a pochi altri secondo*

## STANZA 31.

- v. 6. *Fusse ec.*  
 v. 8. *Di Spagna e Libia alcun famoso Moro.*

## STANZA 32.

- v. 4. . . . . *drieto e dinanti*  
 v. 5. *Excetto ec.*  
 v. 6. *Li paladin ec.*

## STANZA 33.

- v. 5. *Fe Brandimarte ciò che puotè, e quando*  
 v. 6. . . . . *luoco*

## STANZA 34.

- v. 1. *De vedovelle ec.*  
 v. 3. *Ne l'eterno seren nanzi a Michele*  
 v. 4. *Saliron fuor di questi aeri torbi*  
 v. 5. *E lo fecer mirar dove il fedele*  
 v. 6. *Popolo in preda era de' lupi e corbi*

STANZA 35.

- v. 1. *Nel viso s' arroschì ec.*  
 v. 2. . . . . *fusse ubidito*  
 v. 5. *Di poner liti intra pagani, dato*  
 v. 6. . . . . *exequito*

STANZA 37.

- v. 1. *Al monastier ec.*  
 v. 7. *La man le pose ec.*

STANZA 38.

- v. 1. *Indi le ruppe ec.*

STANZA 39.

- v. 7. . . . . *fe' salire*

STANZA 40.

- v. 1. *Questo fuoco arde Rodomonte, e insieme*  
 \* v. 1. *Che Rodomonte e Mandricardo e insieme*  
 v. 2. *Mandricardo, e Ruggiero, e al signor Moro*  
 \* v. 2. *Arde Ruggiero, e al Re del popul moro*  
 v. 3. *Li fa venire inanzi ec.*  
 v. 4. . . . . *anzi il vantaggio è il loro*  
 v. 5. *E quivi de le ingiurie e liti estreme*  
 v. 6. *Dette le cause pienamente foro*  
 v. 7. *E tutti si rimettono al parere*  
 v. 8. *Del Re chi prima il campo debbia avere.*

## STANZA 41.

- v. 5. *Nè vuol per dar all'altre luoco, quella*  
 v. 6. *Di più tre giorni o quattro differire*  
 v. 8. *Che nel steccato il 'Tartaro dimande.*

## STANZA 42.

- v. 4. . . . . *sin a qui ec.*  
 v. 7. . . . . *il caval suo gli tegna*  
 v. 8. . . . . *vegna.*

## STANZA 43.

- v. 2. *E nega eo.*  
 v. 3. *Debbia ec.*  
 v. 6. *Tutte combatter le querele ec.*  
 v. 8. . . . . *fusse stato.*

## STANZA 44.

- v. 4. *E non voler udir di pace o tregua*  
 v. 5. *Si pensa come a cedersi li accordi*  
 \* v. 5. *Pensa come far può perchè li accordi*  
 v. 6. *Che'l primo campo alcun d'essi consegua*  
 \* v. 6. *Chel'uno appresso al'altro il campo assegua*

## STANZA 45.

- v. 1. *Fe poner quattro brevi ec.*  
 v. 5. *Dice l'altro ec.*  
 v. 7. *Li fece trar, nel primo fu il Signore*  
 v. 8. *Di Sarza e Mandricardo ch' uscì fuore.*

STANZA 46.

- v. 6 *Che di dui primi conosceva sì pronte*  
 v. 7 *Le forze, che potrà poco avanzare*  
 v. 8. *Sì che egli aver con lor possa più a fare.*

STANZA 47.

- v. 1. . . . . *luoco*  
 v. 4. *Sublime, e quasi era un teatro adorno*

STANZA 48.

- v. 1. *In questo luoco ec.*  
 v. 6. *Tra li guerrier ec.*  
 v. 7. *Presso a le sbarre fur d'amendui i lati*  
 v. 8. *Contra i rastelli i padigion tirati.*

STANZA 49.

- v. 3. *Gli pone in dosso il scoglio ec.*  
 v. 5. *El Re ec.*

STANZA 50.

- v. 4. . . . . *l'exercito ec.*  
 v. 7. *Grande è la calca del populo armato*  
 v. 8. *Ch'ondeggia intorno al marzial steccato.*

STANZA 51.

- v. 1. . . . . *Reina di Castiglia*  
 v. 2 *Reine ec.*  
 v. 5. *Tra quali si sedea la bella figlia*  
 v. 6. *Di Stordilano, ed al pensier le gonne*

- v. 7. *Convenienti avea quel giorno in dosso*  
 v. 8. *Giungea col verde un scolorito rosso.*

## STANZA 52.

- v. 7. *L'Araldo, a divietar con dure leggi*  
 v. 8. *Che non sia in fatto o in detto chi parteggi.*

## STANZA 53.

- v. 1. *La densa turba ec.*  
 v. 3. *Di dui ec.*

## STANZA 54.

- v. 6. *Vide, e il quartier di smalto, che solia*  
 v. 7. *Esser l'insegna di quel fiero Aimonte*  
 \* v. 7. *E che tolto gli fu sopra alla fonte*  
 v. 8. *A cui la tolse Orlando in Aspramonte.*  
 \* v. 8. *Da Orlando giovinetto in Aspramonte.*

## STANZA 55.

- v. 7. . . . . *avegna*  
 v. 8. . . . . *tegna.*

## STANZA 56.

- v. 6. *Sol per paura di morir, cercando*  
 v. 7. *Idonea scusa per gettar in terra*  
 v. 8. *Durindana, cagion di far lui guerra.*

## STANZA 57.

- v. 1. *E che imitato in questo avea il Castore*  
 v. 3. *Vedendose ec.*  
 v. 6. *Che disse, non darolla a te ec.*

STANZA 58.

v. 7. . . . . mia semitarra

STANZA 59.

v. 2. . . . . contra Rodomonte

v. 3. *Comperar prima l'arme ec.*

v. 4. *Ch' in la battaglia il cavallier ec.*

v. 7. *Di quel, ch' alla battaglia mi richieda*

v. 8. *Ma per dio fa che 'l Re d' Algier ti ceda.*

STANZA 60.

v. 1. *Fa che ceder la prima si contente*

v. 2. *E per se tolga la pugna seconda*

v. 3. *E non ti dubitar, ch' immantinente*

v. 4. *A te con tutto il mondo i' non risponda*

v. 5. *Grida Ruggier, che è appresso, e che li sente*

v. 6. *Non vuo che più la sorte si confonda*

v. 7. *O il primo, o il terzo Rodomonte sia*

v. 8. *La seconda battaglia ha d' esser mia.*

STANZA 61.

v. 2. . . . . l' armi

v. 4. . . . . disarmi

v. 6. *Di mia sentenza non voglio appellarmi*

STANZA 62.

v. 7. *Non seria l'un nè l' altro atto a vietarmi*

v. 8. . . . . armi.

## STANZA 63.

v. 6. *Di così folle audacia e poco sana*]

## STANZA 64.

v. 4. . . . . *l'accade in sì palese luoco*

v. 6. *A trar la simitarra a drieto ec.*

## STANZA 65.

v. 6. . . . . *d'Aimonte*

v. 7. *E il scudo imbraccia ec.*

## STANZA 66.

v. 5. *Va indrieto tu, vagli pur tu ec.*

## STANZA 67.

v. 1. . . . . *fussero interposti*

v. 2. . . . . *con non troppo consiglio*

v. 6. *Se non venia il Re d'Africa e Marsiglio*

v. 7. *Al cui verendo signoril conspetto*

v. 8. *Ebbero molto i cavallier rispetto.*

## STANZA 68.

v. 1. *Fecese tutta il Re Agramante esporre*

v. 2. *De' famosi guerrier la lite ardente*

v. 3. *E molto affaticosse ec.*

v. 8. *Ch'avea già contra ec.*

STANZA 69.

- v. 1. *E mentre quivi studia il Re Agramante*
- v. 2. *Se mezo può trovar che li compona*
- v. 6. *Con Ferraù si stava alla persona*
- v. 7. *Di Rodomonte e gli avea l'arme indotte*
- v. 8. *Che fur del suo progenitor Nembrotte*

STANZA 70.

- v. 3. *I' dico ec.*
- v. 8. *Era il caval ec.*

STANZA 71.

- v. 2. *Li segni eo.*
- v. 3. *Ebbe, fuor d'ogni error, riconosciuto*
- v. 6. *Che poi che gli fu tolto, oltra le futte*
- \* v. 6. *Per cui mille querele avea già fatte*
- v. 7. *Querele, durò un tempo che andar volse*
- v. 8. *A piedi sempre, in modo gli ne dolse.*

STANZA 72.

- v. 1. *Dinanzi Albracca gli l'avea ec.*
- v. 3. *Ch' ad Angelica poi ec.*

STANZA 73.

- v. 4. . . . . *per furto mi fu tolto*
- v. 7. . . . . *i' gli vuo' sostenere*

STANZA 74.

- v. 2. . . . . *tra noi*
- v. 4. *Che veggio ec.*



## STANZA 75.

- v. 1. *Rodomonte di cui nè il più orgoglioso*  
 \* v. 1. *Rodomonte del qual nè un più orgoglioso*  
 v. 2. *Cavallier venne mai, nè il più iracondo*  
 \* v. 2. *Aver udito ricordar mai parmi*  
 v. 3. *Da indi in qua che 'l fiero e coraggioso*  
 \* v. 3. *Del quale un cavallier più coraggioso*  
 v. 4. *Nino prima insegnò milizia al mondo*  
 \* v. 4. *Non ebbe mai tutto il mestier de l'armi*  
 v. 5. *Rispose, qualunqu' altro che fusse oso*  
 v. 6. *(Ma con un viso altiero e furibondo)*  
 \* v. 6. *Fuor che tu, fusse in tal modo a parlarmi*  
 v. 7. *Dirmi così, già si seria aveduto*  
 \* v. 7. *Con suo mal si seria presto aveduto*

## STANZA 76.

- v. 2. . . . . *avemo presa*  
 v. 6. . . . . *presto fia accesa*  
 v. 7. . . . . *exempio ec.*  
 v. 8. *Ch' avrai di grazia dirmi ec.*

## STANZA 77.

- v. 1. *E teco ec.*  
 v. 4. . . . . *in quel caval disegno*  
 v. 7. . . . . *in sin a l'ugna e il dente*

## STANZA 78.

- v. 5. *Rodomonte ha l'usbergo ec.*  
 v. 7. *Ma pare (in modo col schermir s'adopra)*

STANZA 79.

- v. 1. . . . . la possanza la fierezza  
v. 8. Di qua e di là ec.

STANZA 80.

- v. 4. Ed altri cavallier del popul Moro  
v. 5. Questi erano i rumor che furo uditi  
v. 6. Ne l'altro padiglione da costoro  
v. 7. Ch' eran per accordar ec.  
v. 8. Col Tarturo e Ruggiero ec.

STANZA 82.

- v. 1. El Re d'Algier che'l suo signor rimira  
v. 2. . . . . indrieto il passo  
v. 3. . . . . se ritira  
v. 5. Quel dimanda la causa di tanta ira

STANZA 83.

- v. 1. El Re Circasso al Re d'Algier non vuole  
v. 2. Che'l suo destrier ec.  
v. 4. . . . . gli lo presti  
v. 6. Gli risponde, nè tu nè il ciel faresti

STANZA 84.

- v. 1. El Re ec.  
v. 3. . . . . expone  
v. 4. Ed exponendo ec.

- v. 5. . . . . *suttìl ladrone*  
 v. 8. *E di sotto il caval ec.*

## STANZA 85.

- v. 4. *Che la sua spada perse ella quel dì*  
 v. 5. *E quel caval ec.*  
 v. 6. *A fuggir nanzi a lei, conobbe qui*  
 v. 7. *E conobbe anco ec.*  
 v. 8. *Che conosciuto ancor non avea inante.*

## STANZA 86.

- v. 4. . . . . *che egli era esso*  
 v. 5. *Marfisa sospettando ec.*

## STANZA 87.

- v. 4. *Fu con esempio ec.*  
 v. 5. *Marfisa rinfrescando ec.*

## STANZA 88.

- v. 1. *Da un suo ec.*  
 v. 2. . . . . *guarnita*  
 v. 3. *Senza usbergo io non truovo ec.*  
 v. 4. *Volte, fusse ec.*  
 v. 6. *La sua persona, oltre il prescritto, ardita*

## STANZA 89.

- v. 5. . . . . *inanzi il figlio*  
 v. 8. . . . . *dimandar mercede.*

STANZA 90.

v. 4. *Dimandando ec.*

STANZA 91.

v. 2. *Con le mie mane ec.*

v. 7. . . . . *vuò' sostenere*

v. 8. . . . . *devere.*

STANZA 92.

v. 5. . . . . *i' vuò' indugiarme*

STANZA 94.

v. 7. . . . . *e via gli par più greve*

v. 8. . . . . *gli lieve.*

STANZA 95.

v. 7. *E si dispone di seguire in fretta*

v. 8. *Esso Marfisa, e far di ciò vendetta.*

STANZA 96.

v. 5. *Ch' ancor ch' avesse d'esserne vincente*

v. 6. *Infallibil speranza e sicurtade*

v. 7. *Gli fia più ch' onor biasmo ec.*

STANZA 97.

v. 7. *Non devea ec.*

v. 8. . . . . *ad exequire.*

## STANZA 98.

- v. 1. *Mandar potrassi un che Marfisa prieghi*  
 v. 2. *Ch' in questa causa giudice ti faccia*  
 v. 6. . . . . *disir ec.*

## STANZA 99.

- v. 1. *El Re ec.*  
 v. 2. *Al parer di Sobrin, sempre discreto*  
 v. 4. *Nè patì ch' altri le venisse drieto*  
 v. 5. *Nè mandarla a pregar anco sostenne*  
 v. 6. *E volse in questo rimanersi cheto*

## STANZA 100.

- v. 2. . . . . *Tregua ec.*  
 v. 4. . . . . *luoco*  
 v. 6. *E legna ec.*  
 v. 7. *E gridò sì ec.*  
 v. 8. *Diede a Michel ec.*

## STANZA 101.

- v. 2. *Alla terribil voce di quella ebra*  
 \* v. 2. *All' alta voce al spaventoso grido*  
 v. 3. *Ribombò ec.*  
 v. 4. *Sì che le fiere uscir d'ogni latebra*  
 v. 6. *E il lago di Costanza e di Genebra*

## STANZA 102.

- v. 3. *Che l' una in l' altra era intricata in modo*  
 v. 4. . . . . *expedite*  
 v. 8. . . . . *e un suo Africano.*

STANZA 103.

v. 1. *El Re ec.*

STANZA 104.

v. 1. *Tol finalmente per miglior partito*

v. 4. *L'un d'essi dui ec.*

v. 6. . . . . *drieto ne inanti*

STANZA 105.

v. 1. *El Re ec.*

v. 2. *Che Mandricardo ec.*

v. 5. *Che debbia in util suo venire extima*

STANZA 107.

v. 2. . . . . *li dui prochi famosi*

STANZA 108.

v. 4. *Ed impugnò la spada ch'avea cinta*

v. 5. *Dicendo, che volea che gli desse ella*

v. 6. *Perduta in campo questa causa o vinta*

v. 7. . . . . *leve*

STANZA 109.

v. 3. . . . . *intrasse in porto*

v. 8. *E cader fece al suo furor la vela.*

STANZA 110.

v. 2. *Nanzi a tanti Signor ec.*

- v. 3. . . . . *per reverenzia ec.*  
 v. 7. . . . . *dui sergenti*

## STANZA 111.

- v. 8. . . . . *excluso.*

## STANZA 112.

- v. 1. *Per riavere il suo destrier ec.*  
 v. 5. *Nè seguì ec.*  
 v. 6. *Per intrar ec.*  
 v. 7. *Prima ch' intrasse ec.*

## STANZA 114.

- v. 1. *E presto l'avria ec.*  
 v. 2. *Un strano caso ec.*  
 v. 3. . . . . *sino alla sera*  
 v. 5. . . . . *rivera*

## STANZA 115.

- v. 4. . . . . *di liggiero*  
 v. 6. . . . . *del sentiero*

## STANZA 116.

- v. 3. *Come perse il cavallo ec.*  
 v. 8. *E ciò che contra l'uno e l'altro disse.*

## STANZA 117.

- v. 1. *Di cocenti sospir ec.*

STANZA 118.

- v. 4. *Ch' almen non si cangiasse così presto*  
 v. 6. *Io ti sia parso ec.*  
 v. 8. *Fuor questa sola ec.*

STANZA 119.

- v. 4. . . . . *seria giocondo*  
 v. 8. *E mescia avena e loglio tra li grani.*

STANZA 120.

- v. 8. *Poi che Natura e femina vien detta.*

STANZA 122.

- v. 3. . . . . *parlar sumnesso*  
 v. 7. *Che per una o per due che sono ree*

STANZA 123.

- v. 1. *E se ben di quantunque io n'abbia amate*  
 v. 2. *Mai non ne ritrovassi una fedele*

La Stanza 124. manca alle edizioni  
 degli anni 1516. e 1521.

STANZA 125.

- v. 1. *El Saracino avea non minor sdegno*  
 v. 5. *Desidera veder ec.*  
 v. 7. . . . . *se funesti*



## STANZA 126.

- v. 4. *E lo riponga in l'alto seggio antico*  
 v. 7. . . . . *esser deves preposto*  
 v. 8. . . . . *fusse opposto.*

## STANZA 127.

- v. 4. *E puoco ec.*  
 v. 5. *El di ec.*

## STANZA 128.

- v. 1. *Era di barche e sottil legni tutto*  
 v. 3. . . . . *exercito ec.*  
 v. 4. *D'Africa e Spagna vittuaglie avieno*

## STANZA 129.

- v. 1. *Le vittuaglie in carra ed in iumenti*  
 v. 7. *E conduttori intorno alla rivera*

## STANZA 130.

- v. 1. *El Re ec.*  
 v. 3. . . . . *l'invito tenne*  
 v. 6. *Di varii cibi , e con buon Corso e Greco*

## STANZA 132.

- v. 1. *El buono ec.*  
 v. 2. *Che mai si sian ec.*  
 v. 3. . . . . *nemiche ec.*  
 v. 7. *Di quai ec.*

STANZA 134.

- v. 1. *Indi ruppe ec.*  
 v. 3. *Dimandò l'oste e li altri circostanti*  
 v. 4. . . . . *avea femina a lato*  
 v. 7. *Dimanda ec.*

STANZA 135.

- v. 1. *Excetto ec.*  
 v. 2. . . . . *averle caste e buone*  
 v. 3. *Disse l'oste, credete a vostra posta*  
 v. 5. *El vostro ec.*

STANZA 137.

- v. 1. . . . . *sete voi*  
 v. 5. . . . . *exempi suoi*

STANZA 138.

- v. 4. *E proprie esperienze ec.*  
 v. 7. *E s'una pareva casta più de l'altra*  
 v. 8. *Venia perchè a celarsi era più scaltra.*

STANZA 139.

- v. 8. *A lor confusion la vi vuo' dire.*

STANZA 140.

- v. 3. . . . . *exempio ec.*  
 v. 5. *Perchè i' possa ec.*  
 v. 6. . . . . *veggia ec.*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO VIGESIMOTTAVO.



### ARGOMENTO.

*Rodomonte dall' oste intende indegno  
Biasimo delle donne. Ah lingua fella!  
Partesi col pensier d' ir nel suo regno,  
E poi si ferma in una chiesa bella;  
Ma non depone già l' ira e lo sdegno,  
Per fin che vede il volto d' Isabella.  
Di lei s' accende; e'l monaco barbato  
Si dispon con furor torsi da lato.*

### I

**D**onne, e voi che le donne avete in pregio,  
Per Dio, non date a questa istoria orecchia,  
A questa che l' ostier dire in dispregio  
E in vostra infamia e biasmo s' apparecchia:  
Ben che nè macchia vi può dar nè fregio  
Lingua sì vile; e sia l' usanza vecchia,  
Che 'l volgare ignorante ognun riprenda,  
E parli più di quel che meno intenda.

2

Lasciate questo canto; che senza esso

Può star l'istoria, e non sarà men chiara.

Mettendolo Turpino, anch'io l'ho messo,

Non per malivolenza nè per gara.

Ch'io v'ami, oltre mia lingua che l'ha espresso,

Che niai non fu di celebrarvi avara,

N'ho fatto mille prove; e v'ho dimostro

Ch'io son, nè potrei esser se non vostro.

3

Passi chi vuol tre carte o quattro, senza

Leggerne verso; e chi pur legger vuole,

Gli dia quella medesima credenza

Che si suol dare a finzioni e a sole.

Ma tornando al dir nostro, poi ch'udienza

Apparecchiata vide a sue parole,

E darsi luogo incontra al cavaliere,

Così l'istoria incominciò l'ostiero.

4

Astolfo, re de' Longobardi, quello

A cui lasciò il fratel monaco il regno,

Fu nella giovinezza sua sì bello,

Che mai poch'altri giunsero a quel segno.

N'avria a fatica un tal fatto a pennello

Apelle, o Zeusi, o se v'è alcun più degno.

Bello era, ed a ciascun così pareva;

Ma di molto egli ancor più si tenea.

5

Non stimava egli tanto per l'altezza

Del grado suo, d'avere ognun minore;

Nè tanto, che di genti e di ricchezza,

Di tutti i re vicini era il maggiore;

Quanto, che di presenza e di bellezza

Avea per tutto 'l mondo il primo onore.

Golea, di questo udendosi dar loda,

Quanto di cosa volentier più s'oda.

## 6

Tra gli altri di sua corte avea assai grato  
Fausto Latini, un cavalier romano;  
Con cui sovente essendosi lodato  
Or del bel viso, or della bella mano;  
Ed avendolo un giorno domandato,  
Se mai veduto avea presso o lontano  
Altro uom di forma così ben composto,  
Contra quel che credea, gli fa risposto.

## 7

Dico, rispose Fausto, che secondo  
Ch'io veggio, e che parlarne odo a ciascuno,  
Nella bellezza hai pochi pari al mondo;  
E questi pochi io li restringo in uno.  
Quest'uno è un fratel mio, detto Giocondo.  
Eccetto lui, ben crederò ch'ognuno  
Di beltà molto a dietro tu ti lassi;  
Ma questo sol credo t'adequi e passi.

## 8

Al re parve impossibil cosa udire,  
Che sua la palma infin allora tenne:  
E d'aver conoscenza alto desire  
Di sì lodato giovene gli venne.  
Fe' sì con Fausto, che di far venire  
Quivi il fratel prometter gli convenne;  
Ben ch'a poterlo indur che ci venisse,  
Saria fatica, e la cagion gli disse:

## 9

Che l' suo fratello era nom che mosso il piede  
Mai non avea di Roma alla sua vita  
Che del ben che fortuna gli concede,  
Tranquilla e senza affanni avea nutrita:  
La roba di che l' padre il lasciò erede,  
Nè mai cresciuta avea nè minuita;  
E che parrebbe a lui Pavla lontana  
Più che non parría a un altro ire alla Tana.

10

E la difficoltà saria maggiore  
 A poterlo spiccar dalla moglie, <sup>99</sup>  
 Con cui legato era di tanto amore,  
 Che non volendo lei, non può volere.  
 Pur per ubbidir lui che gli è signore,  
 Disse d'andare, e fare oltre il potere.  
 Giunse il re a' prieghi tali offerte e doni,  
 Che di negar non gli lasciò ragioni.

11

Partisse, e in pochi giorni ritrovosse  
 Dentro di Roma alle paterne case.  
 Quivi tanto pregò, che 'l fratel mosse  
 Sì, ch'a venire al re glì persuase:  
 E fece ancor (ben che difficil fosse)  
 Che la cognata tacita rimase,  
 Proponendole il ben che n'usciria,  
 Oltre ch'obbligo sempre egli l'avria.

12

Fisse Giocondo alla partita il giorno:  
 Trovò cavalli e servitori intanto;  
 Vesti se' far per comparire adorno;  
 Che talor cresce una beltà un bel manto.  
 La notte a lato, e' l di la moglie intorno,  
 Cogli occhi ad or ad or pregni di pianto,  
 Gli dice, che non sa come patire  
 Potrà tal lontananza, e non morire;

13

Che pensandovi sol, dalla radice  
 Sveller si sente il cor nel lato manco.  
 Deh, vita mia, non piagnere, le dice  
 Giocondo; e seco piagne egli non manco.  
 Così mi sia questo cammin felice,  
 Come tornar vo' fra duo mesi al manco:  
 Nè mi farà passar d' un giorno il segno,  
 Se mi donasse il re mezzo il suo regno.

*Ariosto Vol. III.*

30

14

Nè la donna perciò si riconforta;  
Dice che troppo termine si piglia;  
E s' al ritorno non la trova morta,  
Esser non può se non gran meraviglia.  
Non lascia il duol che giorno e notte porta,  
Che gustar cibo, e chiuder possa ciglia;  
Tal che per la pietà Giocondo spesso  
Si pente ch' al fratello abbia promesso.

15

Dal collo un suo monile ella si sciolse,  
Ch' una crocetta avea ricca di gemme,  
E di sante reliquie che raccolse  
In molti luoghi un peregrin boemme;  
Ed il padre di lei, ch' in casa il tolse,  
Tornando infermo di Gerusalemme,  
Venendo a morte poi ne lasciò erede:  
Questa levossi, ed al marito diede.

16

E che la porti per suo amore al collo  
Lo prega, sì che ognor gli ne sovvenga.  
Piacque il dono al marito, ed accettollo;  
Non perchè dar ricordo gli convenga:  
Che nè tempo nè assenza mai dar crollo,  
Nè buona o ria fortuna che gli avvenga,  
Potrà a quella memoria salda e forte,  
Ch' ha di lei sempre, e avrà dopo la morte.

17

La notte ch' andò innanzi a quella aurora  
Che fu il termine estremo alla partenza,  
Al suo Giocondo par ch' in braccio muora  
La moglie che n' ha tosto da star senza.  
Mai non si dorme; e innanzi al giorno un' ora  
Viene il marito all' ultima licenza.  
Montò a cavallo, e si partì in effetto;  
E la moglier si ricorò nel letto,

18

Giocondo ancor duo miglia ito non era,  
Che gli venne la croce raccordata,  
Ch'avea sotto il guancial messo la sera,  
Poi per oblivion l'avea lasciata.  
Lasso, dicea tra se, di che maniera  
Troverò scusa che mi sia accettata,  
Che mia moglie non creda che gradito  
Poco da me sia l'amor suo infinito?

19

Pensa la scusa, e poi gli cade in mente  
Che non sarà accettabile nè buona,  
Mandi famigli, mandivi altra gente,  
S'egli medesimo non vi va in persona.  
Si ferma, e al fratel dice: Or pianamente  
Fin a Baccano al primo albergo sprona;  
Che dentro a Roma è forza, ch'io rivada:  
E credo anco di giugnerti per strada.

20

Non potrà fare altri il bisogno mio:  
Nè dubitar, ch'io sarò tosto teco.  
Voltò il ronzin di trotto, e disse: Addio;  
Nè de' famigli suoi volse alcun seco.  
Già cominciava, quando passò il rio,  
Dinanzi al sole a fuggir l'aer cieco.  
Smonta in casa; va al letto; e la consorte  
Quivi ritrova addormentata forte.

21

La cortina levò senza far motto,  
E vide quel che men veder credea;  
Che la sua casta e fedel moglie, sotto  
La coltre, in braccio a un giovane giacea.  
Riconobbe l'adultero di botto,  
Per la pratica lunga che n'avea;  
Ch'era della famiglia sua un garzone,  
Allevato da lui, d'umil nazione.



22

S' attonito restasse e mal contento,  
Meglio è pensarlo e farne fede altrui,  
Ch' esserne mai per far l' esperimento  
Che con suo gran dolor ne fe' costui.  
Dallo sdegno assalito ebbe talento  
Di trar la spada, e ucciderli ambedui;  
Ma dall' amor che porta, al suo dispetto,  
All' ingrata moglie, gli fu interdetto.

23

Nè lo lasciò questo ribaldo amore  
(Vedi se si l' avea fatto vassallo)  
Destarla pur, per non le dar dolore,  
Che fosse da lui colta in sì gran fallo.  
Quanto poté più taci'o uscì fuore,  
Scese le scale, e rimontò a cavallo;  
E punto egli d' amor, così lo punse,  
Ch' all' albergo non fu, che l' fratel giunse.

24

Camliato a tutti parve esser nel volto;  
Vider tutti, che l' cor non avea lieto:  
Ma non v' è chi s' apponga già di molto,  
E possa penetrar nel suo secreto.  
Credeano che da lor si fosse tolto  
Per gire a Rozia, e giù era a Corneto.  
Ch' amor sia del mal causa ognun s' avvisa;  
Ma non è già chi dir sappia in che guisa.

25

Estimasi il fratel, che dolor abbia  
D' aver la moglie sua sola lasciata:  
E pel contrario duolsi egli ed arrabbia  
Che rimasa era troppo accompagnata.  
Con fronte crespa, e con gonfiate labbia  
Sta l' infelice; e sol la terra guata.  
Fausto ch' a confortarlo usa ogni prova,  
Perchè non sa la causa, poco giova.

26

Di contrario liquor la piaga gli unge,  
E dove tor dovria, gli accresce doglie;  
Dove dovria saldar, più l'apre e punge:  
Questo gli fa col ricordar la moglie.  
Nè posa di nè notte: il sonno lunge  
Fugge col gusto, e mai non si raccoglie:  
E la faccia che dianzi era sì bella,  
Si cangia sì, che più non sembra quella.

27

Par che gli occhi si ascondan nella testa;  
Cresciuto il naso par nel viso scarno:  
Della beltà si poca gli ne resta,  
Che ne potrà far paragone indarno.  
Col duol veune una febbre sì molesta,  
Che lo fe' soggiornare all' Arbia e all' Arno:  
E se di bello avea serbata cosa,  
Tosto restò come al sol colta rosa.

28

Oltre ch' a Fausto increzca del fratello  
Che veggia a simil termine condotto,  
Via più gl' increzca che bugiardo a quello  
Principe, a chi lodollo, parrà in tutto.  
Mostrar di tutti gli uomini il più bello  
Gli avea promesso, e mostrerà il più brutto.  
Ma pur continuando la sua via,  
Seco lo trasse al fin dentro a Pavia.

29

Già non vuol che lo vegga il re improvviso,  
Per non mostrarsi di giudicio privo:  
Ma per lettere innanzi gli dà avviso,  
Che l' suo fratel ne viene a pena vivo;  
E ch' era stato all' aria del bel viso  
Un affanno di cor tanto nocivo,  
Accompagnato da una febbre ria,  
Che più non pareva quel ch' esser solia.

30

Grata ebbe la venuta di Giocondo ,  
Quanto potesse il re d'amico avere ;  
Che non avea desiderato al mondo  
Cosa altrettanto , che di lui vedere.  
Nè gli spiace vederselo secondo ,  
E di bellezza dietro rimanere ;  
Ben che conosca , se non fosse il male ,  
Che gli saria superiore o uguale.

31

Giunto lo fa alloggiar nel suo palagio ;  
Lo visita ogni giorno , ogni ora n'ode ;  
Fa gran provision , che stia con agio ;  
E d'onorarlo assai si studia e gode.  
Langue Giocondo ; che 'l pensier malvagio  
Ch'ha della ria moglier , sempre lo rode :  
Nè 'l veder giochi , nè musici udire ,  
Dramma del suo dolor può minuire.

32

Le stanze sue che sono appresso al tetto  
L'ultime , innanzi hanno una sala antica.  
Quivi solingo ( perchè ogni diletto ,  
Perch' ogni compagnia prova nimica )  
Si ritraea , sempre aggiungendo al petto  
Di più gravi pensier nuova fatica ;  
E trovò quivi ( or chi lo crederia ? )  
Chi lo sanò della sua piaga ria.

33

In capo della sala , ove è più scuro ,  
( Che non vi s' usa le finestre aprire )  
Vede che 'l palco mal si giunge al muro ,  
E fa d'aria più chiara un raggio uscire.  
Pon l'occhio quindi , e vede quel che duro  
A creder fora a chi l'udisse dire :  
Non l'ode egli d'altrui , ma se lo vede ;  
Ed anco agli occhi suoi proprj non crede.

34

Quindi scoprì della regina tutta  
La più secreta stanza e la più bella,  
Ove persona non verria introdotta,  
Se per molto fedel non l'avesse ella.  
Quindi mirando vide in strana lotta,  
Ch' un nano avviticchiato era con quella;  
Ed era quel piccin stato sì dotto,  
Che la regina avea messa di sotto.

35

Attonito Giocondo e stupefatto,  
E credendo sognarsi, un pezzo stette;  
E quando vide pur, ch'egli era in fatto  
E non in sogno, a se stesso credette.  
A uno sgrignuto mostro e contraffatto  
Dunque, disse, costei si sottomette,  
Che l' maggior re del mondo ha per marito,  
Più bello e più cortese? Oh che appetito!

36

E della moglie sua che cost spesso  
Più d' ogn'altra biasmava, ricordosse,  
Perchè l' ragazzo s' avea tolto appresso;  
Ed or gli parve che escusabil fosse.  
Non era colpa sua più che del sesso  
Che d' un solo uomo mai non contentosse:  
E s' han tutte una macchia d' uno inchiostro,  
Almen la sua non s' avea tolto un mostro.

37

Il dì seguente alla medesima ora,  
Al medesimo loco fa ritorno;  
E la regina e il nano vede ancora,  
Che fanno al re pur il medesimo scorno.  
Trova l' altro di ancor, che si lavora,  
E l' altro; e al fin non si fa festa giorno:  
E la regina ( che gli par più strano )  
Sempre si duol che poco l' ami il nano.

38

Stette fra gli altri un giorno a veder , ch'ella  
Era turbata , e in gran malenconia ;  
Che due volte chiamar per la donzella  
Il nano fatto avea , nè ancor venia.  
Mandò la terza volta ; et udi quella ,  
Che : Madonna , egli giuoca : riferia ;  
E per non stare in perdita d'un soldo ,  
A voi niega venire il manigoldo.

39

A sì strano spettacolo Giocondo  
Rasserena la fronte e gli occhi e il viso ;  
E , quale in nome , diventò giocondo  
D' effetto ancora , e tornò il pianto in riso.  
Allegro torna e grasso e rubicondo ,  
Che sembra un cherubin del paradiso :  
Che 'l re , il fratello e tutta la famiglia  
Di tal mutazion si meraviglia.

40

Se da Giocondo il re bramava udire  
Onde venisse il subito conforto ;  
Non men Giocondo lo bramava dire ,  
E fare il re di tanta ingiuria accorto.  
Ma non vorria che più di se , punire  
Volesse il re la moglie di quel torto.  
Sì che per dirlo , e non far danno a lei ,  
Il re fece giurar sull'agnusdei.

41

Giurar lo fe' , che nè per cosa detta  
Nè che gli sia mostrata , che gli spiaccia ,  
Ancor ch'egli conosca che diretta-  
Mente a sua maestà danno si faccia ,  
Tardi o per tempo mai farà vendetta ;  
E di più vuole ancor , che se ne taccia  
Sì , che nè il malfattor giammai comprenda  
In fatto o in detto , che 'l re il caso intenda.

42

Il re ch' ogn'altra cosa, se non questa,  
Ceder potria, gli giurò largamente.  
Giocondo la cagion gli manifesta,  
Ond' era molti di stato dolente:  
Perchè trovata avea la dionesta  
Sua moglie in braccio d'un suo vil sergente:  
E che tal pena al fin l'avrebbe morto,  
Se tardato a venir fosse il conforto.

43

Ma in casa di sua altezza avea veduto  
Cosa che molto gli scemava il duolo;  
Che se bene in obbrobrio era caduto,  
Era almen certo di non v'esser solo.  
Così dicendo, e al bucolin venuto,  
Gli dimostrò il bruttissimo omicciuolo  
Che la giumenta altrui sotto si tiene,  
Tocca di sproni, e fa giocar di schiene.

44

Se parve al re vituperoso l'atto,  
Lo crederete ben, senza ch'io'l giuri.  
Ne fu per arrabbiar, per venir matto;  
Ne fu per dar del capo in tutti i muri:  
Fu per gridar, fu per non stare al patto;  
Ma forza è che la bocca al fin si turi,  
E che l'ira trangugi amara ed acra,  
Poi che giurato avea sull'ostia sacra.

45

Che debbo far, che mi consigli, frate?  
Disse a Giocondo, poi che tu mi tolli  
Che con degna vendetta e crudeltate  
Questa giustissima ira io non satolli?  
Lasciam, disse Giocondo, queste ingrate;  
E proviam, se son l'altre così molli:  
Facciam delle lor femmine ad altrui  
Quel ch' altri delle nostre han fatto a noi.

46

Ambi gioveni siamo, e di bellezza,  
Che facilmente non troviamo pari.  
Qual femmina sarà che n'usi asprezza,  
Se contra i brutti ancor non han ripari?  
Se beltà non varrà nè giovinezza,  
Varranne almen l'aver con noi danari.  
Non vo' che torni, che non abbi prima  
Di mille mogli altrui la spoglia opima.

47

La lunga assenza, il veder varj luoghi,  
Praticare altre femmine di fuore,  
Par che sovente disacerbi e sfoghi  
Dell' amorose passioni il core.  
Lauda il parer, nè vuol che si proroghi  
Il re l'andata; e fra pochissime ore  
Con duo scudieri, oltre alla compagnia  
Del cavalier roman, si mette in via.

48

Travestiti cercano Italia, Francia,  
Le terre de' Fiamminghi e degl' Inglesi;  
E quante ne vedean di bella guancia,  
Trovavan tutte ai prieghi lor cortesi.  
Davano, e data loro era la mancia;  
E spesso rimetteano i danar spesi.  
Da lor pregate foro molte, e foro  
Anch'altrettante che pregaron loro.

49

In questa terra un mese, in quella dui  
Soggiornando, accertarsi a vera prova,  
Che non men nelle lor, che nell'altrui  
Femmine, fede e castità si trova.  
Dopo alcun tempo increbbe ad ambedui  
Di sempre procacciar di cosa nova;  
Che mal poteano entrar nell'altrui porte,  
Senza mettersi a rischio della morte.

50

Gh'è meglio una trovarne, che di faccia  
E di costumi ad ambi grata sia;  
Che lor comunemente soddisfaccia,  
E non n'abbian d'aver mai gelosia.  
E perchè, dicea il re, vuo' che mi spiaccia  
Aver più te, ch'un altro in compagnia?  
So ben, ch'in tutto il gran femmineo stuolo  
Una non è, che stia contenta a un solo.

51

Una, senza sforzar nostro potere,  
Ma quando il natural bisogno inviti,  
In festa godermoci e in piacere;  
Che mai contese non avrem nè liti.  
Nè credo che si debba ella dolere:  
Che s'anco ogn'altra avesse duo mariti,  
Più ch'ad un solo, a duo saria fedele;  
Nè forse s'udirian tante querele.

52

Di quel che disse il re, molto contento  
Rimaner parve il giovine romano.  
Dunque fermati in tal proponimento,  
Cercar molte montagne e molto piano.  
Trovaro al fin, secondo il loro intento,  
Una figliuola d'uno ostiero ispano  
Che tenea albergo al porto di Valenza,  
Bella di modi, e bella di presenza.

53

Era ancor sul fiorir di primavera  
Sua tenerella e quasi acerba etade.  
Di molti figli il padre aggravat'era,  
E nimico mortal di povertade:  
Sì ch'a disporlo su cosa leggiera,  
Che desse lor la figlia in potestade;  
Ch'ove piacesse lor potesson trarla,  
Poi che promesso avean di ben trattarla.



54

Pigliano la fanciulla, e piacer n'hanno  
Or l'uno, or l'altro, in caritade e in pace;  
Come a vicenda i mantici che danno,  
Or l'uno, or l'altro, fiato alla fornace.  
Per veder tutta Spagna indi ne vanno,  
E passar poi nel regno di Siface:  
E 'l dì che da Valenza si partiro,  
Ad albergare a Zattiva veniro.

55

I patroni a veder strade e palazzi  
Ne vanno, e lochi pubblici e divini;  
Ch'usanza han di pigliar simil sollazzi  
In ogni terra ove entran peregrini;  
E la fanciulla resta coi ragazzi.  
Altri i letti, altri acconciano i ronzi;  
Altri hanno cura, che sia alla tornata  
Dei signor lor la cena apparecchiata.

56

Nell'albergo un garzon stava per fante,  
Ch'in casa della giovane già stette  
A' servigj del padre, e d'essa amante  
Fu da' primi anni, e del suo amor godette.  
Ben s'adocchiâr, ma non ne fèr sembiente;  
Ch'esser notato ognun di lor temette:  
Ma tosto ch'i patroni e la famiglia  
Lor dieron luogo, alzar tra lor le ciglia.

57

Il fante domandò dove ella gisse,  
E qual dei duo signor l'avesse seco.  
A punto la Fiammetta il fatto disse.  
(Così avea nome, e quel garzone il Greco).  
Quando sperai che 'l tempo, oimè! venisse,  
Il Greco le dicea, di viver teco,  
Fiammetta, anima mia, tu te ne vai,  
E non so più di rivederti mai.

58

Fannosi i dolci miei disegni amari,  
 Poi che sei d'altri, e tanto mi ti scosti.  
 Io disegnava, avendo alcun danari  
 Con gran fatica e gran sudor riposti,  
 Ch'avanzato m'avea de' miei salari  
 E delle bene andate di molti osti,  
 Di tornare a Valenza, e domandarti  
 Al padre tuo per moglie, e di sposarti.

59

La fanciulla negli omeri si stringe,  
 E risponde che fu tardo a venire.  
 Piange il Greco e sospira, e parte finge:  
 Vuommi, dice, lasciar così morire?  
 Colle tue braccia i fianchi almen mi cinge:  
 Lasciami disfogar tanto desir;  
 Ch'innanzi che tu parta, ogni momento  
 Che teco io stia, mi fa morir contento.

60

La pietosa fanciulla rispondendo:  
 Credi, dicea, che men di te nol bramo:  
 Ma nè luogo nè tempo ci comprendo  
 Qui dove in mezzo di tanti occhi siamo.  
 Il Greco soggiungea: Certo mi rendo,  
 Che s'un terzo ami me di quel ch'io t'anio,  
 In questa notte almen troverai loco,  
 Che ci potrem godere insieme un poco.

61

Come potrò, diceagli la fanciulla,  
 Che sempre in mezzo a duo la notte giaccio?  
 E ineco or l'uno, or l'altro si trastulla,  
 E sempre all'un di lor mi trovo in braccio?  
 Questo ti fia, soggiunse il Greco, nulla;  
 Che ben ti saprai tor di questo impaccio,  
 E uscir di mezzo lor, pur che tu voglia:  
 E dei voler, quando di me ti doglia.

62

Pensa ella alquanto, e poi dice che vegna  
Quando creder potrà ch'ognuno dorma;  
E pianamente come far convegna,  
E dell'andare e del tornar l'informa.  
Il Greco, sì come ella gli disegna,  
Quando sente dormir tutta la torma,  
Viene all'uscio e lo spinge; e quel gli cede:  
Entra pian piano, e va a tenton col piede.

63

Fa lunghi i passi, e sempre in quel di dietro  
Tutto si ferma, e l'altro par che mova  
A guisa che di dar tema nel vetro;  
Non che 'l terreno abbia a calcar, ma l'uova:  
E tien la mano innanzi simil metro;  
Va brancolando in fin che 'l letto trova;  
E di là dove gli altri avean le piante,  
Tacito si cacciò col capo innante.

64

Fra l'una e l'altra gamba di Fiammetta  
Che supina giacea, diritto venne;  
E quando le fu a par, l'abbracciò stretta,  
E sopra lei sin presso al di si tenne.  
Cavalcò forte, e non andò a staffetta;  
Che mai bestia mutar non gli convenne:  
Che questa pare a lui, che sì ben trotte,  
Che scender non ne vuol per tutta notte.

65

Avea Giocondo, ed avea il re sentito  
Il calpestio che sempre il letto scosse;  
E l'uno e l'altro d'uno error schernito,  
S'avea creduto che 'l compagno fosse.  
Poi ch'ebbe il Greco il suo cammin fornito,  
Sì come era venuto, anco tornosse.  
Saettò il sol dall'orizzonte i raggi:  
Sorse Fiammetta, e fece entrare i paggi.

66

Il re disse al compagno motteggiando:  
Frate, molto cammin fatto aver dei;  
E tempo è ben, che ti risposi, quando  
Stato a cavallo tutta notte sei.  
Giocondo a lui rispose di rimando,  
E disse: Tu di' quel ch'io a dire avrei.  
A te tocca posare, e pro ti faccia;  
Che tutta notte hai cavalcato a caccia.

67

Anchor io, soggiunse il re, senza alcun fallo  
Lasciato avria il mio can correre un tratto,  
Se m'avessi prestato un po' il cavallo,  
Tanto che l' mio bisogno avessi fatto.  
Giocondo replicò: Son tuo vassallo,  
E puoi far meco e rompere ogni patto:  
Sì che non convenia tal cenni usare;  
Ben mi potevi dir: Lasciala stare.

68

Tanto replica l'un, tanto soggiunge  
L'altro, che sono a grave lite insieme.  
Vengon da' motti ad un parlar che punge;  
Ch'ad amenduo l'esser beffato preme.  
Chiaman Fiammetta che non era lunge,  
E della fraude esser scoperta teme;  
Per fare in viso l'uno all'altro dire  
Quel che negando ambi parean mentire.

69

Dinmi, le disse il re con fiero sguardo,  
E non temer di me nè di costui:  
Chi tutta notte fu quel sì gagliardo,  
Che ti godè senza far parte altrui?  
Credendo l'un provar l'altro bugiardo,  
La risposta aspettavano ambedui.  
Fiammetta a' piedi lor si gittò, incerta  
Di viver più, vedendosi scoperta.

70

Domandò lor perdono, che d'amore  
Ch'a un giovinetto avea portato, spinta,  
E da pietà d'un tormentato core  
Che molto avea per lei patito, vinta,  
Caduta era la notte in quello errore:  
E seguitò, senza dir cosa finta,  
Come tra lor con speme si condusse,  
Ch'ambi credesson che'l compagno fusse.

71

Il re e Giocondo si guardarò in viso,  
Di meraviglia e di stupor confusi;  
Nè d'aver anco udito lor fu avviso,  
Ch'altri duo fusson mai così delusi.  
Poi scoppiarò ugualmente in tanto riso,  
Che con la bocca aperta, e gli occhi chiusi,  
Potendo a pena il fiato aver del petto,  
A dietro si lasciò cader sul letto.

72

Poi ch'ebbon tanto riso, che dolore  
Se ne sentiano il petto, e pianger gli occhi,  
Disson tra lor: Come potremo avere  
Guardia, che la moglier non ne l'accocchi,  
Se non giova tra duo questa tenere,  
E stretta sì, che l'uno e l'altro tocchi?  
Se più che crini avesse occhi il marito,  
Non potria far che non fosse tradito.

73

Provate mille abbiamo, e tutte belle;  
Nè di tante una è ancor, che ne contrasta.  
Se proviam l'altre, fian simili anch'elle,  
Ma per ultima prova costei baste.  
Dunque possiamo creder che più felle  
Non sien le nostre, o men dell'altre caste:  
E se son come tutte l'altre sono,  
Che torniamo a godercele fia buono.

74

Conchiuso ch'ebbon questo, chiamar fèro  
 Per Fiammetta medesima il suo amante;  
 E in presenza di molti gli la diero  
 Per moglie, e dote che gli fu bastante.  
 Poi montaro a cavallo, e il lor sentiero  
 Ch'era a Ponente, volsero a Levante;  
 Ed alle mogli lor se ne tornarò,  
 Di che assanno mai più non si pigliaro.

75

L'ostier qui fine alla sua istoria pose,  
 Che fu con molta attenzione udita.  
 Udilla il Saracin, nè gli rispose  
 Parola mai, fin che non fu finita.  
 Poi disse: lo credo ben, che dell'ascose  
 Femminil frode sia copia infinita;  
 Nè si porria della millesma parte  
 Tener memoria con tutte le carte.

76

Quivi era un uom d'età, ch'avea più retta  
 Opinon degli altri, e ingegno e ardire;  
 E non potendo ormai, che si negletta  
 Ogni femmina fosse, più patire;  
 Si volse a quel ch'avea l'istoria detta,  
 E gli disse: Assai cose udimmo dire,  
 Che veritade in se non hanno alcuna;  
 E ben di queste è la tua favola una.

77

A chi te la narrò non do credenza,  
 S'evangelista ben fosse nel resto;  
 Ch'opinione, più ch'esperienza  
 Ch'abbia di donne, lo facea dir questo.  
 L'avere ad una o due malivolenza,  
 Fa ch'odia e biasina l'altre oltre all'onesto;  
 Ma se gli passa l'ira, io vo'tu l'oda,  
 Più ch'ora biasmo, anco dar lor gran loda,

*Ariosto Vol. III.*

31

78

E se vorrà lodarne, avrà maggiore  
Il campo assai, ch'a dirne mal non ebbe:  
Di cento potrà dir degne d'onore  
Verso una trista che biasmar si debbe.  
Non biasmar tutte, ma serbarne fuore  
La bontà d'infinite si dovrebbe;  
E se 'l Valerio tuo disse altrimenti,  
Disse per ira, e non per quel che sente.

79

Diemi un poco: è di voi forse alcuno  
Ch'abbia servato alla sua moglie fede?  
Che nieghi andar, quando gli sia opportuno,  
All'altrui donna, e darle ancor mercede?  
Credete in tutto 'l mondo trovarne uno?  
Chi 'l dice, mente; e folle è ben chi 'l crede.  
Trovatene vo' alcuna che vi chiami?  
Non parlo delle pubbliche ed infami.

80

Conoscete alcun voi, che non lasciasse  
La moglie sola, ancor che fosse bella,  
Per seguire altra donna, se sperasse  
In breve e facilmente ottener quella?  
Che farebbe egli, quando lo pregasse,  
O desse premio a lui donna o donzella?  
Credo, per compiacere or queste, or quelle,  
Che tutti lasceremmovi la pelle.

81

Quelle che i lor mariti hanno lasciati,  
Le più volte cagione avuta n'hanno.  
Del suo di casa li veggon svogliati,  
E che fuor, dell'altrui bramosi vanno.  
Dovriano amar, volendo essere amati;  
E tor colla misura ch'a lor danno.  
Io farci, se a me stesse il darla e torre,  
Tal legge, ch'uom non vi potrebbe opporre.

82

Saria la legge, ch'ogni donna colta  
In adulterio, fosse messa a morte,  
Se provar non potesse, ch'una volta  
Avesse adulterato il suo consorte:  
Se provar lo potesse, andrebbe asciolta,  
Nè temeria il marito nè la corte.  
Cristo ha lasciato nei precetti suoi:  
Non far altrui quel che patir non vuoi.

83

La incontinenza è quanto mal si puote  
Imputar lor, non già a tutto lo stuolo.  
Ma in questo, chi ha di noi più brutte note,  
Che continente non si trova un solo?  
E molto più n'ha ad arrossir le gote,  
Quando bestemmia, ladroneccio, dolo,  
Usura ed omicidio, e se v'è peggio,  
Raro, se non dagli uomini, far veggio.

84

Appresso alle ragioni avea il sincero  
È giusto vecchio in pronto alcuno esempio  
Di donne che nè in fatto nè in pensiero  
Mai di lor castità patiron scempio:  
Ma il Saracin che fuggia udire il vero,  
Lo minacciò con viso crudo ed empio;  
Si che lo fece per timor tacere;  
Ma già non lo mutò di suo parere.

85

Posto ch'ebbe alle liti e alle contese  
Termine il re pagan, lasciò la mensa:  
Indi nel letto, per dormir, si stese  
Fin al partir dell'aria scura e densa;  
Ma della notte, a sospirar l'offese  
Più della donna, ch'a dormir, dispensa.  
Quindi parte all'uscir del nuovo raggio,  
E far disegna in nave il suo viaggio.



86

Però ch' avendo tutto quel rispetto  
Ch'a buon cavallo dee buon cavaliero,  
A quel suo bello e buono ch'a dispetto  
Tenea di Sacripante e di Ruggiero;  
Vedendo per duo giorni averlo stretto  
Più, che non si dovria si buon destriero,  
Lo pon per riposarlo, e lo rassetta  
In una barca, e per andar più in fretta.

87

Senza indugio al nocchier varar la barca,  
E dar fa i remi all'acqua dalla sponda.  
Quella non molto grande, e poco carica  
Se ne va per la Sonna giù a seconda.  
Non fugge il suo pensier, nè se ne scarca  
Rodomonte per terra nè per onda:  
Lo trova in sulla proda e in sulla poppa;  
E se cavalca, il porta dietro in groppa.

88

Anzi nel capo, o sia nel cor gli siede,  
E di fuor caccia ogni conforto e serra.  
Di ripararsi il misero non vede,  
Da poi che gl'inimici ha nella terra.  
Non sa da chi sperar possa mercede,  
Se gli fanno i domestici suoi guerra:  
La notte e 'l giorno e sempre è combattuto  
Da quel crudel che dovria dargli aiuto.

89

Naviga il giorno e la notte seguente  
Rodomonte col cor d'affanni grave;  
E non si può l'ingiuria tor di mente,  
Che dalla donna e dal suo re avuto ave;  
E la pena e il dolor medesimo sente,  
Che sentiva a cavallo, ancora in nave:  
Nè spegner può, per star nell'acqua, il foco;  
Nè può stato mutar, per mutar loco.

90

Come l'infermo che dirotto e stanco  
 Di febbre ardente, va cangiando lato;  
 O sia sull'uno, o sia sull'altro fianco,  
 Spera aver, se si volge, miglior stato;  
 Né sul destro riposa nè sul manco,  
 E per tutto ugualmente è travagliato:  
 Così il Pagano al male ond'era infermo,  
 Mal trova in terra e male in acqua schermo.

91

Non puote in nave aver più pazienza,  
 E si fa porre in terra Rodomonte.  
 Lion passa e Vienna, indi Valenza,  
 E vede in Avignone il ricco ponte;  
 Che queste terre ed altre ubbidienza,  
 Che son tra il fiume e 'l celtibero monte,  
 Rendean al re Agramante e al re di Spagna  
 Dal dì che fur signor della campagna.

92

Verso Acquamorta a man dritta si tenne  
 Con animo in Algier passare in fretta;  
 E sopra un fiume ad una villa venne  
 E da Barco e da Cerere diletta;  
 Che per le spesse ingiurie che sostenne  
 Dai soldati, a votarsi fu costretta.  
 Quinci il gran mare, e quindi nell'apriche  
 Valli vede ondeggiar le bionde spiche.

93

Quivi ritrova una piccola chiesa  
 Di nuovo sopra un monticel murata;  
 Che poi ch'intorno era la guerra accesa,  
 I sacerdoti vota avean lasciata.  
 Per stanza fu da Rodomonte presa;  
 Che pel sito, e perch'era sequestrata  
 Dai campi, onde avea in odio udir novella,  
 Gli piacque sì, che mutò Algieri in quella.

94

Mutò d'andare in Africa pensiero,  
Si comodo gli parve il luogo e bella  
Famigli e carriaggi e il suo destriero  
Seco alloggiar fe nel medesimo ostello.  
Vicino a poche leghe a Mompoliero,  
E ad alcun altro ricco e buon castello  
Siede il villaggio a lato alla riviera;  
Si che d'avervi ogni agio il modo v'era.

95

Standovi un giorno il Saracin pensoso,  
(Come pur era il più del tempo usato)  
Vide venir per mezzo un prato erboso  
Che d'un piccol sentiero era segnato,  
Una donzella di viso amoroso  
In compagnia d'un monaco barbato;  
E si traeano dietro un gran destriero  
Sotto una soma coperta di nero.

96

Chi la donzella, chi'l monaco sia,  
Chi portin seco, vi debbe esser chiaro.  
Conoscere Isabella si dovrà,  
Che'l corpo avea del suo Zerbino caro.  
Lasciai che per Provenza ne venia  
Sotto la scorta del vecchio preclaro  
Che le avea persuaso tutto il resto  
Dicare a Dio del suo vivere onesto.

97

Come ch'in viso pallida e smarrita  
Sia la donzella, ed abbia i crini inconti;  
E facciano i sospir continua uscita  
Del petto acceso, e gli occhi sien duo fonti;  
Ed altri testimoni d'una vita  
Misera e grave in lei si veggan pronti;  
Tanto però di bello anco le avanza,  
Che colle Grazie Amor vi può aver stanza.

98

Tosto che 'l Saracin vide la bella  
 Donna apparir, messe il pensiero al fondo,  
 Ch'avea di biasmar sempre e d'odiar quella  
 Schiera gentil che pur adorna il mondo.  
 E ben gli par dignissima Isabella,  
 In cui locar debba il suo amor secondo,  
 E spegner totalmente il primo, a modo  
 Che dall'asse si trae chiodo con chiodo.

99

Incontra se le fece, e col più molle  
 Parlar che seppe, e col miglior sembiante,  
 Di sua condizione domandolle:  
 Ed ella ogni pensier gli spiegò innante;  
 Come era per lasciare il mondo folle,  
 E farsi amica a Dio con opre sante.  
 Ride il Pagano altier ch' in Dio non crede,  
 D'ogni legge nimico e d'ogni fede:

100

E chiama intenzione erronea e lieve;  
 E dice che per certo ella troppo erra;  
 Nè men biasmar, che l'avarò si deve,  
 Che 'l suo ricco tesòr metta sotterra:  
 Alcuno util per se non ne riceve,  
 E dall'uso degli altri uomini il serra.  
 Chiuder leon si denno, orsi e serpenti,  
 E non le cose belle ed innocentì.

101

Il monaco ch'a questo avea l'orecchia,  
 E per soccorrer la giovane incauta,  
 Che ritratta non sia per la via vecchia,  
 Sedeo al governo qual pratico nauta;  
 Quivi di spirital cibo apparecchia  
 Tosto una mensa sontuosa e lauta.  
 Ma il Saracin che con mal gusto nacque,  
 Non pur la saporò, che gli dispiacque:

E poi ch' in vano il monaco interroppe,  
E non potè mai far sì, che tacesse,  
E che di pazienza il freno roppe,  
Le mani addosso con furor gli messe.  
Ma le parole mie parervi troppe  
Potriano omai, se più se ne dicesse:  
Sì che finirò il canto; e mi fia specchio  
Quel che per troppo dire accadde al vecchio.

*Fine del Canto Vigesimottavo.*

## CANTO XXVIII.

## V A R I E L E Z I O N I

Tratte dal Canto XXVI. delle edizioni degli  
anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

v. 4. *E vostra infamia ec.*

## STANZA 2.

v. 2. . . . . *non serà ec.*

v. 5. *Ch' io v' ami, oltra mia lingua che l' ha  
    espresso*

## STANZA 3.

v. 3. *Lor dia ec.*

v. 4. . . . . *a fizioni e fole*

v. 7. *E darsi luoco ec,*

## STANZA 4.

- v. 1. *Aistulfo ec.*  
 v. 2. *Che costui che regna or tenne per padre*  
 v. 4. *Di sì conte fattezze e sì leggiadre*  
 v. 5. *Ch' un simil non s'avria fatto a penello*  
 v. 6. *Se li pittor vi fosser stati a squadre*

## STANZA 5.

- v. 2. *Del grado suo vedersi ec.*  
 v. 5. *Quanto d'aspetto e corporal bellezza*  
 v. 6. *Aver ec.*

## STANZA 6.

- v. 5. . . . . *dimandato*

## STANZA 7.

- v. 2. *Ch' i' veggio ec.*  
 v. 6. *(Eccetto ec.*  
 v. 7. *Di beltà molto a dietro ec.*  
 v. 8. . . . . *te adegui ec.*

## STANZA 8.

- v. 2. . . . . *insino allora ec.*  
 v. 3. . . . . *disire*  
 v. 8. *Seria fatica ec.*

## STANZA 10.

- v. 1. . . . . *seria maggiore*  
 v. 6. . . . . *oltra il ec.*

STANZA 11.

- v. 1. *Partissi ec.*  
 v. 2. *Dentro da Roma in le paterne ec.*  
 v. 8. *Oltra ch'esso lor sempre obbligo avria.*

STANZA 12.

- v. 8. *Potrà sì lunga assenza ec.*

STANZA 13.

- v. 6. *Come tornar vuo' fra dui mesi ec.*

STANZA 14.

- v. 5. *Sempre è in affanno, e più quel dì ne porta*  
 v. 6. *Che de la lor partenza era vigilia*

STANZA 15.

- v. 4. *Da molti luoghi ec.*

STANZA 16.

- v. 2. . . . . *sovegna*  
 v. 4. . . . . *convegna*  
 v. 6. . . . . *avegna*

STANZA 17.

- v. 4. . . . . *presto da star senza*  
 v. 5. . . . . *nanzi il giorno un' ora*



## STANZA 18.

- v. 1. *Iocondo ancor dua miglia ec.*  
v. 3. . . . . *messa la sera*

## STANZA 19.

- v. 1. *Pensa l'excusa ec.*  
v. 2. *Che non serà ec.*  
v. 6. *Sin ec.*

## STANZA 20.

- v. 2. . . . . *serò presto teco*  
v. 3. *Voltò il caval di trotto ec.*  
v. 4. *Nè di famigli suoi ec.*

## STANZA 21.

- v. 4. *La coltra ec.*

## STANZA 22.

- v. 2. *Meglio è pensarlo e darne fede ec.*  
v. 3. . . . . *l'experimento*  
v. 5. *Assalito dal sdegno ec.*

## STANZA 23.

- v. 4. *Che fusse ec.*  
v. 5. *Quanto puotè ec.*  
v. 7. *È punto egli d'amor sì il caval punse*

STANZA 24.

- v. 5. . . . . si fusse tolto  
v. 6. *Per ire a Roma, ed ito era ec.*

STANZA 26.

- v. 2. *E dove tor devria ec.*  
v. 3. *Dove devria ec.*  
v. 5. *Nè di posa nè notte ec.*

STANZA 27.

- v. 2. *Ed esca il naso più del viso soarno*  
v. 8. *Più presto andò che da spin colta rosa.*

STANZA 28.

- v. 1. *Oltra che ec.*  
v. 5. *Mostrar de tutti ec.*  
v. 6. . . . . mostrerà il più brutto  
v. 8. . . . . drento a Pavia.

STANZA 29.

- v. 1. . . . . veggia il Re ec.

STANZA 30.

- v. 4. *Cosa altro tanto ec.*  
v. 5. *Non gli spiace vederlosi secondo*  
v. 6. . . . . dietro rimanere  
v. 7. . . . . se non fusse ec.  
v. 8. *Che gli seria ec.*

## STANZA 31.

- v. 2. . . . . ognora n' ode  
v. 6. *De l' ingrata moglier ec.*

## STANZA 32.

- v. 1. *Nanzi alle stanze sue , che presso 'l tetto*  
v. 2. *Eran l' estreme , avea una sala antica*  
v. 4. *Perchè ogni compagnia gli era nemica)*  
v. 7. *E trova quivi ec.*

## STANZA 33.

- v. 2. *Che mai non v' usa ec.*  
v. 7. *Egli d' altrui non l' ode , anzi sel vede*

## STANZA 34.

- v. 1. . . . . *de la Reina ec.*  
v. 3. *Dove persona ec.*  
v. 6. *Ch' un Nano avinticchiato ec.*  
v. 8. *Che la Reina ec.*

## STANZA 35.

- v. 5. *Dunque a un sgrignuto (disse) e contrafatto*  
v. 6. *Si ricca e sì gran donna si sommette?*

## STANZA 36.

- v. 4. . . . . *excusabil fosse*

STANZA 37.

- v. 1. *Fa il dì seguente alla medesima ora*  
 v. 2. *Al spiraglio medesimo ritorno*  
 v. 3. *E la Reina ec.*  
 v. 4. *Ch' al signor lor fanno il medesimo scorno*  
 v. 5. *Truova l' altro dì pur ec.*  
 v. 6. *E l' altro, e al fin non se ne festa giorno*  
 v. 7. *E la Reina ec.*

STANZA 38.

- v. 2. . . . . *manenconia*

STANZA 39.

- v. 5. *Allegro torna grasso ec.*

STANZA 40.

- v. 2. *Donde venisse ec.*

STANZA 41.

- v. 3. *Ancora che conosca ec.*

STANZA 42.

- v. 1. *El Re ec.*  
 v. 8. . . . . *fusse il conforto.*

STANZA 43.

- v. 8. *Tocca di sprone e fa giuocar di schene.*

## STANZA 45.

- v. 1. *Che debb' io far ec.*  
 v. 6. *E proviamo se son l'altre sì molli*

## STANZA 46.

- v. 1. *Ambi gioveni semo ec.*  
 v. 3. *Qual femina serà ec.*  
 v. 6. . . . . *denari*  
 v. 7. *Non vuo' ec.*

## STANZA 47.

- v. 1. . . . . *luochi*  
 v. 3. . . . . *sfochi*  
 v. 5. *Al Re piacque il consiglio, indi fra pochi*  
 v. 6. *Non voglio giorni dir, ma fra poche ore*  
 v. 7. *Con dui scudieri oltra ec.*  
 v. 8. *Del cavallier Roman, si messe in via.*

## STANZA 48.

- v. 1. . . . . *Italia e Francia*  
 v. 6. *E rimettean sovente i denar spesi*  
 v. 7. *Molte vi for che pregaro essi, e foro*

## STANZA 49.

- v. 3. *Che come ne le lor, così in l'altrui*  
 v. 4. *Femine, castità mal se ritrova*  
 v. 7. *Che mal poteano intrar ec.*  
 v. 8. *Senza pondersi ec.*

STANZA 50.

- v. 1. È meglio una ec.  
v. 3. Che lor comunamente ec.  
v. 4. E non abbiano aver mai gelosia

STANZA 51.

- v. 3. In festa goderemosi ec.  
v. 4. Che non n'avremo mai contese o liti  
v. 5. Nè credo che si debbia ec.  
v. 6. . . . . dui mariti  
v. 7. Più ch'a un uom solo a dui seria fedele

STANZA 52.

- v. 2. . . . . giovane Romano  
v. 8. Bella de modi ec.

STANZA 53.

- v. 4. E nemico ec.  
v. 5. . . . . leggiera

STANZA 54.

- v. 8. Ad albergare a Ciattiva ec.

STANZA 55.

- v. 1. Li patroni ec.  
v. 2. Andaro, e luochi ec.  
v. 3. Ch' usanza avean pigliar simil ec.  
v. 4. In ogni terra ov' eran ec.  
v. 5. La fanciulla all' albergo e li ragazzi  
Ariosto Vol. III. 3a

- v. 6. *Restaro, ad acconciar letti o roncini*  
 v. 7. *E proveder che fusse alla tornata*  
 v. 8. *De' signori, la cena apparecchiata,*

## STANZA 56.

- v. 7. *Ma quando li padroni ec.*  
 v. 8. *Lor dieron luoco ec.*

## STANZA 57.

- v. 1. *El fante dimandò ec.*  
 v. 2. *E qual de dui signor eo.*  
 v. 6. *(El Greco ec.*

## STANZA 58.

- v. 3. *Io disegnavo (avendo alcun denari*  
 v. 4. . . . . *reposti*  
 v. 7. . . . . *dimandarte*  
 v. 8. . . . . *sposarte.*

## STANZA 59.

- v. 3. *Piange il Greco e sospira ec.*  
 v. 5. *Vita mia un poco almen meco ti avingo*  
 v. 6. . . . . *disire*  
 v. 7. *Che nanzi ec.*  
 v. 8. *Che teco stia ec.*

## STANZA 60.

- v. 3. *Ma nè luoco ec.*  
 v. 5. *El Greco suggiungea ec.*  
 v. 7. . . . . *luoco*  
 v. 8. *Che si potren godere insieme un puoco.*

STANZA 61.

- v. 2. . . . . in mezo a dui ec.  
 v. 4. E sempre a l'un di dui mi truovo ec.  
 v. 5. Mai (disse il Greco) fu impossibil nulla  
 v. 6. Pur che del far ti vogli torre impuccio  
 v. 7. Se fussi chiusa in un castel d'acciaio  
 v. 8. E d'occhi abbia ogni merlo un centinaio.

STANZA 62.

- v. 5. El Greco ec.

STANZA 63.

- v. 1. . . . . di retro  
 v. 5. Tiene la mano ec.  
 v. 6. Va brancolando sin ec.

STANZA 65.

- v. 2. Il calpistar che ec.  
 v. 8. Surge Fiammetta, e fece intrare i paggi.

STANZA 66.

- v. 1. El Re ec.  
 v. 4. Stato a caval per tutta notte ec.  
 v. 7. A te tocca a posare ec.

STANZA 67.

- v. 3. S'avessi avuto in prestito il cavallo  
 v. 8. Bastavamiti dir ec.



## STANZA 68.

- v. 4. *Ch' ad amendue ec.*  
 v. 7. *Per far l'un l'altro in viso il fatto dire*  
 v. 8. *Che negando pareano ambi mentire.*

## STANZA 69.

- v. 4. *Che ti godeo ec.*  
 v. 7. *A' piè lor si gettò Fiammetta ec.*

## STANZA 70.

- v. 1. *Dimandò ec.*

## STANZA 71.

- v. 4. *Ch' altri dui ec.*  
 v. 7. . . . . *dal petto*  
 v. 8. *A dietro ec.*

## STANZA 72.

- v. 5. . . . . *tra dui ec.*  
 v. 8. . . . . *non fusse tradito.*

## STANZA 73.

- v. 1. *Provate mille avemo ec.*  
 v. 2. *E manco sempre ritrovate caste*  
 v. 3. *Se provian l'altre, anco peggior fian quelle*  
 \* v. 3. *Se provian l'altre, simili fian quelle*  
 v. 5. *Dunque possemo creder che men felle*  
 \* v. 5. *Dunque possemo creder che più felle*  
 v. 6. *Le nostre sien ch' a casa son rimaste*

- v. 7. *E se men triste, o come l'altre sono*  
 v. 8. *Che tornamo a godersile fia buono.*  
 \* v. 8. *Che tornamo a godercile fia buono.*

STANZA 74.

- v. 4. *Per moglie, e dote che fu lor bastante*

Nelle edizioni degli anni 1516. e 1521.  
 dopo la Stanza 74. leggesi la seguente.

*El Re il primo figliuol che poi gli nacque  
 Nomò a battesimo Stranodesiderio  
 Ma poi crescendo Strano se gli tacque  
 Che pel Nano alla madre era improprio  
 L'istoria è vera e perciò più mi piacque  
 E dul di ch'io parlai con quel Valerio  
 Sempre ho detto, e convien ch'ancora io dica  
 Che non si truova femina pudica.*

STANZA 76.

- v. 4. *Ogni femina fusse ec.*  
 v. 6. *E dissegli ec.*

STANZA 77.

- v. 2. . . . . *fusse nel resto*  
 v. 3. . . . . *esperienza*  
 v. 6. . . . . *oltra l'onesto*

STANZA 78.

- v. 1. *E se vorrà lodarle ec.*  
 v. 2. *El campo ec.*  
 v. 6. . . . . *si dovrebbe*  
*Ariosto Vol. III. 32 \**

## STANZA 80.

v. 2. . . . . fusse bella

## STANZA 81.

v. 1. *Quelle che lor mariti ec.*  
 v. 3. *Del suo di casa veggon lor svogliati*  
 v. 5. *Devriano ec.*  
 v. 6. *O lor ec.*

## STANZA 82.

v. 1. *Seria ec.*  
 v. 2. . . . . fusse messa ec.  
 v. 5. . . . . anderia assolta  
 v. 7. *Cristo lasciò ne li precetti suoi*

## STANZA 83.

v. 2. *Imputar lor, nè però a tutto'l stuolo*  
 v. 5. . . . . n'ha da arroschir le gote  
 v. 6. *Quando biastemmia ec.*

## STANZA 84.

v. 2. . . . . *exempio*

## STANZA 85.

v. 5. . . . . *a suspirar l'offese*

STANZA 86.

- v. 2. *Ch' aver de' a buon caval buon cavalliero*  
 v. 5. . . . . *per dui giorni ec.*  
 v. 6. . . . . *non si devria ec.*  
 v. 8. *In un naviglio ec.*

STANZA 87.

- v. 1. *Senza indugia ec.*  
 v. 5. . . . . *non se ne scarca*  
 v. 8. . . . . *drieto in groppa.*

STANZA 88.

- v. 4. . . . . *li nemici ec.*  
 v. 8. . . . . *che devria ec.*

STANZA 89.

- v. 8. . . . . *luoco.*

STANZA 91.

- v. 2. *E si fe' porre in terra ec.*  
 v. 3. *Passò Lione ec.*  
 v. 4. *E vide in Avignone ec.*

STANZA 92.

- v. 4. *Da Bacco insieme e Pallade diletta*  
 v. 5. *che restar per l'ingiurie che sostenne*  
 v. 6. *Da li soldati, vuota le convenne*  
 v. 7. *Quinci il mar vede, quindi ne l'aprigna*  
 v. 8. *Valli, ondeggiar le cereali spiche.*  
 \* v. 8. *Valli ondeggiar le biondegianti spiche.*

Nell'edizione dell'anno 1516. leggesi con  
isbaglio di rima *convenne* al sesto verso.

STANZA 93.

- v. 2. *Di nuovo edificata su una mota*  
 \* v. 2. *S'un monticel di nuovo edificata*  
 v. 3. *Che poi ch' intorno fu la guerra accesa*  
 v. 4. *Li sacerdoti avean lasciata vuota*  
 v. 6. *Che per il sito, e perchè era remota*  
 v. 8. *Gli piacque sì che lasciò Algier per quella.*

STANZA 94.

- v. 2. . . . . il luoco ec.

STANZA 95.

- v. 7. *E si traeano drieto ec.*

STANZA 96.

- v. 3. . . . . Issabella si devria  
 v. 7. *Che suaso le avea che tutto 'l resto*  
 v. 8. *Votasse a Dio ec.*

STANZA 97.

- v. 3. . . . . i suspir ec.  
 v. 4. . . . . due fonti  
 v. 6. . . . . si veggian pronti

STANZA 98. ,

- v. 6. *In cui locar debbia ec.*

STANZA 99.

- v. 3. . . . . *dimandolle*  
v. 8. *D' ogni legge inimico ec.*

STANZA 100.

- v. 4. . . . . *mette sotterra*  
v. 7. *Diensi chiuder leoni, orsi, e serpenti*  
v. 8. *Ma non le ec.*

STANZA 101.

- v. 1. *El Monaco ec.*  
v. 5. *Qui vi di spirtual cibo ec.*  
v. 6. *Presto ec.*  
v. 8. *Non pur la saporè ec.*

STANZA 102.

- v. 2. *E non puote ec.*

*Fine del Volume III.*

ERRORI				CORREZIONI
Pag.	261 st.	52 v.	8 Le relique	Le relique
	278	lin.	8 1522	1521
	316 st.	66 v.	7 disperzion	disperazion
	325	lin.	17 1321	1521
	376 st.	129 v.	3 Minoss	Minosso
	483 st.	82 v.	2 adulterio	adulterio







05792411

1



MC

